



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

E/1990/5/Add.58
26 May 2003

RUSSIAN
Original: ENGLISH

Основная сессия 2003 года

**ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ МЕЖДУНАРОДНОГО ПАКТА ОБ ЭКОНОМИЧЕСКИХ,
СОЦИАЛЬНЫХ И КУЛЬТУРНЫХ ПРАВАХ**

**Первоначальные доклады, представленные государствами-участниками
в соответствии со статьями 16 и 17 Пакта**

Добавление

МАЛЬТА

[7 февраля 2003 года]

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
Введение	1	3
Статья 1	2 - 5	3
Статья 2	6 - 21	4
Статья 3	22 - 40	8
Статья 4	41 - 45	13
Статья 5	46	14
Статья 6	47 - 98	14
Статья 7	99 - 157	28
Статья 8	158 - 194	42
Статья 9	195 - 289	53
Статья 10	290 - 428	76
Статья 11	429 - 534	107
Статья 12	535 - 679	132
Статья 13	680 - 845	167
Статья 14	846 - 847	203
Статья 15	848 - 927	204
Приложение		220

Введение

1. Мальта подписала Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах 22 октября 1968 года. Затем 13 сентября 1990 года Пакт был ратифицирован и 13 декабря 1990 года он вступил в силу. В настоящем сводном докладе содержатся первый, второй и третий периодические доклады об осуществлении Пакта, представленные в соответствии с обязательствами Мальты по статье 16. Он был подготовлен в Секции по социальным и гуманитарным вопросам Управления по многосторонним отношениям министерства иностранных дел в сотрудничестве с министерством социальной политики, министерством образования, министерством здравоохранения и Национальным статистическим управлением.

Статья 1

2. Мальта является демократическим нейтральным государством, в основе которого лежат принципы труда и соблюдения основных прав индивида. Мальта обрела независимость от Британии 21 сентября 1964 года и затем стала Республикой 13 декабря 1974 года. 1 декабря 1964 года Мальта была избрана членом Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций и с тех пор активно проводит политику поощрения мира, безопасности и социального прогресса среди всех наций на других международных форумах. Главой государства является президент, который занимает эту должность в течение пяти лет и не может быть переизбран. Мальтийский парламент состоит из палаты представителей и президента Мальты. 65 депутатов избираются в палату представителей на пятилетний срок. Проведение всеобщих выборов в палату представителей и переизбрание кандидатов основаны на системе пропорционального представительства, согласно которой избиратель может голосовать одновременно по отдельным кандидатам из разных списков. В настоящее время имеется 13 избирательных округов, от каждого из которых избираются пять депутатов. Каждый гражданин Мальты, достигший 18-летнего возраста, включается в список избирателей и имеет право голосовать на всеобщих выборах. Голосование является тайным, и каждое лицо имеет право на один голос и не может голосовать от имени другого гражданина. Единственным исключением при этом является тот случай, когда лицо не в состоянии сделать отметку в своем избирательном бюллетене по причине неграмотности, слепоты или других физических недостатков. В таком случае в бюллетене для голосования делается отметка в соответствии с его инструкциями лицом, которое осуществляет официальный надзор за ходом голосования на избирательном участке.

3. Мальта является активным членом Совета Европы. Она ратифицировала Европейскую конвенцию о защите прав человека и основных свобод 23 января 1967 года и Европейскую социальную хартию 4 октября 1988 года.

4. Мальта в полной мере привержена принципу свободного предпринимательства и торговли и поощряет частное экономическое предпринимательство. Любое лицо на Мальте может свободно владеть и распоряжаться собственностью.

5. У Мальты нет никаких колоний, и она не несет ответственности за управление какой-либо самоуправляемой или подопечной территорией.

Статья 2

Введение

6. Конституцией Мальты предусматривается гарантия от дискриминации в любой форме. В статье 45(2) Конституции говорится о том, что никто не может подвергаться дискриминационному обращению со стороны любого лица, действующего на основании какого-либо писаного закона или в силу исполнения функций в любом государственном органе или организации.

7. Понятие дискриминации определяется в статье 45(3) следующим образом: "...выражение "дискриминационный" означает применение различного обращения к разным лицам по причинам, полностью или частично объясняемым их соответствующей расовой принадлежностью, местом происхождения, политическими взглядами, цветом кожи, вероисповеданием или полом, когда к лицам, имеющим подобные характеристики, применяется такое поражение или ограничение в правах, которое не распространяется на лиц, не имеющих таких характеристик, или когда привилегии или преимущества предоставляются лицам, имеющим иные характеристики."

8. Кроме того, государство гарантирует, что не будет принят никакой закон, который является дискриминационным по своей сути или по своим последствиям. В соответствии с подразделом (4) того же конституционного положения гарантия в отношении недискриминационных законов подлежит ограничению и не распространяется на законы, содержащие следующие положения:

- по ассигнованию государственных доходов или прочих государственных средств;

- относительно лиц, не являющихся гражданами Мальты;
- относительно усыновления, вступления в брак, расторжения брака, похорон, перехода собственности в результате смерти или любых вопросов, являющихся предметом персонального права, но не в тех случаях, когда дискриминация полностью обусловлена признаком пола;
- в отношении лиц, к которым может быть применено любое поражение или ограничение в правах или которым могут быть предоставлены любые привилегии или преимущества, которые, учитывая их характер и особые обстоятельства, относящиеся к этим лицам или любому другому положению Конституции, являются вполне законными в демократическом обществе;
- в отношении санкционирования мер на период чрезвычайного положения, принятие которых является вполне оправданным для целей урегулирования данной ситуации.

Право на социальное обеспечение лиц, не являющихся гражданами страны

9. Лица, которые не являются гражданами страны, проживают на Мальте и выплачивают взносы по социальному обеспечению, имеют право на получение пособий по социальному обеспечению.

Инвалиды

10. Законом о равных возможностях инвалидов, принятым 19 января 2000 года, запрещается дискриминация в отношении инвалидов в пяти конкретных областях: найма на работу, образования, доступа в помещения, обеспечения товарами, оборудованием и услугами, а также необходимыми удобствами. Этот законодательный акт направлен на установление равновесия между правами и обязанностями лица, обеспечивающего трудоустройство или обслуживание, и правом инвалида. Инвалид имеет право не подвергаться дискриминации и иметь равный доступ к вышеуказанным услугам. Лицо, предоставляющее подобные услуги, обязано гарантировать, что оно способно их предоставлять. В то же время, если при предоставлении подобного рода услуг работодатель или поставщик услуг сталкивается с неоправданной трудностью, проявление дискриминации со стороны этого лица может быть правомерным.

11. Этим Законом предусматривается создание Национальной комиссии по делам инвалидов, которая была учреждена 3 ноября 1987 года. Первоначально Комиссия была

известна как Национальная комиссия по делам лиц с физическими недостатками, и изменение ее названия на настоящее произошло в 1993 году. Национальная комиссия, которая состоит из 14 членов, уполномочена расследовать заявления о дискриминации в отношении любого лица, которое утверждает, что оно является объектом дискриминации по причине инвалидности. Комиссия может также возбуждать расследования по собственному усмотрению.

Трудоустройство лиц, не являющихся гражданами страны

12. Лица, не являющиеся гражданами страны, не получают автоматически права на работу на Мальте, и им разрешается работать лишь в том случае, если их работодатель получил лицензию на их трудоустройство после представления соответствующего заявления. Разрешения на работу выдаются только с конкретной целью и на определенный период времени. Работодатель должен также доказать, что на Мальте невозможно найти лиц, обладающих такой же квалификацией, которой обладает лицо, не являющееся гражданином страны, и что услуги этого лица необходимы для проекта, реализация которого требует большего количества рабочих по сравнению с тем, которое обеспечивается местным рынком труда. Лицо, не являющееся гражданином страны, может непосредственно обращаться с заявлением о выдаче ему разрешения на работу, если оно создало компанию на Мальте и занимается ее управлением или если это лицо сделало значительные капиталовложения в какую-либо местную организацию и желает занять в ней высокую должность.

13. Лицензии на работу обычно действительны в течение одного года, за исключением определенных должностей, лицензия на которые может выдаваться на трехлетний период. Эти лицензии на работу подлежат продлению.

14. По состоянию на декабрь 2002 года на Мальте находилось 2 442 иностранных рабочих, которые прибыли в страну из 89 разных стран и которым были выданы лицензии на работу.

15. Департамент по вопросам гражданства и экспатриантов может выдавать лицензии на работу по гуманитарным мотивам детям мальтийских эмигрантов, которые проживают на Мальте со своим родителем (своими родителями), или иностранному жениху или невесте мальтийского гражданина. В последнем случае заявление на получение лицензии на работу должно быть подано не раньше чем за шесть месяцев до даты бракосочетания и сопровождаться документом, подтверждающим предстоящее бракосочетание. Если речь идет не о заявлении на получение разрешения на самостоятельную занятость, подобное заявление должно быть также представлено работодателем.

16. После вступления в Европейский союз граждане стран - членов Европейского союза получают право на работу на Мальте на тех же условиях, которые действуют в отношении мальтийских граждан в соответствии с приобретенным в рамках Сообщества правом на свободное передвижение лиц. Эта норма не распространяется на найм на государственную службу. Кроме того, в отношении определенных видов профессиональной деятельности будет по-прежнему действовать требование о знании мальтийского языка.

Найм на государственную службу

17. Найм на государственную службу разрешается только мальтийским гражданам, и это положение сохранится в том случае, если Мальта вступит в Европейский союз. Конституцией однозначно предусматривается возможность дискриминации в соответствии с законом, связанной с соответствием квалификационным требованиям для зачисления в любой правоохранительный орган или на работу в качестве государственного чиновника, на службу в любом местном органе управления или государственном органе, учрежденном в общественных целях. Подобная дискриминация не может осуществляться на основании пола.

Законодательство, применяемое в отношении лиц, не являющихся гражданами

18. В Законе об иммиграции 1970 года определены условия въезда на Мальту и проживания на ее территории лиц, не являющихся гражданами страны. Право на свободу передвижения имеют следующие лица, не являющиеся гражданами: супруги мальтийских граждан, лица, обладающие дипломатическими привилегиями и иммунитетами, а также служащие вооруженных сил другой страны, которые находятся на Мальте в соответствии с соглашениями с правительством Мальты. Супруги или иждивенцы любого подобного лица также имеют право на свободу передвижения при том условии, что супруги по-прежнему состоят в браке и проживают вместе с лицом, имеющим право на подобную свободу передвижения.

19. Постоянный вид на жительство может быть также получен при выполнении определенных условий, изложенных в Законе об иммиграции 1970 года и определяемых тем количеством капитала, который ежегодно переводится на Мальту, и приобретением собственности на Мальте. Супруга (супруг) и иждивенцы лица, обладающие подобным разрешением, имеют право на свободу передвижения.

20. Закон о беженцах 2000 года устанавливает порядок предоставления статуса беженца на Мальте и содержит перечень видов помощи, на которую имеют право лица, имеющие

этот статус. Хотя беженцы на Мальте не имеют права заниматься поисками работы на Мальте или любой иной деятельностью без разрешения министра, отвечающего за внутренние дела, беженцам предоставляется доступ к государственному образованию и профессиональной подготовке и они могут бесплатно лечиться и обслуживаться в государственных медицинских учреждениях. В июле 2002 года количество беженцев на Мальте составляло 275 человек.

Законодательство, предусматривающее наказание за подстрекательство к расовой ненависти

21. В 2002 году в Уголовный кодекс были внесены поправки, в которых давалось определение преступления, заключающегося в подстрекательстве к расовой ненависти. Таким образом любое лицо, которое использует любые угрожающие, унижающие или оскорбительные выражения или ведет себя аналогичным образом, демонстрирует любые письменные или печатные материалы угрожающего, унижающего или оскорбительного характера, или поведение которого может провоцировать расовую ненависть, подлежит наказанию в виде тюремного заключения сроком от 6 до 18 месяцев. Расовая ненависть определяется как ненависть в отношении группы лиц, основанная на цвете кожи, расе, национальности или этническом или национальном происхождении.

Статья 3

Введение

22. Обязательство государства по осуществлению прав, содержащихся в этой статье, закреплено в статье 14 Конституции Мальты, в которой предусматривается следующее:

Государство поощряет равное право мужчин и женщин пользоваться всеми экономическими, социальными, культурными, гражданскими и политическими правами и с этой целью принимает надлежащие меры для ликвидации всех форм дискриминации между мужчинами и женщинами со стороны любого лица, организации или предприятия; государство стремиться, в частности, обеспечить, чтобы женщины-трудящиеся пользовались равными правами и получали такую же заработную плату, которую получают мужчины за аналогичную работу.

23. В прошедшем десятилетии был принят ряд законов, которые в значительной мере улучшили положение мальтийских женщин на Мальте. Параллельно с этими законодательными актами шло становление национального механизма, обладающего специальными полномочиями для того, чтобы придать конкретный смысл правам

женщин. В 1989 году правительство учредило Комиссию по улучшению положения женщин, а в 1994 году был создан Департамент по правам женщин. Впоследствии этот Департамент был переименован в Департамент по вопросам участия женщин в жизни общества.

24. Мальтийские женщины получили право голоса 5 сентября 1947 года, и впервые женщина была назначена на должность министра в 1955 году, когда портфель министра образования был вручен г-же Агате Барбаре. Кроме того, она работала в течение пяти лет министром по вопросам социального обеспечения и в конечном итоге была назначена главой государства в 1982 году. Она является первой и единственной женщиной, которая занимала подобную должность на Мальте. В настоящее время шесть женщин избраны членами палаты представителей, и одна женщина входит в состав кабинета. Женщины представлены в местных советах следующим образом: шесть мэров (8,8%), 16 заместителей мэров (23,5%) и 61 советник (20,3%).

25. Законом о поощрении равенства между мужчинами и женщинами 2003 года была учреждена Национальная комиссия по поощрению равенства между мужчинами и женщинами, которая получает жалобы и принимает меры по жалобам с заявлениями о дискриминации. Этим Законом претворяется в жизнь ряд директив Европейского союза относительно обеспечения равного режима для мужчин и женщин. Другие положения этого Закона касаются введения в действие законодательства, направленного на укрепление действующих законодательных норм, касающихся равного обращения и равных возможностей для мужчин и женщин в отношении доступа к трудоустройству, самостоятельной занятости и образованию, а также профессиональной подготовке. Закон содержит также положения, направленные против сексуальных домогательств на рабочем месте и создания сексуальных стереотипов рекламными учреждениями и средствами массовой информации.

26. Женщины на Мальте по-прежнему в значительной мере недопредставлены в государственных учреждениях, и высшие руководящие должности как в рамках гражданской службы, так и частной промышленности по-прежнему занимают главным образом мужчины. В настоящее время ни одна женщина не назначена на должность постоянного секретаря и до сих пор нет ни одной женщины-судьи. В то же время в июле 2002 года президент Мальты впервые назначил женщину на должность посла. На сегодняшний день в государственном секторе в общей сложности работают 124 директора, в том числе 14 женщин, т.е. их доля составляет 11,3%.

Равенство между мужчинами и женщинами согласно гражданскому праву

27. Женщины на Мальте пользуются равными правами с мужчинами по всем гражданским вопросам. Таким образом женщины могут заключать договоры от своего собственного имени, выступать в качестве истца или ответчика и обладать равными правами с мужчинами в вопросах наследования. Подобное положение было достигнуто благодаря принятию после 1973 года ряда законодательных актов. После принятия Закона XLVI 1973 года замужним женщинам было предоставлено право заключать договоры и выступать в качестве истца или ответчика от своего собственного имени. В то же время лишь после внесения в 1993 году поправок в Гражданский кодекс замужние женщины были поставлены в равное положение со своими супругами, в частности в отношении права распоряжаться общим имуществом и прав на детей.

28. До принятия в 1993 году поправок к Гражданскому кодексу муж считался главой домашнего хозяйства и имел больше прав и обязанностей в рамках брака по сравнению со своей супругой. Поправками 1993 года устанавливалось, что супруги являются равными партнерами в рамках брака. Общее имущество супругов, приобретенное после заключения брака, управляется совместно обоими супругами, и любое важное решение, касающееся семьи или дома супружеской пары, принимается совместно. Полномочия отца были заменены родительскими полномочиями, возлагающими на супругов совместную ответственность в отношении их детей. Вместо того, чтобы автоматически брать фамилию мужа, жена может принять решение о сохранении девичьей фамилии после брака или добавлении фамилии ее мужа к своей собственной. Дети носят фамилию отца, к которой они могут добавить фамилию матери.

Равенство мужчин и женщин в сфере занятости

29. В 1974 году был опубликован Указ о национальном стандарте равенства заработной платы (LN 111 от 1974 года), предусматривающий постепенное введение равной оплаты для мужчин и женщин, выполняющих работу того же класса или категории. В полной мере принцип равенства заработной платы впервые стал применяться с 1 апреля 1976 года. Кроме того, Указом о национальном стандарте минимальной еженедельной заработной платы (LN 42 от 1976 года) предусматривается, что заработная плата, выплачиваемая работающим женщинам, не может быть ниже той, которая выплачивается работающим мужчинам за равный труд или труд равной ценности.

30. Еще одним годом, имеющим важное значение для обеспечения гендерного равенства в области занятости, явился 1981 год. В то время как ранее женщины, находящиеся на государственной службе, были обязаны подавать в отставку при вступлении в брак, Циркуляром № 103/80 Канцелярии премьер-министра от 31 декабря 1980 года это требование было отменено. Кроме того, в тот же год были внесены поправки в Закон о регулировании условий занятости 1952 года, посредством которых всем женщинам, работающим в частном и полугосударственном секторах, обеспечивалась гарантия от увольнения в случае их вступления в брак или беременности. С 1 января 2001 года стал предоставляться полностью оплачиваемый 13-недельный отпуск по беременности и родам. В соответствии с Директивой 92/85/ЕЕС Европейского союза этот период был продлен до 14 недель.

31. На государственной службе был принят ряд мер, направленных на оказание содействия совмещению рабочих и семейных обязанностей. Кроме того, гражданские служащие могут выбрать в качестве варианта сокращенный график работы, чтобы иметь возможность заниматься детьми в возрасте до восьми лет. В случае рождения ребенка все гражданские служащие могут взять 12-месячный неоплачиваемый отпуск, которым могут воспользоваться отец или мать ребенка отдельно друг от друга или совместно. До достижения ребенком пятилетнего возраста один из родителей может сделать перерыв в работе продолжительностью до трех лет. Этот период может быть также разделен между родителями. Специальный годовой отпуск предоставляется служащим, взявшим на воспитание чужого ребенка, а штатным служащим, усыновившим ребенка, предоставляется соответствующий пятинедельный отпуск. В этом случае мужчины получают оплачиваемый отпуск продолжительностью в два рабочих дня.

32. Кроме того, Законом о трудоустройстве и профессиональной подготовке 1990 года, в соответствии с которым учреждается Корпорация по вопросам трудоустройства и профессиональной подготовки, предусматривается, что гендерная дискриминация, осуществляемая работодателем в отношении любого лица в вопросах трудоустройства, представляет собой правонарушение в соответствии с этим Законом. Лицо, которое признается виновным в совершении этого правонарушения, подлежит наказанию в виде штрафа от 500 до 5 000 МЛ.

33. В Циркуляре № 24/2000 Канцелярии премьер-министра об актуализации гендерной проблематики правительство сформулировало свою политику по данному вопросу и подчеркнуло ответственность каждого министерства и правительственного департамента за ее осуществление.

34. В Законе о занятости и отношениях в промышленности 2002 года, дополняющим Закон о поощрении равенства между мужчинами и женщинами 2003 года, содержатся положения, направленные против виктимизации и сексуального домогательства, а также другие положения, поощряющие равенство между мужчинами и женщинами в сфере занятости и равную оплату за труд равной ценности. Любые заявления о нарушении подобных нарушений рассматриваются в Промышленном трибунале.

Равный режим в вопросах социального обеспечения

35. В соответствии с Законом о социальном обеспечении 1987 года мужчины и женщины имеют равное право на получение пособий по социальному обеспечению. В то же время необходимо проводить различие между пособиями, которые предоставляются из фонда, созданного за счет взносов работников или иного фонда в том смысле, что замужние женщины, которые не работают, занимаются самостоятельной деятельностью или работают по своему усмотрению, не могут платить взносы в национальную систему страхования и вследствие этого не могут получать на свое собственное имя пособия по социальному обеспечению, выплачиваемые из фонда, образованного за счет взносов работников.

36. В 1991 году была внесена важная поправка в Закон о социальном обеспечении 1987 года, в которой предусматривалось, что любые взносы в фонд социального обеспечения, выплаченные женщиной до момента ее вступления в брак, не должны учитываться при рассмотрении любого заявления, поданного ею после этой даты. Такова была ситуация до этой поправки, когда замужним женщинам приходилось заново начинать выплату взносов в фонд социального обеспечения. Поправка 1991 года покончила с этим правилом, и в настоящее время в полной мере учитываются взносы в фонд социального обеспечения, выплаченные женщиной до или после ее вступления в брак.

37. В 1996 году в Закон о социальном обеспечении 1987 года была внесена еще одна поправка, которая изменила определение понятия "главы домашнего хозяйства". В то время как согласно предыдущему закону главой домашнего хозяйства считался муж, указанной поправкой предусматривалось, что главой домашнего хозяйства является лицо, которое, по мнению директора службы социального обеспечения, является главой семьи.

Гендерное равенство в сфере образования

38. Не проводится никакого различия между мужчинами и женщинами с точки зрения права на получение образования, и положение об обязательном образовании в возрасте от

5 до 16 лет распространяется в равной мере на тех и других. Государство несет обязательство по обеспечению всего необходимого для учащихся обоих полов. В Законе об образовании 1988 года говорится следующее: "Каждый гражданин Республики Мальта имеет право на получение образования и воспитания без какого-либо различия по признаку возраста, пола, вероисповедания и имущественного положения".

39. Высшее образование в равной степени доступно лицам обоих полов и является бесплатным. С 1988 года наблюдается увеличение количества женщин-студенток в Университете Мальты. В 2002 году женщины составляли 56% общего числа студентов.

Доступ женщин к медицинскому обслуживанию

40. Медицинское обслуживание на Мальте доступно каждому и является бесплатным для мальтийских граждан, лиц, постоянного проживающих на Мальте, иностранцев, выплачивающих взносы в фонд социального обеспечения, находящихся на Мальте беженцев и граждан тех стран, с которыми Мальта подписала соответствующее двустороннее соглашение. Функционируют восемь медицинских центров, которые составляют основу первичного медицинского обслуживания за счет государства. В них предоставляются услуги врачей общего профиля и уход за больными, а также услуги различных медицинских специалистов, в том числе в таких областях, как иммунизация, лечение дефектов речи, стоматология, гинекология/акушерство. Помимо этого имеются женские и детские консультации, клиники по лечению диабета и педиатрические клиники. Кроме того, общинная служба по уходу за грудными детьми и акушерству обеспечивает услуги по уходу за детьми на дому и/или акушерские услуги в дневное и ночное время. Бесплатным также является больничное обслуживание, предоставляемое в государственных больницах, таких, как больница общего профиля и Больница Святого Луки.

Статья 4

41. Конституция Мальты содержит положения, в соответствии с которыми предусматривается отмена определенных прав в чрезвычайных ситуациях. В статье 47 Конституции говорится о том, что чрезвычайным положением считается ситуация, при которой Мальта вовлечена в ведение любой войны, или ситуация, когда президент выступает с заявлением о том, что в стране возникло чрезвычайное положение. Считается, что чрезвычайное положение существует также в том случае, если действует резолюция палаты представителей, получившая поддержку не менее двух третей голосов членов этой палаты, в которой заявляется о том, что демократическим институтам Мальты угрожает опасность в результате подрывной деятельности.

42. Объявленное чрезвычайное положение действует в течение 14 дней и может быть продлено резолюцией палаты представителей на последующий период, не превышающий трех месяцев.

43. В пункте 5 статьи 47 Конституции говорится о том, что в случае чрезвычайного положения:

"В отношении любого лица, которое является сотрудником правоохранительного органа, созданного в соответствии с любым действующим в Мальте законом, ни одно положение или действие в рамках дисциплинарного права этого органа не считается не соответствующим или противоречащим любому положению этой главы, за исключением разделов 33, 35 и 36".

44. Разделы 33, 35 и 35 касаются охраны права на жизнь, защиту от принудительного труда и защиту от бесчеловечного обращения.

45. Со времени получения Мальтой независимости в 1964 году чрезвычайное положение ни разу не объявлялось.

Статья 5

46. Соблюдение в полном объеме прав, закрепленных в Пакте и содержащихся в мальтийском законодательстве, обеспечивается положениями Конституции, Закона о Европейской конвенции 1987 года и средствами правовой защиты, имеющимися в распоряжении всех лиц на Мальте. Кроме того, суды толкуют законодательство в соответствии с его прямым смыслом, и исключаются любые ограничительные толкования, если они четким образом не предусматриваются законом.

Статья 6

Положение на рынке труда

47. В этом разделе дается общий обзор ведущих тенденций на рынке труда в период 1994-2000 годов. Следует отметить, что Обзор рабочей силы (ОРС) является избирательным инструментом для проведения анализа и сравнения, имеющих отношение к рынку труда. Таким образом при отсутствии иных ссылок статистические данные относятся к ОРС за декабрь 2000 года. В то же время с учетом того, что ОРС впервые проводился на Мальте в 2000 году, экстраполяция трендов по нему пока невозможна. В этой связи приводятся также административные данные, собранные Корпорацией по

вопросам трудоустройства и профессиональной подготовки, которые дают описание трендов. Необходимо отметить следующие два основных различия между данными ОРС и административными данными: а) результаты ОРС экстраполированы по научной совокупности данных, в то время как административные данные основаны на переписи занятых лиц и лиц, зарегистрированных на предмет трудоустройства; и б) данные ОРС охватывают лиц в возрасте от 15 до 64 лет, в то время как административные данные охватывают лиц от 16 и более лет¹.

48. Согласно данным ОРС количество работающих лиц в декабре 2000 года составляло 145 203 человека². Показатель занятости в таком случае составляет 54,6%, если учитывать возрастные рамки от 15 до 64 лет³. Согласно тенденциям, выведенным на основе административных данных, показатель занятости лиц в возрасте от 15 до 64 лет вырос в период между 1994 и 2000 годами на 1,2%.

49. Низкий показатель занятости на Мальте объясняется весьма низкой долей женщин на рынке труда. Согласно ОРС показатели занятости в конце 2000 года составляли 75,8% для мужчин и 33,1% для женщин. Сюда входят лица, занятые неполный рабочий день в качестве основной работы, а также большое количество работающих неполный день женщин.

50. Административные данные свидетельствуют тем не менее о признаках сокращения разрыва, поскольку показатель занятости женщин увеличился на 4,7% в период с 1994 года по конец 2000 года, в то время как аналогичный показатель у мужчин снизился за тот же период на 0,6%. В то же время распределение домашних обязанностей до сих пор представляет собой, по-видимому, самую серьезную проблему для интеграции женщин на рынке труда. ОРС за декабрь 2000 года показывает, что 50,6% населения в возрасте 15 и более лет является активным (29,2% мужчин и 65,7% женщин). Из них неактивность мужчин объясняется, вероятно, главным образом личными и семейными обязанностями (49,4%) или выходом на пенсию (20,4%).

¹ В то же время официальным возрастом выхода на пенсию на Мальте является возраст в 60 лет для женщин и 61 год для мужчин.

² В том числе лица, занятые неполный рабочий день в качестве основной работы.

³ Этот показатель возрастает до 57,3% в том случае, если брать возрастную группу от 15 до 59 лет, которая более точно отражает реальное положение, поскольку обязательное школьное образование завершается в возрасте 16 лет, а пенсионный возраст наступает в 61 год.

51. Если рассматривать показатели занятости по возрастным категориям, то представляется очевидным их рост в последние годы по всем категориям, за исключением лиц в возрасте от 15 до 24 лет. Снижение на 9,1% показателя занятости этой возрастной группы объясняется в целом как увеличением количества учащихся, продолжающих учебу после получения обязательного образования, так и увеличением занятости среди молодежи.

52. Административные данные свидетельствуют о снижении доли самостоятельно занятых лиц за последние 15 лет, которая составила в 2000 году 11,6%. Согласно данным ОРС за декабрь 2000 года, эта цифра несколько выше и свидетельствует о том, что 13% работающих лиц объявляет себя самостоятельно занятыми, 4% - самостоятельно занятыми с наемными работниками и 9% - самостоятельно занятых без наемных работников. Имеет место явное гендерное различие, поскольку 15,9% всех занятых мужчин занимаются самостоятельной деятельностью, в то время как из всех работающих женщин самостоятельной деятельностью занимаются 6,1%. Для самостоятельно занятых женщин характерна гораздо меньшая вероятность наличия у них наемных работников. Отношение самостоятельно занятых мужчин с наемными работниками к самостоятельно занятым лицам без наемных работников составляет 1:2, в то время как аналогичный показатель у женщин составляет 1:5,1.

53. Данные ОРС за декабрь 2000 года показывают следующие доли занятости по секторам: сельское хозяйство - 1,8%, промышленность - 33,6% и сфера обслуживания - 63,6%, при этом соответствующие средние показатели Европейского союза составляют 4,4%, 26,9% и 68,8%. Иными являются административные данные по долям отраслей, которые составляют по состоянию на 2000 год соответственно 1,5%, 28,4% и 70%. Административные данные не показывают увеличения доли сферы обслуживания, которая возросла на 2,1%, т.е. с 67,9% в 1994 году до 70% в 2000 году.

54. В разбивке по признаку пола административные данные указывают на тенденцию в направлении увеличения доли занятости женщин в сфере обслуживания. В то время как в период 1994-2000 годов отношение количества мужчин, занятых в промышленности, к количеству мужчин, занятых в сфере обслуживания, оставалось постоянным и составляло 1:2,7, аналогичное соотношение у женщин возросло с 1:2,3 до 1:3,2, при этом доля женщин, занятых в промышленности, снизилась на 6,2% при соответствующему увеличении их доли в сфере обслуживания.

55. Возвращаясь к государственному/частному секторам, можно отметить, что в них с 1994 года наблюдался отток рабочей силы из государственных предприятий в частные. Доля занятости в государственном секторе составляла в 1994 году 41,2%, а к 2000 году

она сократилась до 35,5%. Кроме того, имело место снижение и по абсолютным показателям, составившее 9,1% или 4 286 человек. Бóльшая часть этого сокращения объясняется продажей правительственных пакетов акций в двух банковских учреждениях.

56. В контексте гендерного фактора можно отметить также, что в 1994 году в государственном секторе работало 35,6% женщин, а в 2000 году эта цифра снизилась на 3,2% и составила 32,4%. Сокращение среди работающих мужчин было еще более существенным: с 43,2% в 1994 году до 36,8% в 2000 году. Таким образом, несмотря на то, что доля мужчин, занятых в государственном секторе, по-прежнему на 4% превышает соответствующую долю женщин, этот разрыв значительно сократился с 1994 года, когда он составлял 7,6%.

57. Согласно административным данным, за последние 50 лет показатель безработицы изменялся весьма незначительно и в среднем составлял 4%. В то же время данные ОРС за декабрь 2000 года свидетельствует о показателе безработицы в 6,5% для лиц в возрасте от 15 до 64 лет. Этот показатель для мужчин на 7% превышает аналогичный показатель для женщин, составляющий 5,4%.

58. Разница в 2,5% между административным показателем безработицы в 4% и показателем ОРС в 6,5% объясняется рядом факторов. Помимо двух факторов, упомянутых во вступительном пункте этого доклада (т.е. разница между выборочными данными, данными переписи и данными между возрастными группами 15-64 и 16-61, соответственно), эти два показателя отличаются с точки зрения определения понятия безработных лиц. Согласно административным данным - это лица, которые регистрируются в качестве безработных в Корпорации по вопросам трудоустройства и профессиональной подготовки, в то время как в данных ОРС в качестве безработных фигурируют лица, заявляющие о том, что они занимаются поиском работы в течение охватываемой обзором недели, независимо от того, регистрируются ли они при этом или нет.

59. Если исходить из административных данных, то можно отметить повышение на 1,6% показателя безработицы среди молодежи, а именно с 4,4% в 1994 году до 6% в 2000 году. Данная в ОРС оценка этого показателя (11,2%) почти в два раза превышает административную оценку. Последняя цифра превышает на 3,4% средний показатель Европейского союза за 2000 года в размере 7,8%. Согласно данным ОРС, показатель безработицы среди молодых женщин на Мальте равен 7%, а соответствующий показатель у молодых мужчин - 14,7%.

60. Данные ОРС свидетельствуют о том, что лица в возрасте от 40-59 лет характеризуются наименьшей вероятностью безработицы при самом низком ее показателе для всех возрастных категорий в 5%. В то же время административные данные о тенденциях указывают на усиливающуюся тенденцию безработицы среди мужчин старше 40 лет. В то время как в 1994 году доля безработицы среди мужчин в этой возрастной группе составляла 34,7%, к 2000 году она достигла 40,9%, увеличившись таким образом на 6,2%. Наибольшее изменение показателя безработицы женщин наблюдалось среди женщин более молодого возраста, поскольку доля безработных женщин в возрасте от 15 до 24 лет увеличилась на 3,2%.

61. Согласно административным данным, в декабре 2000 года 53% лиц, зарегистрированных в качестве ищущих работу, составляли безработные в течение длительного периода времени, т.е. являвшиеся безработными более 12 месяцев. После своего снижения в середине 90-х годов доля длительно безработных в общем количестве безработных вновь увеличилась и составила в 2000 году 57,2% от общего количества безработных мужчин и 30,6% от общего количества безработных женщин.

Правовые положения, регулирующие вопросы трудоустройства и условия найма

62. На Мальте Конституция и Закон о занятости и отношениях в промышленности 2002 года охраняют право на свободный выбор вида занятости и условий труда.

63. Пункт 1 статьи 1 Конституции гласит, что "Мальта является демократической республикой, основу которой составляет труд и соблюдение основных прав и свобод личности".

64. В статье 7 Конституции говорится о том, что "государство признает право всех граждан на труд и поощряет создание таких условий, которые обеспечивают эффективное осуществление этого права".

65. В Конституции также подтверждается, среди прочих принципов, обязанность государства обеспечивать занятость и поощрять равные права мужчин и женщин во всех сферах социально-экономической деятельности.

66. Законом о занятости и отношениях в промышленности 2002 года предусматривается создание Совета по трудовым отношениям, который готовит рекомендации для министра, отвечающего за вопросы труда, в отношении минимальных стандартных национальных условий труда и условий труда по отраслям промышленности. В числе прочих принципов в этом Законе говорится о том, что прекращение бессрочного трудового договора может

быть разрешено "по причине избытка рабочей силы". В качестве альтернативного варианта трудовой договор может также быть прекращен, если для этого имеется "разумная и достаточная причина", однако подобное решение может быть оспорено в Промышленном трибунале, который учреждается в соответствии с тем же Законом.

67. В дополнение к положениям, содержащимся в Законе о занятости и отношениях в промышленности 2002 года, в 1990 году было создано Бюро по вопросам национальной занятости, которое наряду с Комиссией по вопросам занятости обеспечивает предотвращение любой дискриминации в сфере занятости по политическим и иным мотивам. В то же время в 1990 году была учреждена Корпорация по вопросам трудоустройства и профессиональной подготовки, которой было предоставлено право на учет лиц, занимающихся поиском работы, и проведение с ними собеседований. Она также занимается вопросами профессиональной подготовки лиц, которые хотят повысить свою квалификацию и получить информацию от работодателей относительно возможностей трудоустройства. Закон о равных возможностях для инвалидов 2000 года направлен на борьбу с дискриминацией в отношении инвалидов в сфере трудоустройства, образования и профессиональной подготовки.

Запрещение дискриминации

68. Корпорация по вопросам трудоустройства и профессиональной подготовки запрещает дискриминацию в отношении любого лица в сфере занятости. В статье 15 b) указанного Закона говорится следующее:

Любое лицо, которое высказывается в пользу дискриминации или осуществляет дискриминацию в отношении любого лица при найме последнего любым работодателем... по признакам расы, цвета кожи, пола, вероисповедания или по признакам его партийной принадлежности или прочих политических убеждений или членства в ассоциациях, считается виновным в нарушении этого Закона.

69. Любое лицо, виновное в совершении вышеуказанных действий, подлежит штрафу в размере от 500 до 5 000 лир.

70. Как отмечалось выше в разделе, посвященном статье 2, лица, не являющиеся гражданами Мальты, не обладают автоматическим правом заниматься поиском работы на Мальте. Для получения работы или самостоятельной занятости требуется получение разрешения на работу в Департаменте по вопросам гражданства и экспатриантов. После вступления в Европейский союз гражданам государств - членов Европейского союза будет предоставлено право заниматься поиском работы и работать на Мальте на равных

условиях с мальтийскими гражданами. Исключением из этого правила является наем на государственную службу и на должность государственного нотариуса.

Политика в области занятости

71. Политика в области занятости на Мальте направлена на обеспечение занятости всех трудоспособных лиц. В рамках этой политики подчеркивается необходимость инвестирования в подготовку квалифицированных кадров на рабочем месте; поощрения интеграции в социальную жизнь; совместной работы с социальными партнерами и гражданским обществом; осуществления мер по обеспечению занятости, исходя их принципа ее расширения; и обеспечения того, чтобы системы налогообложения и социальных выплат обеспечивали получение денежного вознаграждения за выполняемую работу.

72. В настоящее время на Мальте идет процесс осуществления конкретных мер в области занятости, которые направлены на ускорение темпов трудоустройства, особенно среди женщин. Это делается в рамках политики, ориентированной на повышение уровня квалификации безработных и работников старшего возраста; поощрение обучения на протяжении всей жизни; сокращение несоответствия между потребностями рынка труда и той специализацией, которой придерживаются учебные заведения и техникумы; поощрение получения знаний в области информационных технологий (ИТ) и всеобщего доступа к Интернету; поощрение культуры предпринимательства путем оказания необходимой помощи для содействия и поддержки первых шагов в области предпринимательства; разработку более гибких, но в равной мере надежных форм трудоустройства; и поощрение интеграции в социальную жизнь и трудовой рынок лиц из числа представителей социально обездоленных групп.

73. Действительно, одним из самых приоритетных направлений политики, которое рассматривается в настоящее время, является принятие более активных мер в отношении безработных, которые пытаются трудоустроиться. Благодаря активизации соответствующих мер появится большой стимул для поиска работы и подготовки к ней. Пассивные социальные меры включают выплату пособий по безработице и пенсий по инвалидности, а активные - обеспечение занятости и профессиональную подготовку, осуществляемые Корпорацией по вопросам трудоустройства и профессиональной подготовки. Принимаются конкретные меры по расширению сферы услуг, предлагаемых Корпорацией.

74. К числу услуг, предоставляемых в настоящее время Корпорацией, относится определение профиля безработных лиц и оказание им помощи посредством

профессиональной ориентации и консультирования, с тем чтобы они могли найти работу. Корпорация получает от работодателей информацию о вакантных рабочих местах и доводит ее до сведения лиц, ищущих работу. Подходящие на эти рабочие вакансии лица направляются потенциальным работодателям для прохождения собеседования и отбора. Услуги по трудоустройству обеспечиваются Центральным бюро Корпорации и региональными центрами по вопросам трудоустройства, в том числе центром на острове Гоцо.

75. Корпорация руководит осуществлением множества планов, главной целью которых является повышение уровня занятости и создание бóльших возможностей для трудоустройства мальтийской рабочей силы, особенно безработных. Эти планы включают:

- a) План профессиональной подготовки для получения работы, который обеспечивает профессиональную подготовку, в том числе непосредственно на рабочем месте, безработных в возрасте старше 40 лет, которые официально зарегистрированы в качестве безработных;
- b) План социальной поддержки, предназначенный для содействия занятости находящихся в неблагоприятном положении групп, в том числе зарегистрированных инвалидов, бывших токсикоманов, бывших правонарушителей, освободившихся заключенных исправительных заведений и представителей прочих уязвимых групп;
- c) План получения производственного опыта, направленный на содействие занятости молодых безработных, которые еще не приобрели никакого опыта работы, посредством устройства их на работу на максимальный период в 13 недель;
- d) План общественной работы, направленный на предоставление не имеющим долгое время работы лицам в возрасте старше 40 лет и другим находящимся в неблагоприятном положении группам возможности вновь начать трудовую деятельность после их работы, с учетом каждого конкретного случая, в добровольных организациях или местных советах;
- e) "Паспорт для базового трудоустройства" - инициатива, направленная на расширение возможностей для трудоустройства находящихся в неблагоприятном положении молодых людей, у которых полностью или почти полностью отсутствуют трудовые навыки/квалификация, учебная подготовка или иной опыт, посредством обеспечения прохождения ими необходимой базовой профессиональной подготовки, без которой они не могут беспрепятственно занять свое место на рынке труда.

Профессиональная подготовка включает основные производственные навыки, обучение основам цифровых технологий, а также социальным и учебным навыкам;

f) Корпорация в ближайшее время приступит к осуществлению своей "Программы предпринимательской деятельности", главной целью которой является поощрение культуры предпринимательства на Мальтийских островах. Программой предусматривается профессиональная подготовка в области предпринимательской деятельности и управления малыми предприятиями наряду с проведением инструктажа, который обеспечит участникам этой Программы успешное начало предпринимательской деятельности.

76. Корпорация приступила также к осуществлению ряда партнерских соглашений с различными неправительственными учреждениями, находящимися в районе Мальтийских островов, с тем чтобы оказать содействие занятости уязвимых групп, включая лиц с расстройствами психического здоровья, инвалидов и бывших наркоманов. В рамках этих соглашений оказывается не только финансовая помощь неправительственным организациям, но и предоставляется специализированная профессиональная подготовка клиентам Корпорации по вопросам трудоустройства и профессиональной подготовки (КТПП), которым может потребоваться целевое обучение, которое невозможно обеспечить в рамках услуг, предоставляемых КТПП в настоящее время.

77. Тем временем в качестве ответных мер по удовлетворению потребностей в большем количестве специалистов в области ИТ Корпорация приступила к проведению кампании под названием "ИТ для вас". Эта кампания включает план учебной подготовки по ИТ, благодаря которому до 200 безработных получают возможность пройти курс с целью получения диплома по компьютерному программированию. Этот план действует в течение десяти месяцев и включает теоретические и практические занятия на рабочем месте. Кроме того, Корпорация открыла однодневный курс компьютерной ориентации для работающих лиц, которые хотят овладеть базовыми компьютерными навыками и получить навыки работы в Интернете. Обе эти инициативы являются частью национального плана Корпорации по формированию квалифицированных специалистов в области ИТ.

78. Корпорация помогает также вновь обрести работу лицам из числа представителей находящихся в неблагоприятном положении групп. Услугами КТПП, предназначенными для этих групп клиентов, могут пользоваться инвалиды, лица с расстройствами психического здоровья и токсикоманы, а также бывшие заключенные. Сотрудники, занимающиеся оказанием помощи неблагополучным семьям и лицам, работающим в Службе содействия занятости, разрабатывают вместе с соответствующим лицом

надлежащий План личной работы и следят за ходом его осуществления, а также содействуют его осуществлению. Эта служба руководит также реализацией Плана социальной поддержки.

79. В целях содействия достижению более высокого показателя занятости женщин Мальта взяла на себя в 1989 году обязательство уделять приоритетное внимание гендерному вопросу. К числу основных достижений на данный момент относятся сбор данных отдельно по мужчинам и женщинам; пересмотренная учебная программа, основанная на принципах гендерного равенства; осуществление мер по улучшению условий труда на государственной службе; и разработка Закона по поощрению равенства между мужчинами и женщинами 2003 года. Кроме того, КТПП открыла для возвращающихся на работу женщин курсы повышения квалификации. На этих курсах слушатели получают навыки, необходимые им для успешного возвращения на работу. Корпорация разрабатывает также план действий по обеспечению гендерного равенства в области занятости и профессиональной подготовки.

Программы профессионально-технической подготовки

80. КТПП предлагает широкий перечень учебных курсов, которые открыты как для безработных, так и работающих лиц, желающих повысить свою квалификацию. Эти курсы охватывают самые разнообразные предметы. Их можно разбить на четыре группы: курсы канцелярских профессий, курсы гостиничного хозяйства/социальной работы, курсы административного управления и курсы профессионального мастерства. Большинство курсов организовано совместно с министерством образования, а руководство другими курсами осуществляется наряду с другими государственными и частными учреждениями. Курсы являются либо бесплатными, либо за их посещение взимается минимальная оплата (см. приложение, таблица 1).

81. Совместно с Отделом образования, Федерацией промышленности, Корпорацией развития Мальты и Колледжем научных исследований и современных технологий Союза ОРТ Израиля Корпорация выступила с инициативой учреждения Вечернего института дополнительного технического образования. Этот Институт проводит учебную подготовку как работающих, так и безработных лиц в целях повышения их квалификации с учетом потребностей промышленного сектора.

82. Кроме того, Корпорация руководит работой ряда учреждений по проведению стажировки, которые были созданы КТПП в сотрудничестве с работодателями, их ассоциациями или другими профессиональными органами. Программа включает учебную подготовку с отрывом от производства и непосредственно на рабочем месте в течение не

менее 13 и не более 52 недель без перерыва. Эти учреждения по проведению стажировки открыты как для работающих, так и для безработных лиц.

83. Корпорация подготовила также доклад, озаглавленный "Национальный план подготовки квалифицированных специалистов в области ИТ", главной целью которого является поощрение базового обучения в области ИТ и проведение подготовки в этой области на базовом и более высоких уровнях. Кроме того, она планирует создать общинные центры с вечерними курсами по ИТ и доступом к Интернету для широких слоев населения.

84. Помимо услуг в области учебной подготовки, представляемых по линии КТПП, Отдел образования занимается организацией значительного количества вечерних курсов для охвата работающих лиц, желающих повысить производственную квалификацию. Эти курсы характеризуются широким диапазоном - от сугубо профессиональных и учебных курсов с последующим получением диплома до курсов по кустарным ремеслам и овладению грамотой.

85. Организация по повышению квалификации персонала, действующая в рамках Канцелярии премьер-министра, отвечает за учебную подготовку гражданских служащих. Предлагаемые курсы охватывают целый ряд предметов. Их специализацию можно разбить на семь следующих направлений: общее управление; программы изучения языка и повышения квалификации специалистов; постоянное повышение квалификации; программы по финансовым вопросам; учебная подготовка в рамках производственного подразделения; учебная подготовка в рамках ЕС; и информационная технология.

86. Помимо технической подготовки, которая предоставляется государством, на Мальте существует ряд частных учебных заведений, которые обеспечивают профессиональную подготовку по широкому спектру предметов, таких, как канцелярская работа и административное управление, ИТ, изучение языков, обучение навыкам менеджмента и консультирования. Одним из таких учебных заведений является коммерческое отделение Университета Мальты - "Мальта Юниверсити сервисис лтд". В будущем уровень учебной подготовки частными учебными заведениями будет оцениваться при помощи оценочной системы, действующей в рамках национальной системы профессиональной аттестации.

87. Отдел профессиональной подготовки КТПП отвечает за руководство программами ученичества. В процессе ученичества ученики проходят как теоретическую подготовку в учебном заведении, так и обучение на рабочем месте на промышленном/коммерческом предприятии. Цель заключается в предоставлении ученикам возможности приобретения как знаний, так и практических навыков в пределах осваиваемой профессии. Процесс

ученичества включает расширенную систему профессиональной подготовки, которая обеспечивает получение образования и профессиональной подготовки на ремесленном уровне, а также систему обучения техническим профессиям, которая обеспечивает получение образования и профессиональной подготовки на уровне технических специалистов. В рамках этих программ в настоящее время предлагается обучение по следующим специальностям: сельскохозяйственные специалисты; специалисты гостиничного дела; пошив одежды; строительство; кустарные ремесла; бытовое обслуживание, включая, в частности, парикмахерское ремесло; типографское дело; машиностроение и смежные отрасли; столярные работы; электротехника; проектно-конструкторская деятельность с использованием компьютерной техники; промышленный дизайн; промышленная электроника; информационная технология; специальности, связанные с автомобилями; телекоммуникации; а также рефрижераторное оборудование и оборудование для кондиционирования воздуха (см. приложение, таблица 2).

88. Гендерный анализ состава учащихся, зачисленных для обучения рабочим профессиям в рамках программ ученичества, показывает, что большинство из них составляют представители мужского пола. В настоящее время женщины скорее отдают предпочтение получению академического, а не профессионального образования.

89. Законом о поощрении предпринимательства 1988 года предусматривается более доступная система грантов на профессиональную подготовку. Эти гранты будут рассчитываться не на основе установленной минимальной заработной платы за период не более 48 недель, а на основе фактической стоимости обучения. Максимальные гранты, которые могут быть предоставлены, составляют процентную долю от реальной стоимости обучения и будут варьироваться в зависимости от того, носит ли это обучение общий или целевой характер. Для стимулирования создания рабочих мест и проведения профессиональной подготовки предусматриваются налоговые льготы для компаний, которые принимают на работу и обучают лиц из находящихся в неблагоприятном положении групп населения.

90. Кроме того, Мальтийский колледж искусств, науки и технологии (МКИНТ), учрежденный в 2001 году, стремится привлекать больше людей к участию в первичных программах профессиональной подготовки, которые постоянно обновляются, с учетом динамики ситуации на рынке труда. МКИНТ охватывает все специальности, которым обучают в различных школах, где в настоящее время ведется преподавание в таких областях, как электроника и инжиниринг, предпринимательская деятельность и торговля, искусство и дизайн, а также мореходство. В состав МКИНТ входят Институт информационных и коммуникационных технологий и Институт строительного проектирования.

91. В октябре 2000 года был создан Мальтийский совет по присвоению профессиональных и технических квалификаций. Роль Совета заключается в подготовке основы для присвоения профессиональных и технических квалификаций. Предполагается, что технические квалификации, которые будут присваиваться на Мальте в рамках новой системы, будут пользоваться признанием за пределами страны. Органы по разработке стандартов в составе этого Совета будут заниматься установлением стандартов компетенции для различных областей деятельности на Мальте. В состав этих органов входят представители промышленного сектора и системы образования. Национальные стандарты, которые должны быть разработаны этими органами, будут определяться потребностями рынка труда. После этого органы по оценке стандартов займутся аттестацией отдельных лиц для определения их соответствия установленным стандартам. Тем, кто соответствует этим стандартам, будет присваиваться профессиональная квалификация. Деятельность Совета будет способствовать повышению статуса профессионального образования и росту интереса на национальном уровне к системе пожизненного обучения.

92. Кроме того, в рамках деятельности по подготовке квалифицированной рабочей силы правительство поручило КТПП провести работу по разработке национального плана развития людских ресурсов. В этом плане будут учитываться вклады всех социальных партнеров в подготовку квалифицированной рабочей силы и сформулирована единая согласованная национальная политика.

93. Ответственным за проведение социального диалога по общим социально-экономическим вопросам на национальном уровне является Мальтийский совет экономического и социального развития (МСЭСР). Он состоит из двух палат - верхней палаты, в состав которой входят представители трудящихся, работодателей и правительства, и нижней палаты, которую было бы правильнее называть Комиссией по вопросам гражданского общества и в состав которой входят, среди прочего, Ассоциация местных советов, Национальный совет по делам престарелых, Национальный совет молодежи, Национальная комиссия по улучшению положения женщин и Национальная комиссия по делам инвалидов. Деятельность МСЭСР охраняется законом, которым предусматривается, что правительство не может в силу политических соображений ограничить деятельность Совета административными вопросами. Участие Комиссии по вопросам гражданского общества в работе МСЭСР будет служить гарантией того, что как экономические, так и социальные последствия проводимой политики будут предметом совместного обсуждения социальными партнерами.

Проблемы трудоустройства на Мальтийских островах

94. Ситуация в сфере занятости характеризовалась оттоком рабочей силы из обрабатывающей промышленности в сектор обслуживания. В самой обрабатывающей промышленности наблюдалось перераспределение удельного веса выпускаемой продукции между секторами, при этом уменьшился объем производства обувной и швейной промышленности и увеличилась доля таких секторов, как электроника, машиностроение и фармакология. Подобное смещение акцентов в сфере занятости требует наличия такой рабочей силы, которая способна адаптироваться к потребностям экономики и готова осваивать новые профессии и специальности.

95. Еще более угрожающая ситуация в области занятости сложилась в результате процесса реструктуризации, вызванного тенденциями глобализации и необходимостью обеспечения конкурентоспособности экономики. Мальта изыскивает пути и средства для преодоления последствий реструктуризации путем, с одной стороны, оказания помощи работодателям в осуществлении реструктуризации и ориентации на увеличение производства с целью обеспечения конкурентоспособности экспортной продукции и, с другой стороны, обеспечения услуг по трудоустройству лиц, уволенных в связи с реструктуризацией, и предоставления им возможностей для профессиональной подготовки и переподготовки. Меры по профессиональной подготовке являются частью национальной стратегии, направленной на поощрение пожизненного обучения и профессиональной подготовки людских ресурсов.

96. Кроме того, Мальта испытывает на себе влияние стремительных технологических изменений и выхода экономической деятельности за пределы национальных границ. Эти факторы являются причиной изменения ситуации в области занятости на Мальте, особенно в контексте трудящихся с низкой квалификацией. Масштабы застойной безработицы и низкий образовательный уровень безработных и их предпочтения в плане профессиональной занятости вступают в противоречие с теми потребностями, которые имеются в промышленности в настоящее время. Политика правительства по финансированию более активных мер в отношении лиц, ищущих работу, а также учебных мероприятий, включая, в частности, профессиональную подготовку на национальном уровне, направлена на уменьшение несоответствия между уровнем квалификации, а точнее ее отсутствием у лиц, ищущих работу, и все более высокими требованиями промышленности.

97. Если судить по европейским стандартам, то доля женщин в общей численности рабочей силы на Мальте представляется низкой. Из-за того, что значительное количество высокообразованных женщин не работают в полном объеме, рынок труда лишен

значительной части потенциала, способствующего получению добавленной стоимости. КТПП готовит в настоящее время документ по вопросу о том, каким образом поощрять равенство между мужчинами и женщинами в сфере занятости и профессиональной подготовки. Правительство приняло ряд позитивных мер, в соответствии с которыми на государственной службе стали осуществляться "гибкие" инициативы, такие, как сокращенный график работы и отпуск с целью выполнения семейных обязанностей для занятых полный день работников. Кроме того, для поощрения более активного трудоустройства женщин приняты новые правила производственной гигиены и техники безопасности, которые предусматривают самые различные меры, включая, в частности, предотвращение угроз для беременных женщин на рабочем месте. Проводится также исследование, по итогам которого будут даны конкретные предложения по рассмотрению случаев сексуального домогательства в отношении женщин. Следует также отметить, что Комиссия по улучшению положения женщин является одной из организаций, которые войдут в состав Комиссии по вопросам гражданского общества Мальтийского совета по экономическому и социальному развитию. Благодаря этой мере женщины получают возможность высказывать свои мнения и заявлять о своих потребностях в процессе принятия решений в областях, где уровень их участия пока является низким.

Международная помощь

98. Мальта не получает никакой международной помощи в области обеспечения занятости.

Статья 7

Введение

99. На Мальте заработная плата и условия труда определяются системой, состоящей из двух элементов. Законодательством предусматривается применение минимальных норм, регулирующих условия труда в национальном масштабе. С другой стороны, фактическая оплата и условия найма огромного большинства трудящихся определяются в ходе переговоров о заключении коллективного договора между работодателем и представительным профсоюзом. То же самое относится к государственным служащим, в отношении которых договоры заключаются между правительством и профсоюзами, представляющими этих служащих. Подобные договоры охватывают вопросы заработной платы и прочих условий труда, которые не могут быть хуже установленных минимальных условий труда. Эти договоры заключаются на определенный период времени, после чего они могут быть продлены, или же проводятся переговоры о новых условиях труда.

100. Вмешательство государства в вопросы труда, которое по определению является минимальным, ограничивается следующими случаями:

a) создание инспекторской системы наряду с механизмом обеспечения соблюдения законодательства, предусмотренным разделом 43 Закона о занятости и отношениях в промышленности 2002 года, в целях обеспечения соблюдения условий труда, предусмотренных вышеуказанным Законом и его подзаконными актами;

b) урегулирование профессиональных споров путем назначения посредников для целей примирения и обращения в промышленный трибунал.

101. Помимо Пакта, Мальта ратифицировала ряд Конвенций МОТ, в которых содержатся дополнительные гарантии по охране прав на определенные условия работы, свободу ассоциации, недискриминацию и минимальную заработную плату. К ним относятся: Конвенция № 131 об установлении минимальной заработной платы 1970 года, Конвенция № 111 о дискриминации в области труда и занятий 1958 года, Конвенция № 81 об инспекции труда 1947 года и Конвенция № 87 о свободе ассоциации и защите права на организацию 1948 года. Кроме того, Мальта ратифицировала Европейскую социальную хартию Совета Европы.

Основное законодательство

102. Основное трудовое законодательство Мальты включает Закон о занятости и отношениях в промышленности 2002 года, касающийся трудящихся частного сектора. Этот Закон заменяет собой Закон о регулировании условий занятости 1952 года и Закон об отношениях в промышленности 1977 года. Условия найма государственных служащих регулируются Конституцией Мальты, Положениями Комиссии государственной службы 1960 года, Дисциплинарными положениями о государственной службе и Административным руководством "Эстакод". Последнее представляет собой сборник правил, выпускаемых в течение ряда лет центральными правительственными учреждениями. Существуют планы принятия закона о государственной службе, который будет охватывать все условия труда, касающиеся государственных служащих.

103. Законом о занятости и отношениях в промышленности 2002 года устанавливаются общие минимальные стандарты условий найма для всех лиц, занятых в частном секторе, такие, как трудовые договоры, включая вопросы, связанные с прекращением найма, сохранением заработной платы и отпуском. Другие условия найма, такие, как продолжительность рабочего дня и право на отпуск, регулируются ведомственными

нормативными актами, включая постановления о регулировании заработной платы и постановления о национальных стандартах.

104. Законом о занятости и отношениях в промышленности 2002 года предусматривается учреждение Промышленного трибунала для урегулирования промышленных споров путем обращения в этот Трибунал министра, отвечающего за вопросы труда после получения заявления от всех сторон спора. В случае несправедливого увольнения работник может обращаться непосредственно в Промышленный трибунал.

Основные методы определения размера заработной платы

105. Заработная плата определяется для каждого отдельного лица персонально (индивидуальные контракты) или на основе коллективных договоров, заключаемых в результате переговоров о заключении коллективного договора, сторонами которых являются работодатель и ведущий профсоюз. В случае частного или полугосударственного сектора коллективные договоры заключаются на уровне компании и охватывают всех работников данной компании. Коллективные договоры имеют обязательную юридическую силу. В подобных договорах не может быть предусмотрена заработная плата на уровне ниже минимальной национальной заработной платы.

106. Законом о занятости и отношениях в промышленности 2002 года предусматривается также учреждение Совета по трудовым отношениям, в задачу которого входит консультирование министра, отвечающего за вопросы труда, по поводу условий найма определенных категорий работников. Совет по трудовым отношениям представляет соответствующему министру предложения, касающиеся регулирования условий найма. До издания постановления министр может, если он считает это необходимым, вернуть подобные рекомендации Совету для их пересмотра с учетом любых сделанных им замечаний. Совет может повторно представить эти рекомендации с любыми поправками или без таковых.

Минимальная национальная заработная плата

107. Система минимальной национальной заработной платы действует с 1976 года и предусматривает минимальную еженедельную зарплату для лиц, занятых полный рабочий день, в рамках возрастных категорий старше 18 лет, 17 лет и моложе 17 лет. Постановление о национальном стандарте минимальной еженедельной заработной платы 1976 года было опубликовано в качестве подзаконного акта согласно Закону о регулировании условий найма 1952 года, и применяется ко всем работникам частного сектора. Интересы работников государственного сектора защищаются также системой

минимальной заработной платы, которая имеет равный статус с механизмами, созданными на основании Постановления о национальном стандарте минимальной установленной заработной платы 1976 года. Таким образом, все работники, как государственного, так и частного сектора Мальты охвачены системой минимальной национальной заработной платы.

108. Поскольку минимальная национальная заработная плата устанавливается в законодательном порядке, ее соблюдение обеспечивается впоследствии правоохранительными органами. Инспекция труда Департамента по вопросам производственных и трудовых отношений имеет право обращаться с вопросами к любому работодателю и может потребовать предъявления любых книг, журналов регистрации и прочих документов на предмет проверки того, обеспечиваются ли работникам базовые условия труда, в том числе оплата. Кроме того, Законом о занятости и отношениях в промышленности 2002 года предусматривается обязанность каждого работодателя повышать заработную плату своих занятых полный день работников в соответствии с повышением заработной платы, информация о котором публикуется в правительственной газете и которое является обязательным для всех. Несоблюдение этого правила представляет собой правонарушение согласно данному Закону, и правонарушитель подлежит наказанию в виде штрафа от 100 до 1 000 лир.

Предотвращение снижения реальной минимальной национальной заработной платы

109. Повышение минимальной национальной заработной платы осуществляется посредством периодической публикации надлежащего уведомления о внесении поправок в Постановление о национальном стандарте минимальной еженедельной заработной платы 1976 года. Повышение заработной платы производится в соответствии с изменениями индекса розничных цен (ИРЦ), при помощи которого измеряется относительное изменение уровня стоимости конкретной корзины товаров и услуг для среднего домашнего хозяйства. Этот индекс используется правительством и частными компаниями для привязки к нему размера заработной платы, пенсий и пособий. ИРЦ устанавливается Национальным статистическим управлением после принятия соответствующего решения Советом по определению ИРЦ. Этот Совет был учрежден в 1990 году в рамках соглашения о политике в области доходов, и в его состав входят, помимо трех социальных партнеров, следующие лица:

- председатель, назначаемый правительством по согласованию с другими социальными партнерами;
- директор по вопросам статистики;

- два члена, назначаемые правительством;
- два члена, назначаемые профсоюзами;
- два члена, назначаемые организациями предпринимателей.

110. ИРЦ отражает ежемесячные изменения стоимости приобретения постоянной представительной корзины потребительских товаров и услуг. Фиксированное количество каждого предмета в этой корзине пропорционально среднему количеству товаров и услуг, приобретаемых конкретным количеством домашних хозяйств на Мальте. В основе модели взвешивания нынешней индексной серии (1995=100) лежат наиболее точные имеющие оценочные данные о текущих еженедельных расходах на потребительские товары и услуги конкретного количества домашних хозяйств страны. Эти оценочные данные почти полностью выводятся по результатам бюджетного обзора домашних хозяйств (БОДХ), проведенного в течение 1994 года специально для этой цели Национальным статистическим управлением. В ходе обзора была обследована национальная выборочная совокупность из 2 722 домашних хозяйств.

111. Повышение заработной платы происходит с одобрения министерства финансов и МСЭСР, которые составляют трехсторонний социальный форум, в рамках которого осуществляются консультации со всеми социальными партнерами по вопросам, касающимся методов рассмотрения национальных экономических стратегий и задач в контексте достижения наиболее эффективных результатов при наименее негативных социальных последствиях. Благодаря консультациям с МСЭСР гарантируется, что результаты проведенного анализа экономических и социальных изменений будут отражены в виде адекватной минимальной национальной заработной платы.

112. Кроме того, министр, отвечающий за вопросы труда, может по рекомендациям Совета труда регулярно повышать размер оплаты всем работающим полный и неполный день работникам, с тем чтобы компенсировать рост стоимости жизни. В случае постановления министра о повышении заработной платы всем занятым полный день работникам и его опубликования в правительственной газете, каждый работодатель повышает заработную плату своих занятых полный рабочий день работников на соответствующую сумму⁴. Постановление о национальном стандарте минимальной заработной платы 2001 года (LN 307 2001 года), которое вступило в действие 1 января 2002 года, предусматривает, что заработная плата занятых полный рабочий день работников должна увеличиваться на 1,5 МЛ в неделю, с тем чтобы компенсировать рост

⁴ Статья 8 Закона о занятости и отношениях в промышленности 2002 года.

стоимости жизни. В этом постановлении о национальном стандарте предусматривается также, что почасовая ставка занятых неполный рабочий день работников должна увеличиваться на одну четвертую часть прибавки к заработной плате занятых полный рабочий день работников. В новом законодательстве предлагается пропорциональный расчет повышения заработной платы занятых неполный рабочий день работников.

Динамика минимальной национальной заработной платы

113. В настоящее время минимальная национальная заработная плата, установленная с 1 января 2002 года, составляет:

18 и более лет	51,38 МЛ в неделю
17 лет	48,47 МЛ в неделю
Моложе 17 лет	47,25 МЛ в неделю

114. Минимальная национальная заработная плата, установленная с 1 января 1997 года⁵, составляла:

18 и более лет	43,88 МЛ в неделю
17 лет	40,97 МЛ в неделю
Моложе 17 лет	39,75 МЛ в неделю

115. Минимальная национальная заработная плата, установленная с 1 января 1992 года, составляла:

18 и более лет	35,63 МЛ в неделю
17 лет	32,72 МЛ в неделю
Моложе 17 лет	31,49 МЛ в неделю

Контроль за минимальной национальной заработной платой

116. Эффективный контроль за минимальной национальной заработной платой осуществляется посредством механизма, обеспечивающего увеличение этой заработной платы в соответствии с ИРЦ.

⁵ 1 апреля 1997 года заработная плата данных трех категорий работников была увеличена на 0,25 МЛ в неделю.

Равная плата за труд равной ценности

117. Конституция Мальты содержит общую гарантию от всех форм дискриминации, осуществляемой на основании любого писаного закона или в результате действий со стороны любого государственного служащего. Кроме того, в пункте 14 той же Конституции предусматривается право на равную оплату мужчин и женщин. В этом пункте говорится, что "... государство, в частности, стремится к обеспечению того, чтобы работающие женщины пользовались равными правами и получали одинаковую с мужчинами зарплату за одинаковую работу".

118. Женщинам, находящимся как на частной, так и государственной службе, гарантируется равная с мужчинами оплата за труд равной ценности. Принцип равной оплаты за труд равной ценности был введен в действие в 1976 году Постановлением о минимальном национальном стандарте еженедельной заработной платы (LN 42 от 1976 года), в котором говорится следующее: " заработная плата, выплачиваемая работающей женщине, ни в коем случае не может быть меньше заработной платы, выплачиваемой работающему мужчине за равный труд или труд равной ценности".

119. Кроме того, стандарты, включенные в коррективные договоры, не могут быть ниже предусмотренных законом минимальных стандартов.

120. Что касается государственной службы, то в Циркуляре 133/89 Канцелярии премьер-министра осуществление принципа равенства между мужчинами и женщинами рассматривается в качестве части правительственной политики. Мужчины и женщины получают на государственной службе одинаковую заработную плату за одинаковый труд, и им предоставляются одинаковые условия найма.

121. Хотя инициатором концепции равной оплаты за труд равной ценности является государственный сектор, до сих пор не проведено никакого практического исследования положения дел в частном секторе. Хотя о нескольких случаях дискриминации сообщалось в Департамент по вопросам о положении женщин в обществе, до сих пор к суду не был привлечен ни один работодатель, ответственный за дискриминацию в вопросах равной оплаты за труд равной ценности. Проведенный Национальным статистическим управлением Обзор бюджетов домашних хозяйств (ОБДХ) позволил пролить некоторый свет на данный вопрос, в результате чего выяснилось, что средняя заработная плата мальтийских женщин на 20% ниже заработной платы мужчин. Обзор рабочей силы (ОРС) за декабрь 2000 года также показал, что средняя заработная плата занятых полный рабочий день работников (основная профессия) составляет 4 564,95 МЛ. Мужчинам выплачивается в среднем 4 916,50 МЛ в год, в то время как женщины

получают среднюю годовую заработную плату в размере 3 829,19 МЛ⁶. Эти данные свидетельствуют о том, что мужчинам в среднем выплачивается на 1 087,39 МЛ больше по сравнению с тем, что зарабатывают женщины. Указанный обзор охватил в целом 2 500 произвольно выбранных домашних хозяйств. Эти данные подтверждают тот факт, что низкооплачиваемая работа выполняется бóльшим количеством женщин по сравнению с мужчинами.

122. В Законе о занятости и отношениях в промышленности 2002 года конкретно предусматривается одинаковый размер вознаграждения за труд равной ценности. Любое связанное с наймом условие, которое противоречит этому принципу, является недействительным и не имеет никакой силы.

Равные условия найма

123. Мужчинам и женщинам предоставляются равные условия труда. Осуществление любым работодателем в частном секторе дискриминации на основе пола в вопросах, касающихся найма на работу, считается преступлением. Статьей 15(6) b) Закона о найме на работу и профессиональной подготовке 1990 года предусматривается следующее: "Любое лицо, которое является сторонником дискриминации или осуществляет дискриминацию в отношении любого лица при найме на работу любым работодателем... по признакам расы, цвета кожи, пола, вероисповедания или его партийной принадлежности или прочих политических убеждений или членства в ассоциациях, считается виновным в нарушении этого Закона".

124. Мужчинам и женщинам, находящимся на государственной службе, гарантируются одинаковые условия труда. Эта гарантия содержится в Руководстве "Эстакод", в которое в 1989 году были внесены поправки, отражающие официальную политику в области гендерного равенства. Таким образом, все государственные должности открыты как для мужчин, так и для женщин; никакие объявления о найме на работу не должны содержать ссылок на пол; как для мужчин, так и для женщин должны выдвигаться одинаковые требования в отношении квалификации; женщинам обеспечивается равная защита от увольнения по причине беременности и родов, и мужчины и женщины пользуются равными правами на получение отпуска для выполнения родительских обязанностей.

125. Постановлением о национальном стандарте неполной занятости 1996 года работникам обоих полов, работающих неполный рабочий день, гарантируются пропорциональные льготы, за исключением отпуска по беременности и родам. В соответствии с Постановлением о национальном стандарте минимальной заработной

⁶ Национальное статистическое управление.

платы 1976 года работающим неполный рабочий день лицам заработная плата должна также выплачиваться на пропорциональной основе.

126. Статьей 4 Закона о поощрении равенства между мужчинами и женщинами 2003 года предусматривается следующее: "Незаконными считаются действия работодателя, связанные с дискриминацией в отношении любого лица в рамках соглашений, заключенных с целью определения или в процессе определения того, кому будет предоставлена работа, или при определении условий предоставления работы". Это положение фигурирует также в статье 26 Закона о занятости и отношениях в промышленности 2002 года.

Распределение дохода работников частного и государственного секторов

127. Ежегодно министерство экономического обслуживания регистрирует по состоянию на сентябрь данного года данные о различиях в размере заработной платы, получаемые на основе выборочных совокупностей коллективных договоров, заключенных или сданных на хранение в Департамент по вопросам отношений в промышленности и занятости. Эти выборки включают 174 фирмы, на которых в общей сложности занято 22 671 человек. Данные классифицируются по четырем категориям профессий, а именно: квалифицированные рабочие, квалифицированные работники торговли, канцелярские служащие и управляющие. Рамки этого исследования ограничены получаемой основной еженедельной заработной платой и не включают доход, который работники могут получать помимо основной заработной платы. Каждая субсекторальная средняя заработная плата выводится при помощи усредненных минимальных и максимальных тарифов заработной платы, оговоренных в отдельных коллективных договорах (см. приложение, таблицы 3 и 4).

128. Труд работников, занятых на государственной службе, оплачивается в соответствии с установленными тарифами. Тариф 1 является самым высоким, а тариф 20 предусматривает самую низкую заработную плату в государственном секторе. По каждому тарифу, за исключением первых четырех, заработная плата работников повышается посредством ежегодной надбавки, составляющей максимум семь надбавок для тарифов 5-15 и восемь надбавок для тарифов 16-20. Заработная плата работников государственной службы была увеличена с 1 января 2001 года после заключения правительством соглашения с профсоюзами. В таблице 5 показана еженедельная заработная плата, которую получают работники государственной службы, в том числе премия на уровне первой надбавки.

Производственная гигиена и техника безопасности

129. До июля 2001 года вопросы производственной гигиены и техники безопасности регулировались Законом о поощрении гигиены и техники безопасности на производстве (Закон VII 1994 года), который в свою очередь пришел на смену Указу о производственных предприятиях 1940 года. Законом VII, который дополняется рядом подзаконных актов, устанавливаются обязанности работодателей и работников по обеспечению гигиены и техники безопасности на производстве, и этот закон применяется в отношении работников как частного, так и государственного сектора. В соответствии с этим Законом учреждена Комиссия по поощрению гигиены и техники безопасности на производстве, а также Отдел производственной гигиены и техники безопасности (далее именуемый "Отдел ПГТБ"). В обязанности Комиссии входят, в частности, подготовка и публикация кодексов практики, поощряющих обеспечение здоровых условий и техники безопасности на рабочем месте, а также подготовка компетентным министром правил, которые должны вводиться в действие для поощрения гигиены и техники безопасности на производстве.

130. Отдел ПГТБ входит в состав Департамента по вопросам отношений в промышленности и занятости, и его главной обязанностью является обеспечение соблюдения законодательства о гигиене и технике безопасности на производстве. Этот Отдел обладает также исключительным правом запрещать лицензии на импорт промышленных химических веществ; проводить проверки состояния здоровья работников, профессиональная деятельность которых связана с высоким риском; выдавать сертификаты всем заинтересованным сторонам на лифты, подъемные устройства, краны и бойлеры, применяемые на рабочем месте, а также поощрять гигиену и технику безопасности на рабочем месте. Отдел ПГТБ тесно сотрудничал с Комиссией по поощрению гигиены и техники безопасности на производстве в организации и проведении пропагандистских кампаний.

131. Закон о поощрении гигиены и техники безопасности на производстве 1994 года также уполномочил компетентного министра назначать инспекторов для обеспечения соблюдения правил производственной гигиены и техники безопасности и предусмотрел санкции в том случае, если какое-либо лицо нарушает его положения или в целях его нарушения вступило в сговор с любым другим лицом, вместе с ним совершало соответствующие действия, помогало или содействовало ему, а также давало советы и оказывало ему материальную помощь. Наказанием за подобное преступление может быть тюремное заключение сроком до двух лет и/или штраф до 2 000 лир.

132. Закон о Бюро производственной гигиены и техники безопасности 2000 года был принят на основе Закона XXVIII 2000 года и вступил в силу в июле 2001 года. Он пришел на смену законодательству 1994 года, укрепил административную инфраструктуру, усилил обязанности работодателей в отношении обеспечения гигиены и техники безопасности на производстве, а также активизировал процесс осуществления политики профилактики. Этим Законом также вводится в действие ряд директив ЕС, в первую очередь Директива 89/391/ЕЕС ЕС о принятии мер по усилению мер по повышению уровня производственной гигиены и техники безопасности на рабочем месте, и он также будет дополнен рядом подзаконных актов.

133. Функции, выполнение которых было ранее поручено Комиссии по поощрению гигиены и техники безопасности на производстве и Отделу ПГТБ, в настоящее время переданы Бюро производственной гигиены и техники безопасности, учрежденному в соответствии с Законом XXVII 2000 года.

134. В состав Совета Бюро, который уполномочен давать рекомендации компетентному министру по вопросам, касающимся производственной гигиены и техники безопасности, а также определять национальную политику в этой сфере, в общей сложности входят девять членов. Исполнительные функции в Бюро осуществляются старшим должностным лицом, которое обязано осуществлять поставленные перед этим Бюро задачи. Законом XXVII 2000 года министр уполномочен также выпускать подзаконные акты к этому Закону.

135. Право на рассмотрение апелляций по решениям инспекторов в соответствии с законодательством 2000 года предоставлено Апелляционному совету по гигиене и технике безопасности на производстве, состоящему из председателя и двух членов. По законодательству 1994 года эта функция была поручена Административно-консультативной комиссии.

Неприменимость законодательства о гигиене и технике безопасности на производстве

136. Законодательство о гигиене и технике безопасности на производстве в соответствии с конкретно сформулированным Законом XXVII 2000 года не распространяется на деятельность, осуществляемую служащими вооруженных сил, полиции или гражданской обороны. Тем не менее в подобных случаях здоровье и безопасность работников должны гарантироваться в максимально возможной степени в соответствии с общими принципами и целями Закона.

Количество, причина и частота производственных травм

137. См. приложение, таблицы 6, 7 и 8.

138. Показатель частоты производственного травматизма рассчитывается на 100 000 человеко-часов; см. приложение, таблица 9.

139. Статистика несчастных случаев на производстве ведется Департаментом социального обеспечения на основе заявлений на получение пособий по инвалидности или пенсий по инвалидности, подаваемых получившими травму работниками (см. приложение, таблица 10).

Равные возможности для продвижения по работе

140. На Мальте каждый человек имеет равные возможности для продвижения по работе и достижения высших должностей. Отсутствуют какие-либо законы или практика, мешающие осуществлению равных возможностей. На государственной службе равные возможности для продвижения гарантируются Циркуляром 37/90 Канцелярии премьер-министра, озаглавленным "Конкурсные комиссии и сексуальная дискриминация", в котором определены руководящие положения, которым должны следовать конкурсные комиссии, с тем чтобы обеспечивать равные возможности для найма на работу и повышения в должности. Эти руководящие принципы регламентируют состав конкурсной комиссии и порядок рассмотрения заявлений, а также определяют типы вопросов, которые не должны задаваться, и содержат положение, в соответствии с которым главными критериями для продвижения по службе должны быть общие способности и личные качества.

141. В статье 4 Закона о поощрении равенства между мужчинами и женщинами 2003 года говорится о незаконности дискриминации со стороны работодателя в отношении любого лица, выраженной в виде критериев или порядка определения того, кому следует предлагать работу, или формулировке условий найма на работу, или порядка определения того, кто должен быть уволен.

142. Законом о равных возможностях инвалидов 2000 года на работодателей возлагается обязанность не допускать дискриминацию в вопросах найма на работу только по причине инвалидности работника. Согласно данным Национального обзора положения инвалидов, проведенного Национальной комиссией по делам инвалидов, 108 человек считали себя пострадавшими, поскольку, по их мнению, они не были повышены в должности из-за их

инвалидности. По состоянию на 1999 год в общей сложности на оплачиваемую работу был нанят 551 инвалид (см. приложение, таблица 11).

143. Комиссия по вопросам занятости является органом, учрежденным в соответствии с Конституцией в 1976 году для обеспечения того, что бы ни одно лицо не могло пострадать в результате дискриминации, которой нет оправдания в демократическом обществе. Любое лицо, которое считает себя пострадавшим в результате дискриминации в вопросах найма на работу, может подать петицию в Комиссию по вопросам занятости на том основании, что ему причинен ущерб в результате иного отношения, исключения или преференции, которым нет оправдания в демократическом обществе, или предвзятости, вызванной его политическими мнениями.

Отдых, досуг, разумное ограничение рабочего времени, периодически оплачиваемый отпуск и вознаграждение за работу в праздничные дни

144. Национальным стандартом предписывается создание минимальных условий труда, которые должны гарантироваться всем работникам частного сектора. Постановлением о национальном стандарте еженедельного выходного дня и ежегодного отпуска (LN 38 1989 года) предусматривается, что все занятые полный рабочий день работники имеют право как минимум на один выходной день за каждую конкретную календарную неделю и минимум на четыре недели и четыре дня полностью оплачиваемого отпуска за один год работы.

145. Постановлением о национальном стандарте неполной занятости 1996 года (LN 61) предусматривается, что занятые неполный день работники, которые трудятся как минимум 24 часа в неделю и у которых эта неполная занятость является основной работой, имеют право на пропорциональные льготы в виде минимального отпуска, отпуска по болезни, отпуска в связи с рождением ребенка, отпуска в связи со смертью родственника, отпуска в связи с бракосочетанием и отпуска в связи с получением травмы.

146. Работники с неполным рабочим днем, которые трудятся минимум 14 часов в неделю и у которых эта работа является основной, имеют право на пропорциональные льготы в виде всех этих видов отпуска.

147. Рабочие часы занятых полный и неполный рабочий день работников, а также право на отпуск по болезни, в связи с рождением ребенка, вступлением в брак или в связи со смертью родственника меняются в зависимости от применяемого порядка регулирования размера заработной платы.

148. Каждый работник имеет право на 14 дней оплачиваемого отпуска в год. Если общенациональный или государственный праздник приходится на выходной день, то этот день добавляется к отпуску.

149. На государственной службе право на отдых, досуг, ограничение рабочего времени, оплачиваемый периодический отпуск и вознаграждение за работу в праздничные дни регулируются Руководством "Эстакод". Ниже приводятся условия предоставления отпусков.

150. *Отдых.* Непромышленные и канцелярские работники работают на Мальте по следующему графику:

16 июня - 30 сентября понедельник-пятница	7 час. 30 мин. - 13 час. 30 мин.
--	----------------------------------

1 октября - 15 июня понедельник-пятница	7 час. 45 мин. - 17 час. 15 мин. (перерыв на 45 мин. с 12 час. 30 мин.)
--	--

151. Промышленные работники на Мальте и Гоцо работают по следующему графику:

16 июня - 30 сентября понедельник-пятница	6 час. 30 мин. - 13 час. 00 мин. (перерыв на 20 мин. в 9 час. 00 мин.)
--	---

1 октября - 15 июня понедельник-пятница	7 час. 00 мин. - 16 час. 45 мин. (перерыв на 15 мин. в 9 час. 00 мин. и на 45 мин. в 12 час. 30 мин.)
--	--

152. *Отдых.* Государственным служащим, принимающим участие в культурных мероприятиях за рубежом, предоставляется специальный оплачиваемый отпуск продолжительностью в десять рабочих дней за один календарный год. Государственным служащим, принимающим участие в спортивных мероприятиях за рубежом в качестве игроков, тренеров или сопровождающих должностных лиц, предоставляется специальный оплачиваемый отпуск.

153. *Разумное ограничение рабочего времени.* В соответствии с общим правилом промышленные и непромышленные работники (в том числе занятые на сдельной работе) работают 40 часов в течение пятидневной недели. Работа в течение пятидневной недели предусматривает обязательное обеспечение в субботные дни всех основных услуг, а в случае промышленных работников - обеспечение дежурными бригадами (или другими

группами специалистов) таких услуг, как водоснабжение, электроснабжение, канализация и т.д. В некоторых департаментах у государственных служащих существует шестидневная рабочая неделя или иные графики работы.

154. У работающих посменно лиц рабочая неделя составляет 40 часов; однако тем, кто до 26 декабря 1973 года работал 51 час 20 минут в неделю, разрешается работать 46 часов 40 минут в неделю при дополнительном вознаграждении.

155. Продолжительность рабочей недели охранников составляет 44 часа. Те охранники, которые до 26 декабря 1973 года работали по 56 часов в неделю, могут работать 51 час 20 минут в неделю при дополнительном вознаграждении.

156. *Периодические отпуска и вознаграждение за работу в праздничные дни.* В году насчитывается 13 оплачиваемых праздничных дней. В тех случаях, когда такой день приходится на субботу или воскресенье, работники имеют право на дополнительный день отпуска.

157. Все государственные служащие имеют право на оплачиваемый отпуск продолжительностью в четыре недели и четыре дня.

Статья 8

Введение

158. За небольшими исключениями, приведенными ниже, любое наемное или самостоятельно занятое лицо может вступать в профсоюз или создавать таковой, а также вступать в ассоциацию работодателей или присоединяться к таковой по своему собственному выбору. Это право закреплено в пункте 1 статьи 42 Конституции, где говорится следующее:

За исключением тех случаев, когда это делается по собственному желанию лицами по воле его родителей, ни одно лицо не может быть ограничено в пользовании своим правом на свободу мирного собрания или ассоциации, т.е. иными словами его правом на мирное и свободное собрание вместе с другими лицами и, в частности, на создание профессиональных или прочих союзов и ассоциаций или членство в них с целью защиты своих интересов.

159. Цели подобных ассоциаций или профессиональных союзов должны быть законными. Соответственно, создание определенных ассоциаций санкционируется

законом. Конституцией предусматривается, что незаконным является создание любой ассоциации, поддержание ее деятельности или принадлежность к ней лиц, которые создают организацию, проходят подготовку или экипируются с целью демонстрации физической силы в интересах достижения любой политической цели.

160. Первый профессиональный союз был зарегистрирован на Мальте 15 июля 1945 года. Согласно данным ежегодного доклада, выпускаемого Регистратором профессиональных союзов и опубликованного в правительственной газете 18 октября 2002 года, в настоящее время насчитывается 35 профессиональных союзов и 25 ассоциаций работодателей, в которых в общей сложности насчитывается 95 390 членов. К числу самых крупных профессиональных союзов относятся профсоюз неквалифицированных рабочих, насчитывающий 47 653 члена, и профсоюз "Объединенные рабочие" численностью в 25 793 члена. Самой крупной ассоциацией работодателей является Ассоциация розничных торговцев и коммерсантов - ГРТЮ - численностью в 6 736 членов. Мужчины и женщины пользуются равной возможностью вступления в члены профсоюзов и ассоциации работодателей.

161. Мальта присоединилась к Международному пакту о гражданских и политических правах и Конвенциям МОТ, в том числе к Конвенции о праве на объединение в сельском хозяйстве 1921 года (№ 11), Конвенции о свободе ассоциации и защите права на организацию 1948 года (№ 87), Конвенции о представителях трудящихся 1971 года (№ 135) и Конвенции о праве на организацию и ведение коллективных переговоров 1949 года (№ 98).

Юридические требования в отношении создания профсоюза или ассоциации работодателей

162. Правила и процедуры, которые необходимо соблюдать при создании профессионального союза или ассоциации работодателей, изложены в Законе о занятости и отношениях в промышленности 2002 года. Этим Законом предусматривается, что требуется по меньшей мере семь человек для того, чтобы устав профессионального союза или ассоциации работодателей мог быть зарегистрирован Регистратором профессиональных союзов. В соответствии с критериями регистрации устав должен содержать определенную информацию, предусмотренную законом. Эта информация включает следующие данные:

- название профессионального союза или ассоциации работодателей, адрес главного отделения и цель создания этого профсоюза или ассоциации;

- санкционированные цели и соответствующий порядок использования любой собственности или инвестирования финансовых средств союза или ассоциации;
- доля прибыли от финансовых средств или собственности союза или ассоциации, которая отводится в распоряжение их членов, а также условия, на которых эта прибыль должна предоставляться, если таковые оговорены;
- нарушения, за которые союз или ассоциация могут исключать своих членов или принимать другие дисциплинарные меры, наказания за каждое предусмотренное нарушение и процедуры рассмотрения дел в случае подачи заявлений о нарушении правил;
- порядок избрания руководящего органа и его переизбрания в установленные сроки, выбора или назначения должностных лиц союза или ассоциации и других должностных лиц, а также увольнения должностных лиц руководящего органа и прочих должностных лиц;
- положения, касающиеся ведения полных и точных финансовых счетов союза или ассоциации, назначения ревизоров и ежегодных ревизий счетов;
- положение о проверке документов и имен членов союза или ассоциации любым лицом, которое интересуется состоянием финансовых средств союза или ассоциации;
- обязательное описание порядка установления, изменения или отмены правил профсоюза или ассоциации и обстоятельств, при которых этот союз или ассоциация могут быть распущены.

163. После установления соответствия закону целей профессионального союза или ассоциации Регистратор профессиональных союзов осуществляет процедуру регистрации и выдает свидетельство, подтверждающее данный факт. До проведения регистрации ни один член или должностное лицо союза не может заниматься какой-либо деятельностью от имени данного союза или ассоциации, а в случае нарушения этого положения правонарушитель подвергается штрафу на сумму до 500 лир. В случае отказа Регистратора профессиональных союзов осуществить регистрацию по любой причине может быть подана апелляция в Апелляционный суд, который примет решение по данному вопросу.

164. Любые изменения, внесенные в устав союза или ассоциации, подлежат регистрации Регистратором профессиональных союзов и вступают в силу только с даты их регистрации или в более поздний срок, который может быть указан. Любые внесенные изменения должны также соответствовать положениям Закона о занятости и отношениях в промышленности 2002 года.

165. Профессиональные союзы и ассоциации должны соблюдать определенное количество юридических обязательств, которые включают ведение обновляемого журнала регистрации членов, ведение прошедших надлежащую ревизию документов по счетам и представление ежегодного официального отчета Регистратору профессиональных союзов с копией ежегодного отчета, содержащего данные о деятельности союза за последний год. Несоблюдение профессиональным союзом или ассоциацией работодателей любого из вышеуказанных обязательств влечет наказание в виде штрафа до 500 лир.

166. Вышеуказанные правила применяются в отношении любого лица, которое имеет законное право на создание профессионального союза и намеревается его создать. Не существует никаких особых правил, касающихся различных категорий трудящихся.

167. В настоящее время функции Регистратора профессиональных союзов возложены на Директора по вопросам труда.

Профессиональные союзы как юридические лица

168. После своей регистрации профессиональный союз или ассоциация работодателей обретают право на существование и приобретают с точки зрения закона статус ассоциации лиц. Вследствие этого они обладают правоспособностью заключать договоры, владеть собственностью от своего имени, а также процессуальной право- и дееспособностью по любым вопросам. Любое судебное решение, вынесенное против них, может подкрепляться правовой санкцией в отношении их имущества.

Ограничения права на вступление в профессиональный союз и его создание

169. Лица, входящие в состав вооруженных сил Мальты и полиции, не могут вступать в профессиональный союз или создавать его. В соответствии с Законом о вооруженных силах Мальты 1970 года лица, входящие в состав вооруженных сил, являются субъектами военного права. Поправкой, внесенной в 1998 году в Правила о назначениях и условиях прохождения службы в регулярных вооруженных силах Мальты 1970 года, предусматривалось создание Ассоциации служащих вооруженных сил Мальты. Задача этой ассоциации заключается в предоставлении возможности всем лицам, входящим в

состав вооруженных сил Мальты, высказывать через своих представителей свои мнения правительству по конкретным аспектам, касающимся оплаты и условий службы в любом звании. Круг полномочий Ассоциации служащих ограничен следующими вопросами:

- консультирование по всем вопросам оплаты, пенсий и пособий, выходящим за рамки отдельных случаев;
- другие особые условия прохождения службы, касающиеся благосостояния, ежедневного административного распорядка и вопросов профессиональной подготовки, военных помещений, рабочего места и казарм, возможностей для занятия спортом и досуга, средств медицинского обслуживания и гигиены, возможностей предоставления отпуска и получения образования;
- производственная гигиена и техника безопасности на рабочем месте (за исключением оперативных аспектов).

170. Из круга ведения Ассоциации однозначно исключаются вопросы, касающиеся использования забастовок для достижения своих требований или ее присоединения к любым гражданским союзам или прочим мальтийским ассоциациям персонала⁷.

171. В состав Ассоциации служащих входят 15 представителей, в том числе четыре офицера, три уоррант-офицера, три унтер-офицера и пять командоров.

172. Статьей 18 Указа о мальтийской полиции 1961 года предусматривается, что для любого сотрудника полиции нарушением дисциплины является членство в следующих организациях или вступление в них:

- любом профессиональном союзе или любом органе или филиале профсоюзов;
- любом органе или ассоциации, цели или одна из целей которых заключается в контроле условий труда в любой отрасли или профессии или оказании влияния на эти условия;
- в любом органе или ассоциации, цели или одна из целей которых заключаются в контроле за заработной платой, пенсией или прочими условиями прохождения службы в вооруженных силах или оказании влияния на них, за

⁷ Статья 7 (I) Правил о назначениях и условиях прохождения службы в регулярных вооруженных силах Мальты (поправка, 1998 год).

исключением любого органа или ассоциации, которые могут создаваться и регламентироваться в соответствии с положениями настоящего Указа.

173. Положениями о мальтийской полиции 1960 года предусматривается создание Ассоциации мальтийской полиции. Главная цель этой Ассоциации заключается в привлечении внимания руководства полиции ко всем вопросам, касающимся благосостояния и эффективности работы сотрудников полиции. Ассоциация может заниматься также вопросами дисциплины, переводов, индивидуальных продвижений по службе и прочими вопросами, касающимися отдельных сотрудников. В состав Ассоциации входят все находящиеся на службе сотрудники полиции в чине ниже суперинтенданта.

174. Кроме того, статьей 67 Закона о занятости и отношениях в промышленности 2002 года предусматриваются еще два случая ограничения права на членство в профессиональном союзе.

175. Первый из них связан с объявлением премьер-министром должностей, пребывание на которых несовместимо с членством в профессиональном союзе, в отношении которого от лиц на этих должностях могут потребоваться представительские или консультативные услуги правительству по вопросам производственных отношений с данным профсоюзом или профсоюзами, представляющими интересы служащих.

176. Второй случай касается лиц, занимающих управленческие или исполнительные должности в любой корпорации, органе, учрежденном в соответствии с законом, компании или партнерстве или в любом другом органе, являющемся отдельным юридическим лицом (именуемым далее "корпоративным работодателем"), когда работа на подобной должности потребует от занимающего ее лица представлять и консультировать своего корпоративного работодателя по вопросам его отношений с профсоюзом или профсоюзами, представляющими интересы других служащих. Одним из условий договора о найме предполагается, что данное должностное лицо не должно быть членом любого профессионального союза в период нахождения на этой должности. Количество лиц, которым воспрещается членство в профсоюзе в силу этого положения, не должно быть более трех в случае любого корпоративного работодателя, у которого по найму работает не более 200 человек, и не более 7 человек в случае корпоративного работодателя, у которого по найму работает более 200 человек. Кроме того, работодатель должен уведомить в письменном виде профсоюзы о данном факте.

177. Воздушные диспетчеры, персонал пожарной бригады аэропорта и другие категории профессиональных работников, право на забастовку которых исключается или

ограничивается ввиду серьезных последствий неосуществления этих видов обслуживания в полном объеме, в соответствии со статьей 64 (б) Закона о занятости и отношениях в промышленности 2002 года имеют тем не менее полное право на создание профессионального союза или вступление в него.

Право на объединение в федерацию и вступление в международные профсоюзные организации

178. Законодательной или административной практикой не предусматривается никаких ограничений в отношении права местных профсоюзов на присоединение к международным профсоюзам и организациям, вступление в них или объединение с ними. Крупные профсоюзы Мальты действительно присоединились к международным учреждениям.

Право профессиональных союзов на беспрепятственную работу

179. Не существует никаких ограничений права профессиональных союзов на беспрепятственную работу. Профсоюзы на Мальте обладают полной свободой участвовать в переговорах о заключении коллективных договоров и играют центральную роль в заключении таких договоров как в частном, так и в государственном секторах. В процессе переговоров о коллективных соглашениях постоянно идет свободный двусторонний социальный диалог на уровне предприятий. Коллективные договоры подписываются главным образом на уровне секретаря секции профсоюза и генерального менеджера предприятия. Кроме того, постоянно осуществляется социальный диалог в рамках государственной администрации и предприятий как при заключении коллективных договоров для всех государственных служащих, так и конкретных соглашений о классификации и должностях для различных категорий государственных служащих. В последнем случае общей практикой является проведение переговоров и заключение соглашения со всеми профсоюзами, представляющими конкретную категорию служащих, а не только с профсоюзом, представляющим бóльшую часть этих служащих. В силу того факта, что действующим законодательством не предусматривается признание профсоюза, этот вопрос приобрел спорный характер.

180. Самые крупные профсоюзы и ассоциации работодателей на Мальте наряду с представителями правительства являются членами МСЭСР, который представляет собой трехсторонний социальный форум, изначально созданный в 1990 году в соответствии с административным решением, и который до августа 2001 года был известен как Мальтийский совет экономического развития (МСЭР). Совет обрел законодательную

основу благодаря принятию Закона о Мальтийском совете экономического и социального развития 2001 года. В круг его полномочий входят следующие вопросы:

- a) обеспечение форума для поощрения социального диалога и достижения консенсуса между всеми социальными партнерами по вопросам, имеющим отношение к устойчивому социально-экономическому развитию;
- b) выдвижение предложений по желательным и практически реализуемым целям и задачам для реального осуществления стратегических, экономических, финансовых и социальных задач правительства в области развития, а также для рекомендации мер, способствующих выполнению этих задач;
- c) подготовка рекомендаций правительству по вопросам, которые могут направляться ему для получения его мнения, или осуществление инициатив по собственному усмотрению в тех случаях, когда Совет считает, что он в состоянии выдвинуть конструктивные предложения относительно более эффективного осуществления правительственной экономической политики;
- d) обеспечение постоянной информированности о событиях, происходящих в более широкой экономической сфере, с тем чтобы иметь возможность оценивать воздействие подобных событий.

181. МСЭСР располагает рядом подкомитетов, которые занимаются вопросами, связанными с финансовой политикой правительства, внесением поправок в действующее трудовое законодательство, производственной гигиеной и техникой безопасности, а также мерами по борьбе с уклонением от уплаты налогов и рынком труда.

182. Вышеуказанным Законом предусматривается также учреждение Комитета по вопросам гражданского общества, с которым Совету надлежит консультироваться по всем вопросам, которые он может передать на его рассмотрение. В состав Комитета входят представители Ассоциации местных советов, Национального совета по делам молодежи, Национального совета по делам престарелых, Ассоциации потребителей, Национальной комиссии по делам инвалидов и Комиссии по улучшению положения женщин.

183. Кроме того, согласно соответствующим законодательным или административным решениям, представители социальных партнеров назначаются в состав советов различных правительственных учреждений, в том числе Корпорации по вопросам занятости и профессиональной подготовки, Национального органа по вопросам занятости, Совета труда, Совета социальной помощи и Группы экспертов финансовой инспекции,

назначаемых в соответствии с положениями Закона о социальном обеспечении 1987 года. Представители социальных партнеров назначаются также в состав учрежденного в 2001 году Бюро производственной гигиены и техники безопасности.

184. В связи с подачей Мальтой заявления о приеме в Европейский союз был учрежден Руководящий организационный комитет Мальта-ЕС (РОКМЕС). Инициатором его создания было правительство, а цель заключалась в активизации и осуществлении подготовительных мероприятий в процессе проведения переговоров. В состав РОКМЕС входят старшие правительственные должностные лица, назначенные эксперты, представители политических партий, социальные партнеры и члены специальных целевых групп, состав которых определяется конкретным аспектом обсуждаемого вопроса. Таким образом, в ходе переговоров социальные партнеры имели возможность изложить свои мнения и выступить с предложением об изменении подготовленных к переговорам позиций правительства. Кроме того, с социальными партнерами консультировались в ходе подготовки позиций правительства к переговорам и они были в курсе последних событий.

Данные о количестве, структуре и членском составе профессиональных союзов

185. В общей сложности на Мальте насчитывается 35 зарегистрированных профессиональных союзов, членский состав которых приводится в приложении, таблица 12.

Право на забастовку

186. Согласно положениям Закона о занятости и отношениях в промышленности 2002 года практически каждый наемный работник имеет право на забастовку, начатую профессиональным союзом в результате трудового конфликта. В статье 64 (4) соответствующего закона четко говорится о том, что в любом случае когда какое-либо лицо начинает забастовку для реализации решения или обсуждения трудового конфликта, подобное действие не дает основания для предъявления иска в связи с нарушением договора о найме, если данное действие не противоречит отраслевому соглашению, решению спора, достигнутому решению или договору, которые имеют обязательную силу. Работодатель не может уволить работника, принимающего участие в забастовке, и не может подвергнуть его дискриминации. Кроме того, то время, в течение которого работник принимал участие в забастовке, не считается прерыванием трудового стажа данного лица.

187. Статьей 64 (4) предусматривается: "Любой акт, совершенный каким-либо лицом с целью урегулирования или содействия урегулированию трудового конфликта или во исполнение указания, данного профессиональным союзом, независимо от того, является ли оно его членом, дает основание для предъявления иска только в том случае, если он представляет собой нарушение договора о найме; и любой совершенный вышеуказанный акт, не являющийся нарушением коллективного соглашения или достигнутого урегулирования, решения или соглашения, которые сохраняют свой обязательный характер в соответствии с положениями разделов 70 или 72, решением или постановлением Трибунала, сам по себе не дает работодателю права прекращать договор найма или подвергать дискриминации любое лицо, совершающее любой вышеуказанный акт, и не может являться причиной перерыва в трудовом стаже этого лица".

Ограничения права на забастовку

188. Определенный перечень профессий исключается из сферы действия права на забастовку, в то время как в отношении других профессий действуют ограничения, касающиеся этого права, в силу того факта, что они связаны с предоставлением населению жизненно важного обслуживания. Правом на забастовку запрещается пользоваться лицам, входящим в состав вооруженных сил и полиции.

189. Другая категория профессий связана с оказанием услуг, имеющих жизненно важное значение. Всеобъемлющий перечень этих профессий приводится в статье 64 (6) Закона о занятости и отношениях в промышленности 2002 года и приложении к нему.

190. К числу лиц, на которых распространяется это ограничение, относятся:

- лица, работающие в качестве воздушных диспетчеров в международном аэропорту Мальты и в пожарной бригаде этого аэропорта;
- сотрудники Службы по оказанию помощи и спасательным работам, созданной в соответствии со статьей 8 Закона о гражданской обороне;
- лица, работающие в качестве лоцманов и отвечающие за швартовку и буксировку судов, пожарные, медицинские работники и сотрудники служб по борьбе с загрязнением, услуги которых могут оказаться необходимыми в случае объявления чрезвычайного положения в порту;
- такое минимальное количество лиц, которое необходимо для гарантирования того, чтобы жизнь населения не ставилась под угрозу в результате

прекращения импорта или доставки на Мальту пшеницы, зерна, бытового газа, авиационного и дизельного топлива, нефти и мазута для обеспечения функционирования систем воздушного транспорта и производства энергии, а также водоснабжения, согласно соглашению, заключенному между их соответствующим работодателем и признанным профсоюзом, или, в случае отсутствия подобного соглашения, согласно решению соответствующего контрольного органа, а в случае отсутствия подобного органа - Промышленного трибунала;

- такое минимальное количество лиц, которое может потребоваться для гарантирования комплексного получения, предоставления и распределения воды и электричества в соответствии с соглашением, заключенным между их соответствующим работодателем и признанным профсоюзом, а в случае отсутствия подобного соглашения - в соответствии с решением Промышленного трибунала;
- такое количество лиц, которое может потребоваться для обеспечения постоянных и бесперебойных услуг, которые перечислены в приложении к настоящему Закону и для обеспечения которых требуется полный штат работников в любое время для постоянного предоставления правительством жизненно важных услуг населению.

191. В том случае, если количество лиц, занятых в любой из указанных служб, превышает количество, указанное в приложении к Закону, требуемый минимум применяется только в отношении самого старшего звена служащих, при этом это старшинство определяется согласно правилам самой этой службы. В этот минимум не входят старшие сотрудники, которые находятся в отпуске, однако только на период данного отпуска.

192. Законом о вооруженных силах Мальты 1970 года предусматривается, что любое лицо, являющееся субъектом военного права и принимающее участие в забастовке, является виновным в нарушении субординации и будет нести ответственность за нарушение данного Закона. Предусмотренное наказание не будет превышать двух лет в том случае, если данное преступление не было совершено при непосредственном исполнении служебных обязанностей и не было связано с применением насилия в отношении старшего офицера. Об этом четко говорится в статье 46 (1) Закона о вооруженных силах, где предусматривается, что "... любое лицо, которое является субъектом военного права и участвует в забастовке или иным образом применяет насилие или оказывает содействие насилию в отношении своего старшего офицера... подлежит по

приговору военного трибунала тюремному заключению или менее суровому наказанию, предусмотренному настоящим Законом".

193. Поскольку 21 марта 2000 года на Мальте была отменена смертная казнь, максимальным наказанием, которое может быть определено в соответствии с Законом о вооруженных силах Мальты 1970 года, является пожизненное тюремное заключение. По статье 46 (1) пока не проходило ни одного дела. В период 90-х годов имел место один случай, когда служащими вооруженных сил Мальты была объявлена незаконная забастовка. 28 февраля 1995 года сотрудники Службы воздушной навигации Мальты, которые до 1998 года входили в состав Третьего полка вооруженных сил Мальты, объявили забастовку и потребовали улучшения условий труда. Им немедленно предложили прекратить забастовку, и поскольку в противном случае они были бы арестованы. Несмотря на это предупреждение, забастовщики умышленно продолжали свою забастовку до тех пор, пока не было достигнуто соглашение между представителями воздушных диспетчеров и правительством. Правительство не приняло никаких ответных мер. В 1998 году воздушные диспетчеры были выведены из состава вооруженных сил Мальты и включены в полицейскую службу Международного аэропорта Мальты. В настоящее время воздушные диспетчеры являются служащими компании "Мальта эр трафик сервисиз лимитед".

194. Сотрудникам полиции, служба которых регулируется Указом о полиции Мальты 1961 года с внесенными в него в 1996 году поправками, также запрещается участвовать в забастовке. Статьей 15 Указа предусматривается, что любой сотрудник полиции, который принимает участие в забастовке, подлежит наказанию в виде тюремного заключения на срок до одного года.

Статья 9

Введение

195. Развитие системы социального обеспечения на Мальте началось еще со времен Ордена рыцарей Святого Иоанна. Имеются официальные документы, подтверждающие, что рыцари оказывали помощь наличными деньгами и натурой беднякам, следствием чего явилось создание благотворительных заведений к середине XVII века. В 1885 году британская администрация создала систему пенсионного обеспечения для служащих мальтийской полиции и сотрудников мальтийской гражданской службы. Система социального обеспечения в том виде, в котором она существует сегодня, была создана после того, как Мальта получила в 1921 году право на самоуправление.

Виды социального обеспечения на Мальте

196. На Мальте имеются следующие виды социального обеспечения: пособия на медицинское лечение, пособия по болезни в виде денежных выплат, пособия по беременности и родам, пособия по старости, пособия по инвалидности, пособия в связи с потерей кормильца, пособия в связи с травмой на рабочем месте, пособия по безработице и семейные пособия.

Право на социальное обеспечение

197. Право на социальное обеспечение является одним из основополагающих принципов, изложенных в статье 17 Конституции, в которой говорится о том, что "Каждый нетрудоспособный гражданин, лишенный необходимых средств существования, имеет право на получение поддержки и социальной помощи".

198. Трудящиеся имеют право на разумное страхование на основе выплачиваемых ими взносов для удовлетворения своих потребностей в связи с несчастным случаем, болезнью, инвалидностью, престарелым возрастом и вынужденной безработицей.

Основные характеристики действующей системы

199. Главными законодательными актами, которые придают силу вышеуказанному праву, являются Закон о социальном обеспечении 1987 года, который заменил собой Закон о пенсиях по старости 1948 года, Закон о национальной системе оказания помощи 1956 года и Закон о национальной системе страхования 1956 года. Эти три закона, которые более не действуют, одновременно регулировали до 1986 года работу системы социального обеспечения. Законом о социальном обеспечении 1987 года все законодательные акты, касающиеся социального обеспечения, были сведены воедино, и создана система социального обеспечения, охватывающая всех мальтийских граждан независимо от того, работают ли они в государственном или частном секторах. Это законодательство осуществляется Департаментом социального обеспечения министерства социальной политики. Центральное отделение Департамента находится в Валетте, а 20 районных отделений на Мальте и еще два отделения на острове Гоцо. Заявления на получение пособий по социальному обеспечению могут подаваться в центральное отделение или в одно из районных отделений. Информацию о праве на социальное обеспечение можно получить по Интернету через вебсайт министерства социальной политики.

200. Законом предусматриваются две основные системы - система с обязательной уплатой взносов и система без уплаты взносов. В основе первой системы лежит оплата национальной системы страхования за счет работника, работодателя и государства в равных долях, в то время как в случае самостоятельной занятости отдельных лиц взносы в национальную систему страхования выплачиваются этими самостоятельно занятыми лицами и государством. В рамках системы, не требующей выплаты взносов, пособия выплачиваются после проведения теста бедности. Условия проведения этого теста бедности могут быть разными в зависимости от того, на какой вид пособия подается заявление.

201. Вопросы регулирования и исполнения положений, касающихся осуществления этих двух схем, изложены в 13 частях, из которых состоит указанный закон. В каждой части имеется ряд разделов - в общей сложности 136 разделов и 14 приложений, в которых излагаются условия предоставления права на различные льготы, пенсии, пособия, гранты и помощь, а также устанавливаются размеры денежных сумм, выплачиваемых в рамках каждой системы.

202. В соответствии с этим Законом за обеспечение его соблюдения отвечает Директор по вопросам социального обеспечения. В положениях самого Закона предусматривается механизм, гарантирующий получение компенсации в том случае, если заявитель несет ущерб в результате принятого директором решения. Апелляция может подаваться третейскому судье, который уполномочен принимать решения, отличные от решений указанного директора.

203. Директор по вопросам социального обеспечения уполномочен Законом о социальном обеспечении 1987 года возбуждать иски в гражданских судах относительно предоставления компенсации. Он может в соответствии с гражданским правом преследовать по суду любых родственников лица, которому оказывается социальная помощь, с тем чтобы заставить их компенсировать подобную помощь в пределах суммы, которая должна бы быть выплачена подобными родственниками, если бы данное лицо, которому оказывается социальная помощь, в первую очередь затребовало бы подобную помощь от этих родственников.

204. Система, основанная на выплате взносов, является универсальной, поскольку она охватывает все слои мальтийского общества. Любое лицо старше 16 лет и не достигшее возраста выхода на пенсию обязано выплачивать взносы в национальную систему страхования и рассматривается в качестве работающего по найму, работающего не по найму либо занятого собственным делом лица. Взнос на социальное обеспечение,

выплачиваемый от имени трудящегося, складывается из трех частей: одной части работника, одной части работодателя и одной части Объединенного фонда.

205. Система социального обеспечения без выплаты взносов была первоначально предназначена для оказания помощи тем лицам, доход которых находится ниже определенного уровня. Со временем эта схема изменилась таким образом, что стало возможным предоставлять определенному лицу несколько пособий в случае наличия нескольких видов непредвиденных расходов. Кроме того, возможно оказание дополнительной помощи некоторым конкретным категориям лиц, таким, как инвалиды и одинокие родители. Для определения различных пособий применяются разные виды проверки нуждаемости. Благодаря этому система, не основанная на выплате взносов, характеризуется внутренней гибкостью, которой способствует отмена критерия несоответствия требованиям и его замена системами дополнительных выплат.

206. Право на социальное обеспечение принадлежит главам домашних хозяйств, которые будут получать помощь для себя лично или для члена своей семьи. Законом о социальном обеспечении 1987 года понятие "глава домашнего хозяйства" определяется следующим образом: "Лицо, которое, по мнению директора, является главой домашнего хозяйства" (статья 2). До 1996 года главой домашнего хозяйства считался муж. Ситуация изменилась после внесения в тот же год поправок в данный закон, и главой домашнего хозяйства может быть жена после принятия супругами соответствующего решения. Кроме того, Законом о социальном обеспечении 1987 года домашнее хозяйство в целом рассматривается в качестве одной единицы для целей проведения теста бедности. Таким образом учитывается общий доход всей семьи.

207. В 2000 году была создана Комиссия по реформе системы социального обеспечения с целью оценки необходимости полного пересмотра Закона о социальном обеспечении 1987 года. В марте 2000 года был опубликован предварительный доклад с предложениями о внесении поправок в существующую на Мальте систему социального обеспечения. Обсуждение этого вопроса продолжается до сих пор.

208. Ниже дается обзор систем, основанных на выплате взносов или иных принципах, которые существуют в рамках системы социального обеспечения.

Медицинское обслуживание

209. Бесплатная медицинская помощь предоставляется главе домашнего хозяйства, который в силу своего физического или психического заболевания или физического или психического заболевания члена своей семьи, не требующего лечения в больнице,

нуждается в оказании хирургической или фармацевтической помощи. Для получения подобного пособия необходимо пройти проверку нуждаемости, и после выполнения соответствующих условий заявитель будет иметь право на имеющиеся в наличии лекарства, очки, зубные протезы и прочие виды протезов, которые прописываются в данном случае. Если соответствующее лицо страдает аутоиммунной энтеропатией, которая удостоверена консультирующим педиатром, медицинское лечение включает комплексное парентеральное питание. Проверка нуждаемости не будет проводиться в том случае, если лицо, которому требуется медицинское лечение, больно туберкулезом, проказой, полиомиелитом, сахарным диабетом или любым иным заболеванием, конкретно указанным в части второй пятого приложения к этому Закону.

Пособия по болезни, выплачиваемые наличными деньгами

210. Пособия по болезни, выплачиваемые наличными деньгами, могут предусматриваться как в рамках системы, основанной на выплате взносов, так и системы без таких взносов. Лицо, застрахованное в соответствии с Законом о социальном обеспечении 1987 года и еще не достигшее пенсионного возраста, имеет право на пособие по болезни за любой день, в который оно стало нетрудоспособным вследствие болезни. Выплата этого пособия ограничивается шестью рабочими днями подряд за любой единый период времени и прекращается, если считается, что состояние данного работника становится хроническим. Состояние считается хроническим, если работник лишается из-за него возможности возобновления своей работы в течение по меньшей мере трех лет и имеет право на пенсию по инвалидности. Размер пособия по болезни, подлежащего выплате в случае одинокого лица или состоящего в браке лица, содержащего супруга, который занят неполный рабочий день, составляет 6,02 МЛ⁸ в день. Размер пособия для всех других лиц равен 3,89 МЛ. Пособия по болезни не выплачиваются за первые три дня каждого периода нетрудоспособности, поскольку за эти дни платит работодатель.

211. Работающие не по найму лица также имеют право на пособия по болезни, если, как и в случае работающих по найму лиц, эти лица теряют трудоспособность вследствие физического или психического заболевания, удостоверенного врачом. Заявление в этой связи должно направляться на имя Директора по вопросам социального обеспечения.

Помощь в случае заболевания туберкулезом

212. Глава домашнего хозяйства может обратиться за помощью для лечения туберкулеза, если он или член его домашнего хозяйства страдают этой болезнью. Базовая сумма

⁸ Все приведенные в данной главе пособия выплачиваются с 1 января 2002 года.

оказываемой в данном случае помощи составляет 7,90 МЛ на одного члена семьи и еще 3,50 МЛ на каждого дополнительного члена семьи, который страдает этой болезнью или предрасположен к ней.

Помощь в случае проказы

213. Помощь в случае проказы предоставляется главе домашнего хозяйства, если глава домашнего хозяйства или любой его член проходит лечение от этой болезни. Размер помощи составляет 11,05 МЛ в неделю для главы домашнего хозяйства или лица 16-летнего возраста или старше, которой болен проказой и не занимается самостоятельной деятельностью. Размер пособия составляет 4,90 МЛ в неделю для любого другого члена домашнего хозяйства моложе 16 лет и не имеющего доходного занятия.

Помощь в случае болезни

214. Глава домашнего хозяйства получает право на получение помощи в случае болезни после прохождения проверки нуждаемости, если глава домашнего хозяйства или любой его член болен или пребывает в состоянии, которое поддается лечению или излечивается посредством специальной диеты или режима, требующих расходов, которые обычно данное домашнее хозяйство не несет, а лицо, в отношении которого подается заявление, не работает по найму или не занимается самостоятельной деятельностью. Размер помощи, которая оказывается первому члену домашнего хозяйства, составляет 6,70 МЛ в неделю и дополнительно 4,50 МЛ в неделю на любого другого члена этого же домашнего хозяйства. Лицо, страдающее хронической шизофренией, имеет право на получение помощи по болезни, если оно проходило лечение от подобного заболевания в течение по меньшей мере последних трех лет и обследовалось психиатром в течение последних трех месяцев. Это право не зависит от того, можно ли лечить подобное заболевание специальной диетой или режимом.

Пособие по беременности и родам

215. Это пособие предназначено для тех женщин, которые не имеют права на полностью оплачиваемый отпуск по беременности и родам, предусмотренный Законом о регулировании условий занятости 1952 года⁹, в связи с тем, что у них нет доходного занятия. Это пособие выплачивается всем беременным женщинам после подачи соответствующего заявления Директору по вопросам социального обеспечения и

⁹ Статья 18 (1)-(4) этого Закона до сих пор остается в силе, несмотря на принятие Закона о занятости и отношениях в промышленности 2002 года.

представления медицинской справки, подтверждающей, что заявитель находится на восьмом месяце беременности. Получатель пособия должен быть жителем и гражданином Мальты или состоять в браке с гражданином Мальты. Первая выплата в размере 17,50 МЛ покрывает двухмесячный период. Вторая выплата производится после рождения ребенка и предъявления свидетельства о рождении, подтверждающего это рождение. Последующий период охватывает пять недель, а размер пособия также составляет 17,50 МЛ в неделю.

Пособия по старости

216. Пенсии по возрасту, повышенные пенсии по возрасту, минимальные национальные пенсии, повышенные минимальные национальные пенсии или пенсии в две трети заработной платы, за исключением пенсий по старости, выплачиваются из фонда обязательных взносов, и на одну из них может претендовать лицо, которое удовлетворяет условиям, касающимся выплаты взносов. Кроме того, заявление на пенсию следует подавать в течение шести месяцев с момента выхода на пенсию. Мужчины получают право на пенсию по возрасту по достижению 61 года, а женщины - 60 лет. В то же время лицо, которое продолжает работать после достижения пенсионного возраста, будет иметь право на получение пенсии до достижения 65 лет только в том случае, если его общий недельный доход не превышает размера недельной ставки минимальной национальной заработной платы, применяемой к лицам в возрасте 18 и более лет.

217. До 1979 года существовали следующие пенсии: минимальная национальная пенсия, пенсия по возрасту и повышенная пенсия по возрасту. Эти пенсии нередко именовались единообразными пенсиями, поскольку для того, чтобы иметь право на их получение, выплачивались единообразные взносы, а единообразная пенсия предоставлялась в соответствии со средней суммой взносов, выплаченных в течение жизни застрахованного лица.

218. Лица, которые начали выплату взносов по социальному обеспечению с 6 января 1979 года, имеют право только на один вид пенсии, а именно на пенсию в две трети заработной платы. Разница между пенсией по возрасту и пенсией в две трети заработной платы заключается главным образом в том, что, в то время как первая пенсия исчисляется на основе выплаты единообразных взносов для получения единообразной пенсии, второй пенсионной системой предусматривается выплата взноса сообразно получаемому доходу для целей получения пенсии, определяемой размером дохода.

219. Пенсии по возрасту, повышенные пенсии по возрасту, минимальные национальные пенсии и повышенные минимальные национальные пенсии будут со временем отменены.

220. В случае получения служебной пенсии Законом о социальном обеспечении 1987 года гарантируется, что лицо имеет право по меньшей мере на пенсию по возрасту по полной ставке в соответствии со средней суммой выплаченных им или начисленных ему взносов. В случае лица, получающего служебную пенсию от Соединенного Королевства, оно имеет право на сумму в 34,52 МЛ, если оно состоит в браке и содержит жену, и на 25,83 МЛ, если оно является одиноким. Если лицо получает служебную пенсию, которая выплачивается не правительством Соединенного Королевства, оно имеет право на 32,06 МЛ в неделю в случае состоящего в браке мужчины, имеющего на иждивении жену, и 24,71 МЛ в случае одинокого лица.

221. До января 1996 года законом предусматривалась также выплата повышенной пенсии по возрасту в тех случаях, когда общая сумма служебной пенсии лица и ставка пенсии по возрасту, применяемая в данном случае, составляла менее двух третей его дохода, дающего право на пенсию. В этом случае данное лицо получает право на получение пенсии по возрасту по повышенной ставке, равной двум третям его дохода, дающего право на пенсию.

222. Лицо, которое не имеет право на служебную пенсию, вправе получать минимальную национальную пенсию, высшая ставка которой эквивалентна: а) четырем пятым минимальной национальной зарплаты, выплачиваемой лицам в возрасте 18 и более лет, в случае женатого мужчины, который содержит на иждивении свою жену; и б) двум третям такой минимальной национальной заработной платы в случае любого другого лица.

223. Пониженная минимальная национальная пенсия выплачивается лицу, которое имеет право на служебную пенсию, размер которой, наряду со ставкой пенсии по возрасту или повышенной пенсией по возрасту, применяемой к данному лицу, не достигает ставки, причитающейся ему минимальной национальной пенсии. В подобной ситуации данное лицо получает право на минимальную национальную пенсию за вычетом его служебной пенсии.

224. Лицо получает право на пенсию в две трети заработной платы вместо пенсии по возрасту, повышенной пенсии по возрасту, минимальной национальной пенсии или повышенной минимальной национальной пенсии по ставке пенсии в две трети зарплаты при условии соответствия следующим требованиям. Пенсионер должен:

а) проработать по найму или не по найму в общей сложности не менее десяти лет до выхода на пенсию;

- b) выйти на пенсию с 16 января 1979 года или после этой даты;
- c) выплатить надлежащие взносы в любой период после 21 января 1979 года.

225. Размер пенсии никогда не может быть меньше суммы, эквивалентной двум третям минимальной национальной заработной платы. Если пенсия не достигает указанной суммы, то она заменяется минимальной национальной пенсией.

226. Полная ставка пенсии в две трети равна двум третям дающего права на пенсию дохода застрахованного лица, которое выплатило среднегодовую сумму в размере 50 взносов за 30-летний период или за меньшее количество лет, или эта сумма была ему начислена в том случае, если была определена пенсия по инвалидности или пенсия в связи с потерей кормильца.

227. В соответствии с Законом о социальном обеспечении 1987 года в том случае, если лицо имеет право на получение пенсии в две трети зарплаты, оно ни в коем случае не получает сумму, не достигающую полной ставки минимальной национальной пенсии, включая дополнительную надбавку, или превышающую самую высокую ставку пенсии в две трети зарплаты. В случае работающего по найму лица дающий право на пенсию доход рассчитывается на основе ежегодной средней базовой зарплаты или зарплаты в течение трех наиболее доходных последовательных календарных лет за последние десять лет подряд, в которые выплачивались обязательные взносы. В случае работающего не по найму или занятого самостоятельной деятельностью лица указанный расчет основан на чистом среднегодовом доходе за последние десять лет, по которому выплачивались обязательные взносы, с применяемыми надбавками к зарплате, предусмотренными законом в отношении работающего по найму и не по найму лица. Кроме того, ежегодно осуществляется перерасчет любой пенсии в соответствии с разными критериями, предусмотренными в Законе, в зависимости от того, когда имел место выход на пенсию - до 22 января 1979 года или после этой даты.

228. В случае неполной выплаты взносов данное лицо будет иметь право на сокращенную пенсию, если сумма среднегодовых взносов меньше максимума на 15 взносов.

229. Если лицо имеет право на служебную пенсию и служебная пенсия была начислена в любое время в виде паушальной суммы, то в таком случае из пенсии в две трети зарплаты вычитается сумма такой служебной пенсии. Лицо, которое имеет право на пенсию по инвалидности и пенсию по возрасту, имеет право на получение той пенсии, которая

является более выгодной для него, однако если ему выплачивается пенсия в две трети зарплаты, то оно будет по-прежнему получать только эту пенсию.

230. При расчете дохода, дающего право на пенсию, Директор по вопросам социального обеспечения не учитывает любые дополнительные льготы или личные выплаты в виде наличных средств или через банк, которые причитались бы в противном случае указанному лицу со стороны его работодателя, а также доход/вознаграждение в любой иной форме, которые ранее выплачивались из любого источника и по которым не выплачивались никакие взносы.

231. Любой гражданин Мальты, достигший 60-летнего возраста и не выполняющий соответствующие требования по выплате взносов, имеет право на пенсию по старости, определяемую посредством проверки нуждаемости. В случае женатого мужчины, жена которого также имеет право на собственную пенсию, размер вышеуказанной пенсии составляет 80% недельной минимальной национальной зарплаты для лиц в возрасте 18 и более лет. В случае овдовевших или одиноких лиц размер пенсии по старости будет равен 60% упомянутой минимальной национальной зарплаты. В том случае, когда как женатый мужчина, так и его жена имеют право на получение пенсии по старости или пенсии по инвалидности или пенсии в связи с потерей зрения, прекращается выплата пенсии, причитающейся жене.

232. Лицо, которое имеет право на пенсию по старости и является или становится пациентом государственной больницы или учреждения, получает право на пенсию в течение первых шести месяцев, начиная с первого дня его поступления в указанную больницу или учреждение. Лицо, которое помещают в государственное учреждение по уходу за престарелыми, будет иметь право на получение пособия вместо пенсии с первого дня его помещения в это учреждение в размере 5,02 МЛ в неделю и на пособие в 0,50 МЛ в неделю на оплату жилища, если его семья оплачивает свое обычное место проживания.

Пособия по инвалидности

233. Лицо приобретает право на пенсию по инвалидности, повышенную пенсию по инвалидности или минимальную национальную пенсию, если соблюдаются следующие условия: данное лицо выполняло оплачиваемую постоянную работу по полной/неполной ставке в течение периода не менее 12 месяцев и потеряло трудоспособность в результате тяжелой болезни или телесной или психической травмы или выполнения профессиональных обязанностей, было должным образом зарегистрировано в качестве безработного в течение 12 месяцев, а его нетрудоспособность считается постоянной или длительной (в этом случае право на пенсию будет ограничено таким количеством лет,

которое будет установлено Директором), а среднегодовая выплаченная или начисленная сумма взносов составляет 50 и более взносов на дату, предшествующую подаче его заявления.

234. Сумма пенсии по инвалидности составляет 26,81 МЛ в случае женатого мужчины, который содержит на иждивении свою жену, и 21,16 МЛ в случае любого другого лица.

Пенсия по инвалидности

235. Гражданин Мальты, достигший 16-летнего возраста и страдающий согласно медицинскому заключению серьезным психическим расстройством, тяжелой формой инвалидности или церебральным параличом, имеет право на пенсию по инвалидности в соответствии с результатом проверки нуждаемости. Высшая ставка этой пенсии равна 55% минимальной национальной зарплаты, выплачиваемой лицам, достигшим 18 и более лет.

Пенсия в связи с потерей зрения

236. Потерявшее зрение лицо, которое является гражданином Мальты, достигло 14-летнего возраста и обычно проживает на Мальте, может получить право на пенсию в связи с потерей зрения, которая определяется в соответствии с результатами проверки нуждаемости. Заявитель должен представить медицинскую справку, подтверждающую утрату им зрения. Ставка пенсии равна 38,46 МЛ в неделю в случае женатого мужчины, жена которого также имеет право на получение собственной пенсии. Сумма в размере 23,88 МЛ в неделю выплачивается в случае женатого мужчины или замужней женщины, соответствующий супруг или супруга которых не имеют право на получение собственной пенсии. Пенсия в размере 29,32 МЛ выплачивается овдовевшим или одиноким лицам.

Пособия в связи с потерей кормильца

237. Вдова, муж которой был застрахован, выполнял соответствующие требования по уплате взносов и умер вследствие персональной травмы, полученной в результате несчастного случая на производстве или выполнения своих профессиональных обязанностей или профессионального заболевания, имеет право на пенсию в размере 37,34 МЛ в неделю. Кроме того, если на попечении и иждивении вдовы находится ребенок ее покойного мужа, эта ставка повышается за счет дополнительной надбавки в размере 1,95 МЛ в неделю, когда надбавка на детей выплачивается на данного ребенка, или 4 МЛ, когда пособие на детей хотя и выплачивается, но эта вдова не имеет

застрахованной работы или не занимается самостоятельной приносящей доход деятельностью, а ее сын/дочь не достигли 18-летнего возраста.

238. Вдова, которая имеет оплачиваемую работу, не будет иметь права на пенсию по вдовству, если только сумма заработка не достигает минимальной национальной зарплаты. В этом случае ставка пенсии будет снижена на сумму, эквивалентную разнице между средненедельным заработком и эквивалентной минимальной зарплатой.

239. Кроме того, вдова, имеющая право на пенсию по вдовству, получает пенсию по ставке, сокращенной на сумму любой пенсии, которую она имеет право получать от бывшего работодателя за работу ее покойного мужа. Эта ставка не может быть снижена более чем на 7,63 МЛ в неделю.

240. С 6 января 1996 года размер пенсии, из которой делаются вычеты, будет увеличен таким образом, чтобы подобная пенсионная ставка была не меньше повышенной пенсии по возрасту. Допускается превышение размера пенсии в две трети зарплаты, которая выплачивалась бы умершему мужу.

241. Если вдова не имеет права на получение пенсии от любого из бывших работодателей мужа, ставка пенсии по вдовству будет повышена, с тем чтобы она была не меньше применяемой ставки повышенной минимальной национальной пенсии.

242. Вдова, муж которой имел право на пенсию в две трети зарплаты, может получать, если это отвечает ее интересам, пенсию по случаю потери кормильца вместо любой другой пенсии. С 6 января 1990 года пенсия по случаю потери кормильца стала распространяться на тех вдов, мужья которых не достигли возраста выхода на пенсию в момент своей смерти, однако были заняты на оплачиваемой работе в течение не менее 10 лет и выплачивали требуемые взносы. Пенсия по случаю потери кормильца составляет пять шестых от пенсии в две трети зарплаты, которая причиталась бы покойному мужу.

243. Пенсия по случаю потери кормильца подлежит ежегодному пересмотру для целей обеспечения того, чтобы вдова получала надбавку к пенсии в размере не менее двух третей повышения заработной платы, которая предусматривается законом в общем порядке.

244. Вдова, получающая пенсию по случаю потери кормильца, не может одновременно получать любое пособие по болезни, безработице, специальное пособие по безработице или в связи с полученной травмой, или грант или пенсию в связи с полученной травмой.

245. Вдова, имеющая право на пенсию по случаю потери кормильца, а также на пенсию по вдовству, имеет право только на одну из этих пенсий, а именно ту, которая больше.

246. Любые ссылки, сделанные выше в отношении вдовы, в равной мере применяются в отношении вдовца.

247. Размер пенсии или пособия, выплачиваемых вдове, которая постоянно находится в государственной больнице или учреждении, корректируется соответствующим образом.

Грант по случаю повторного вступления в брак

248. Вдова, получающая пенсию по вдовству или пенсию по случаю потери кормильца, лишается этого права после повторного вступления в брак. Вместо этого она будет иметь право на получение единовременной выплаты в виде гранта по случаю вступления в повторный брак в размере 52 ставок еженедельной пенсии по вдовству, которую она получала до вступления в повторный брак или на которую она имела бы право, если бы она получала пенсию по случаю потери кормильца.

Пособия в связи с получением травмы на рабочем месте

249. Лицо, которое еще не достигло пенсионного возраста и которое получает в процессе доходных занятий травму или у которого развивается какое-либо из заболеваний, перечисленных в Четвертом добавлении к Закону о социальном обеспечении 1987 года, обусловленное характером его работы, получает право на пособие в связи с травмой, если по истечении 12 месяцев после несчастного случая оно все еще не может работать. Тем не менее пособие в связи с травмой не выплачивается, если несчастный случай произошел за пределами Мальты, за исключением тех случаев, когда он является следствием или происходит в процессе его доходных занятий. Ставка пособия в связи с травмой составляет 9,05 МЛ для лица, не состоящего в браке, или женатого/замужнего человека, на обеспечении которого находится супруг/супруга, не занятые полный рабочий день, или 6,81 МЛ для любого другого лица. Пособие выплачивается за каждый день нетрудоспособности работника, ставшей результатом травмы, за исключением первых трех дней. Лицо может потерять право на получение пособия в связи с травмой при наличии какого-либо из следующих обстоятельств:

- если оно отказалось пройти медицинский осмотр, который, по мнению директора службы социального обеспечения, является необходимым, или без уважительной причины не явилось на такой осмотр, или не согласилось на его проведение;

- если оно вело себя таким образом, что его поведение могло замедлить процесс выздоровления;
- если его нет по месту своего жительства без уважительной причины.

250. Если несчастный случай или заболевание, упомянутые выше, приводят к безвозвратной утрате физических или умственных способностей, составляющей 1% или более, то пострадавшее лицо имеет право на получение, вместо пособия в связи с травмой, субсидии или пенсии в связи с травмой. Оценка степени утраты умственных или физических способностей проводится медицинской комиссией, назначаемой министром социальных дел. Если лицо получает инвалидность от 1% до 20%, то оно имеет право на субсидию в связи с травмой, составляющую 73,96 МЛ в случае с инвалидностью в 1%, которая прогрессивно увеличивается на такую же величину в расчете на каждый дополнительный процент инвалидности, вплоть до суммы в 1 405,16 МЛ за 19-процентную инвалидность. Если полученная инвалидность превышает 20% и составляет от 20 до 89%, то застрахованное лицо имеет право на пенсию в связи с травмой, высший уровень которой составляет 21,31 МЛ в неделю. В тех случаях, когда полученная травма оценивается в 90% или более, застрахованное лицо, вместо того, что было перечислено выше, автоматически получает право на пенсию по инвалидности по полной ставке, повышенную пенсию по инвалидности или минимальную национальную пенсию, размеры которых являются следующими:

Пособия в связи с производственным травматизмом

Тип пенсии	Женатый мужчина, имеющий на иждивении жену	Любое другое лицо
Пенсия по инвалидности	26,81 МЛ	21,16 МЛ
Повышенная пенсия по инвалидности	41,52 МЛ	31,52 МЛ
Минимальная национальная пенсия	41,11 МЛ	34,26 МЛ

Источник: Закон о социальном обеспечении 1987 года.

Пособия по безработице

251. Застрахованное лицо, еще не достигшее пенсионного возраста, может иметь право на получение пособий по безработице, если оно зарегистрировано в качестве безработного в соответствующем списке, согласно Закону о трудоустройстве и профессиональной подготовке 1990 года. Пособия по безработице выплачиваются за каждый день, в течение которого данное лицо является безработным, за исключением воскресений, и полученная

сумма составляет 3,66 МЛ в день для лица, не состоящего в браке, или лица, состоящего в браке, на обеспечении которого находится не работающий полный рабочий день супруг/супруга, и 2,38 МЛ - для любого другого лица. Если безработный также является главой семьи и общий недельный доход всей семьи не превышает шкалу ставок для такой семьи, определенную в Части I Добавления VI к Закону, то застрахованное лицо, вместо пособия по безработице, имеет право на получение специального пособия по безработице. Специальное пособие по безработице составляет 6,14 МЛ в день для не состоящего в браке лица или лица, состоящего в браке, на обеспечении которого находится супруг/супруга, или 4,00 МЛ в день - для любого другого лица. Если застрахованное лицо является безработным, а требование по выплате пособия по безработице охватывает два зачетных года подряд, за которые ему зачитывается или кредитруется менее 20 взносов, то застрахованное лицо будет иметь право только на пособие по безработице или специальное пособие по безработице максимум на зачетных 156 дней. После использования права на получение пособия по безработице или специального пособия по безработице застрахованное лицо должно проработать 13 недель на работе, обеспеченной страхованием, чтобы вновь получить право на вышеуказанное пособие.

Социальная помощь

252. Лицо, являющееся главой семьи, также имеет право на получение социальной помощи, если оно удовлетворяет соответствующим квалификационным условиям. Социальная помощь выплачивается любому лицу, являющемуся главой семьи, недельный доход которого является недостаточным в соответствии со статьей 30 (1) Закона о социальном обеспечении 1987 года.

253. Право на социальную помощь имеют следующие лица:

- глава семьи, потерявший трудоспособность в связи с серьезной болезнью или снижением физических или умственных способностей, который работал бы, если бы не утратил нетрудоспособность, или зарегистрированный безработным;
- лица, имеющие справку о нетрудоспособности, выданную Корпорацией по вопросам трудоустройства и профессиональной подготовки;
- лица старше пенсионного возраста.

254. Величина еженедельной помощи, которая может быть предоставлена семье, составляет 29,80 МЛ на семью, состоящую из одного человека. Эта сумма увеличивается

на 3,50 МЛ в неделю на каждого другого члена этой семьи, который отвечает установленным требованиям.

255. При определении права на получение социальной помощи необходимо принимать в расчет наличие всякой собственности, доходов или привилегий, которыми пользуется такая семья, но в расчет не принимаются первые 200 МЛ или доходы, получаемые от таких видов деятельности, как ручная вязка, вязание кружев, вязание крючком и вышивание на дому - деятельность, которая не связана с какими-либо механическими процессами.

256. В тех случаях, когда некоторые члены семьи, за исключением главы семейства и его жены, работают по найму или не по найму, то величина выплачиваемой еженедельно социальной помощи сокращается на разницу между ставкой, применимой к семье, если бы вышеуказанные члены не работали бы по найму или не по найму, и ставкой, применимой к семье в отношении всех других членов семьи.

257. В тех случаях, когда глава семьи имеет право на социальную помощь в связи с тем, что он является безработным, и когда он зарегистрирован в Части 1 списка в соответствии с Законом о трудоустройстве и профессиональной подготовке 1990 года, социальная помощь выплачивается на ежедневной основе. Таким образом, еженедельная ставка делится на шесть, поскольку помощь не выплачивается за воскресенье.

258. В тех случаях, когда в той или иной семье существуют особые обстоятельства, еженедельная сумма социальной помощи может быть увеличена директором, с тем чтобы эти обстоятельства были учтены.

259. Кроме того, если член семьи, не являющийся ее главой или женой главы семьи, работает по найму или не по найму и зарабатывает не более 35% минимальной национальной заработной платы, то такое лицо не считается работающим по найму или не по найму и не имеет права на получение социальной помощи.

260. Если семья возглавляется одним родителем, который не может полный рабочий день заниматься доходной деятельностью, поскольку вынужден выполнять родительские обязанности, то такой родитель имеет право на получение социальной помощи, несмотря на то, что он должным образом не зарегистрирован в качестве безработного.

261. Если такой одинокий родитель работает по найму, то он все равно будет иметь право на социальную помощь с целью обеспечения того, чтобы средства, получаемые им

еженедельно, соответствовали еженедельной ставке минимальной национальной заработной платы для лиц старше 18 лет.

262. Право на социальную помощь имеет безработная женщина, являющаяся одинокой или вдовой и которая исключительно самостоятельно на постоянной и регулярной основе заботится о родителе, брате, сестре, бабушке или дедушке, дяде, тете, свекре или свекрови, девере или золовке, которые проживают вместе с ней. Лицо, за которым обеспечивается уход, должно страдать от тяжелого физического или умственного заболевания, быть в возрасте 60 лет и старше и быть неспособным обеспечивать уход за собой. Ухаживающая за таким лицом женщина имеет право на получение социальной помощи в размере 75% от полной ставки на семью, состоящую из одного члена, даже если эта женщина не зарегистрирована как безработная. Социальная помощь не предоставляется в тех случаях, когда у лица, за которым обеспечивается уход, есть родитель или супруг/супруга, проживающие вместе с ним, и такой родитель или супруг/супруга способны ухаживать за этим лицом.

263. Член семьи, поступающий в районный терапевтический центр реабилитации наркоманов или алкоголиков и приобретающий право на получение помощи в рамках данного раздела, будет получать пособие до тех пор, пока он находится в таком центре.

264. Лицо, не достигшее 60-летнего возраста, но которое тем не менее проживает в государственном доме престарелых, имеет право на получение пособия в размере 4,72 МЛ в неделю в течение всего времени проживания в таком учреждении.

265. Глава семьи, доход которого не превышает 3 770 МЛ в случае состоящего в браке мужчины или 3 270 МЛ в случае лица, не состоящего в браке, и который не получает пособия на детей или пособия на приемного ребенка, имеет право на дополнительное пособие в размере 120 МЛ в случае лица, состоящего в браке, и 60 МЛ в любом другом случае.

Семейные пособия

Пособие при вступлении в брак

266. Это пособие выплачивается любому лицу, которое работало по найму, самостоятельно или не по найму в течение минимум шести месяцев до вступления в брак и которое обычно проживает на Мальте. Заявление на получение такого пособия подается на имя Директора по вопросам социального обеспечения, и пособие предоставляется в виде единовременно выплачиваемой суммы в размере до 84,00 МЛ.

Если лицо вступает в брак несколько раз, то оно имеет право на получение данного пособия каждый раз при условии, что оно работало по найму, самостоятельно или не по найму в течение, по меньшей мере, шести месяцев между браками.

Сиротское пособие и дополнительное сиротское пособие

267. Любое лицо, обеспечивающее уход за ребенком, оба родителя которого скончались и родители которого или хотя бы один из них являлся застрахованным лицом и гражданином Мальты, имеет право востребовать сиротское пособие, составляющее 13,24 МЛ в неделю на каждого ребенка. Если сиротой является лицо в возрасте от 16 до 21 года, не имеющее доходного занятия, которое позволяет зарабатывать сумму, эквивалентную разнице между минимальной национальной заработной платой и еженедельным дополнительным сиротским пособием, то в этом случае лицо, обеспечивающее уход за соответствующим сиротой, имеет право на дополнительное сиротское пособие, составляющее 29,32 МЛ в неделю на каждого ребенка.

Родительская пенсия

268. Родитель лица, умершего вследствие работы по найму или не по найму или вследствие профессионального заболевания, имеет право на пожизненную родительскую пенсию, если такой родитель полностью обеспечивался этим лицом и продолжал бы им обеспечиваться, если бы это лицо оставалось в живых. Кроме того, этот родитель должен быть старше пенсионного возраста, а если ему еще не исполнилось 65 лет, то он должен быть не в состоянии самостоятельно обеспечивать себя. Если родительскую пенсию получает отец, то матери такое право не предоставляется. Размер такой пенсии, на которую имеет право то или иное лицо, составляет 41,11 МЛ в неделю в том случае, если на иждивении этого лица находится жена, и 34,26 МЛ - в случае с любым другим лицом.

Опекунская пенсия

269. Право на получение этой пенсии имеют граждане Мальты, которые постоянно проживают на Мальте и годовой доход которых не превышает 60% минимальной национальной заработной платы для лиц в возрасте 18 лет и выше. Право на получение такой пенсии предполагает, чтобы опекун исключительно самостоятельно, на постоянной и регулярной основе обеспечивал следующих лиц: родителя, брата или сестру, бабушку или дедушку, дядю, тетю, свекра/тестя или свекровь/тещу, или деверя/шурина или золовку/свояченицу, которые проживают в том же доме и прикованы к постели или креслу-каталке. Величина получаемой пенсии составляет 31,44 МЛ.

Молочное пособие

270. Глава семьи, получающий социальную помощь или помощь в связи с тем, что он болен туберкулезом, имеет право на получение молочного пособия, если на его попечении или на попечении какого-либо из членов его семьи находится ребенок в возрасте моложе 40 недель, которого необходимо отлучить от груди, который нуждается в дополнительном питании или которого нельзя кормить грудью по медицинским соображениям. Пособие, составляющее 4,90 МЛ в неделю, выплачивается до достижения ребенком возраста в 40 недель.

Пособие на детей

271. Каждый ребенок имеет право на пособие, которое выплачивается на него главе семьи, если общий ежегодный доход главы семьи не превышает установленный уровень. Ребенок должен находиться на его попечении и являться его ребенком или ребенком его жены. В тех случаях, когда глава семьи или его жена не являются родителями ребенка, директор по вопросам социального обеспечения должен убедиться в том, что проживание ребенка с главой семьи отвечает лучшим интересам ребенка.

272. Величина получаемого на детей пособия зависит от дохода родителей и количества детей в семье, о чем свидетельствует нижеследующая таблица.

Пособие на детей

Количество детей в семье в возрасте моложе 16 лет	Процентная ставка пособия, рассчитанного на основе разницы между предполагаемым годовым доходом и 10,270 МЛ
1	6%
2	9%
3	11,5%
4	13%
5-й и каждый последующий ребенок	1,5% на каждого такого ребенка
Дети от 16 до 21 года, все еще являющиеся учащимися или проходящие профессиональную подготовку полный рабочий день, которые не получают какого-либо вознаграждения или пособия, или зарегистрированы в списках безработных и никогда не имели доходного занятия	1,5% на каждого такого ребенка

Дети в возрасте от 16 до 21 года, зарегистрированные в списках безработных, которые никогда не имели доходного занятия и не получают какого-либо пособия, пенсии или помощи в соответствии с Законом	1,5% на каждого такого ребенка
--	--------------------------------

Источник: Закон о социальном обеспечении 1987 года.

Попечительское пособие

273. Ребенок, официально являющийся приемным или находящийся на попечении какого-либо учреждения, имеет право на попечительское пособие, которое выплачивается на него главе семьи или руководителю учреждения, в котором он/она содержится. Величина попечительского пособия составляет 12,00 МЛ в неделю. Эта сумма продолжает выплачиваться и когда ребенок находится в возрасте 16-18 лет и еще не нашел доходного занятия.

Детское пособие по инвалидности

274. Ребенок, получающий пособие на детей или попечительское пособие, также имеет право на получение детского пособия по инвалидности при наличии справки о том, что он/она страдает от коркового паралича, острой умственной отсталости или какой-либо другой острой формы инвалидности или потери зрения. Право на получение этого пособия предполагает, чтобы годовой доход главы семьи не превышал уровень, определенный в Приложении XIV к Закону о социальном обеспечении 1987 года. Инвалидом также считается ребенок, имеющий справку о том, что он/она является полностью и неизлечимо глухонемым или неизлечимо глухим на уровне не менее 70 децибел. Выплата этого пособия прекращается, как только ребенок получает право на пенсию по инвалидности или пенсию в связи со слабым зрением. Кроме того, в противном случае вышеуказанное пособие будет выплачиваться на постоянной основе, если ребенок не имеет доходного занятия и обучается полный рабочий день в учебном заведении, признаваемом государством.

275. Максимальная расчетная величина годового дохода, при которой сохраняется право на получение этого пособия, составляет 13 270 МЛ.

Недельная ставка детского пособия по инвалидности

Если годовой расчетный доход не превышает 9 270 МЛ	5,00 МЛ
--	---------

Источник: Закон о социальном обеспечении 1987 года.

276. В тех случаях, когда расчетная величина годовых доходов превышает 9 270 МЛ, но не превышает 13 270 МЛ, недельная ставка пособия, составляющая 5 МЛ, сокращается на 6,5% от разницы между расчетным доходом и 13 270 МЛ. Кроме того, в тех случаях, когда годовые доходы не превышают 13 270 МЛ, выплачивается пособие в 52 МЛ в год.

277. Глава семьи, имеющий на попечении ребенка, родители которого неизвестны или от него отказались, также имеет право на получение пособия на детей в отношении такого ребенка. Это право существует отдельно и не зависит от права на пособия в отношении его собственных детей.

278. Пособие на детей выплачивается лишь в том случае, если глава семьи или его жена являются гражданами Мальты и жили на Мальте, по меньшей мере, три месяца подряд непосредственно до даты подачи заявления на получение такого пособия. Кроме того, пособие на детей не выплачивается в отношении ребенка, проживающего вне территории Мальты. На детей, получающих пенсию по инвалидности или пенсию в связи со слабым зрением, право на получение пособия на детей не распространяется.

279. Пособие на детей выплачивается жене главы семейства, за исключением тех случаев, когда установлено, что наилучшим интересам ребенка отвечает получение такого пособия главой семейства.

280. Выплата пособия на детей прекращается, если глава семьи более не обеспечивает уход за ребенком или если ребенок достигает возраста в 18 лет, или если ребенок более не проживает с главой семейства, а находится в официальном приюте для детей и молодежи. В последнем случае такой ребенок имеет право на получение пособия, которое эквивалентно пособию, выплачиваемому на третьего ребенка.

281. Право на получение пособия на детей, попечительского пособия или пособия на брошенных детей или детей неизвестных родителей зависит от того, является ли глава семьи или его/ее супруга/супруг гражданином Мальты и проживали ли они на Мальте в течение трех месяцев до даты подачи заявления на получение пособия.

Право на получение нескольких пенсий/пособий/льгот

282. Если лицо имеет право на получение двух пенсий, пособий, льгот или видов помощи одновременно, то оно вправе получать все это сразу, а может получать лишь такую пенсию/пособие/льготу, которая является наибольшей по размеру. В этом правиле имеются некоторые исключения - например, пособие в связи с вступлением в брак, сиротское пособие, пособие на детей, попечительское пособие, деньги за декретный отпуск, медицинская помощь, дополнительное пособие, премия или дополнительная премия и пенсия в связи с травмой продолжают выплачиваться, несмотря на наличие другой пенсии.

Дисквалификация

283. Лицо теряет право на получение пенсии на срок отбывания им тюремного заключения.

Национальные расходы по социальному обеспечению

284. В 2001 году общая сумма расходов на социальное обеспечение составила 184 448 000 МЛ. Это равняется 11,35% ВВП Мальты за тот же год. В 1991 году расходы на социальное обеспечение составляли 89 389 000 МЛ, или 5,5% ВВП за тот год. Предполагается, что расходы на социальное обеспечение будут постепенно увеличиваться. На расходы по социальному обеспечению в национальном бюджете на 2002 год была выделена общая сумма в 189 600 000 МЛ.

Частные системы социального обеспечения

285. На Мальте пока не существует каких-либо частных систем социального обеспечения, и они не предусмотрены Законом о социальном обеспечении 1987 года. Все лица, независимо от того, работают они в частном или государственном секторах, могут участвовать в плане социального обеспечения, созданном в соответствии с вышеуказанным Законом.

Уязвимые и находящиеся в неблагоприятном положении группы

286. Разработанный на основе Закона о социальном обеспечении 1987 года план, существующий за счет взносов участников, распространяется на всех лиц, работающих на Мальте, независимо от их национальности и от того, кто платит причитающиеся взносы по социальному обеспечению. Лицами, имеющими право на пособия, выплачиваемые за

счет государства, являются граждане Мальты или иностранцы, как правило проживающие на Мальте и являющиеся главами семей, относительные финансовые средства которых составляют величину, находящуюся ниже порога, установленного для различных проверок нуждаемости.

Права женщин на социальное обеспечение

287. В соответствии с Законом о социальном обеспечении 1987 года женщины имеют те же права, что и мужчины, на получение пособий, выплачиваемых за счет взносов участников и за счет государства. В случае с супружескими парами и если супруги этого хотят, жена может быть объявлена главой семьи и может получать на свое имя причитающиеся семье пособия из фондов социального обеспечения. В некоторых других случаях - например, в отношении пособия на детей, попечительского пособия или пособия на брошенных детей или детей, родители которых неизвестны, - особым правом на получение пособий из фондов социального обеспечения от имени семьи обладает жена, хотя главой семейства объявлен муж. Это делается в интересах ребенка или лица, в отношении которого выплачивается пособие, за исключением тех случаев, когда глава семьи убедительно доказывает Директору по вопросам социального обеспечения, что интересы такого ребенка/лица требуют иного решения. Помимо этого, существуют две другие ситуации, в которых положение женщин не соответствует положению мужчин. Первая - это положение замужней женщины, которую не оставил ее муж и которая не работает по найму, не по найму или самостоятельно. В таком случае женщина может не платить взносы по социальному страхованию и не получать пособия из фондов социального страхования, существующих за счет взносов участников, на свое собственное имя. Это положение будет отменено после присоединения Мальты к Европейскому союзу в соответствии с Правилами 1408/71 и 574/72 о координации планов социального страхования. Другая ситуация связана с возрастом ухода на пенсию, который составляет для мужчин 61 год, а для женщин - 60 лет.

Заявление Мальты о присоединении к Европейскому союзу

288. В случае присоединения Мальты к Европейскому союзу Правила 1408/71 и 574/72 будут непосредственно применимы на Мальте, и граждане стран - членов Европейского союза будут иметь право пользоваться льготами, основанными как на взносах участников, так и взносах государства, в соответствии с вышеуказанными Правилами.

Роль международной помощи в осуществлении права, закрепленного в статье 9 Пакта

289. Мальта не получает никакой международной помощи на цели социального обеспечения.

Статья 10

Значение "семьи" в мальтийском обществе

290. Мальтийское общество придает огромное значение семье как ячейке, состоящей большей частью из союза мужчины и женщины в браке и включающей в себя детей, которых они могут иметь как свое естественное потомство, или приемных детей. Также признаются семьи с одним родителем, однако браки между лицами одного пола или полигамные браки не признаются. Балдаккино¹⁰ описывает мальтийскую семью как "модифицированную нуклеарную семью", поскольку родители часто продолжают жить со своими детьми и после того, как последние вступают в брак и обзаводятся своими собственными детьми. Также весьма часто родители проживают в непосредственной близости от своих заключивших брак детей и помогают им в различных домашних делах, в том числе сидят с грудными детьми.

291. Права и обязанности между супругами, их долг и обязанности по отношению к детям, а также права наследования в отношении друг друга регулируются Гражданским кодексом. Однако в соответствии с Законом о социальном обеспечении 1987 года семья состоит из двух или более человек, которые, по мнению Директора по вопросам социального обеспечения правительства Мальты, живут вместе в качестве семьи.

292. Право каждого на частную и семейную жизнь закреплено в Конституции, и это право не зависит от расы, места происхождения, политических убеждений, цвета кожи, вероисповедания или пола тех или иных лиц¹¹.

293. Брак по-прежнему популярен на Мальте и Гоцо, и количество браков за последнее десятилетие представляло собой достаточно постоянную величину. Государство признает как гражданские, так и религиозные браки. В 2000 году количество браков, заключенных в церкви, составило 2 545, что представляет собой самый высокий показатель за

¹⁰ Baldacchino Godfrey, *Introducing Social Studies: A Maltese Reader*.

¹¹ Статья 32 с) Конституции Мальты.

90-е годы. Число гражданских браков тоже увеличивается, хотя в 2001 году было отмечено некоторое сокращение. Количество религиозных браков по-прежнему превышает число гражданских браков (см. приложение, таблица 13).

294. Средний возраст вступающих в брак в первый раз на Мальте в настоящее время составляет 24,4 года для женщин и 26,6 года для мужчин¹². Все больше молодых людей решают вступать в брак в более зрелом возрасте, поскольку все большее число из них обучается в вузах и решает вступить в брак после окончания учебы.

295. В рамках обзора, проведенного Академией развития демократических условий (АЗАД) в 2001 году, 95% респондентов ответили, что традиционная семья по-прежнему имеет важное значение в мальтийском обществе, а 60,3% заявили, что главным связующим фактором является любовь. Другими упомянутыми факторами были религия и дети.

296. Неспособность нескольких администраций принять законы о легализации и регулировании разводов можно объяснить попыткой сохранить семью. Общественное мнение по этому вопросу разделилось. Выступающие против утверждают, что принятие развода будет означать гибель института семьи. Тот факт, что развод противоречит канонам католической церкви, также представляется важным фактором, который необходимо принимать в расчет, поскольку католицизм является наиболее широко практикуемой религией на Мальте. Тем не менее, все больше людей согласно принять развод в связи с существующей ситуацией, в которой растет число судебных разлучений и незарегистрированных браков. Совместное проживание все чаще имеет место не только между людьми, которые являются разлученными в судебном порядке или фактически, но также и между одинокими людьми, которые никогда не состояли в браке. В 2001 году Вторая палата Гражданского суда приняла 988 постановлений о раздельном проживании¹³. В 1995 году количество постановлений о раздельном проживании составляло 527.

297. Исследование¹⁴, проведенное по заказу министерства социальных дел, которое было завершено в 2001 году, свидетельствовало о том, что народ Мальты разделяет основные

¹² Demographic Statistics 1999, National Statistics Office.

¹³ Эта цифра включает в себя как добровольные, так и оспариваемые разлучения и дела, возбужденные отдельно мужем и женой в отношении одного и того же брака.

¹⁴ Anthony M. Abela, "Values of women and men in the Maltese Islands: a comparative European perspective".

ценности с другими европейцами, но имеет другие приоритеты в контексте вопросов религии, политики, работы и семьи. Существуют различия между людьми, имеющими различное образование, социальное происхождение, семейное положение и религиозную принадлежность. Подавляющее большинство мальтийцев по-прежнему являются сторонниками брака и семьи, однако насилие и супружеская неверность являются двумя основными факторами, приводящими к распаду семей. Мальтийские мужчины в основном придерживаются традиционных взглядов на роль женщины, которая заключается, главным образом, в том, что она является матерью и ведет домашнее хозяйство, но молодые и более образованные женщины и мужчины являются сторонниками концепции равных возможностей.

Возраст достижения детьми совершеннолетия для различных целей

298. Возраст достижения молодыми людьми совершеннолетия составляет на Мальте 18 лет. Начиная с этого возраста молодые люди более не подлежат родительскому надзору и получают все юридические права и обязанности, предусмотренные мальтийским законом.

299. Согласно определенным законам лицо приобретает некоторые права даже в более молодом возрасте. В Правилах 2000 года о трудовой деятельности молодежи ребенком считается лицо моложе 15 лет.

300. При наличии согласия родителей, опекуна или суда минимальным возрастом вступления в брак является 16 лет как для мужчин, так и для женщин.

301. В соответствии с Гражданским кодексом приемным ребенком может являться только лицо в возрасте до 18 лет.

302. В соответствии с Законом об образовании 1988 года лицо в возрасте от пяти до 16 лет должно получить обязательное образование или завершить последний год программы среднего образования, в зависимости от того, что чему предшествует.

303. Минимальный возраст начала трудовой деятельности на Мальте составляет 16 лет. Лица, достигшие 15 лет и завершившие обязательную программу среднего образования, могут получить такое право в порядке исключения от министерства образования.

304. В Торговом кодексе предусматривается, что лицо, достигшее 16 лет, может быть освобождено от родительской опеки для целей занятия торговлей и считаться совершеннолетним в том, что касается взятых им на себя контрактных обязательств для

целей занятия торговлей. Вышеуказанное освобождение от родительской опеки дается обоими родителями или, как это может иметь место, лицом/лицами, выполняющими родительские функции, путем подписания публичного документа, который регистрируется в Первой палате Гражданского суда. В отсутствие таких лиц разрешение выдается судьей Первой палаты Гражданского суда.

305. Для службы в мальтийской полиции или вооруженных силах Мальты или для получения лицензии на профессиональную деятельность лицу необходимо достичь 18-летнего возраста.

306. Водительские права можно получить по достижении 18-летнего возраста.

307. Обязательство платить взносы в фонды социального обеспечения возникает по достижении 16-летнего возраста, тогда как право на получение пособия на детей сохраняется до достижения ребенком 16-летнего возраста.

308. Минимальный возраст, при котором несовершеннолетние могут приобретать спиртные напитки, составляет 16 лет. Кроме того, ночные клубы не имеют права предоставлять допуск на свою территорию лицам моложе 16 лет.

309. Вторая палата Гражданского суда может заслушивать при рассмотрении семейных дел лишь несовершеннолетних, достигших минимального возраста в 14 лет.

310. Закон о суде по делам несовершеннолетних 1980 года определяет ребенка как молодого человека в возрасте моложе 16 лет. Все слушания по делам, возбужденным против ребенка или молодого человека, проводятся в Суде по делам несовершеннолетних, который представляет собой специальный суд для рассмотрения дел молодых людей и который физически расположен отдельно от основных правовых судов. Закон о детях и молодежи (постановления о попечительстве) 1980 года также определяет ребенка или молодого человека как лицо, не достигшее 16 лет.

311. В уголовном праве существуют положения об уголовной ответственности, в которых учитывается юный возраст правонарушителя. Несовершеннолетний, достигший возраста в 14 лет, но которому еще не исполнилось 18 лет, может считаться виновным, но, учитывая юный возраст правонарушителя, к нему применяется менее суровая мера наказания. Считается, что дети моложе девяти лет не способны четко различать добро и зло, и поэтому они освобождаются от всякой уголовной ответственности; несовершеннолетние в возрасте 9-14 лет также освобождаются от уголовной

ответственности, за исключением тех случаев, когда в их действиях доказывается злой умысел.

312. Вне брака возраст согласия на гетеросексуальное или гомосексуальное половое сношение составляет 18 лет. Половое сношение с лицом, не достигшим 12-летнего возраста, автоматически считается изнасилованием. В разделе Уголовного кодекса, озаглавленном "О преступлениях против мира и чести семьи и против морали", содержится несколько положений относительно защиты несовершеннолетних от таких преступлений, как совращение несовершеннолетних (раздел 203); определенные преступления караются более суровой мерой наказания, если они совершены против несовершеннолетнего, - речь идет о таких противоправных деяниях, как принуждение несовершеннолетних к проституции (раздел 204).

Право мужчин и женщин на вступление в брак при полном и свободном согласии

313. Обряд бракосочетания совершается между мужчиной и женщиной, которые стремятся заключить брак по своему собственному свободному волеизъявлению и которые в состоянии осознать вытекающие из брака права и обязанности.

314. Минимальный брачный возраст как для мужчин, так и для женщин составляет 16 лет. Необходимым условием брака является полное и свободное согласие обеих сторон, и, если согласие не имеет юридической силы, брак будет недействительным. Если невеста или жених еще не достигли совершеннолетия, то для заключения брака необходимо согласие лица, осуществляющего родительские функции. При отсутствии такого согласия Суд добровольной юрисдикции может, по соответствующему заявлению, санкционировать брак.

315. Брак не может быть заключен между следующими лицами:

- прямыми родственниками по восходящей и нисходящей линии;
- полнокровными и полукровными братьями и сестрами;
- родственниками по прямой линии;
- приемным родителем и приемным ребенком или потомком и мужем и женой приемного лица.

Кроме того, стороны в браке не должны быть связаны прежними брачными узами. Если какая-либо из сторон вступает во второй брак, когда первый брак еще не расторгнут, то второй брак будет недействительным, а лицо, сознательно совершающее преступление двубрачия, может быть приговорено к тюремному заключению на срок до девяти лет.

316. Брак на Мальте регулируется Законом о браке 1975 года в том, что касается брачных формальностей, а в Гражданском кодексе оговариваются права и обязанности, возникающие в результате брака. Брак на Мальте может быть в гражданской или религиозной форме. Законом одинаково признаются обе эти формы. Чтобы брак считался законным, необходимо, чтобы обе эти формы соответствовали законодательно закрепленной процедуре. Если изложенные в Законе процедуры не соблюдаются, то брак может быть объявлен недействительным на основании иска, возбужденного в течение двух лет после заключения брака.

Формальности, предшествующие заключению брака

317. Лица, желающие вступить в брак, должны, по меньшей мере, за шесть недель до дня свадьбы подать письменное заявление в бюро записей актов гражданского состояния с просьбой об опубликовании имен желающих вступить в брак. Это заявление должно быть подписано обеими сторонами, вступающими в брак, и содержать клятвенное заявление обеих сторон о том, что, насколько им известно, на пути к заключению брака не существует юридических препятствий. Фамилии вступающих в брак должны быть вывешены в бюро записей актов гражданского состояния таким образом, чтобы они были доступны общественности, и в другом месте в городе, деревне или приходе по месту проживания каждого из лиц, вступающих в брак, где обычно вывешиваются специальные уведомления. Эти списки должны висеть в течение восьми дней подряд, за исключением выходных и государственных праздников, и содержать имя, фамилию, место рождения и проживания каждой из сторон, место, где будет заключен брак, и фамилии родителей сторон. Всякий брак, заключенный до истечения шестого дня после того, как списки были вывешены, или по истечении трех месяцев со дня обнародования этих списков, будет недействительным. По истечении такого времени фамилии желающих вступить в брак должны быть вывешены снова. В исключительных обстоятельствах бюро регистрации актов гражданского состояния может сократить срок обнародования списков желающих вступить в брак. Например, это может произойти в том случае, если одной из сторон непосредственно угрожает смерть.

318. После обнародования фамилий вступающих в брак и если бюро регистрации актов гражданского состояния убедилось в том, что на пути к браку не существует никаких юридических препятствий, оно выдает сертификат, в котором говорится, что фамилии

были обнародованы и брак теперь может быть заключен. Если желающие вступить в брак стороны считают, что бюро записи актов гражданского состояния неоправданно отказало в выдаче такого сертификата, то будущая супружеская пара может обратиться в суд добровольной юрисдикции, и такой суд примет решение о том, должны ли их фамилии быть обнародованы.

Заключение брака

319. Брак заключается в присутствии представителей духовенства или бюро записей актов гражданского состояния, в зависимости от конкретного случая, причем обряд бракосочетания совершается в присутствии двух свидетелей, которые должны быть старше 18 лет. Бракосочетающихся спрашивают, возьмут ли они друг друга в качестве законных супругов и, после заявления о том, что они безоговорочно согласны на это, они объявляются мужем и женой.

320. Для всех правовых целей брак вступает в силу после завершения соответствующего акта бракосочетания и представления его на регистрацию.

Расторжение брака

321. Брак расторгается в случае смерти одной из сторон или в случае объявления брака недействительным. Существует также возможность вынесения решения о разводе иностранным судом, зарегистрированным на Мальте, если одна из сторон в браке постоянно проживает или имеет гражданство страны, в которой выносится это решение.

322. При расторжении брака всегда считается, что последствия законного брака существовали в отношении детей, рожденных или зачатых во время брака, который объявляется незаконным.

323. Основания для отсутствия согласия и, следовательно, объявления брака недействительным должны существовать во время заключения брака. Об этом было заявлено в решении по делу *ММ vs. JM*, вынесенном апелляционным судом 9 марта 1994 года. Суд заявил, что муж обладал достаточными умственными способностями для вступления в брак на момент заключения брака; тот факт, что муж начал страдать от душевного заболевания после заключения брака, не явился достаточным основанием для объявления брака недействительным.

324. В решении по другому делу, *E. vs. F*, вынесенном Первой палатой Гражданского суда 1 июля 1994 года, Суд заявил, что тот факт, что жена при вступлении в брак

исключила возможность рождения детей, свидетельствовал о том, что она симулировала свое намерение вступить в брак, а поэтому брак был объявлен недействительным.

325. До 1975 года брак на Мальте регулировался церковным правом, и церковный суд обладал юрисдикцией в отношении вопросов законности брака. После принятия Закона о браке 1975 года исключительная юрисдикция выносить решения по всем делам, связанным с законностью брака и разлучением супругов, была передана гражданским судам. Государство признавало только решения, вынесенные гражданскими судами. В 1995 году к Закону о браке были приняты поправки, предусматривавшие гражданское признание решений церковных судов. В том случае, когда одна из сторон в разбирательстве имеет гражданство Мальты, регистрация осуществляется канцелярией Апелляционного суда, который, в свою очередь, проверяет, были ли соблюдены определенные процедуры и были ли сторонам предоставлены определенные права. Суд обладает юрисдикцией рассматривать следующее:

- компетентность Трибунала разбирать конкретное дело;
- право на возбуждение дел и защиту сторон;
- чтобы на тех же основаниях для объявления брака недействительным судом не выносилось и не становилось *res judicata* какое-либо противоположное и обязательное для сторон решение.

326. Число гражданских браков после их узаконивания в 1975 году постоянно росло, за исключением неожиданного их снижения в 1982 году. Процентная доля гражданских браков в общем числе браков возросла с 1,7% в 1976 году до 20% в 2000 году.

Государственная помощь и защита семьи

327. В своем документе от мая 2001 года, озаглавленном "Раздел семьи - Гражданский кодекс", правительство подтвердило свою решимость поддерживать семью в следующей формулировке: "Поскольку семейная ячейка является одной из самых прочных опор мальтийского общества, правительство заявляет о своей решимости лелеять, укреплять и поддерживать семью всеми возможными средствами"¹⁵.

328. Центральным компонентом государственной помощи семье, помимо описанных в статье 9 льгот по социальному обеспечению или обеспечения соответствующими

¹⁵ Page 4.

жилищными условиями, о чем говорится в статье 11 доклада, является предоставление на благо семье социальных услуг.

329. Департамент по делам семьи министерства социальных дел вместе с двумя учреждениями, полностью финансируемыми государством, Agenzija Appogg и Sedqa, оказывает помощь семье в форме социальной работы. Несколько неправительственных организаций предоставляют ряд услуг в помощь семье и частично финансируются государством.

330. Постепенно Agenzija Appogg берет на себе функции Департамента по делам семьи, поскольку Agenzija Appogg каждый год занимается все большим количеством соответствующих дел. В 2000 году Департамент по делам семьи рассмотрел 405 новых семейных дел, тогда как в 2001 году число новых дел составило 296, а 19 дел было возобновлено. Это объясняется осуществлением планов по преобразованию Департамента по делам семьи в директорат по разработке стандартов, лицензированию и инспектированию персональной социальной деятельности и служб социального обеспечения. Услуги Департамента Agenzija Appogg и Sedqa предоставляются бесплатно.

331. Департамент по делам семьи оказывает персональную социальную помощь на Мальте и Гоцо с 1959 года. Он предоставляет услуги, призванные помочь отдельным лицам и семьям приспособиться к социальным условиям, в которых они живут, усилиями 14-ти социальных работников, имеющих соответствующую профессиональную подготовку, которым помогает небольшая группа работников сферы социального обеспечения, занятых неполный рабочий день. Департамент состоит из следующих пяти подразделений: приемная группа; группа семейных услуг; социально-правовая группа; группа по усыновлениям/удочерениям; группа вспомогательных услуг и группа по социальной работе на Гоцо.

332. Приемная группа проводит социальную работу на чрезвычайной и краткосрочной основе; ее услуги включают принятие мер в кризисных ситуациях, диагностику, справочную службу, неотложную госпитализацию и краткосрочные и среднесрочные меры.

333. Группа семейных услуг оказывает поддержку отдельным лицам и семьям на долгосрочной основе. Ее услуги включают профилактическую и коррективную работу над социальными и семейными проблемами, уход за детьми на дому, терапевтические программы, проводимые социальными работниками и консультантами, воспитание чужих детей и охрану детства. Группа также участвует в решении дел, рассматриваемых Консультативным советом по делам детей и молодежи. В соответствии с Законом о детях

и молодежи (постановления о попечительстве) 1980 года этот совет консультирует министра и Департамент о том, как при принятии решения о попечительстве наилучшим образом учесть интересы ребенка. Группа также посещает дома и приюты (см. приложение, таблица 14).

334. В 2001 году группа семейных услуг ответила на 1 018 прямых вызовов, поступивших от клиентов.

335. Социально-правовая группа предоставляет целый комплекс услуг молодым правонарушителям и их семьям, в том числе услуги по профилактике, оказанию поддержки и предоставлению справок, а также содействует распространению знаний о существующих законах. Группа также предоставляет судам, в том числе Суду по делам несовершеннолетних, информацию о социальных аспектах, касающихся молодых правонарушителей, в целях перевоспитания.

336. Группа по усыновлениям/удочерениям Департамента находит подходящие альтернативные семьи для детей, которые не могут жить со своими настоящими родителями. Она также готовит и инструктирует будущих приемных родителей, изъявивших желание усыновить/удочерить детей из своей страны или из-за рубежа. Основными услугами, оказываемыми группой являются: консультирование и инструктаж заявителей, информационные и учебные совещания, групповые совещания в помощь будущим приемным родителям, курс по обучению родительским навыкам, оценка, представление оценочных докладов группе по усыновлениям/удочерениям и приемным семьям, распределение детей по приемным родителям (местные усыновления/удочерения), доклады о положении дел после усыновления/удочерения и нахождение настоящих родителей усыновленных/удочеренных совершеннолетних.

337. Группа вспомогательных услуг оказывает психологическую и консультативную помощь отдельным лицам и семьям как на краткосрочной, так и на долгосрочной основе. В течение 2001 года психологическая помощь, которая включала в себя беседы с отдельными лицами, супружескими парами и семьями, была оказана 73 клиентам.

338. Группа по социальной работе на Гоцо предоставляет вышеуказанные услуги на острове Гоцо.

339. С начала 90-х годов сотрудники по социальному обеспечению Департамента по делам семьи взаимодействовали с другими специалистами из других учреждений и департаментов, которые оказывали специализированные услуги родителям и опекунам, особенно в области воспитания и ухода за детьми. Эти услуги включали семейную

терапию и индивидуальную психологическую оценку и психотерапию для родителей (и их детей). В числе других услуг можно назвать направление на курсы обучения родительским навыкам, деятельность групп поддержки и терапевтического менеджмента.

340. Деятельность Департамента по делам семьи непосредственно направлена на предотвращение разлучения детей со своими семьями. Посещения семей всегда являлись частью социальной работы, проводимой социальными работниками Департамента в отношении семей, сталкивающихся с социальными или семейными проблемами. Сбор статистической информации в данной области стал осуществляться с 1995 года, и соответствующая информация свидетельствует о том, что именно эта форма деятельности является эффективным инструментом удержания детей в своих собственных семьях. В этот период сотрудники социальной сферы, работающие с дисфункциональными семьями и семьями, имеющими множество проблем, начали взаимодействовать с другими специалистами, тем самым предоставляя семье комплекс разнообразных услуг, которые повышают вероятность того, чтобы дети оставались в семьях. Наблюдение за детьми, проживающими в своих семьях, является с 1997 года частью комплексного попечительского плана, который формулируется в ходе проводимых по конкретным делам совещаний и обзоров.

341. С 1995 года целевые обзоры положения детей в приютах проводятся регулярно дважды в год. Начали составляться подробные планы по уходу за детьми, за выполнением которых внимательно следит междисциплинарная группа. Эта процедура привела к сокращению срока пребывания детей в приютах.

342. Agenzija Appogg, в прошлом Благотворительная программа социального развития, предоставляет целый комплекс услуг в социальной сфере, направленных на оказание помощи семье как единой структуре или ее отдельным членам. История Agenzija Appogg уходит своими корнями в 1994 год, когда была принята Благотворительная программа социального развития. С годами в связи с количественным и качественным ростом предоставляемых услуг стала ощущаться необходимость преобразования этой программы в учреждение, которое сегодня называется Agenzija Appogg. В предстоящие годы Agenzija Appogg будет главным учреждением по оказанию помощи семьям. Каждый год Agenzija Appogg обслуживает более 2 000 пользователей, которые обращаются за помощью в вопросах, связанных с защитой детей, насилием внутри семьи, судебными делами, детьми, содержащимися в приютах, семейной терапией и т.п.

343. Учреждение предоставляет свои услуги с 8 час. 00 мин. до 17 час. 20 мин. в зимний период и с 8 час. 00 мин. до 14 час. 00 мин. в летний. Кроме того, с 1996 года открыта телефонная линия, которой могут воспользоваться ставшие жертвами насилия дети,

женщины и другие лица, находящиеся в состоянии стресса. Эта услуга оказывается бесплатно, и ею можно воспользоваться ежедневно, включая воскресенье, с 8 утра до 12 час. дня. Предполагается, что со второй половины 2002 года агентство будет предоставлять свои услуги круглосуточно 7 дней в неделю. Aгензија Аррогг оказывает терапевтическую помощь семьям, переживающим различные кризисы, а его сотрудники социальной сферы предоставляют психологическую помощь жертвам насилия в семье. Кроме того, агентство проводит социальную работу с супругами, склонными прибегать к насилию, и привлекает их к занятиям в профилактических группах, а также в чрезвычайных случаях, предоставляет убежище жертвам насилия в семье. С октября 2000 года до конца 2001 года такое убежище было предоставлено 97 женщинам из различных семей и их детям.

344. Aгензија Аррогг также оказывает посреднические услуги супружеским парам, которые решили разлучиться и готовы обговорить условия такого разлучения. Цель данной услуги заключается в оказании помощи разлучающимся парам в достижении совместных решений и соглашений о раздельном проживании, касающихся воспитания детей, финансовых вопросов, включая содержание, домашнее имущество и собственность. Данная услуга входит в категорию судебных услуг, предоставляемых Aгензија Аррогг. Судебные услуги дополняют многие другие услуги и служат подспорьем судам в подготовке их докладов о детях и делах о раздельном проживании. Судебные услуги будут дополнительно расширены, когда начнет функционировать Семейный суд. Поддержание судебных услуг, наблюдение за посещениями - это еще одна услуга, предоставляемая родителям, не проживающим со своими детьми и требующим доступа к своим детям, которые в силу различных обстоятельств должны находиться под наблюдением независимого воспитателя.

345. Агентство также расследует случаи совращения несовершеннолетних, и в этих целях его социальные работники взаимодействуют с полицией, отделом образования и службой здравоохранения. В тех случаях, когда нарушается закон, дело передается в полицию, и специальная группа в процессе расследования дела осуществляет координацию деятельности со службами здравоохранения и другими сторонами. Однако благосостояние детей также находится в центре внимания службы по делам детей, находящихся под присмотром, деятельность которой главным образом сосредоточена на детях, находящихся на попечении (в приемных семьях и приютах). Задача этой службы заключается в проведении социальной работы с детьми, находящимися на попечении. С ноября 2001 года агентство осуществляет первую структурированную программу для содержащихся в приютах мальчиков, испытывающих поведенческие проблемы. Однако оно также расширило свои услуги и осуществляет программу помощи неимущим, которая открыта и для девочек.

346. Что касается других услуг, то Agenzija Approgg проводит социальную работу в домах престарелых с содержащимися там пожилыми людьми и в больницах. В больнице Св. Луки, мальтийской больнице общего профиля для лечения острых заболеваний, Agenzija Approgg содействует возвращению в общество пожилых людей, о которых некому позаботиться. В больнице им. сэра Пола Боффы Agenzija Approgg оказывает психологическую помощь безнадежным больным и их семьям.

347. Другой программой Agenzija Approgg является Uljed Darna, цель которой состоит в оказании практической помощи родителям, испытывающим трудности с воспитанием своих детей. Регулярность посещения социальным работником той или иной семьи будет зависеть от пожеланий этой семьи, при этом социальный работник будет помогать ее членам наладить общение друг с другом и консультировать их по вопросам воспитания детей. Кроме того, Agenzija Approgg является единственным агентством на Мальте, занимающимся распределением детей по приемным семьям. Группа по делам приемных семей была создана в 2000 году. Проверка и подготовка предполагаемых приемных родителей проводится самим агентством, а затем на постоянной основе проводится проверка условий содержания детей в соответствующих приемных семьях.

348. Agenzija Approgg также оказывает помощь инвалидам и их семьям в преодолении трудностей, с которыми они могут сталкиваться в повседневной жизни. Задача социальных работников заключается в улучшении качества жизни инвалидов и их семей путем оказания таких услуг, как социально-консультативная помощь, информация о предоставляемых услугах, доклады об оценке и помощь в преодолении кризисов.

349. Sedqa, которая, как и Agenzija Approgg, полностью финансируется правительством, была создана в 1994 году с целью оказания помощи лицам, испытывающим проблемы, связанные с наркотиками и алкоголем. В 2001 году Sedqa стала оказывать помощь лицам, страдающим от пристрастия к азартным играм и их семьям. В семьях, испытывающих проблемы, связанные со злоупотреблением алкоголем или наркотиками или пристрастием к азартным играм, проводится семейная терапия. Служба семейной терапии состоит из междисциплинарных групп, которые проводят оценку существующих в семье условий, семейную и супружескую терапию и оказывают поддержку всем клиентам Sedqa и их семьям. При терапии основное внимание уделяется выявлению симптомов неадекватных отношений между членами семьи и предоставлению им возможностей установить приемлемую систему взаимоотношений. Семейная группа стремится обеспечить оказание помощи таким семьям на максимально раннем этапе. Это необходимо, поскольку в некоторых случаях существующие в семье проблемы или отсутствие родительских навыков усугубляют проблемы, связанные со злоупотреблением наркотиками или алкоголем или азартными играми. Каждым делом занимается группа, которая оказывает

либо основные, либо вспомогательные терапевтические услуги. Посещаются дома, оказывается поддержка, проводятся консультации и сеансы групповой психотерапии. Семьям также предлагается участвовать в терапевтических сеансах, проводимых для лиц, имеющих наркотическую, алкогольную или игорную зависимость. В настоящее время семейная терапия представляет собой органическую часть программы реабилитации населения от наркотической зависимости, в рамках которой предполагается, что все жители и их семьи должны пройти тот или иной курс лечения во время осуществления этой программы. В 2000 году семейными услугами воспользовались 185 семей, из которых 136 испытывали проблемы, связанные с употреблением наркотиков, 30 - алкоголя, 2 - как наркотиков, так и алкоголя, а еще 17 - проблемы с воспитанием детей.

350. Семейная группа оказывает еще одну дополнительную услугу, связанную с оценкой и определением уровней риска, которому подвергаются дети в семьях, в которых существуют проблемы, связанные со злоупотреблением наркотиков или алкоголя или пристрастием к азартным играм. Детям, находящимся в таком угрожающем положении, оказывается помощь в развитии способности преодолевать трудности, прививаются социальные и жизненные навыки в попытке ослабить наркотическую, алкогольную и игорную зависимость. По мере необходимости детей передают другим службам, функционирующим как в рамках агентства, так и вне его. Проводится оценка с целью выявления уровня риска, которому подвержены дети, и их соответствующих потребностей. Sedqa также организует курсы обучения родительским навыкам, призванные расширить родительские знания и навыки и способствовать улучшению отношений между родителями и их детьми.

351. Кроме того, Sedqa оказывает самые лучшие, с учетом имеющихся возможностей, услуги беременным женщинам, злоупотребляющим наркотиками, и их младенцам. Предоставляемые женщинам-наркоманкам услуги в рамках групповых занятий и бесед один на один постоянно совершенствуются, при этом представляется очевидной необходимость дальнейшего углубления взаимодействия с другими учреждениями. Районная служба агентства Sedqa для наркоманов и алкоголиков также располагает круглосуточной прямой телефонной линией.

352. В последние два года семейная группа также стала предоставлять более комплексные услуги, связанные с вопросами благополучия детей, включая занятия по расширению родительских навыков и индивидуальную психотерапию, а также вспомогательные групповые занятия для детей. Эти меры призваны содействовать дальнейшему развитию навыков, которые защитят детей от опасности или уменьшат вероятность опасности, которой дети могут подвергнуться вследствие испытываемых их

родителями проблем, связанных с наркотической и/или алкогольной и игровой зависимостью (см. приложение, таблица 15).

353. Министерство образования учредило программу для незамужних беременных девушек-подростков, которая координируется группой по делам девочек-школьниц, ставших матерями. В рамках этой программы, призванной помогать девушкам в продолжении своего образования после рождения ребенка, этим девушкам и их партнерам оказывается психологическая помощь, и для этих незамужних девушек создается группа поддержки матери и ребенка. В 2002 году этой программой было охвачено 30 девушек и 90 посещали консультации. Эта цифра включает и бывших участниц программы.

354. Кроме того, в январе 2000 года министерство образования учредило группу по обеспечению безопасности ребенка, которую возглавляет инструктор-преподаватель. Группа предоставляет учебные и терапевтические услуги детям, пострадавшим от насилия в рамках системы образования. В течение первого года своей работы группа рассмотрела 175 дел (см. приложение, таблица 16).

355. Значительную помощь семьям на Мальте оказывают НПО, которые на ежегодной основе обращаются к правительству с просьбой о финансировании своих программ и проектов. Величина получаемой каждой организацией денежной суммы определяется каждый год на основе осуществляемых ею проектов. Сумма ассигнуемых денежных средств составляет определенную процентную долю сметных расходов по проекту. НПО также финансируют свои мероприятия за счет сумм, полученных в результате мероприятий по сбору средств (см. приложение, таблица 17).

356. В 2001 году министерство социальных дел создало общинный центр ресурсов в Коспикуа, с тем чтобы объединить механизмы предоставления социальных услуг в данной области под одной крышей. Центр имеет отделение Департамента социального обеспечения.

357. Полицейские власти также организовали секцию оказания поддержки жертвам, которая предоставляет информацию, консультирует и оказывает поддержку жертвам насилия и злоупотреблений, таким, как жертвы изнасилований, избитые женщины и дети, ставшие жертвами жестокого обращения. Она также занимается поисками убежавших из дома несовершеннолетних. В 2000 году министерством социальных дел были открыты специальный приют и приют второй категории для женщин, ставших жертвами избиений.

358. В больнице Св. Луки существует междисциплинарная амбулаторная детская и семейная терапевтическая служба, которую предоставляет психиатрическая служба

отдела здравоохранения. Кроме того, центр "Баттерфляй" отдела здравоохранения - это служба психологической скорой помощи для детей, проводящая медицинское обследование и лечение пострадавших от насилия детей и их братьев и сестер.

Национальная комиссия по делам семьи

359. В мае 2001 года была создана Национальная комиссия по делам семьи, цель которой заключается в консультировании правительства относительно необходимых мер, которые необходимо принимать в интересах сохранения семьи и ее основополагающих ценностей. Комиссия будет представлять отчеты правительству о положительных и отрицательных последствиях принимаемых им решений в отношении семьи. Они будут включать в себя воздействие на семью принятия новых законов или таких экономических мер, как налогообложение. Если это необходимо для укрепления института семьи, Комиссия может предлагать поправки к законам. Кроме того, она призвана обеспечивать такое положение, при котором социальные льготы являлись бы достаточными для удовлетворения потребностей современной жизни и чтобы такими льготами пользовались все семьи. Помимо вышеизложенного, Комиссия будет выполнять специальные задачи по сбору всей информации, касающейся семьи, наблюдать за обеспечением защиты детей и вносить предложения по усовершенствованию системы здравоохранения в интересах семьи. Кроме того, она также призвана обеспечивать предоставление семьям адекватной помощи, а также такое положение, при котором имеющиеся социальные услуги являлись бы достаточными. В этих целях она должна координировать свою деятельность с другими учреждениями, работающими в сфере обеспечения интересов семьи. В настоящее время Комиссия состоит из 12 человек, каждый из которых является специалистом в своей области. Этими областями являются семейное право, социальное обеспечение, образование, работа в сфере социальных проблем, медицина и экономика.

Положения Гражданского кодекса, касающиеся семьи

360. Гражданский кодекс содержит несколько положений, призванных обеспечивать защиту семьи, и определяет права и обязанности, которые члены семьи, включая родственников по восходящей и нисходящей линиям, имеют по отношению друг к другу. В результате принятия в 1993 году соответствующих поправок было отменено понятие о том, что главой семьи является муж, и супруги получили равный статус. Дети имеют право на содержание своими родителями. Родители и другие родственники супругов по восходящей линии также имеют право на содержание, но оно занимает подчиненное положение по отношению к аналогичному праву детей и другого супруга. Кодекс также оговаривает положения, касающиеся родительской власти, попечительства в отношении детей, усыновления/удочерения, наставничества и опекуна.

361. Другая поправка, принятая в 1993 году, предусматривает, что в случае наличия между супругами какого-либо разногласия они могут обратиться за помощью в суд добровольной юрисдикции. Судья, заслушав стороны и любого другого лица в возрасте старше 14 лет, постарается достичь полюбовного урегулирования разногласия. По просьбе супругов и если тот или иной вопрос имеет основополагающее значение, судья самостоятельно выносит по нему решение.

362. В опубликованном в 2001 году правительственном документе, озаглавленном "Раздел семьи - Гражданский кодекс", правительство Мальты предложило создать специальный семейный суд, который имел бы юрисдикцию над большинством дел, касающихся семьи, как гражданскими, так и уголовными. Функции этого суда заменили бы нынешнюю систему, суть которой состоит в том, что большинство дел, касающихся семьи, заслушивается либо Первой, либо Второй палатой Гражданского суда, Уголовным судом и Мировым судом, которые имеют гражданскую и уголовную юрисдикцию. Данное предложение предполагает применение в интересах семьи целостного подхода в том плане, что новый семейный суд будет дополнен сетью таких услуг по оказанию поддержки семьям, как посреднические, терапевтические и консультационные услуги, которые предоставлялись бы семьям как правительством, так и специализированными учреждениями. Учитывая тот факт, что новый семейный суд будет обладать как гражданской, так и уголовной юрисдикцией, в сферу компетенции нового суда будут входить дела, связанные с усыновлением/удочерением, распоряжениями о попечительстве, насилии в семье, жестоким обращением с детьми, постановлениями о признании брака недействительным и раздельном жительстве супругов. Когда дело будет передаваться в новый семейный суд, будут предприниматься попытки, по мере возможности, достичь полюбовного решения проблемы при обоюдном согласии. Если такого решения добиться нельзя, то система будет стремиться в максимально возможной степени смягчить эмоциональную травму за счет вспомогательных услуг. Только если эти два решения оказываются невозможными, за дело будет браться суд и оно будет разрешаться в судебном порядке. Процесс примирения и посредничества должен быть завершен по истечении трех месяцев, после чего стороны могут переходить к этапу судебного разбирательства. Решения по делам должны выноситься судьей или магистратом.

363. Закрепленные в части II Гражданского кодекса положения о праве наследования содержат правила, которые должны применяться при рассмотрении дел о наследовании как при наличии, так и при отсутствии завещания. Все законные дети имеют право на получение наследуемой собственности, которая представляет собой часть наследства, причитающегося каждому ребенку. Величина доли наследуемой собственности зависит от количества детей завещателя. Так, она составляет одну треть собственности

завещателя, если детей не более четырех, и половину, если детей пять и более. За отсутствием потомков право на получение одной трети собственности умершего имеют родственники по восходящей линии. Завещатель имеет право лишить наследства любого родственника по восходящей или нисходящей линии при наличии серьезных оснований, которые специально оговорены в Гражданском кодексе.

Меры, направленные на укрепление семьи, принятые в государственном секторе

364. В государственном секторе правительство Мальты приняло несколько мер, призванных помочь занятым в государственном секторе мужчинам и женщинам совмещать работу с выполнением семейных обязанностей. Эти меры были приняты в рамках Закона о поощрении равенства между мужчинами и женщинами 2003 года.

365. Эти меры, которые не носят обязательного характера в частном секторе, изложены ниже.

366. *Родительский отпуск.* Государственные служащие имеют право на неоплачиваемый отпуск на срок в 12 месяцев при рождении ребенка. Этот отпуск могут брать отец или мать ребенка или сразу оба родителя. В такой отпуск можно уйти, пока ребенок не достиг пятилетнего возраста. Помимо этого, любой из родителей или оба родителя могут воспользоваться трехлетним перерывом в карьере. Этой мерой можно воспользоваться только один раз, пока ребенку не исполнилось пять лет. Специальный неоплачиваемый отпуск на срок в один год может быть предоставлен сотрудникам, имеющим приемных детей.

367. В проекте правового нотиса предлагается введение обязательного трехмесячного родительского отпуска в частном секторе.

368. *Отпуск в связи с усыновлением/удочерением.* Работники, занятые полный рабочий день, которые усыновляют/удочеряют ребенка, имеют право на пятидневный отпуск в связи с усыновлением/удочерением при полном сохранении заработной платы. Сотрудникам-мужчинам предоставляется отпуск на два рабочих дня при полном сохранении заработной платы. Родители, желающие усыновить/удочерить ребенка-иностранца, могут, помимо этого, взять трехмесячный неоплачиваемый отпуск.

369. *Отпуск по обязательствам.* Этим отпуском, который является неоплачиваемым, могут воспользоваться все государственные служащие, с тем чтобы обеспечить уход за детьми или супругами-инвалидами; он предоставляется одновременно на 12 месяцев.

370. *Сокращенный рабочий день.* Государственные служащие могут воспользоваться правом работать неполный рабочий день, с тем чтобы обеспечить уход за детьми в возрасте моложе восьми лет. Этим правом также могут воспользоваться сотрудники старше 50 лет, которые имеют для этого медицинские или серьезные гуманитарные и семейные причины. Могут быть также рассмотрены и другие уважительные причины с учетом производственных требований. Все сотрудники, занятые неполный рабочий день, имеют право на получение заработной платы, надбавок и всех выходных пособий на пропорциональной основе. Кроме того, труд в режиме неполного рабочего дня никак не влияет на возможность продвижения по службе, повышения квалификации и подачи заявлений на вакантные должности.

371. В Законе о занятости и отношениях в промышленности 2002 года также определяются минимальные условия работы для тех частных предприятий, которые могут предоставлять своим сотрудникам возможность работать неполный рабочий день.

372. Отпуск по беременности и родам продолжительностью до 14 недель (13 из которых оплачиваются полностью), отпуск в связи с вступлением в брак (три рабочих дня), отпуск по смерти, предоставляемый в связи с кончиной кого-либо из близких родственников (два рабочих дня) и родительский отпуск, которым могут воспользоваться все работающие мужчины в связи с рождением ребенка (два рабочих дня) при полном сохранении зарплаты предоставляются всем работникам государственного сектора, а также являются обязательными для частного сектора.

Другие меры по оказанию помощи семьям

373. Существует несколько других мер, призванных содействовать созданию семьи, которые рассматриваются в других частях настоящего доклада. Они включают в себя предоставление Жилищным управлением жилья на льготных условиях с учетом средств, которыми располагают супруги или помолвленные пары (статья 11), бесплатное медицинское обслуживание для всех членов семьи (статья 12), начальное, среднее и высшее образование, которое семье ни во что не обходится (статья 13), и предоставление льгот по социальному обеспечению как на основе привлечения взносов участников, так и без оно (статья 9). Все без исключения проживающие на Мальте семьи имеют право пользоваться вышеуказанными услугами, хотя для получения льгот по социальному обеспечению необходимо, чтобы по крайней мере один из супругов был гражданином Мальты. Кроме того, признание брачных прав и обязательств зависит от того, чтобы этот брак был признан на Мальте, и наличия мальтийского домицилия.

374. Денежные льготы, которыми можно пользоваться в рамках Закона о социальном обеспечении 1987 года и которые призваны оказывать помощь как отдельным лицам, так и всей семье, включают в себя социальную помощь, пособие на детей и пособие по болезни. При заключении брака невеста и жених имеют право на получение пособия в связи с вступлением в брак, которое составляет до 81,50 МЛ при том условии, что Директору по вопросам социального обеспечения подается соответствующее заявление. Кроме того, в Законе о социальном обеспечении предусмотрена ситуация, в которой один попечитель обеспечивает уход за родственником своими силами полный рабочий день, поскольку этот родственник не способен самостоятельно ухаживать за собой. В таком случае попечитель имеет право на получение попечительской пенсии в соответствии с положениями этого Закона.

Защита материнства

375. С 1981 года беременные сотрудницы, занятые полный рабочий день, пользуются 13-недельным отпуском по беременности и родам с полным сохранением заработной платы, после того, как в Закон об условиях работы по найму (Положение) 1952 года были внесены положения о защите материнства. Этот закон в настоящее время заменен Законом о занятости и отношениях в промышленности 2002 года, за исключением статьи 18(1)-(4) бывшего закона, касающейся отпуска по беременности и родам, которые до сих пор остаются в силе. В связи с подачей Мальтой заявления о вступлении в Европейский союз продолжительность отпуска по беременности и родам была увеличена до 14 недель, согласно Директиве 92/85/ЕС о беременных работницах. Дополнительную четырнадцатую неделю, предусматриваемую Положениями о защите материнства на рабочих местах 2000 года, можно взять либо до, либо после начала отпуска по беременности и родам, и эта неделя не оплачивается.

376. В законе о занятости и отношениях в промышленности 2002 года содержится положение о том, что работодатель не может уволить свою сотрудницу, если она намеревается вступить в брак, является беременной или не работает в связи с тем, что находится в отпуске по беременности и родам. Кроме того, она не может быть уволена работодателем пока находится в декретном отпуске или в течение следующих пяти недель, пока является нетрудоспособной в связи с патологией, вызванной родами. По истечении декретного отпуска сотрудница имеет право вернуться на работу на ту же должность, которую она занимала до начала такого отпуска, или, если этот пост занят, на аналогичную должность.

377. В статье 18 (1) Закона об условиях работы по найму (Положение) 1952 года предусматривается, что беременная сотрудница может уйти в декретный отпуск лишь на

восьмом месяце беременности и в любом случае пять недель такого отпуска по беременности и родам должны приходиться на послеродовой период. Если сотрудница не рождает в течение восьминедельного периода после начала отпуска по беременности и родам, то она не обязана возвращаться на работу раньше, чем через пять недель после родов.

378. В Законе об условиях работы по найму (Положение) 1952 года предусматривается, что работодателя необходимо ставить в известность, по меньшей мере, за три недели до начала отпуска по беременности и родам или исходя из соображений разумной практичности. К уведомлению должна прилагаться медицинская справка, указывающая предполагаемую дату рождения ребенка. Если вышеуказанное уведомление не подается в срок, то сотрудница теряет право воспользоваться большей частью своего отпуска по беременности и родам и будет иметь право уйти в отпуск только в день родов и взять следующие пять недель отпуска.

379. По истечении отпуска по беременности и родам сотрудница обязана вернуться на свое рабочее место. Если она этого не сделает, не имея на то веского и достаточного основания, ей придется вернуть работодателю полную сумму заработной платы, которую она получила во время своего отпуска по беременности и родам.

380. Положения о защите материнства на рабочих местах 2000 года были опубликованы 11 апреля 2000 года и вступили в силу 1 января 2001 года. Эти Положения, опубликованные в рамках Закона о поощрении гигиены и технике безопасности на производстве 1994 года, призваны дополнительно укрепить физическую защиту сотрудниц, которые находятся в состоянии беременности, недавно родили или кормят ребенка грудью.

381. Как только женщина узнает, что она беременна, она должна сразу же сообщить об этом своему работодателю. Со своей стороны работодатель должен взвесить все обстоятельства, которые могут причинить вред ее здоровью и безопасности. Как указывается в статье 3 (1) этих Положений, "работодатель не может заставлять беременную работницу, мать или женщину, кормящую грудью, выполнять работы, которые могут угрожать, в зависимости от обстоятельств, ее здоровью и безопасности, здоровью или жизнеспособности ее беременности или здоровью ее ребенка".

382. После проведения такой оценки, работодатель обязан сообщить сотруднице о том, в какой степени та или иная опасность может присутствовать на рабочем месте. После этого работодатель обязан сделать все от него зависящее для того, чтобы устранить выявленные риски, и это можно сделать либо путем соответствующего изменения

рабочих условий или часов работы данной сотрудницы, либо путем перевода сотрудницы на другую работу, где бы она не подвергалась таким рискам. Если работодатель не в состоянии этого сделать, то сотрудница имеет право на продление своего отпуска по беременности и родам на весь период, который может быть необходим для обеспечения ее безопасности или здоровья или безопасности и здоровья ее ребенка, независимо от того, родился он уже или нет.

383. Сотрудницы, на которых распространяется действие данных положений, могут продолжать работать в ночную смену, если такая работа не вредна для их здоровья, что должно быть засвидетельствовано медицинским сертификатом. Если врач работодателя не согласен с его содержанием, то окончательное решение принимается директором профсоюза исходя исключительно из интересов сохранения здоровья и обеспечения безопасности сотрудницы. В любом случае ни одна из таких сотрудниц не будет обязана работать в ночную смену между восьмой неделей перед ожидаемыми родами и двадцать первой неделей после начала беременности, поскольку автоматически считается, что работа в ночную смену в этот период будет наносить вред здоровью работницы и ее ребенку.

384. Положениями о защите материнства на рабочих местах 2000 года работающим женщинам предоставляются те же гарантии от увольнения с работы, что и гарантии, предусматриваемые Законом о занятости и отношениях в промышленности 2002 года в случае беременности и родов. Подтверждением этой мысли является статья 10 (1) Положений, в которой говорится, что: "увольнение работодателем какой-либо работницы в период после начала ее беременности и до окончания отпуска по беременности и родам недопустимо".

Пособия по социальному обеспечению для беременных женщин

385. Мальта ратифицировала статью 17 Европейской социальной хартии, озаглавленную "Права матерей и детей на социальную и экономическую защиту".

386. Беременные женщины, на которых не распространяется право на 13-недельный отпуск по беременности и родам с полным сохранением заработной платы в рамках Закона об условиях работы по найму (Положение)¹⁶, могут подать заявление на имя Директора по вопросам социального обеспечения с целью получения пособия в связи с беременностью и родами. Это пособие предоставляется в рамках системы, основанной не на взносах участников, и выплачивается по предъявлении медицинской справки,

¹⁶ Хотя этот закон был отменен, статья 18 (1)-(4) Закона об условиях работы по найму (положение), касающаяся отпуска по беременности и родам, остается в силе.

свидетельствующей о том, что заявительница находится на восьмом месяце беременности. Получательница должна быть гражданской Мальты или быть замужем за гражданином Мальты и являться постоянной жительницей Мальты.

Медицинское обслуживание беременных женщин

387. Все беременные женщины, являющиеся гражданками или постоянными жительницами Мальты, могут получать бесплатную медицинскую помощь в восьми медицинских центрах, расположенных на Мальте и Гоцо, в государственных клиниках или Больнице Св. Луки, мальтийской больнице общего профиля для лечения острых заболеваний. Беременные женщины также имеют право на бесплатное медицинское обслуживание на Мальте, как и граждане тех стран, с которыми Мальта имеет двусторонние соглашения о бесплатном медицинском обслуживании их соответствующих граждан. После принятия Закона о беженцах 2000 года все лица, имеющие на Мальте статус беженцев, также имеют право на бесплатное государственное медицинское обслуживание до тех пор, пока они имеют такой статус и остаются на Мальте. После вступления в Европейский союз все граждане стран - членов Европейского союза смогут пользоваться бесплатным медицинским обслуживанием в государственной больнице или клиниках независимо от того, являются ли они постоянными жителями Мальты или пребывают на Мальте временно.

Группы женщин, вообще не имеющие права на защиту материнства или имеющие меньше таких прав, чем большинство

388. Что касается медицинского обслуживания, все беременные или родившие женщины без различия имеют право на получение бесплатной медицинской помощи. Закон проводит разграничение лишь в области предоставления отпусков по беременности и родам и пособий по социальному обеспечению между работницами, занятыми полный и неполный рабочий день. Статьей 18 (1) Закона о регулировании условий занятости 1952 года право на отпуск по беременности и родам предоставляется всем сотрудницам, занятым полный рабочий день, и всем сотрудницам, которые работают, по меньшей мере, 35 часов в неделю. Работницы, занятые неполный рабочий день менее 35 часов в неделю, не имеют прав на отпуск и пособия по беременности и родам, которыми в соответствии с Законом о социальном обеспечении 1987 года обладают все женщины, не имеющие доходного занятия. В декабре 2000 года насчитывалось 7 856 женщин, основным родом занятий которых являлась работа неполный рабочий день. Эта цифра составляет 17,9% женской рабочей силы.

Защита и помощь, предоставляемые детям и молодежи

389. Дети в мальтийском обществе окружены любовью и заботой. Уголовный кодекс содержит ряд общих положений о защите детей. Сюда входят: а) халатное отношение к ребенку моложе семи лет может повлечь за собой тюремное заключение (раздел 246); б) если какое-либо лицо находит брошенного младенца, то это лицо обязано сделать все необходимое для того, чтобы спасти этого ребенка и сообщить об этом полиции в течение 24 часов; если оно этого не сделает, то это может повлечь за собой тюремное заключение (раздел 247); в) родные и неродные родители, подстрекающие или принуждающие своих детей к занятию проституцией, совершают преступление, наказуемое тюремным заключением (раздел 197); d) лишение несовершеннолетних девственности является преступлением, наказуемым тюремным заключением (раздел 203); любое лицо, поощряющее проституцию несовершеннолетних, помогающее или содействующее им в таких занятиях, совершает преступление, наказуемое тюремным заключением (раздел 204); f) преступлением (наказуемым тюремным заключением) является похищение или укрывательство ребенка или изменение, сокрытие факта рождения ребенка или ложное объявление о рождении (раздел 210); g) любой здравомыслящий человек (в это определение правового лица включаются дети) может подать жалобу или представить сообщение в полицию (раздел 538).

390. В соответствии с Гражданским кодексом суд имеет право при наличии достаточных оснований издавать директивы относительно личности или собственности несовершеннолетнего лица, с учетом наилучших интересов ребенка. В Положениях об условиях проживания несовершеннолетних 1962 года предусматривается проведение осмотров работниками служб обеспечения благосостояния семьи мест, где проживают находящиеся под защитой несовершеннолетние. Ожидается, что в самое ближайшее время будет принят подготовленный проект закона о детях, который укрепит во внутреннем праве положения, касающиеся прав детей.

391. Мальта подписала Конвенцию о правах ребенка 26 января 1990 года и ратифицировала ее 30 сентября того же года. Мальта также подписала Конвенцию Совета Европы 1980 года о гражданских аспектах международных похищений. В результате принятия Закона о похищениях детей и опеке над детьми 2000 года положения этой Конвенции стали частью внутреннего права.

Минимальный возраст начала трудовой деятельности

392. Лицо может работать на постоянной основе с 16 лет. Детям, желающим начать трудовую деятельность до этого возраста, необходимо подать заявление в секцию

социального обеспечения министерства образования. Это заявление должно содержать письменное обязательство работодателя предоставить работу, письменное согласие обоих родителей и школьный аттестат или письменное освобождение от занятий в школе, подписанное директором школы. К заявлению также должно быть подложено свидетельство о рождении ребенка. В 2000 году было сделано 1 689 исключений для несовершеннолетних, еще не достигших 16-летнего возраста. Эта цифра включает и ряд беременных девушек, которые еще не закончили свое обязательное обучение и были освобождены от школы, с тем чтобы иметь возможность посещать занятия по программе для школьниц, ставших матерями.

393. Чтобы получить освобождение, учащемуся должно быть не менее 15 лет и он должен закончить последний класс обязательного среднего образования. На практике большинство освобождений предоставляется на период, не превышающий восемь месяцев, поскольку зимняя экзаменационная сессия на последнем году обучения обязательной школьной программы проводится каждый год в конце февраля. После этого учащиеся, не желающие сдавать экзамены на аттестат зрелости, могут более не посещать школу. Ребенку, еще не достигшему 15-летнего возраста, может быть предоставлено временное освобождение только для работы летом при том условии, что этому ребенку исполнится 15 лет не более чем через три месяца. Ребенок, четвертый год обучающийся в средней школе и которому скоро исполнится в течение этого учебного года 16 лет, может получить освобождение начиная только с того момента, когда ему исполняется 16 лет.

394. Список имен молодых людей, получивших такое освобождение, находится в Департаменте по делам учащихся. В списке также указывается имя родителя/законного опекуна, характер или место работы и дата выдачи освобождения. При отсутствии такого освобождения ребенок или молодой человек не может работать на оплачиваемой работе, а работодатель, нанимающий такого человека на работу, подлежит судебному преследованию.

395. Согласно расчетам, менее 1% таких детей работают на семейных предприятиях.

396. Многие молодые люди моложе 16 лет, получающие освобождение от учебы, находят работу либо в промышленном секторе, сфере общественного питания, предприятиях быстрого питания или розничной торговли. Некоторые молодые люди также работают, помогая пожилым людям или ухаживая за ними.

Занятость молодых людей в возрасте от 16 до 18 лет

397. По состоянию на декабрь 2001 года, всего 4 323 человека в возрасте от 16 до 18 лет были вовлечены в доходные занятия, причем большинство из них работали по найму (см. приложение, таблица 18).

398. Самое большое число лиц в данной возрастной группе было занято в обрабатывающей промышленности (см. приложение, таблицы 19 и 20).

Здоровье и безопасность детей и молодых людей на работе

399. До достижения ребенком 18-летнего возраста работодатель обязан соблюдать Положения о защите молодых людей на рабочих местах 1996 года. С 1 января 2002 года эти положения будут заменены Положениями о защите молодых людей на рабочих местах 2000 года, которые были опубликованы в апреле 2000 года и вступят в силу 1 января 2002 года. Эти положения предусматривают минимальные нормы охраны здоровья и обеспечения безопасности молодых людей.

400. Положения о защите молодых людей на рабочих местах 2000 года, которые были опубликованы в рамках Закона 1994 года о поощрении гигиены и технике безопасности на производстве, предполагают проведение работодателем обязательных оценок состояния здоровья и уровня безопасности и касаются нескольких таких аспектов, как характер работы, к которой могут привлекаться молодые люди, продолжительность рабочего дня, работа в ночную смену и продолжительность отдыха. Новые положения приводят мальтийское право в соответствие с Директивой ЕС 94/33/ЕС по защите работающей молодежи. В этих положениях проводятся разграничения между "ребенком", "подростком" и "молодым человеком", поскольку к каждому из них применяются разные правила. Ребенком считается лицо моложе 15 лет; подросток - это молодой человек, подпадающий под возрастные рамки обязательного школьного образования, тогда как молодой человек - это лицо в возрасте до 18 лет.

401. Эти положения обязывают работодателя заботиться о том, чтобы любой молодой человек был защищен от каких-либо рисков в отношении его/ее здоровья и безопасности, могущих явиться результатом его/ее трудовой деятельности. Кроме того, работа, которую выполняет молодой человек, не должна:

- выходит за рамки физических или физиологических возможностей молодого человека;

- предполагать воздействие каких-либо химических, физических или биологических веществ, перечисленных в приложении к Положениям;
- предполагать опасность несчастных случаев, которую нелегко распознать или избежать по причине юного возраста;
- предполагать опасность воздействия на здоровье чрезмерно низких или высоких температур.

402. Эти ограничения не распространяются на подростков или других молодых людей, вышедших из школьного возраста и обучающихся в рамках каких-либо программ профессиональной или ремесленной подготовки. Не распространяются они и на любую учебную деятельность, составляющую часть учебной программы школ или учебных заведений, одобренных Законом об образовании, любые культурные, художественные или спортивные мероприятия, утвержденные Директором по вопросам образования, любую работу, осуществляемую в больницах или подобных учреждениях, работу, проводимую в секторе судоходства или рыболовства, или работу, проводимую в контексте деятельности вооруженных сил или полиции.

403. В любом случае молодой человек не может быть обязан выполнять работу в ночную смену между полуночью и четырьмя часами утра следующего дня. Прежде чем приступить к работе в ночную смену, подросток должен пройти бесплатное медицинское обследование, за исключением тех случаев, когда рабочие задания носят исключительный характер.

404. Никакой молодой человек не может работать по найму в любое время между десятью часами вечера и шестью часами утра следующего дня, а общее число рабочих дней в любую отдельно взятую календарную неделю не должно быть больше шести.

405. Положения предусматривают, что никакое лицо не может привлекать к работе по контракту ребенка или каким-либо иным образом заставлять его работать. Согласно определению, ребенком является любое лицо моложе 15 лет. Этот запрет не распространяется на какие-либо школьные мероприятия или любые мероприятия, проводимые в рамках образовательной, филантропической, культурной, художественной, спортивной, образовательной или рекламной деятельности, не являющейся вредной для здоровья или развития ребенка, и если это не мешает ребенку посещать школу. Кроме того, такие мероприятия должны быть одобрены министром образования.

406. Привлечение детей к работе по найму для участия в каких-либо культурных, художественных, спортивных или рекламных мероприятиях предполагает наличие разрешения Директора по вопросам занятости и отношениям в промышленности, и разрешение будет дано лишь в том случае, если такая деятельность не причиняет вред здоровью, безопасности или развитию ребенка и не мешает ему посещать школу.

407. В тех случаях, когда ребенок принимается на работу, его рабочее время ограничивается:

- 8 часами в день и 40 часами в неделю, в том что касается плана сочетания работы с профессиональной подготовкой или плана приобретения рабочего опыта без отрыва от производства;
- 2 часами в день посещения школы и 12 часами в неделю в отношении временной работы, выполняемой в неучебное время. Количество рабочих часов в день, когда ребенок не посещает школу, не должно быть больше 7;
- 7 часами в день и 35 часами в неделю в отношении работы, выполняемой в период, составляющий, по меньшей мере, неделю, когда школа не функционирует.

408. Кроме того, ребенок имеет право на минимальный отдых продолжительностью 14 часов подряд в любой период, составляющий 24 часа, и ему не может быть поручена какая-либо работа в любой день между восьмью часами вечера и шестью часами утра следующего дня.

409. Ребенку может быть разрешено выполнять легкую работу, не причиняющую ему вреда, ущерба и не являющуюся для него опасной, на семейном предприятии в течение срока, не превышающего семь часов в день или 35 часов в неделю.

410. Вышеуказанные положения распространяются на всех детей, независимо от пола, положения и от того, живут ли они со своими биологическими родителями, являются брошенными или проживают в семейной обстановке.

Дети в детских домах и приемных семьях

411. Дети, лишенные семьи, в том числе сироты, дети, не живущие со своими биологическими родителями, и брошенные дети помещаются в детские дома, находящиеся на обеспечении государства или НПО, большая часть которых действует под

эгидой церкви. Финансовые средства для находящихся в ведении церкви детских домов поступают частично от церкви и частично от государства.

412. Число сирот является весьма небольшим, а дети, находящиеся в детских домах, поступают из трудных семей или семей с одним родителем. Наиболее широко встречающимися проблемами являются психические или физические заболевания родителей и отсутствие заботы за детьми со стороны родителя или родителей. По состоянию на октябрь 2000 года, в детских домах проживало 323 ребенка, из которых 173 были мальчиками и 150 - девочками¹⁷. Дети и молодые люди могут проживать в детских домах до достижения ими 18-летнего возраста (см. приложение, таблица 21).

413. Сироты, брошенные дети или дети из проблемных семей вместо этого могут быть отданы на воспитание. Группа по воспитанию в приемных семьях была создана Agenzija Arrogg в феврале 2000 года, одной из функций которой является подготовка лиц, желающих взять ребенка на воспитание.

414. До 1995 года Департамент по вопросам благосостояния семьи обычно находил возможности размещения детей, в качестве меры обеспечения альтернативного ухода, в приемных семьях - главным образом в семьях расширенного состава. Эти дети либо проводили в такой расширенной семье определенный период времени, в зависимости от характера проблемы данной семьи, либо оставались в таких семьях на постоянное проживание. Случаи помещения детей в расширенные семьи по-прежнему имеют место, хотя такая практика встречается все реже, а когда к ней прибегают, то отдельным членам расширенной семьи предлагается пройти аттестацию и специальную подготовку вместе с другими приемными родителями. Статистические данные в период до 1995 года отсутствуют.

415. Группа по вопросам усыновления/удочерения и опекунству была официально создана в рамках Департамента по вопросам благосостояния семьи в начале 90-х годов. В это время стала практиковаться аттестация детей и предполагаемых опекунов, в результате которой проводился подбор детей и опекунов на предмет их соответствия друг другу. В это же время министерством социальных дел была официально учреждена группа по вопросам усыновления/удочерения и опекунству, и одна из ее задач заключалась в том, чтобы утверждать кандидатуры опекунов. Однако опекунство рассматривалась многими биологическими родителями детей в качестве угрозы, по

¹⁷ Residential Homes for Children: An Overview prepared by Chiara Cortis Micallef (October 2000).

сравнению с детскими домами, и оно часто ассоциировалась с усыновлением/удочерением.

416. К 1996 году для проведения исследований в области развития на Мальте института опекунства была создана межучрежденческая комиссия, состоявшая из представителей Департамента по вопросам благосостояния семьи, Программы развития социального обеспечения (ПРСО), Движения "Кана" и школы Св. Патрика. В течение того же года это исследование было завершено, и совместно с Департаментом по вопросам благосостояния семьи, ПРСО и отделом по детским домам была создана межучрежденческая группа по опекунству. В то время насчитывалось около 30 детей, воспитанием которых занимались опекуны, и эта практика была одобрена группой по усыновлениям/удочерениям и опекунству.

417. За период 1995-2000 годов количество детей, находившихся на воспитании опекунов, возросло с 35 до 50.

418. В настоящее время имеется три больших детских дома: в один из них помещаются новорожденные и содержатся вплоть до достижения четырехлетнего возраста, в другой - мальчики до тех пор, пока они не достигают девятилетнего возраста, и девочки - вплоть до достижения ими половой зрелости, а в третий - мальчики в возрасте от девяти до 16-18 лет. В других детских домах содержится лишь небольшое количество детей различного возраста до достижения ими 18 лет.

419. В течение последнего десятилетия всеми большими детскими домами были приложены значительные усилия к тому, чтобы сократить количество содержащихся в них детей и создать более мелкие заведения, в которых была бы воссоздана атмосфера семьи.

Незаконнорожденные дети

420. Количество незаконнорожденных детей резко возросло за последние 20 лет: с 59 в 1980 году до 499 в 2001 году. Чаще всего незаконнорожденные дети рождаются у женщин, не достигших 20-летнего возраста (см. приложение, таблица 22).

421. В Гражданском кодексе проводится различие между положением законнорожденных и незаконнорожденных детей в том плане, что незаконнорожденные дети имеют меньше прав, нежели законнорожденные. Предполагается, что в Гражданский кодекс будут внесены поправки, с тем чтобы исправить такое положение и предоставить

незаконнорожденным детям право наследования от своих биологических родителей, которое полностью бы соответствовало праву законнорожденных детей.

422. Согласно существующему в настоящее время положению, незаконнорожденный ребенок одного из супругов, рожденный до и признанный во время брака, может проживать в супружеском доме лишь при наличии согласия другого супруга, если этот супруг/супруга не дали своего согласия на такое признание раньше. Кроме того, родитель может отказать незаконнорожденному ребенку в содержании, если этот ребенок необоснованно отказывается подчиняться своему родителю в том, что касается его поведения и учебы, или проживать в доме, который родитель избрал, с одобрением суда, для его проживания.

423. В тех случаях, когда ребенок не становится законным с помощью одного из способов, признанных Гражданским кодексом, незаконнорожденный ребенок не может считаться наследником своих родителей. Если ребенок становится законным в силу акта рождения или какого-либо общественного деяния, совершаемого либо до, либо после рождения, и если завещатель оставляет других законных детей или потомков, то этот ребенок имеет право на одну треть наследуемой собственности, на которую он имел бы право, если бы являлся законнорожденным. В любом случае доля, причитающаяся незаконнорожденному ребенку, составляет половину наследуемого имущества. Кроме того, незаконнорожденные дети на сегодняшний день не имеют право на собственность родственников родителей.

424. В циркуляре № 35/80 (ОРМ 149/80) Управления премьер-министра предусматривается создание межминистерского рабочего комитета, ответственного за разработку предложений о путях окончательного и бесповоротного устранения всех остающихся случаев, в которых законом проводится различие между законнорожденными и приемными/незаконнорожденными детьми.

425. В тех случаях, когда дети не представлены в судебных разбирательствах своими родителями, суд будет назначать куратора для того, чтобы он представлял интересы ребенка или несовершеннолетнего. В правительственном документе, озаглавленном "Раздел семьи - Гражданский суд, 2001 год", правительство предлагает назначать юриста, который представлял бы интересы несовершеннолетних при слушании дел о раздельном проживании их родителей.

Мальчики и девочки подросткового возраста

426. Министерство социальных дел учредило программу, озаглавленную Fejda, в рамках которой предоставляются убежище и терапевтические услуги всем девушкам подросткового возраста, испытывающим эмоциональные и поведенческие проблемы. Цель заключается в том, чтобы предоставить каждой молодой девушке возможность научиться тому, как расти в благоприятных и здоровых условиях, и оказать услуги лицам, которые уже пережили ряд разочарований, были отвергнуты и страдают от расстройства личности или эмоциональной неуравновешенности. В рамках программы помощь оказывается максимум 24 девушкам в возрасте 12 лет и старше. Получать помощь в рамках данной программы можно в течение любого срока от шести месяцев до двух лет, причем определяющим фактором являются личные потребности клиента.

427. Аналогичную программу для мальчиков/молодых людей, испытывающих серьезные личные проблемы, проводит Agenzija Appogg. По линии этой структуры осуществляется программа "Формула 1".

Дети и молодые люди с умственными и физическими недостатками

428. Дети и молодые люди с умственными и физическими недостатками пользуются теми же мерами защиты, что и другие дети и молодые люди. Закон о равных возможностях инвалидов 2000 года специально запрещает дискриминацию на основе инвалидности в пяти различных областях, которыми являются: работа по найму, образование, доступ в помещения, снабжение товарами, удобства и услуги, а также обеспечение жильем. Дети с физическими и умственными недостатками, по мере возможности, обучаются в общих школах. Лишь в том случае, если инвалидность является таковой, что обучение в общей школе будет наносить ущерб интересам ребенка, такой ребенок помещается в одну из семи специальных школ (одна из которых находится на острове Гоцо).

Статья 11

Уровень жизни

429. Уровень жизни мальтийского населения, составлявшего в декабре 2001 года 385 077 человек¹⁸, в целом является высоким. Этот факт подтверждают несколько

¹⁸ По состоянию на декабрь 2001 года, население Мальты, включая иностранцев, составляло 394 641 человек.

показателей, и ниже приводится анализ основных показателей, касающихся дохода на душу населения, продолжительности жизни, уровня детской смертности, информационного общества, плотности транспортных средств и жилищной застройки. Учитывая тот факт, что население Мальты является достаточно однородным и что не существует различных социально-экономических и культурных групп, все данные относятся к населению Мальты в целом.

430. ВВП на душу населения, ВВП на душу населения и доходы после уплаты налогов и сборов ежегодно растут. Данные за 1990-2001 годы приводятся в приложении, таблица 23.

431. В 1997-2000 годах на Мальте была зарегистрирована более высокая доля роста ВВП, чем средний процентный показатель, зарегистрированный в странах - членах ЕС. Отрицательный показатель наблюдался в 2001 году (см. приложение, таблица 24).

432. О росте ВВП свидетельствуют более высокие уровни чистых доходов. За период между январем и сентябрем 2001 года чистые доходы семьи составили 803,2 млн. МЛ, что представляет собой рост на 11,4 млн. МЛ, или 1,4%, по сравнению с предыдущим годом. Информация о средних еженедельных заработках приводится в статье 7.

433. Продолжительность жизни населения увеличилась с 70,8 лет для мужчин и 76,0 лет для женщин в 1985 году до 74,9 лет для мужчин и 79,5 лет для женщин в 1995 году. В конце 2000 года продолжительность жизни составляла 74,3 года для мужчин и 80,2 года для женщин. Общий коэффициент младенческой смертности (число смертей детей в возрасте до 1 года на 1 000 живорождений) составлял 13,6 в 1985 году и 8,9 в 1995 году. В 2000 году младенческая смертность сократилась до 6,1.

434. Доля специалистов-медиков в населении достаточно высока, что можно видеть из таблицы 25, содержащейся в приложении к настоящему докладу.

435. Данные о плотности транспортных средств свидетельствуют о том, что растет число автомобилей, находящихся в частной, коммерческой и прочей собственности (см. приложение, таблица 26).

436. Информация о жилищной собственности и средней жилплощади в расчете на душу населения приводится в третьей части настоящей главы. С данными о наличии в семьях тех или иных бытовых приборов можно ознакомиться в таблице 27 приложения. Приводимые данные основаны на результатах переписи населения и жилья 1995 года.

437. Отдельные показатели по информационному обществу по состоянию на сентябрь 2001 года см. в приложении, таблица 28.

438. В 2001 году Мальта занимала 30-е место по индексу развития человека (см. приложение, таблица 29).

439. На Мальте еще не установлена "черта бедности". Тем не менее имеются некоторые данные о беднейших 40% населения. В конце 1999 года 76 280 человек заявили, что, по их расчетам, их доходы составляют в общей сложности 117 554 000 МЛ, что эквивалентно 8,12% ВВП. Эти лица и являются наименее беднейшими 40% работающего населения. Лишь 4,1% этих людей подпадают под категорию предпринимателей и поэтому являются работающими не по найму, тогда как другие 45,9% являются наемными работниками. 33,3% работающих не по найму заявляют о том, что их доходы составляют порядка 1 000 МЛ. Всего лишь менее 13% работающих по найму заявили о том, что их доходы составляют менее 1 000 МЛ, тогда как 27,3% заявили, что их доходы составляют от 1 000 до 3 000 МЛ (см. приложение, таблица 30).

440. Вышеприведенные результаты переписи 1995 года свидетельствуют о том, что доходы примерно 42% домашних хозяйств составляют до 3 500 МЛ. В общей сложности эти 49 975 домашних хозяйств зарабатывают 103 916 313 МЛ, или 9% ВВП. При толковании этих данных следует проявлять осторожность, поскольку не все доходы могут объявляться, что объясняется налоговыми соображениями.

441. На Мальте не существует физического индекса качества жизни.

Право на достаточное питание

442. Учитывая величину Мальтийских островов, сельскохозяйственный сектор является небольшим. Согласно данным сельскохозяйственной переписи 2000 года, общая площадь сельскохозяйственных земель на Мальте составляет 10 738,4 га, и они сконцентрированы в северо-западном регионе. Эта цифра представляет собой сокращение на 396 га по сравнению с переписью 1991 года. На долю сельского хозяйства приходится 2,5% ВВП Мальты, и в нем работает 1,8% лиц, имеющих доходную занятость. Земледельческой деятельностью занимаются 11 400 арендаторов, из которых 974 заняты полный рабочий день, а 10 426 - неполный. 42,6% всех сельскохозяйственных арендаторов - это лица старше 60 лет, 46,7% - лица в возрасте от 40 до 60 лет и 10,7% - лица моложе 40 лет.

443. Сельское хозяйство представляет собой ограниченный, но жизненно важный источник продовольственной безопасности для островов. Мальта полностью

обеспечивает себя свежими овощами, обработанными томатами, яйцами, птицей, свининой, свежим молоком и свежими молочными продуктами. Мальта не в полной мере обеспечивает себя винными сортами винограда, свежими фруктами и говядиной и импортирует злаки, сахар, хмель, рис, масло, сыр, молочный порошок, баранину и ягнятину.

444. В результате проведения в 2001 году Национальным статистическим управлением сельскохозяйственной переписи было установлено, что общая сельскохозяйственная площадь на Мальтийских островах составляет 10 013 га. На долю Мальты приходится 8 081 га, а еще 1 932 га - на остров Гоцо. Культивация этой земли осуществляется 11 887 сельскохозяйственными группами. Из них на долю Мальты приходится 9 184, а Гоцо - 2 703. 606 групп - это свиноводческие, животноводческие и птицеводческие фермы и группы, занимающие пустошные земли ("мокса"). Поэтому в данном случае не приходится говорить о каких-либо сельскохозяйственных землях.

445. Сельскохозяйственные земли складываются в основном из весьма небольших земельных участков. 73,5% сельскохозяйственных угодий состоит из земельных участков площадью менее 1 га. 16% - это угодья площадью от 1 до 2 га, 9% - от 2 до 5 га, а остальные 1,5% отдельно составляют угодья площадью более 5 гектаров. 303 га орошаемых земель ("сакви") расположены на территории 1 245 участков, площадь каждого из которых составляет менее 1 гектара. С другой стороны, 1 195 га орошаемых земель ("сакви") расположены на 1 147 участках.

446. За период с января по сентябрь 2001 года общий объем фруктов и овощей, выращенных на Мальте и Гоцо, составил 32 257 т, за которые было выручено 5,6 млн. МЛ.

447. Как правило, Мальта в больших количествах импортирует злаки и молочную продукцию. Она также импортирует другие продукты (см. приложение, таблица 31). В январе-сентябре 2001 года были зарегистрированы более значительные объемы импорта основных продовольственных товаров, нежели за тот же период 2000 года.

448. Наблюдаются значительные колебания оптовых цен на фрукты и овощи, продаваемых на организованных рынках, в зависимости от времени года. Цены на фрукты и овощи являются низкими и доступными всему населению (см. приложение, таблица 32).

449. На Мальте - средиземноморский климат. Сельскохозяйственное производство сталкивается с небольшим количеством проблем, которые включают в себя разукрупнение собственности на землю, высокую ренту, нехватку воды, что вынуждает

прибегать к дорогостоящему процессу опреснения, и высокую стоимость рабочей силы. Стремясь преодолеть эти сдерживающие факторы, правительство продолжало оказывать фермерам финансовую и техническую помощь. Суть одного плана заключается в возмещении правительством половины взносов на социальное обеспечение, выплачиваемых занятыми неполный рабочий день и работающими самостоятельно фермерами, рыбаками и пастухами, являющимися членами зарегистрированных кооперативов. Консультанты на местах на островах Мальта и Гоцо на постоянной основе проводят с фермерами технические и профессиональные консультации. Центральное отделение консультативной службы находится на Питкалийском овощном рынке в Такали.

450. Кроме того, правительство распределяет очищенную воду для орошения, с тем чтобы смягчить проблемы, связанные с дефицитом воды, которые испытывают фермеры. За период с января по сентябрь 2001 года с предприятия по очистке сточных вод в Сант-Антине фермеры получили примерно 1,3 млн. м³ воды. Примерно столько же воды было предоставлено им за тот же период 2000 года.

451. Рыбное хозяйство на Мальте, которое включает в себя как традиционное рыболовство, так и рыбопроизводные хозяйства, также является очень важным источником продовольствия для Мальтийских островов. Хотя рыбопроизводные хозяйства, главным образом, ориентированы на экспорт, традиционное рыболовство играет жизненно важную роль в насыщении внутреннего рынка различными видами рыб, в частности дорадо, меч-рыбой и тунцом. Рыба продается на рынках по доступным ценам (см. приложение, таблица 33).

452. В стране существует надежная система продовольственного снабжения, которая в значительной степени зависит от импорта. Национальное статистическое управление собирает и публикует данные, касающиеся местного производства продовольствия, импорта и экспорта. Оно также проводит обзоры бюджетов домашних хозяйств, которые указывают на тенденции в продовольственной области. Национальные обзоры в области потребления продуктов питания пока еще никогда не проводились в связи с нехваткой соответствующих ресурсов. Департамент по пропаганде здорового образа жизни проводит национальные кампании, пропагандирующие в том числе принципы диетологии и здорового питания. Департамент, который был создан в 1994 году, содействует большей информированности общественности о здоровом образе жизни и способах укрепления здоровья. Он проводит множество национальных кампаний по распространению знаний, взглядов, убеждений и ценностей, способствующих укреплению здоровья и здоровому образу жизни, содействующих развитию личных навыков, изменению состояния окружающей среды и пропагандирующих образ жизни, который

способствует укреплению здоровья. Департамент по пропаганде здорового образа жизни проводит просветительские кампании с помощью средств массовой информации, бесплатно распространяя в поддержку своих кампаний среди населения подготавливаемые им публикации и справочные материалы. Департамент также оказывает поддержку лицам, желающим вести более здоровый образ жизни. Департамент предоставляет в распоряжение широкой общественности в рабочие часы телефонную информационную службу по вопросам питания. Текущая кампания в области здорового питания носит название "Kul Ghal Qalbek". В брошюре под тем же названием, опубликованной отделом питания, перечислены такие продукты, как сахар, соль и жир, которых следует избегать, и пропагандируется пища, имеющая высокую питательную ценность. Кроме того, департамент развернул кампанию по пропаганде и содействию переходу населения на средиземноморскую диету, поскольку она изначально обладает качествами, укрепляющими здоровье. В брошюре, озаглавленной "Ikel Vnin Il-Mod Mediterranju", описываются преимущества перехода на средиземноморскую диету и содержатся общие предложения, касающиеся здорового образа жизни. В другом буклете, "Kul Ghal Sahtek", даются советы о том, какой диетой следует руководствоваться для избежания повышенного кровяного давления. В буклете, озаглавленном "Знали ли Вы...", опубликованном Департаментом по пропаганде здорового образа жизни вместе с одной местной компанией, производящей фруктовые соки, пропагандируется идея потребления в больших количествах фруктов и овощей.

453. Население может ознакомиться с соответствующей информацией на вебсайте Департамента или обратиться непосредственно в Департамент, центральный офис которого находится в Валлетте, с тем чтобы навести справки или получить печатные материалы о питании и здоровом образе жизни.

454. Хотя на Мальте не существует данных о качестве питания, особенно среди групп населения с низкими доходами, безработных и престарелых, проблема голода на Мальте не стоит.

455. Система социального обеспечения позволяет ограничивать проблемы, связанные с наличием продовольствия, уязвимыми группами населения и группами, находящимися в неблагоприятном положении. Однако для оценки этого достижения не используются какие-либо целевые показатели в области питания.

456. Пожилых людей обслуживают "мобильные кухни", которые на ежедневной основе доставляют к ним на дом горячие блюда. Эта услуга предоставляется Корпусом

Мальтийского Красного Креста во взаимодействии с Департаментом социального обеспечения престарелых. В 2002 году этой службой воспользовались 1 293 человека¹⁹.

457. Образованию в области питания способствуют средства массовой информации и непосредственно выездные программы, проводимые в общинах в мальтийских городах и селах. Кроме того, население может получить ту или иную конкретную информацию по телефону, а также из печатных материалов, распространяемых бесплатно. Эти услуги предоставляются квалифицированными сотрудниками-диетологами.

Право на соответствующее жилье

458. Правительственная жилищная политика направлена на расширение практики владения жильем. Действительно, почти в 70% домов проживают их собственники. В общем виде в мальтийском законодательстве не существует права на жилье. Однако такие различные законы, как Закон о жилье 1949 года и Закон о Жилищном управлении 1976 года, направлены на развитие практики владения жильем и домами. Различные законы также защищают определенные права владения и собственности, возникшие до 1996 года. Ими являются Закон (Положение) о регулировании повторной аренды городской собственности 1931 года и поправки 1979 года к Указу об отмене контроля за жилым фондом 1959 года. Важно отметить, что в Указе об отмене контроля за жилым фондом 1959 года проводится различие между гражданами и негражданами в том плане, что в соответствии с этим законом арендодатель жилья не имеет права отказывать гражданину Мальты в продлении договора об аренде, повышать ренту или устанавливать новые условия, за исключением некоторых конкретных обстоятельств. Кроме того, в большинстве, если не во всех, планах Жилищного управления и Департамента социального жилья предоставляемая помощь ограничена гражданами Мальты.

459. Конституция Мальты не содержит специальных положений о жилье. В разделе 37 Конституции говорится о защите от отчуждения собственности или лишения прав на собственность.

460. Препятствий в отношении собственности на землю для граждан Мальты не существует. Также нет никаких препятствий в отношении владения землей женщинами. С учетом дефицита земли и прошлой строительной практики, права лиц, не являющихся гражданами Мальты, на приобретение недвижимой собственности регулируются Законом о приобретении недвижимой собственности лицами, не являющимися постоянными жителями, 1974 года. Как правило, для приобретения недвижимой собственности лицам, не являющимся постоянными жителями, необходимо разрешение министра финансов.

¹⁹ PQ 33865 of 16 September 2002.

Кроме того, в Законе о контроле над валютными операциями 1972 года оговаривается необходимость получения разрешения на валютную операцию в случае, если постоянный житель Мальты предоставляет ссуду лицу, не имеющему статус постоянного жителя.

461. По данным переписи населения и жилищного фонда 1995 года, общее число частных жилищ составляет 119 479.

462. Примерно 55 703 семьи проживают в домах рядовой застройки, 21 562 - в квартирах, 16 602 - в небольших домах, а остальные - в домах, имеющих общую стену, отдельно стоящих жилых домах и цокольных арендуемых квартирах. Количество людей, проживающих в частных домах, составляет 372 657 человек, из которых 178 986 человек проживают в домах рядовой застройки, 66 590 - в квартирах и 51 244 - в небольших домах. Остальные проживают в жилищах других типов.

463. В целом на одну комнату приходится 0,54 человека, а общее число комнат в одном жилище составляет в среднем 5,7. Это выше чем во Франции, Нидерландах, Германии и Соединенном Королевстве.

464. В таблице 34 показано распределение соответствующего жилого фонда на Мальтийских островах по срокам возведения (сроки, когда то или иное здание было готово для заселения). В ней также приводится условная стоимость жилья, возведенного до 1920 года.

465. В таблице 35 приводится распределение домашних хозяйств по количеству членов семей и числу комнат в жилой единице.

466. Другим важным параметром при оценке положения с жильем является распределение ренты, выплачиваемой общественному или частному собственнику жилья (см. приложение, таблица 36).

467. Данные свидетельствуют о том, что условная стоимость арендуемого жилья, исчисленная с учетом величины ежегодно уплачиваемой ренты, подпадает под арендную ставку ниже 50 МЛ, что охватывает более половины всей арендуемой собственности.

Социальное жилье

468. Жилищное управление является одной из важнейших в стране структур, предоставляющих социальное жилье. Данные, приведенные в таблице 37, содержат

объявления о продаже и аренде, опубликованные Жилищным управлением по состоянию на 5 июля 2001 года.

469. Другим важным правительственным подразделением, занимающимся сдачей социального жилья в аренду, является Департамент социального жилья. Главная задача Департамента заключается в предоставлении альтернативного жилья тем, кто не имеет надлежащих жилищных условий. В настоящее время в Департаменте социального жилья находятся на рассмотрении 3 400 заявлений от лиц, которые просят предоставить альтернативное жилье. Их можно разделить на категории, которые приводятся в таблице 38 приложения к настоящему докладу.

470. Каждый год в распоряжение Департамента поступает около 250 жилых помещений для заселения. Сюда входят частные реквизированные жилые помещения и освобожденные правительственные здания. Количество жилых единиц, находящихся в собственности правительства, составляет 8 750.

471. Количество частных жилых помещений, на которые все еще распространяется действие реквизиционных ордеров, составляет 10 728, вследствие чего общее число жилых единиц, находящихся в ведении этого департамента, составляет 19 478. Каждый год и на постоянной основе Департамент отменяет действие ряда ордеров в отношении жилых помещений, находящихся в частной собственности, и после 1995 года он не принимал никаких новых реквизиционных ордеров. В 2001 году Департамент отменил действие 630 реквизиционных ордеров в отношении жилых помещений, которые считались реквизированными в течение ряда лет. Арендная плата за реквизированные жилые помещения устанавливается соглашением между владельцем жилья и жильцом. Средняя величина арендной платы за правительственную недвижимость составляет 125,00 МЛ в год. Рента, которая платится Департаменту землеустройства, составляет от 26 МЛ до 560 МЛ в год.

472. Третьим крупным партнером в области социального жилья является Департамент жилищного строительства и эксплуатации. Этот Департамент занимается в основном строительством новых жилых единиц от имени Жилищного управления. Он также проводит крупные ремонтные работы на несущих конструкциях в государственных квартирных домах, которые сдаются в аренду жильцам, и занимается общим ремонтом зон отдыха в районах, застроенных государственными многоквартирными домами. Департамент был создан в августе 1992 года и занимается ремонтными работами с января 1993 года.

473. В настоящее время осуществляется процесс слияния Департамента социального жилья и Жилищного управления, и предполагается, что он будет завершен в течение 2001 года. Ожидается, что такое слияние позволит покончить с дублированием работы и рационализирует услуги, которые в настоящее время предоставляются Департаментом социального жилья и Жилищным управлением. Департамент жилищного строительства и эксплуатации будет продолжать проводить в жизнь проекты по строительству новых жилых единиц от лица Жилищного управления.

Жилищные условия уязвимых групп населения и групп, находящихся в неблагоприятном положении

474. Теми, кто, как было установлено, нуждается в помощи в деле обеспечения жильем, как правило, являются низкооплачиваемые семьи, состоящие из одного родителя, пожилые люди, лица, имеющие физические недостатки, или душевнобольные, лица, вышедшие из лечебниц, наркоманы и беженцы.

475. Жилищное управление предоставляет финансовую поддержку в рамках широкого круга социальных жилищных планов, призванных оказывать помощь в содержании и эксплуатации жилья, адаптационных работ для инвалидов, субсидий на аренду жилья и выплату процентов в случае приобретения жилплощади. В настоящее время осуществляются следующие планы:

- План X: план по частным жилым домам (приобретение и благоустройство) 1999 года;
- План Y: субсидирование выплаты процентов по жилищным ссудам (частный сектор), 1999 год;
- План Z: план субсидирования адаптационных работ в частных жилищах, в которых проживают их владельцы, 1999 года;
- План № 5: субсидирование адаптационных работ в частном жилье, находящемся в лизинге или долгосрочной аренде, 1999 год;
- План № 6: приобретение государственной собственности;
- План № 7: финансовая помощь лицам, имеющим инвалидность, в адаптационных работах, связанных с их инвалидностью, по их месту жительства, 1999 год;

- План R: субсидирование арендной платы за жилье, находящееся в частной собственности;
- План S: возмещение НДС за дом первого проживания;
- План T: субсидирование адаптационных работ в вакантных и находящихся в частном владении жилых единицах, которые будут сданы в долгосрочную аренду гражданам Мальты;
- План W: субсидирование адаптационных работ в жилых единицах, находящихся в государственной собственности;
- План K: возмещение земельной ренты участков HOS;
- План P: возмещение земельной ренты участков HOS, выделенных до 1979 года;
- План Q: возмещение земельной ренты участков HOS;
- План V: установка лифтов.

476. Следующие планы прекратили свое существование и были заменены планами X, Y и Z, а также планами № 5, 6 и 7:

- План M: пособие на приобретение дома и субсидия на выплату процентов по ссуде на приобретение дома лицами, проживающими на частной жилплощади, и денежное пособие и субсидия по процентам с займа на проведение ремонта в таком жилье;
- SHD 16: субсидия на выплату процентов по займу на приобретение жилья, находящегося в частной собственности;
- План N: субсидии на проведение ремонтных работ в жилищах, в которых будут проживать владельцы;
- План L: субсидии на проведение ремонтных работ в частном жилье, сдаваемом в долгосрочную аренду, с тем чтобы сделать его пригодным для проживания и соответствующим приемлемым стандартам;

- План I: субсидирование цен на государственное жилье, приобретаемое лицами, непосредственно в нем проживающими;
- План 1: финансовая помощь для проведения ремонтных работ в жилых единицах, занимаемых лицами, имеющими инвалидность;
- План 3: денежное пособие для проведения ремонтных работ в государственных жилых единицах;
- План J: субсидирование арендной платы.

Число бездомных

477. В настоящее время в Департаменте социального жилья зарегистрированы 55 дел, связанных с бездомными людьми. Сюда входят лица, подавшие заявления от учреждений, лица, проживающие в гаражах, пансионах, автомобилях, и даже такие, кто проживает в одном доме со своей семьей, но испытывает проблемы. Большинство из этих дел касается людей в возрасте от 18 до 26 лет, которые были выгнаны из дома своими родителями.

Качество жилья на Мальте

478. Можно отметить, что в большинстве частных домов на Мальте имеются туалет и душ. По данным переписи населения и жилищных условий 1995 года, количество жилищ, не имеющих ванной или душа, составляет 4 028 из общего числа в 119 479 единиц, или 3,4% жилищ. Число жилищ, не оборудованных туалетом, составляет 1 667 из 119 479, или 1,4% от всех жилищ. Что касается канализационной системы, то примерно 116 746 жилищ, или 97,7%, оборудованы туалетами, подсоединенными к основной системе общественной канализации. Порядка 2 632 жилищ, или 2,2%, оборудованы туалетами, имеющими выход в выгребные ямы.

479. Существуют различные виды отопительных систем. В 23 643 жилищах, что составляет 19,8%, используются парафиновые отопители, в 56 876, или 47,6%, - электрические, а в 25 070, или 21%, - газовые обогреватели. Кондиционеры воздуха и каминны представляют собой другие формы отопления. Примерно в 109 508 жилищах своеобразной формой охлаждения воздуха являются электрические вентиляторы.

Сооружения, возведенные без разрешения

480. Вопрос о домах, построенных без разрешения, не является на Мальте проблемой. Нелегальный сектор на Мальте состоит из нескольких сотен банных построек, зачастую представляющих собой однокомнатные строения, которые используются главным образом в летние месяцы. Эти строения постепенно выявляются и сносятся правоохранительной секцией мальтийского Управления по экологии и планированию (МЕПА). Данные о фактическом числе лиц, использующих такие строения, отсутствуют. Со списком всех текущих дел, подлежащих исполнению МЕПА, можно ознакомиться на следующем вебсайте: <http://www.mera.org.mt>. Сооружения в этом списке классифицируются по их местоположению, и всего он содержит 68 таких наименований. Дела, подлежащие исполнению, связаны не только со строениями или домами, возведенными без разрешения, но также касаются и любых других нарушений Закона о планировании застройки 1992 года, таких, как перестройка здания без необходимого разрешения. В октябре 2002 года насчитывалось 6 697 дел, подлежавших исполнению. Это ни в коей мере не означает, что все другие сооружения воздвигаются при наличии разрешения, поскольку список включает в себя лишь те дела, по которым случаи нарушения правопорядка были выявлены соответствующими сотрудниками МЕПА. Меры, принимаемые МЕПА, осуществляются во взаимодействии с отделом работ и службами полиции, занимающимися вопросами обеспечения соблюдения административного права. Такие меры могут предполагать снос незаконного строения. В 2001 году в общей сложности в 44 случаях были приняты меры по непосредственному сносу 76 незаконных строений²⁰, и возникший после каждого мероприятия общественный резонанс служит главным сдерживающим фактором в отношении злоупотреблений в строительном секторе. Одна из крупных инициатив касалась сноса незаконно возведенных банных построек в Армьере - это была акция, проведенная совместно с Департаментом землеустройства. Было снесено более 80 банных построек²¹.

481. В 2001 году было завершено в общей сложности 994 дела, подлежавших исполнению²². Эта цифра включает 580 дел, в рамках которых с просьбой наложить санкции на незаконное строительство обращались сами владельцы. Еще 294 дела, подлежавших исполнению, были закрыты после того, как подрядчик самостоятельно снес незаконные сооружения или каким-либо другим образом подчинился уведомлению о необходимости соблюдать законодательство. В 2001 году было разослано 1 369 новых

²⁰ *Planning Authority Annual Report 2001.*

²¹ *Ibid.*

²² *Ibid.*

уведомлений о прекращении работ и необходимости соблюдения соответствующего законодательства.

Количество выселений и лица, не имеющие правовой защиты от произвольного выселения

482. Количество лиц, выселенных в течение последних семи лет Департаментом социального жилья, приводится в таблице 39. Эти выселения были осуществлены должностными лицами Департамента и касались сквоттеров, которые занимали помещения, не имея на то права.

Доступность жилья

483. В настоящее время отношение цены аренды к доходу в домах рядовой застройки составляет 12,6, а в квартирах средней стоимости - около 7,6²³. Очевидно, что эти коэффициенты в отношении обоих типов жилья значительно превышают средний уровень (между 2,5 и 5). Отсюда можно сделать вывод о том, что общая жилищная ситуация на Мальте характеризуется снижающейся доступностью жилья. Другой показатель, в частности, индекс доступности жилья (ИДЖ), в течение последних двух десятилетий снижался - с 70 в 1982 году до 46 в 1997 году²³. Это свидетельствует о том, что повышение цен на жилье не сопровождалось соответствующим повышением ежегодных доходов, что приводило к постоянному снижению доступности жилья (см. приложение, таблица 40, Сводные данные об индексе доступности жилья (ИДЖ) на Мальте).

484. Что касается отношения ренты к доходам, то представить обоснованный расчет весьма трудно. Во многих случаях размеры ренты, устанавливаемые частными владельцами, не соответствуют рыночным ценам, поскольку некоторые из них заморожены на послевоенном уровне. Данные за 1995-2000 годы свидетельствуют о том, что средний доход тех, кто обратился в Жилищное управление с просьбой о приобретении жилья, составлял 4 779 МЛ в год. Однако недвижимость продавалась лицам (бенефициарам), среднегодовые доходы которых были меньше этой величины, а именно - 4 517 МЛ. Средние доходы тех, кто арендовал жилье у Жилищного управления, составляли 2 592 МЛ в год, или на 43% меньше.

485. Вопросы доступности жилья относятся к числу наиболее серьезных жилищных проблем. Наличие меньших по размеру жилых единиц по доступным ценам в

²³ D. Camilleri "Malta property facts", представлено на Конференции по доступности жилья на Мальте, состоявшейся в ноябре 1999 года.

определенной степени облегчило бы ситуацию. Несмотря на принятые в 1995 году поправки к законам об аренде, вследствие чего было отменено право граждан Мальты автоматически возобновлять контракт о лизинге по его истечении, мальтийские домовладельцы по-прежнему неохотно сдают в аренду жилплощадь мальтийским квартиросъемщикам.

486. Другая проблема - это количество незанятых жилых единиц на Мальте. В 1995 году число вакантных жилых единиц составляло 22 756 (сюда не входят дачные домики). Примерно 8 792 такие жилые единицы находятся в запущенном состоянии или требуют ремонта²⁴. Необходимо найти решение, с тем чтобы вернуть это жилье к эксплуатации, поскольку это поможет как возродить и благоустроить районы, где находятся эти жилые единицы, так и более эффективно использовать землю, которой не хватает, и таким образом ограничить дальнейшее расползание жилых районов. Обмен опытом в жилищной области может лишь содействовать решению этой проблемы.

487. В ведении Департамента социального жилья находится в общей сложности 20 195 зданий, из которых 11 075 - это частные, а 9 120 - государственные здания. Департамент социального жилья предлагает ряд жилых единиц в аренду. В сентябре 2002 года на рассмотрении Департамента находилось 3 200 заявлений. При распределении жилья Департамент социального жилья отдает предпочтение наиболее нуждающимся заявителям. Каждый год Департаменту удается сдавать около 250 жилых единиц в аренду.

Лица в списках очередности на получение жилья

488. Число лиц в списках очередности на получение жилья в настоящее время составляет 3 200 человек. Одна из мер, принимаемых Департаментом социального жилья с целью проверки того, что все заявители по-прежнему заинтересованы или продолжают жить в тех же условиях, которые описаны в первоначальном заявлении, заключается в получении их ответов на регулярные анкеты, распространяемые каждые два года. С помощью этих анкет Департамент может обновлять списки заявителей, вычеркивая имена тех, кто уже изменил свои жилищные условия или более не заинтересован в их изменении. В Департаменте также работает один сотрудник по вопросам социального жилья, который курирует эту сферу, составляя социальные отчеты и в ряде случаев проверяя подлинность заявлений.

²⁴ Данные основаны на переписи населения 1995 года.

Лица, имеющие различные права собственности на жилье

489. По данным переписи 1995 года, в 72% жилых единиц проживают собственники этого жилья, а остальные арендуются у частных или общественных владельцев.

490. За последние пять лет Жилищное управление подготовило к продаже примерно 519 жилых единиц - главным образом квартир и небольших домов. Каждый год на рынке появляются 104 жилые единицы. План заключается в увеличении числа жилых единиц, сдаваемых в аренду, поскольку последний раз арендный список публиковался в 1996 году.

Государственные жилищные расходы

491. В 2001 году жилищные расходы (капиталовложения и периодические расходы) составили 3 186 000 МЛ, что представляет собой 0,4% национального бюджета. Эта цифра не включает расходы по программам Жилищного управления.

Жилищное законодательство

492. Предоставление жилья, жилищная собственность и порядок сдачи жилплощади в аренду для проживания регулируются целым комплексом законов. Закона, специально дающего тому или иному лицу право на соответствующее жилье, дающего правительством, как такового не существует.

493. На основании Закона о жилье 1949 года правительству предоставляется право, действуя через Департамент социального жилья, принимать необходимые меры для обеспечения справедливого распределения жилплощади и предоставления жилья бездомным. До принятия в 1995 году поправок к этому закону Директор по вопросам социального жилья обладал правом реквизировать в этих целях частную собственность. Это право было им утрачено с принятием поправок 1995 года, в которых говорится, что Директор по вопросам социального жилья не может принимать новые реквизиционные постановления в соответствии с этим законом. Поправки не затрагивают реквизиционные постановления, принятые до 1 марта 1995 года, и реквизированная собственность останется таковой, если реквизиционное постановление не будет отозвано. Лицу, у которого была реквизирована собственность, выплачивается сумма, эквивалентная разумной ренте, причитающейся за его собственность, а также покрываются все расходы, связанные с реквизиционным постановлением. Разногласия, касающиеся суммы компенсации, рассматриваются Первой палатой Гражданского суда, а апелляции могут подаваться в Апелляционный суд. В соответствии с тем же законом лицо, у которого была реквизирована собственность, может потребовать отзыва реквизиционного

постановления на том основании, что данная собственность нужна ему самому или его детям для проживания. В таком случае собственность будет передана владельцу после того, как она освобождается, при том условии, что собственник въезжает туда в течение шести месяцев и продолжает жить там, по меньшей мере, два года.

494. Законом о Жилищном управлении 1976 года предусматривается создание Жилищного управления в качестве корпоративного органа, являющегося отдельным юридическим лицом. В Законе перечислены функции Жилищного управления, которые связаны с развитием жилых микрорайонов и другой жилой и коммерческой площади. Закон уполномочивает управление действовать, по согласию с правительством, в качестве агентства, осуществляющего политику правительства в области жилья, включая правительственные проекты или планы.

495. В Законе о поощрении домовладения 1988 года имеется положение о предоставлении определенных стимулов, поощряющих практику домовладения и освобождающих от определенных сборов, которые необходимо было бы уплатить при приобретении или передаче собственности.

496. Указ о приобретении земли в государственных целях 1935 года, поправки к которому последний раз принимались в 2001 году, предоставляет президенту Мальты право путем принятия подписанного им постановления объявлять любой земельный участок на Мальте необходимым для реализации той или иной государственной цели. Государственная цель определяется как:

любая цель, связанная с использованием исключительно правительством или широкой общественностью, или связанная с общественным интересом или полезностью, или подчиненная им (предназначается ли земля для использования правительством или иных целей), или планировкой городов, реконструкцией, или же как любая цель, связанная с защитой Мальты или военно-морскими, военными или воздушными операциями, или подчиненная им; и включает любую другую цель, определяемую в качестве общественной любым законодательным актом.

497. При этом не предусматривается необходимость представлять какие-либо доказательства существования подобной общественной цели. Земля может быть приобретена либо путем абсолютного приобретения, на вечное пользование, на указанный срок или в общественную собственность, и после ее приобретения правительство может использовать, применять или реализовывать данную собственность таким образом, который, по его мнению, отвечает общественным интересам. Владельцу предоставляется компенсация по договоренности между Уполномоченным по вопросам землепользования

и данным владельцем. Если приобретение осуществляется на определенный период или в государственную собственность, вместо этого выплачивается арендная плата за соответствующее приобретение.

498. Законом о районах новой застройки 1983 года, отмененного Законом X 1988 года, были определены районы новой застройки и положения, регулирующие связанную с ними деятельность. Министр строительных работ был наделен соответствующими полномочиями. В соответствии с Законом 1983 года правительство имеет право на экспроприацию земли посредством опубликования надлежащего уведомления в правительственной газете. До передачи земли не требуется подписание какого-либо договора с ее владельцами. В настоящее время Законом о праве на возврат определенных земель 2001 года правительству разрешается возвращать те земли, которые были экспропрированы в соответствии с Законом о районах новой застройки 1983 года и которые более не нужны для общественных целей. Земля подлежит возвращению владельцам или наследникам, как если бы ее приобретение государством никогда не имело места, при том условии, что эта земля будет зарегистрирована владельцами в Земельном кадастре в течение трех месяцев после ее возвращения. Возвращение земли оформляется посредством надлежащего уведомления в правительственной газете. Если возвращение земли невозможно, то выплачивается соответствующая компенсация.

499. Порядок выдачи разрешений на возведение и разрушение зданий регулировался Законом о разрешениях на строительство (временные положения) 1988 года, отмененным Законом 1 1992 года. Этим законом приостанавливалось действие полномочий министра строительных работ по установлению границ зон застройки, и полномочия по пересмотру решений Совета по выдаче разрешений на планирование зон застройки передавались одному из комитетов Палаты представителей.

500. Законом о планировании застройки 1992 года предусматривается планирование участков застройки и управление ими, а также создание Архитектурно-планировочного управления с соответствующими полномочиями, включая расширение границ, устанавливающих отведенные для застройки территории.

501. Законом о планировании застройки 1992 года также предусматривается разработка структурного плана для Мальтийских островов с целью определения стратегического направления деятельности в области землепользования и застройки на 20-летний период. Архитектурно-планировочному управлению предоставляется также право толкования политики землепользования в рамках Структурного плана, в котором определяется около 300 направлений политики. Архитектурно-планировочное управление отвечает также за разработку местных планов в региональном масштабе для обеспечения подробных,

привязанных к данной местности руководящих положений, касающихся вопросов развития застройки и охраны природы. В структурном плане учитывались Схемы временного обеспечения 1988 года, согласно которым 800 га были разбиты на зоны жилых микрорайонов и добавлены новые районы, главным образом в Пемброуке, для других жилых микрорайонов. Согласно Структурному плану была выделена территория, достаточная для постройки 60 000 новых домов. В Структурный план было включено десять разделов, посвященных политике в области жилищного строительства и касающихся вопросов местоположения и типа новых жилых микрорайонов, изменений в арендном законодательстве, жилищного строительства в Пемброуке и социального жилищного строительства.

502. Законом о планировании застройки 1992 года также обеспечивалась разработка руководящих принципов оценок воздействия на окружающую среду. Эти руководящие принципы были разработаны и действуют уже в течение пяти лет. Участием общин способствует процесс планирования, который дает возможность третьим сторонам и общинным группам выдвигать возражения по предложениям о развитии, а также присутствовать на открытых совещаниях, на которых обсуждаются вопросы крупных застроек. Новые планы и руководящие принципы в области политики также подлежат обсуждению в ходе встреч с общественностью, и периоды консультаций в среднем занимают шесть недель. Привлечению населения также способствуют процедуры оценки воздействия на окружающую среду.

503. Положения договора об аренде, связанные с арендой жилой собственности, регулируются общими нормами Гражданского кодекса, касающимися порядка аренды. В Гражданском кодексе договор об аренде определяется как договор, по которому "одна из договаривающихся сторон обязуется предоставить другой стороне право пользования объектом в течение установленного срока и за определенную арендную плату, которую вторая сторона обязуется выплачивать первой стороне".

504. Кодексом также регулируются права и обязанности арендодателя и арендатора. В то же время в отношении аренды собственности необходимо проводить различие между тем положением дел, которое в основном существовало до 1995 года, и ситуацией после внесения поправок в 1995 году. Это объясняется тем фактом, что законодательство, введенное в действие в 30-х и 40-х годах, было направлено на защиту владения на правах аренды и арендной платы, выплачиваемой арендаторами, которые являлись гражданами страны, таким образом, что мальтийские арендодатели не могли отказать в продлении аренды собственности, используемой для жилья, и могли повысить арендную плату только с разрешения Совета по регулированию арендной платы. Вследствие этого подобная ситуация считалась несправедливой с точки зрения мальтийских арендодателей,

и в соответствии с поправками, внесенными в Указ об ограничении арендной платы за жилые помещения 1944 года, Указ об отмене государственного контроля за жилым фондом 1959 года и Указ о регулировании повторной аренды городской собственности 1931 года, предусматривалась неприменимость ограничений, налагаемых вышеуказанным законодательством на договоры об аренде, вступившие в силу с 1 июня 1995 года или после этой даты. Договоры, вступившие в силу до 1 июня 1995 года, по-прежнему регулировались старым законодательством.

505. Согласно Указу о регулировании повторной аренды городской собственности 1931 года, незаконным считается отказ арендодателя продлить срок аренды по истечении ее срока или его решение о повышении арендной платы без разрешения Совета по регулированию арендной платы.

506. Первоначально этот Указ принимался на срок в один год. Затем срок его действия продлевался из года в год, и в 1942 году он стал постоянным.

507. Указом об ограничении арендной платы за жилые помещения 1944 года ограничивается размер арендной платы, взимаемой за жилые помещения. Этим Указом вводится в действие концепция "справедливой арендной платы", на основе которой осуществляется расчет арендной платы. Действие этого Указа не распространяется на дома, которые были освобождены от государственного контроля в соответствии с Указом об отмене государственного контроля за жилым фондом 1959 года.

508. Указом об отмене государственного контроля за жилым фондом 1959 года предусматривается освобождение от государственного контроля жилых домов, которые были построены или завершены после 1 марта 1959 года или были заняты их владельцем в качестве его постоянного местожительства. До внесения поправок в 1979 году этим Указом предусматривалось, что освобожденная от государственного контроля собственность не подлежит регулированию Указами об арендной плате, которые налагали ограничения на пересмотр арендной платы или прекращение договора об аренде в том случае, если арендатором являлся гражданин Мальты. В соответствии с Законом об освобождении жилого фонда от государственного контроля (поправка) 1979 года незаконными и стали считаться отказ арендодателя жилого помещения продлить срок аренды или повышение им аренды даже в случае освобожденной от государственного контроля собственности, за исключением некоторых исключительных обстоятельств. Таким образом, с 1979 года было фактически ликвидировано различие между освобожденной и не освобожденной от государственного контроля собственностью. Процедура регистрации освобожденных от государственного контроля жилых домов регулируется Правилами регистрации освобожденных от государственного контроля

жилых домов 1959 года, опубликованных в Указе об отмене государственного контроля за жилым фондом 1959 года.

509. В части V Кодекса полицейских законов (жилые районы, дома и прочая недвижимость) содержатся правила, которые надлежит соблюдать при строительстве домов, в том числе правила, касающиеся, в частности, ширины строительного камня дренажных сооружений и ширины дворов. В части V указанного Кодекса изложены также условия лицензирования каменщиков, а в части IX (гостиницы и другие здания с меблированными комнатами) определяется порядок лицензирования зданий с меблированными комнатами и гостиниц.

510. В Правилах строительства зданий и дренажных сооружений 1934 года, опубликованных в Кодексе полицейских законов, изложены основные требования к строительству любого здания на Мальте с точки зрения состава строительных материалов, вентиляции, дренажных сооружений, канализационных труб, включая строительство веранд. Правилами предусматривается также инспекция санитарными органами вновь построенных зданий в целях обеспечения их соответствия установленным стандартам.

511. К числу других законодательных актов в области строительства зданий относятся: Распоряжение о строительном камне (LN 47 1976 года), Правила соблюдения норм строительства зданий и дренажных сооружений (Правительственное распоряжение 110 1934 года) и Правила, регулирующие очистку выгребных ям (Правительственное распоряжение 270 1921 года).

511. Законом о равных возможностях для инвалидов 2000 года предусматривается, что ни одно лицо не может осуществлять дискриминацию в отношении другого лица на основании инвалидности последнего посредством отказа на заявление этого лица о предоставлении ему жилища. В соответствии с разделом 14 этого Закона подобная дискриминация может выражаться в условиях, на которых данному лицу предлагается жилище, таких, как возможность выселения этого лица из данного жилища или запрет этому лицу на разумную перепланировку данной собственности в том случае, если это лицо обязуется восстановить ее в первоначальном виде до своего выезда из этого жилища.

513. Указом о регулировании повторной аренды городской собственности 1931 года предусматривается незаконностью отказа арендодателя любой собственности на продление любой аренды собственности мальтийским гражданам. Таким образом, возможность выселения из арендуемого помещения ограничивается определенными условиями. Это относится к договорам об аренде, заключенным до 1 июня 1995 года. В то же время Конституцией Мальты в качестве общей нормы предусматривается, что ни

одно лицо не подлежит лишению его собственности кроме как в определенных обстоятельствах, установленных законом. В тех случаях, когда все же происходит лишение имущества, его владелец имеет право на получение компенсации и подачу апелляции в любой суд с указанием суммы компенсации, которая должна быть предоставлена.

514. Не принималось никаких законодательных актов, отменяющих или изменяющих существующие законы с целью ограничения возможности осуществления права на жилище.

515. Поправками 1993 года к Закону о подоходном налоге 1949 года предусматривается введение налога на прирост рыночной стоимости капитала. Суть этого налога заключается в том, что доход или прибыль, получаемые в результате любой передачи недвижимости, облагаются налогом в соответствии со ставками Закона о подоходном налоге. Этот налог предназначен для сдерживания спекуляции недвижимостью. Законом определяется несколько случаев, связанных с передачей собственности, в которых не будет взиматься никакого налога. Подобные случаи по своей сути исключают возможность спекуляции. В разделе 5 (5) b) Закона о подоходном налоге говорится, что не взимается никакого налога на прирост рыночной стоимости капитала, если данная собственность находилась во владении или занималась в течение по меньшей мере трех лет в качестве собственного местожительства сразу после даты передачи и если данная собственность была отчуждена в течение 12 месяцев с даты освобождения помещений. Другим случаем является разделение собственности супругов в результате их раздельного жительства.

516. Законом о пошлине с документов и актов о передаче 1992 года предусматривается, что пошлина взимается с каждого документа, решения, приказа или постановления любого суда или иного законного органа, на основании которого недвижимость или другое реальное право на собственность передается любому лицу. Это не распространяется на случай раздела недвижимости между супругами.

517. Не существует никаких законодательных мер, посредством которых лицам, проживающим в "незаконном" секторе, предоставляется правовой титул. Здания, которые были построены без получения надлежащего разрешения, подлежат сносу Архитектурно-планировочным управлением в соответствии с Законом о планировании застройки 1992 года после уведомления владельцев данных зданий. В 2000 году это Управление осуществило 44 мероприятия, непосредственно связанных с обеспечением соблюдения

закона, которые касались строений, возведенных без получения надлежащего разрешения на строительство²⁵.

518. В то же время согласно положениям Гражданского кодекса лицо, которое проживает в доме, на который у него нет никакого правового титула, в течение 20 лет и действует таким образом, как будто оно является владельцем этого дома, становится владельцем собственности по давности. В течение указанного периода претензия такого лица на данное здание не должна являться предметом оспаривания. Согласно Закону о принудительном выселении с земли 1972 года Уполномоченный по земельным вопросам может издать приказ о выселении любого лица с земли, принадлежащей правительству или управляемой им, если он считает это необходимым или целесообразным.

519. Согласно Указу о районах, находящихся в антисанитарном состоянии, 1939 года президент Мальты может отдать распоряжение о сносе любых зданий, которые в силу их ветхого состояния или несоблюдения санитарных норм не подходят для жизни людей или являются опасными или вредными для здоровья жителей данного района. В подобном случае должна быть определена "зона расчистки", которая охватывает здание или здания, подлежащие сносу. После этого президентом Мальты подписывается распоряжение об обязательной покупке, а владельцу подлежащего сносу здания выплачивается компенсация. Размер этой компенсации определяется Арбитражным советом по земельным вопросам в соответствии с положениями Указа о приобретении земли в общественных целях 1935 года. Кроме того, любому лицу, которое меняет местожительство вследствие вышеуказанного решения, должно быть предоставлено подходящее альтернативное жилище.

520. Согласно Правилам удаления отходов и нечистот 1911 года, санитарная инспекция имеет законное право удалять любое количество грязи, мусора, стоячих вод, отходов или нечистот, обнаруженных в любом здании. Кроме того, сотрудники санитарной инспекции или полиции имеют право проверять любые дома в любой день и в любое разумное время с целью удаления отходов или нечистот. Правилами предусматривается также порядок сбора нечистот мусорщиками.

Меры, принимаемые государством для обеспечения доступных жилищ

521. Жилищное управление, учрежденное правительством в 1976 году, отвечает за обеспечение населения субсидируемыми надлежащими жилищами. Политика, проводимая Жилищным управлением, постоянно меняется, с тем чтобы обеспечивать

²⁵ Годовой отчет Архитектурно-планировочного управления за 2001 год.

целенаправленное распределение его ресурсов в интересах тех лиц, которые больше всего нуждаются в подобных жилищах.

522. Жилищная политика правительства характеризуется тремя главными целями:

а) обеспечение жилищ для продажи по доступным ценам (доступность жилищ);
б) предоставление жилищ с низкой арендной платой (социальное жилищное строительство); и с) обеспечение жилищами лиц с особыми потребностями (жилищное строительство с учетом особых потребностей). В рамках Плана собственности на жилища правительство поощряет путем предоставления субсидий приобретение недвижимости в полную собственность.

523. В марте 2001 года Жилищное управление приступило к продаже 99 жилых единиц рыночной стоимостью 2,8 млн. МЛ, которые впоследствии были выставлены на продажу по субсидируемой цене в 1,8 млн. МЛ. 60% этих жилищ было выделено для обрученных пар, 32% - семейных пар и 12% для одиноких родителей. Распределение жилых единиц осуществляется по системе пунктов, учитывающей доходы заявителей. В первую очередь жилье предоставляется заявителям, которые нуждаются в нем в первую очередь. Заявители, которые считают, что рассмотрение их заявлений было проведено несправедливым образом, могут подавать жалобы.

524. Департамент социального жилья предлагает арендовать различные виды недвижимости. К марту 2001 года на рассмотрении Департамента находилось 3 500 заявлений. Он также занимается распределением недвижимости при помощи системы пунктов, согласно которой в первую очередь рассматриваются заявления тех лиц, которые нуждаются в нем больше всего. Задача Департамента заключается в сдаче в аренду 120 новых единиц жилья ежегодно.

525. Жилищное управление приступило к осуществлению плана, в соответствии с которым оно приобретает недвижимость у частных владельцев, а затем перепродает ее населению после надлежащих изменений или перестройки.

526. Ежегодно Жилищным управлением выделяется определенное количество единиц жилья, предназначенных для лиц с особыми потребностями. Управление заключило соглашения с рядом неправительственных организаций с целью обеспечения жильем бездомных и инвалидов.

527. К 2000 году по распоряжению Департамента социального жилья реквизиции подлежало в общей сложности 11 075 единиц жилья.

Меры, принимаемые для освобождения неиспользуемой, неэффективно используемой или неправильно используемой земли

528. Посредством выпуска извещений о застройке Управление по вопросам охраны окружающей среды и планирования Мальты обеспечивает возможность направления инвестиций в те районы, которые характеризуются неэффективным использованием, деградацией или неправильным использованием земли. К настоящему времени извещения о застройке подготовлены, в частности, по острову Мануэль и Тигне, Форту Рикасоли, проекту Линии Коттонера, району Уайт Рокс, району виля в Слиеме и Пембруке. В этих извещениях даются подробные указания относительно приемлемого варианта использования земли.

Меры, принятые для обеспечения того, чтобы международная помощь на жилищное строительство и населенные пункты использовалась для удовлетворения потребностей находящихся в наиболее неблагоприятном положении групп

529. Мальта не получает никакой международной помощи в области жилищного строительства. Помощь находящимся в неблагоприятном положении группам оказывается по линии Департамента социального жилья. Жилищное управление также выделяет жилища семьям с низкими доходами, семьям с одним родителем и инвалидам.

Меры, принимаемые для поощрения развития малых и средних городских центров, особенно в сельских районах

530. В рамках Обзора структурного плана определена новая концепция коммерческого развития, в соответствии с которой предусматривается создание рабочих мест в ряде городских центров (кроме занятости в промышленности), а также прилегающих к ним центрах. Мальта характеризуется весьма небольшими расстояниями, и разделение территории на городскую/сельскую неприменимо в этой стране.

531. Архитектурно-планировочным управлением опубликован первый проект местного плана развития островов Гозцо и Комино, в котором предусматривается, в частности, совершенствование инфраструктуры на этих островах, создание большого свободного жилого фонда на острове Гозцо, сезонный характер коммерческой деятельности и строительство сооружений социального и общинного назначения. На регулярной основе проводятся совещания с заинтересованными сторонами для обсуждения этого плана, главным образом с представителями государственных министерств, департаментов, агентств и учредительных органов.

Меры, принятые при осуществлении, в частности, программ реконструкции городов, проектов реконструкции и обустройства территории, которые гарантируют защиту от выселения или новой застройки

532. Центральное правительство занимается вопросом переселения жителей, затронутых проектами жилищного строительства. Условия переселения жителей отличаются друг от друга в зависимости от соответствующего проекта. По линии одного из последних проектов правительства, а именно проекта застройки Тигне, некоторым жителям выплачивалась компенсация в размере 15 000 МЛ, а других жителей переселяли в новые жилища, построенные в рамках данного проекта.

Трудности, мешающие осуществлению права на достаточное жилище

533. Существующие в этой области трудности связаны с доступностью жилищ. Данная проблема усугубляется также законами об арендной плате, которые после 1995 года не применяются в отношении новых арендных договоров. Новое законодательство еще не стало предметом судебной практики.

Международная помощь в области реализации прав, закрепленных в статье 11

534. Осуществление Структурного плана для Мальтийских островов финансировалось Европейским сообществом.

Статья 12

Право каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья

535. История системы общественного здравоохранения на Мальте, в том числе создания больниц, медицинского обслуживания на уровне общин, оказания медицинской помощи и ухода за больными, уходит своими корнями в эпоху рыцарей Св. Иоанна. Впоследствии эта система характеризовалась значительным усовершенствованием в период оккупации страны Великобританией и дальнейшим развитием после обретения независимости в 1964 году. В Докладе о состоянии всемирного здравоохранения 2000 года Мальта фигурировала на пятом месте в сводной таблице эффективности медицинского обслуживания Всемирной организации здравоохранения.

536. Правительство обеспечивает функционирование комплексной системы медицинского обслуживания всего мальтийского населения²⁶, которое является полностью бесплатным в месте его предоставления и финансируется целиком за счет общего налогообложения. Национальная система здравоохранения включает профилактическое, диагностическое, лечебное и реабилитационное обслуживание в государственных медицинских центрах и больницах.

537. На уровне первичной медицинской помощи соответствующий пакет услуг включает: консультации общепрактикующего врача, посещение врачом на дому, несложные виды лечения, программы в рамках общины, а также программы по уходу за больными и профилактике, иммунизацию и обследование. Имеются самые разнообразные виды вспомогательного клинического обслуживания, такие, как лабораторные исследования и рентгеноскопия. Предоставляется также большинство услуг на уровне среднего медицинского персонала. На больничном уровне диагностические и терапевтические обследования осуществляются как в специализированных амбулаторных клиниках, так и стационарных больничных отделениях. Неотложная медицинская помощь оказывается в одной главной больничной палате скорой помощи. Комплексные процедуры и вмешательства также являются бесплатными в том месте, где они осуществляются. Пособиями по медицинской помощи в рамках мальтийской системы здравоохранения не охвачены лишь немногие виды услуг. На Мальте аборт является незаконным и в этой связи не охватывается мальтийской системой медицинского обслуживания. Кроме того, правительством обеспечивается также лечение в Соединенном Королевстве в тех случаях, когда требуется медицинская помощь высококвалифицированных специалистов, которых нет на Мальте²⁷.

²⁶ Несмотря на отсутствие какого-либо четкого юридического положения в отношении того, кто имеет право на все виды бесплатного медицинского обслуживания на Мальте, в соответствии с административным распоряжением это бесплатное обслуживание предоставляется следующим лицам:

- всем мальтийским гражданам;
- всем мальтийским жителям, которые имеют действительный вид на жительство;
- всем лицам, работающим на Мальте и выплачивающим взносы в национальную систему страхования.

В соответствии с действующим соглашением между Мальтой и Соединенным Королевством полностью бесплатное срочное медицинское обслуживание (которое может включать помещение в больницу) предоставляется проживающим в стране подданным Соединенного Королевства.

²⁷ В 2000 году на лечение в Соединенное Королевство было направлено в общей сложности 252 пациента.

538. Прямое ограничение посредством запрета распространяется лишь на некоторые виды медицинского вмешательства. К ним относятся методы искусственного зачатия, такие, как оплодотворение "в пробирке", и косметическая хирургия, которая не является необходимой по медицинским соображениям. Медицинское обслуживание на национальном уровне практически исключает альтернативные формы медицины и терапии, за исключением иглоукалывания, которое применяется в течение многих лет.

539. Ряд государственных медицинских услуг предоставляется лишь конкретным группам населения, включая услуги окулистов, стоматологов и фармацевтов. Эти виды обслуживания предоставляются бесплатно широкому кругу лиц, если они являются обладателями "Розовой карты". "Розовая карта" выдается в соответствии с положениями о медицинской помощи, содержащимися в Законе о социальном обеспечении 1987 года. Соответствие критериям основано на проверке (с точки зрения нуждаемости) общего дохода домашнего хозяйства, который должен быть ниже определенного порога. При наличии этой карты все члены определенного домашнего хозяйства имеют право на вышеуказанное бесплатное обслуживание. Кроме того, нижеследующие группы населения автоматически имеют право на эти бесплатные услуги: члены религиозных орденов, лица, находящиеся в благотворительных учреждениях, определенные категории служащих Отдела здравоохранения, полиции и вооруженных сил, заключенные и лица, получившие телесные повреждения при исполнении государственных обязанностей, состояние которых является следствием подобных повреждений.

540. Проверка зрения проводится бесплатно для всех лиц в пунктах первичной медицинской помощи. В то же время оптические средства, очки и слуховые аппараты выдаются только обладателям "Розовой карты". Разрешение на контактные линзы дается только в особых случаях.

541. Всем лицам, имеющим право на медицинское обслуживание, оплачивается также полное стоматологическое обследование, диагностика, профилактическая неотложная терапия, а также хирургические операции под общим наркозом. Комплексное стоматологическое обслуживание обеспечивается обладателям "Розовой карты", особым группам населения, описанным выше, и лицам, страдающим проблемами коагуляции, поражением клапанов сердца, физическими или психическими расстройствами, а также раком головы и шеи. Школьникам предоставляются возможности в области профилактического обслуживания, восстановительной стоматологии и ортодонтии.

542. Бесплатно осуществляется обширная и регулярная программа иммунизации всего населения. Иммунизация лиц, желающих отправиться в путешествие за рубеж, и медицинские тесты, связанные с наймом на работу, не являются бесплатными, однако

сумма, взимаемая за них, является незначительной. Оплата медицинских тестов при найме на работу была введена с 1 марта 2002 года и осуществляется работодателем²⁸.

Обеспечение фармацевтической продукцией

543. Вся фармацевтическая продукция, фигурирующая в утвержденном фармацевтическом справочнике, предоставляется бесплатно обладателям "Розовой карты" и лицам, принадлежащим к определенным описанным выше группам населения. Лицам, страдающим одним из заболеваний, полный перечень которых дается в приложении V к Закону о социальном обеспечении 1987 года, выдается "Желтая карта", которая дает право ее обладателю на бесплатное пользование лекарствами, необходимыми для лечения конкретной болезни, и в подобных случаях не проводится проверка на предмет нуждаемости. Таким образом, бесплатное медицинское обслуживание и фармацевтическая продукция предоставляются независимо от получаемого дохода. Перечень заболеваний периодически пересматривается, и в последний раз пересмотр указанного приложения проводился в 1999 году (см. приложение, таблица 41).

544. Все лица, страдающие заболеваниями, которые не входят в вышеуказанные перечни, должны оплачивать полную стоимость фармацевтической продукции, за исключением больничных лекарств и трехдневного запаса лекарств, предоставляемых бесплатно после выписки из больницы. Система обеспечения фармацевтической продукцией в целом давно устарела. По общему мнению, лица, имеющие право на "Розовую карту", злоупотребляют данной системой. С другой стороны, пенсионеры, оценочный доход домашнего хозяйства которых не дает им право на получение "Розовой карты" и которые не страдают конкретным заболеванием, зарегистрированным в приложении V, не имеют права на какую-либо субсидию для оплаты полной стоимости фармацевтической продукции.

545. В феврале 2000 года министру финансов был представлен доклад "Обзор критериев получения бесплатных лекарств". В нем дается описание действующей системы обеспечения населения бесплатными лекарствами и ряд рекомендаций по установлению контроля за ценами и объемом продаж, с тем чтобы гарантировать справедливый и устойчивый механизм оплаты лекарств в будущем.

²⁸ Работодатели должны оплатить, в частности, 10 МЛ за рентген грудной клетки, 11 МЛ за развернутый анализ крови и 5 МЛ - за базовое клиническое обследование.

Косвенное нормирование

546. Нормирование определенных услуг осуществляется косвенным образом при помощи листа ожидания. Зачисление на лист ожидания не является серьезной проблемой по большинству видов обслуживания, однако период ожидания может быть довольно длительным по определенным хирургическим специальностям, а именно ортопедии, сердечно-сосудистой хирургии, глазной хирургии и простым хирургическим операциям, выполняемым по желанию пациента. Существует также косвенное нормирование таких услуг, как диализ. Нормирование обсуждалось в качестве важного вопроса в период 1997-1998 годов в связи с определенными дорогостоящими видами лечения, такими, как использование лекарств для неоднократного курса ретровирусной терапии и снижения уровня холестерина. В целях упорядочения ситуации были установлены однозначные критерии предоставления права на бесплатное лечение. Для получения определенных дорогостоящих и не включенных в фармацевтический справочник лекарств требуется прохождение сложной процедуры получения разрешения. Выдача этих лекарств разрешается только после проведения анализа экономической эффективности, а также наличия документа, подтверждающего необходимость их применения.

Состояние здоровья мальтийского населения

547. Судя по международным показателям здоровья, таким, как европейские региональные показатели здоровья Всемирной организации здравоохранения, состояние здоровья мальтийского населения выглядит весьма благоприятно на фоне аналогичных индексов других западноевропейских стран. Мальта является членом Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ). Последний доклад Мальты, озаглавленный "Основные сведения о состоянии здравоохранения на Мальте", был представлен в 2001 году и содержит данные за период до 1998 года.

548. Большинство показателей состояния здоровья выглядят позитивно в сопоставлении с показателями здоровья ЕС. В таблице 42 приводятся основные показатели здоровья для Мальты и ЕС за 1998 год.

549. Пациенты с проблемами психического здоровья проходят лечение в больнице "Маунт Кармель". В общей сложности в 2001 году лечение в качестве стационарных пациентов прошли 1 747 человек, из которых 929 были новыми больными, принятыми в течение этого года. Диагнозы, поставленные при приеме этих 929 пациентов, приводятся в таблице 43 приложения к настоящему докладу.

550. Амбулаторное обслуживание было предоставлено в общей сложности 930 новым пациентам.

551. Департамент медико-санитарного просвещения вместе с Канцелярией Генерального директора по вопросам здравоохранения занимается в настоящее время разработкой и осуществлением первого национального обзора здравоохранения путем опроса населения. Данные этого обзора дополняют обычную статистику здравоохранения и позволят дать более точную оценку состояния здоровья населения Мальты.

Национальная политика Мальты в области здравоохранения

552. Цели, поставленные правительством Мальты в области укрепления здоровья населения, соответствуют тем целям, которые обычно ставятся всеми государствами - членами европейского региона ВОЗ и закреплены в политическом документе, озаглавленном "Здравоохранение по всем направлениям: политика в области здравоохранения в Европе". Эти цели заключаются в следующем:

а) обеспечить справедливость в области здравоохранения путем принятия политики, обеспечивающей равный доступ к медицинскому обслуживанию, укреплять здоровье населения, уделяя при этом особое внимание группам, находящимся в неблагоприятном положении, и предоставить каждому человеку справедливую возможность для реализации его полного потенциала в области здоровья;

б) увеличить продолжительность жизни и снизить число случаев преждевременной смерти;

в) укреплять здоровье и продлевать таким образом продолжительность жизни, увеличивая количество лет, прожитых с хорошим здоровьем, а также ослабляя и сводя к минимуму негативные последствия болезней и инвалидности, поощряя здоровый образ жизни, физическую и социальную среду, а также повышая качество жизни в целом.

553. Документ "Политика в области здравоохранения в Европе" был утвержден парламентом Мальты.

554. Департамент по вопросам политики и планирования министерства здравоохранения несет ответственность за информирование Отдела здравоохранения по всем важнейшим вопросам политики в области здравоохранения. Действующий в настоящее время национальный план здравоохранения, именуемый "Перспективы здравоохранения на 2000 год", был разработан в 1994 году. Установление приоритетных задач проходило в

начале 90-х годов, когда формулировались "Перспективы здравоохранения на 2000 год". Для определения приоритетных областей использовались самые разнообразные методы. В их число входили анализ результатов научной деятельности, обратная связь с основными участниками данного процесса и измененный вариант анализа Делфи.

555. К числу проблемных областей, требующих самого первоочередного внимания, относились: ишемическая болезнь сердца и стенокардия, рак груди, диабет, психическое здоровье и дорожно-транспортные происшествия. Впоследствии в этот перечень была добавлена астма. К факторам риска, определенным в качестве целевых областей, были отнесены курение, ожирение, повышенное кровяное давление, повышенное содержание холестерина и недостаточная физическая активность. Необходимым предварительным условием для включения в этот список была вероятность получения выгоды от существующих видов вмешательства. Третья часть плана здравоохранения касалась задач по реформированию сектора здравоохранения. Одним из основных движущих факторов реформы является децентрализация системы медицинского обслуживания, в частности автономное управление больниц.

556. В 1994 году министерство социального развития в лице Департамента по вопросам политики и планирования приступило к реформе психиатрических учреждений. Был создан научный совет, состоящий из бельгийских и мальтийских экспертов, а также Национальная комиссия по реформе психиатрических учреждений, в которую вошли ведущие практикующие специалисты в этой области. В 1995 году был подготовлен и опубликован документ о национальной политике в области реформы психиатрических учреждений, главные элементы которого определяются следующими задачами: содействие укреплению психического здоровья, предотвращение психических расстройств и связанных со здоровьем социально-психологических проблем, раннее обнаружение и терапия психических расстройств и связанных со здоровьем социально-психологических проблем, предотвращение инвалидности, реабилитация и реинтеграция в рамках общины. В заявлении о целях политики в области психического здоровья говорится следующее: "...укрепление психического здоровья в мальтийском обществе посредством содействия созданию условий для здоровой окружающей среды в семье, школе, на рабочем месте и в общине, и предоставление определенного перечня соответствующих услуг, благодаря которым люди могут более эффективно решать вопросы психического здоровья и таким образом вести с максимальной отдачей свою производственную и социальную жизнь".

Первичное медицинское обслуживание

557. Мальта приняла концепцию первичной медико-санитарной помощи ВОЗ в качестве части национальной политики в области здравоохранения. Первичная медико-санитарная помощь предоставляется бесплатно всем тем, кто имеет право на бесплатное медицинское обслуживание на Мальте. Департамент первичной медико-санитарной помощи обеспечивает услуги врачей общего профиля и медсестер через находящиеся в стратегических точках медицинские центры (семь на Мальте и один на Гоцо). Эти услуги дополняются услугами местных (районных) поликлиник в городах и деревнях. Услуги врачей общего профиля в поликлиниках и при посещении пациентов на дому предоставляются круглосуточно в течение всей недели четырьмя медицинскими центрами. В трех других медицинских центрах обслуживание предоставляется с 8 час. до 17 час. с понедельника по пятницу, а по субботам до 13 часов. Эти центры оказывают также неотложную медицинскую помощь с 17 час. до 8 час. с понедельника по пятницу и с 13 час. в субботу до 8 час. в понедельник. Районные поликлиники работают по установленному расписанию с понедельника по пятницу. На прием пациентов отводится от одного до трех часов ежедневно, и поликлиники открыты по конкретным дням два-три раза в неделю. Несколько поликлиник работают ежедневно. В медицинских центрах наряду с услугами врачей общего профиля обеспечиваются услуги процедурных медсестер. В таблице 44 дается общий перечень услуг врачей общего профиля, предоставленных в течение 2001 года в медицинских центрах, районных поликлиниках и во время посещений пациентов на дому.

558. Помимо услуг врачей общего профиля и медсестер в медицинских центрах населению предоставляют также много других видов специализированных медицинских услуг. Эти услуги предоставляются следующими учреждениями: медицинская консультация, клиника глазных болезней, клиника акушерства и гинекологии и родовая женская консультация, клиника психотерапии, ортопедическая клиника, клиника иглоукалывания, клиника патологии речи (это обслуживание может быть также обеспечено в нескольких районных клиниках), стоматологическая клиника (хирург-стоматолог и стоматолог-гигиенист), психиатрическая клиника, клиника электрокардиологии, детская консультация, рентгенография, лаборатория анализов крови, клиника лечения диабета и службы иммунизации. За исключением услуг врачей общего профиля все прочие поликлиники работают по системе предварительной записи, которая компьютеризирована во всех, кроме двух, медицинских центрах. В таблице 12.5 приводятся данные о количестве услуг специалистов и дополнительных услугах, предоставленных медицинскими центрами в 2001 году.

559. Фармацевтическое обслуживание также предоставляется через медицинские центры и лекарства выдаются бесплатно пациентам с определенными хроническими заболеваниями в соответствии с приложением V Закона о социальном обеспечении, а также группам населения с низким уровнем дохода, которым после прохождения проверки нуждаемости выдается "Розовая карта". Кроме того, бесплатные услуги медсестер на дому предоставляются не выходящим из дома пациентам, тяжелобольным и лицам с хроническими заболеваниями, в том числе больным диабетом.

560. Служба школьной гигиены обеспечивает осуществление программы контроля и надзора в государственных и церковных школах основной системы обучения, при этом главное внимание уделяется раннему выявлению заболеваний и физических отклонений, укреплению здоровья и профилактике заболеваний. Этой программой предусматривается медицинское обследование детей школьного возраста и их последующее обследование в возрасте 8 и 12 лет. Осуществляются также проверка органов зрения и слуха и программа иммунизации от эпидемического паротита, кори, краснухи, гепатита В и туберкулеза. Служба школьной гигиены занимается также программой стоматологического обслуживания школьников, выявлением сколиоза, проверкой медицинских справок в связи с длительным отсутствием, аудиометрическим обследованием и осмотрами головы на предмет контроля педикулеза. В таблице 46 содержится перечень медицинских обследований, проведенных в 2001 году в качестве части работы Службы школьной гигиены.

561. Оценка и контроль состояния здоровья детей в специальных школах осуществляются посредством предоставления медицинского обслуживания на индивидуальной основе, а также оказания помощи семьям.

562. Стоматологическая клиника для школьников при медицинском центре во Флориане проводит бесплатное стоматологическое лечение у детей в возрасте от 5 до 15 лет. Это лечение включает услуги специализированной детской зубной клиники для детей с сильной степенью кариеса, а также консультационные услуги ортодонта.

563. Иммунизация проводится как в медицинских центрах, так и Службой школьной гигиены и клиникой иммунизации в медицинском центре Флорианы.

564. В январе 1996 года при поддержке "Лайонз клуб интернэшнл" было начато осуществление программы скрининга глаукомы. К 2001 году в общей сложности скрининг прошел 2 771 человек.

565. В период 2000-2001 годов нехватка врачей явилась причиной дополнительной нагрузки на систему первичной медико-санитарной помощи, оказываемой врачами общего профиля и клиниками глазных болезней.

566. Проверка качества работы системы первичной медико-санитарной помощи, проведенная в период с января по апрель 2000 года Национальным аудиторским бюро, показала, что пациенты в значительной мере удовлетворены качеством обслуживания, предоставляемого врачами в медицинских центрах. К числу аспектов, по которым пациенты выразили свое неудовольствие, относился обезличенный характер обслуживания (например, лишь несколько охваченных обзором лиц знали имя врача, который обеспечил данный вид обслуживания), а также несколько случаев неравномерного распределения врачей в клиниках. Вносились предложения по исправлению вышеуказанных недостатков, касающиеся в том числе совершенствования принятой системы медицинских досье и внедрения системы фиксированного времени посещения врачей общего профиля.

567. Необходимо продолжить работу по совершенствованию обслуживания, предоставляемого в медицинских центрах и районных поликлиниках. Компьютеризация и модернизация проводятся во все большем количестве медицинских центров, во всех поликлиниках установлены видеосистемы для демонстрации на экране данных о медицинском обслуживании и материалов, связанных с укреплением здоровья. Департамент первичной медико-санитарной помощи завершил также разработку планов поэтапной установки систем кондиционирования воздуха в тех медицинских центрах, которые пока не имеют подобных систем. В настоящее время ведется работа по обеспечению большей доступности поликлиник и медицинских центров для лиц преклонного возраста и инвалидов.

Расходы на национальную систему здравоохранения

568. Расходы на национальную систему здравоохранения увеличиваются каждый год. Расходы на здравоохранение (инвестиции и периодические расходы) составили в 2001 году 79,4 млн. МЛ или 4,9% ВВП. Эта сумма равна 10,3% национального бюджета.

569. В 1996 году расходы на здравоохранение (инвестиции и текущие расходы) составили 46,13 млн. МЛ. Согласно цифрам за 1991 год расходы на здравоохранение (инвестиции и текущие расходы) составили 27,04 млн. МЛ.

570. Сумма расходов на первичную медико-санитарную помощь составила в 2001 году 4 474 754 МЛ (5,78% расходов на здравоохранение). В 1996 году сумма расходов на

первичную медико-санитарную помощь составляла 4 029 294 МЛ (8,75% расходов на здравоохранение). Цифры расходов на первичную медико-санитарную помощь (расчетный центр) за 1991 год отсутствуют.

Распределение населения по городским и сельским районам

571. По состоянию на декабрь 2001 года численность населения Мальты составляла 385 077 человек²⁹. В этой связи Мальта относится к числу самых маленьких стран Европы. Высокая плотность населения на островах, составляющая 1 249³⁰ человек на квадратный километр, превращает большую часть Мальты в городскую зону.

Показатель младенческой смертности

572. В 2000 году показатель младенческой смертности составлял 6,1 на 1 000 живорожденных младенцев мужского и женского пола³¹.

573. В 2001 году было отмечено в общей сложности 17 случаев смерти младенцев и 24 случая внутриутробной смерти. В таблице 47 приводится количество случаев внутриутробной смерти и смерти младенцев в разбивке по массе тела при рождении.

574. Показатель младенческой смертности на Мальте в 1997 году составлял 8,5 на 1 000 живорождений, что несколько превышает средний показатель ЕС (5,5). Несмотря на снижение в последние годы показателя младенческой смертности, он до сих пор выше аналогичного показателя в большинстве эталонных стран. Одной из причин является то, что на Мальте аборт является незаконным. В этой связи данные Регистра врожденных аномалий Мальты подтверждают тот факт, что запрещение абортов является причиной более высокого показателя рождаемости детей с врожденными аномалиями (что, в свою очередь, ведет к более высоким показателям ранней детской смертности). Кроме того, в отличие от некоторых других стран Национальное статистическое управление Мальты фиксирует всех родившихся детей в качестве "живых", даже если масса тела при рождении не достигает 500 грамм. Это является очевидной причиной более высокого показателя младенческой смертности.

²⁹ По состоянию на декабрь 2001 года численность населения Мальты, включая иностранцев, составляла 394 641 человек.

³⁰ Национальное статистическое управление, 2001 год.

³¹ Официальная детская статистика Мальты, Национальное статистическое управление, Мальта, 2002 год.

575. Показатель постнеонатальной смертности на Мальте ниже среднего показателя ЕС: в 1998 году он составлял 1,6 на 100 000 живорождений по сравнению со средним показателем ЕС 1,9 (1996 год). В период 1993-1995 годов средний показатель случаев врожденных аномалий составлял 33 на 1 000 живорождений³².

Доступ населения к безопасной воде

576. Более 99% населения Мальты и Гоцо имеет доступ к безопасной воде. Ответственность за взятие проб питьевой воды несут совместно Отдел экологического контроля министерства здравоохранения и фирма "Уотер сервис корпорейшн". Пробы питьевой воды берутся в каждом населенном пункте как непосредственно из источника, так и из основной системы водоснабжения населения в стационарных точках подачи воды потребителям.

Доступ населения к адекватным средствам удаления фекалий

577. Согласно данным последней переписи населения, проведенной в 1995 году, более 95% всего жилого фонда на Мальтийских островах оборудовано туалетами с выводом в основные общественные канализационные системы. Общее количество жилищ на Мальтийских островах с туалетами, которые выводятся в выгребные ямы, составляет 2,2%, при этом 1,40% домашних хозяйств не имеют туалетов. В таблице 48 приводятся статистические данные по домам без надлежащих санитарных систем. Всего на Мальте и Гоцо насчитывается 119 479 домов.

Иммунизация

578. В соответствии с действующим национальным графиком иммунизации иммунизация против дифтерии, коклюша, столбняка, кори, полиомиелита и туберкулеза проводится следующим образом:

- в возрасте два, три и четыре месяца: дифтерия, столбняк, коклюш (детская доза); полиомиелит, гемофилический грипп;
- в 15 месяцев и 7 лет: корь, эпидемический паротит, краснуха;
- в три года и четыре месяца: дифтерия-столбняк (детская доза) - (поступление в дошкольное заведение) + полиомиелит;

³² Информация Департамента здравоохранения, 2000 год.

- в 9-10 лет: три дозы вакцины от гепатита В;
- в 12-14 лет: БЦЖ;
- в 16 лет и позже: дифтерия-столбняк (взрослая доза) + полиомиелит.

579. По всей стране вышеуказанная вакцинация проводится бесплатно.

580. В 2001 году были зарегистрированы следующие показатели охвата населения прививками от следующих болезней:

- | | |
|---------------------------------------|-----------------------------------|
| - дифтерия/столбняк | 91,16% |
| - коклюш | 90,97% |
| - корь/эпидемический паротит/краснуха | 70,24% |
| - полиомиелит | 91,14% (кампания вакцинации БЦЖ). |

581. *Туберкулез.* Последняя кампания проводилась в период 1997/98 учебного года для возрастной группы учащихся в 12-14 лет как в церковных и частных, так и в государственных школах. Показатель охвата в государственных школах составил 73%, а в церковных и частных школах - 94,2%. В нынешний учебный год проводится кампания вакцинации БЦЖ.

582. Имеющиеся данные приводятся без разбивки по городским/сельским районам или полу.

Продолжительность жизни

583. В 2001 году средняя продолжительность жизни составляла в целом 78,5 года: 76,1 для мужчин и 80,9 для женщин.

Доступ населения к услугам квалифицированного персонала и основным лекарственным средствам

584. 100% населения имеет доступ к услугам квалифицированного персонала для лечения общих заболеваний и травм и регулярное получение 20 основных лекарственных препаратов в пунктах, находящихся в радиусе часовой прогулки пешком или поездки.

Мальта характеризуется небольшими расстояниями, и медицинское обслуживание построено таким образом, чтобы до медицинского центра можно было добраться за 10 минут на машине, а до государственной больницы - за 30 минут. Жителей острова Гоцо, которым необходима срочная медицинская помощь, доставляют в государственную больницу на Мальте вертолетом.

585. Все беременные женщины имеют доступ к услугам квалифицированных специалистов и обслуживаются этими специалистами во время родов. В 2000 году показатель материнской смертности составил 50 на 100 000 женщин (только две смерти). В 2001 году не было зарегистрировано ни одного случая материнской смертности.

586. 100% детей имеют доступ к уходу, осуществляемому квалифицированным персоналом.

Меры, принятые правительством с целью снижения показателей мертворожденности и младенческой смертности и обеспечения здорового развития ребенка

587. Показатели количества мертворождений и младенческой смертности приводятся в таблицах 49 и 50, содержащихся в приложении к настоящему докладу.

588. Отдел здравоохранения руководит осуществлением программы материнства и здоровья ребенка, цель которой заключается в сохранении здорового населения с момента рождения до достижения совершеннолетия. В нее входят несколько таких программ, как: обслуживание в период до зачатия ребенка (клиника для женщин с рецидивами самопроизвольного аборта, консультирование по вопросам генетики), дородовая женская консультация, медицинская помощь во время родов, специальное подразделение по уходу за младенцами, программа скрининга новорожденных, детская консультация, программа бесплатной вакцинации, школьная медицинская служба, центр "Баттерфляй" и отдел оценки развития ребенка. Эти виды обслуживания предназначены для укрепления здоровья, профилактики болезней и недугов, а также контроля за ростом и развитием младенцев и детей с целью выявления и исправления дефектов на раннем этапе. Эти услуги являются важными факторами для целей выживания и развития детей. Несмотря на запрещение абортов законом, показатели младенческой смертности и мертворожденности на Мальте выглядят вполне позитивно на фоне аналогичных показателей стран ЕС.

Медицинское обслуживание в связи с беременностью и родами

Медицинское обслуживание в период до зачатия ребенка

589. Отдел здравоохранения руководит работой клиники для женщин с рецидивами самопроизвольных абортов, а также консультации по генетическим вопросам, цель которых заключается в оказании, в случае необходимости, консультативной помощи женщинам в их особой ситуации. Группа информации по вопросам здравоохранения осуществила также пропагандистскую программу по поощрению использования фолиевой кислоты, а также выпустила написанные доходчивым языком брошюры для пациентов о здоровом образе жизни, который следует вести до и во время беременности.

Медицинское обслуживание в дородовой период

590. Независимо от того, предоставляется ли медицинское обслуживание в дородовой период, все беременные женщины проходят обследование как минимум два раза в дородовой женской консультации в период их беременности - первый раз приблизительно на двадцатой и второй раз на тридцатой неделе беременности. Проводится также бесплатное послеродовое обследование приблизительно через шесть недель после родов. В то же время все женщины, беременность которых характеризуется повышенным риском, находятся под наблюдением в дородовой женской консультации родильного дома.

Медицинская помощь во время родов

591. В соответствии с проводимой Департаментом политикой не приветствуются роды на дому, и в большинстве случаев они происходят в государственных больницах. Благодаря этому всем пациентам обеспечивается медицинская помощь консультантов. Больницы укомплектованы живущими при них высококвалифицированными врачами и медицинскими сестрами и предоставляют педиатрическое обслуживание новорожденных, в рамках которого обеспечивается реанимация и контроль за состоянием недоношенных младенцев. Новорожденные, нуждающиеся в интенсивной терапии, проходят лечение в Отделении специального ухода за младенцами. После открытия частных больниц многие роды принимаются в этих учреждениях.

Программа контроля за здоровьем ребенка

592. По линии Программы контроля за здоровьем новорожденных все дети обследуются с момента рождения с целью выявления возможного заболевания. В течение 24 часов с

момента их рождения новорожденные обследуются специалистом и повторно обследуются при выписке из послеродового отделения. До выписки из больницы все дети проходят обследование на предмет фенилкетонурии и гипотиреоза.

593. Следующий осмотр детей проводится в двухмесячном возрасте в детской консультации. Именно на этом этапе начинается осуществление Программы бесплатной вакцинации, осуществляемой в соответствии со стандартами Европейского союза. После этого повторный осмотр детей проводится в возрасте 8 и 15 месяцев, в ходе которого оценивается развитие их психомоторики, общее состояние здоровья и социальное благополучие.

594. После детской консультации контроль за здоровьем детей переходит к Службе школьной гигиены, и начинается он с оценки здоровья в дошкольный период и продолжается вплоть до окончания школы. Создан новый центр "Баттерфляй", занимающийся случаями социального, сексуального или физического надругательства, о которых может сообщаться учителями, социальными работниками или Службой школьной гигиены. Дети со сложными проблемами, такими, как комплексные медицинские синдромы, наблюдаются Отделом оценки развития ребенка, в котором работает многодисциплинарная группа специалистов, включая педиатра, психолога, психиатра, физиотерапевта, логопеда и специалиста по трудотерапии.

Меры, принятые правительством для борьбы с эпидемическими и эндемическими заболеваниями

595. Департамент общественного здравоохранения министерства здравоохранения отвечает за постоянный строгий контроль основных инфекционных болезней. Функции Медико-санитарной инспекции включают контроль популярных мест купания; взятие проб пищевых продуктов, напитков и воды; инспекцию государственных и частных учреждений, таких, как школы, больницы и дома престарелых с точки зрения способа подготовки пищи; и обеспечение соблюдения законов об охране здоровья населения.

596. Отдел контроля за заболеваемостью Департамента общественного здравоохранения является национальным центром, в который поступают сообщения об инфекционных заболеваниях, подлежащих по закону обязательной регистрации на Мальте. Он несет ответственность за постоянный и систематический сбор, интерпретацию, анализ и распространение данных и информации о находящихся под контролем заболеваниях. Он отвечает также за расследование причин вспышки эпидемии и предоставление услуг национальных специалистов по контролю и профилактике инфекционных заболеваний.

Отдел располагает ресурсами, необходимыми для выявления, мониторинга и контроля вспышек инфекционных заболеваний.

597. В соответствии с законом обязательной регистрации подлежат 46 конкретных инфекционных заболеваний, включая приоритетные инфекционные заболевания, а также такие синдромы, как врожденная корьевая краснуха и острый периферический паралич. Уведомления (на специальном бланке) делаются лицами и учреждениями, предоставляющими медицинскую помощь, такими, как врачи, лаборатории и больницы государственного и частного секторов. Большая часть уведомлений направляется по почте в Департамент общественного здравоохранения от имени Главного врача этого Департамента. Однако в безотлагательных случаях уведомления передаются по факсу, телефону или электронной почте. Для принятия мер в срочных случаях имеется дежурная система, работающая круглосуточно. Помимо этого пассивного надзора (осуществляемого по инициативе медицинских работников), сотрудники Отдела посещают лаборатории и больницы для целей подготовки соответствующих отчетов. Этот активный надзор (проводимый по инициативе Департамента здравоохранения) обычно ограничен рамками конкретных заболеваний, например острого периферического паралича и зарегистрированного заболевания, вызванного культурой пищевых продуктов. При наличии определенных инфекций, таких, как гепатит В и бруцеллез, проводится обследование лиц, подвергшихся воздействию заразного начала. Недавно дежурными врачами общего профиля было проведено контрольное обследование с целью выявления степени распространения гриппа. В соответствии с решением 2119/98/ЕС Совета ЕС уже действует несколько систем надзора и контроля за инфекционными заболеваниями, хотя требуется их дальнейшее развитие для того, чтобы в полной мере участвовать в созданной Сообществом сети эпидемиологического надзора и контроля за инфекционными заболеваниями.

598. Работающие в Отделе контроля за заболеваемостью врачи проверяют информацию о доводимых до их сведения случаях и расследуют их в случае необходимости в сотрудничестве с санитарными врачами Отдела здравоохранения, Группы по вопросам безопасности пищевых продуктов и Группы по охране окружающей среды. Техническая помощь Департаменту общественного здравоохранения оказывается Медицинской лабораторией.

599. Собранные данные используются для выпуска регулярных докладов, которые распространяются на местном уровне, а также другим центрам инфекционных заболеваний и европейским рабочим группам.

600. Чаще всего поступают сообщения о заболеваниях, вызванных продуктами питания, особенно пищевых отравлениях, и расследованию этих случаев уделяется повышенное внимание в работе Отдела контроля за заболеваемостью. Ликвидацией вспышек эпидемий по мере их возникновения занимается соответствующая группа специалистов. За последние четыре года чаще всего сообщалось об определенных инфекционных заболеваниях, которым уделялось особое внимание. К их числу относятся менингококкемия и "болезнь легионеров".

601. Для обсуждения вопроса о принятии профилактических мер на национальном уровне в случае вспышек эпидемий в других странах, например чумы, эболы и холеры, создаются специальные комитеты. Эти меры включают контроль пассажирских судов и самолетов, а также принятие любых необходимых мер по охране здоровья населения, в том числе разработку планов экстренных мероприятий.

602. Тщательный контроль и борьба с эндемическими инфекционными заболеваниями, такими, как бруцеллёз и эндемический сыпной тиф, осуществляются соответственно в сотрудничестве с Департаментом ветеринарных служб министерства сельского хозяйства и Секцией борьбы с грызунами Отдела санитарно-эпидемиологического контроля.

603. Случаи предполагаемых вспышек заболевания расследуются, с тем чтобы обеспечить принятие контрольных и профилактических мер для цели проведения исследований (для получения дополнительных знаний), подготовки квалифицированных специалистов, а также по соображениям общественного, политического или юридического характера. Данные, полученные по выявленным случаям инфекционных болезней, заносятся в базу данных системы "Микрософт аксес". При анализе таких данных последние данные сравниваются с определенным ожидаемым значением для выявления того, насколько они отличаются друг от друга, и оценки значимости этой разницы. Если данная система показывает, что прогнозируемая модель заболевания отличается от оценок этого заболевания применительно к конкретной группе населения, то проводится дополнительное исследование.

604. Распространение данных обследования осуществляется посредством публикации еженедельных, ежемесячных и ежегодных докладов, предназначенных для медицинских работников и средств массовой информации. Отдел контроля за заболеваемостью также сотрудничает с европейскими сетями инфекционных заболеваний, такими, как ЕВГЛИ, ЕвроВИЧ, ЕвроТБ и ЕМГМ. Между этими сетями идет обмен информацией о результатах надзора, выявленных случаях, вспышках заболеваний и контрольных мероприятиях. Любые рекомендации в отношении надзора и контроля за инфекционными заболеваниями, сформулированные этими сетями, учитываются в работе местных систем

надзора и контроля. Отдел контроля за заболеваемостью сотрудничает также с ВОЗ в Европе по линии программ инфекционных заболеваний, таких, как Глобальная программа по ликвидации полиомиелита и Программа эпиднадзора ВОЗ по борьбе с пищевыми интоксикациями и болезнями, связанными с продуктами питания. Информацией обмениваются также с соседними странами посредством докладов об инфекционных заболеваниях, представляемых в ВОЗ-Евро и ИСС-Рим.

605. Юридические обязательства, связанные с контролем инфекционных заболеваний, предусмотрены Указом о профилактике болезней 1908 года, включенным в Свод законов Мальты, в котором содержится следующее положение:

Каждый практикующий врач, оказывающий медицинскую помощь пациенту или вызванный для посещения пациента, сразу после того, как ему стало известно, что данный пациент страдает болезнью, включенной в эту часть Указа, немедленно направляет Главному врачу медицинскую справку с указанием фамилии, возраста и адреса пациента, а также названием болезни, которой, по мнению данного практикующего врача, болен пациент³³.

606. Работа практикующего врача должна проводиться в тесном контакте с Медико-санитарной инспекцией. Если работа инфицированного лица связана с обработкой пищевых продуктов или оказанием услуг в качестве социального работника, ему может быть запрещено выполнение его обязанностей до тех пор, пока существует инфекция. Данным Указом предусматриваются следующие полномочия по ограничению передвижения инфицированных лиц и проведению обязательного периодического медицинского обследования:

Если у главного врача есть основания подозревать, что определенное лицо может являться источником распространения болезни, он может в приказном порядке ограничить передвижения такого лица или временно запретить ему выходить на работу в течение срока не более четырех недель, который может быть продлен до 10 недель для завершения таких микробиологических тестов, которые могут быть необходимы³⁴.

³³ Указ о профилактике болезней, раздел 7.

³⁴ Там же, раздел 13.

Главный врач может предписать любому лицу, которое занимает одну из должностей, указанных министром, отвечающим за вопросы общественного здравоохранения, в уведомлении, опубликованном в правительственной газете, и которое, по мнению главного врача, является потенциальным источником распространения заболевания, пройти такие периодические медицинские обследования и исследования, которые могут быть сочтены необходимыми для установления отсутствия инфекции у данного лица³⁵.

Ни один родитель или другие лица, на попечении которых находится ребенок, который болеет или болел или который проживает в доме, в котором в последние шесть недель отмечается или было отмечено подобное заболевание, не могут сознательно или по халатности разрешить такому ребенку посещать школу без предъявления преподавателю или иному лицу, руководящему такой школой, медицинской справки о том, что этот ребенок вылечился от болезни или инфекции и что указанный дом и все, что подвергалось в нем воздействию инфекции, прошло дезинфекцию, соответствующую требованиям всех медицинских специалистов, упомянутых в разделе 16³⁶.

607. Вместе с тем система надзора страдает определенными ограничениями, в том числе такими, как неполная отчетность, недостаточная представительность, несвоевременность действий и несогласованность определения конкретных случаев. Подобную систему можно усовершенствовать путем повышения информированности практикующих врачей, упрощения отчетности, обеспечения постоянной обратной связи, расширения сети представляющих отчеты лиц и расширения рамок активного надзора.

608. Портовые медико-санитарные службы вместе с поликлиникой аэропорта несут ответственность за осуществление международных медико-санитарных норм, особенно за предотвращение занесения на Мальту основных инфекционных заболеваний. В их функции входит обследование находящихся в море лиц, прокравшихся на суда, и нелегальных беженцев и иммигрантов.

609. Группа по борьбе с туберкулезом Департамента общественного здравоохранения проводит проверку состояния здоровья беженцев и лиц, ищущих убежище, на предмет выявления случаев заболевания туберкулезом.

³⁵ Там же, раздел 15.

³⁶ Там же, раздел 28.

Реформы в секторе здравоохранения

610. В декабре 2000 года было утверждено положение о децентрализации управления больницами и одновременном преобразовании Отдела здравоохранения в орган, ведающий вопросами установления норм, снабжения и регулирования деятельности как частного, так и в государственного сектора. В ближайшие три года будут приняты меры по осуществлению предложенных реформ, которые, как ожидается, обеспечат повышение качества обслуживания и большую стабильность Национальной службы здравоохранения. В число некоторых предложений, выдвинутых с целью реформирования сектора первичной медико-санитарной помощи, входят создание кооператива врачей медицинских центров для управления деятельностью этих центров; возложение обязательств по обслуживанию на частные организации; и участие местных советов в управлении медицинскими центрами.

611. Осуществление процесса децентрализации, в результате которой больницы обретут право на самоуправление, уже началось с больницы "Маунт Кармель хоспитал" и Больницы им. сэра Поля Боффы. Единственная гериатрическая больница на Мальте - больница им. Цаммита Клаппа - была автономной с начала ее работы в 1991 году.

612. В соответствии с новым законодательством (Закон о медицинском обслуживании), которое заменит Указ о создании Департамента здравоохранения, руководство всеми государственными больницами будет осуществляться Фондом медицинского обслуживания (ФМО). Впоследствии Правление ФМО заключит соглашения с министерством здравоохранения, в которых будут регламентированы предоставляемые виды обслуживания. ФМО заключит в свою очередь соглашения об управлении и рабочие соглашения с отдельными больницами для выполнения договоров по обслуживанию, заключенных с министерством здравоохранения. После завершения процесса децентрализации больницы будут по-прежнему финансироваться за счет государственных фондов, а руководство больниц будет подотчетно министерству здравоохранения на предмет управления финансовыми средствами. Правительство будет по-прежнему отвечать за формулирование политики в области медицинского обслуживания, и каждая больница будет, как и прежде, функционировать в соответствии с этой политикой. Отдел здравоохранения будет нести ответственность за установление стандартов и регулирование всего медико-санитарного обслуживания.

613. Кроме того, ведется работа по строительству новой больницы в Тал-Крокке, которая полностью заменит к 2010 году больницу Св. Луки в качестве больницы общего профиля по болезням, требующим оказания неотложной медицинской помощи. Новый

больничный комплекс, который начнет функционировать в 2003 году, будет также включать учебные и научно-исследовательские отделения.

Тенденции в секторе психиатрических учреждений

614. Поощряется и осуществляется многодисциплинарный подход к уходу за больными в психиатрических учреждениях. В 2000 году в больнице "Маунт Кармель хоспитал" для находящихся там пациентов была введена в действие экспериментальная программа реабилитации "Труд за оплату". Эта программа направлена на то, что пациенты вновь обрели чувство уверенности в себе и чувство достоинства. В настоящее время возможной стала оплачиваемая работа пациентов в прачечной, химчистке, на телефонном узле, а также работа, связанная с уходом за садом и выполнением мелких поручений.

615. В соответствии с проектом стратегии по вопросам психического здоровья совместно с НПО была разработана программа реабилитации душевнобольных на базе имеющихся у этой организации помещений. Кроме того, готовятся планы по укреплению подобного сотрудничества с другими НПО для более эффективного использования имеющихся ресурсов. Цель заключается в создании новых общинных сооружений для реализации программ реабилитации психически больных лиц.

Меры, принятые правительством для улучшения всех показателей экологической и производственной гигиены

616. Законом об охране окружающей среды 1991 года, который отменен в настоящее время Законом об охране окружающей среды 2001 года, предусматривалось, что правительство отвечает за принятие всех профилактических правозащитных мер, которые необходимы для охраны окружающей среды и обеспечения сотрудничества с другими правительствами и организациями в целях такой охраны.

617. В соответствии с новым законодательством все лица, а также государственные органы власти обязаны принимать все необходимые профилактические и правозащитные меры для охраны окружающей среды и использования природных ресурсов устойчивым образом на благо нынешнего и будущего поколений. Законом учреждается Управление по охране окружающей среды, отвечающее за правовое обеспечение данного Закона. В марте 2002 года эта задача была поручена Управлению по охране окружающей среды и планированию Мальты. Он состоит из двух директоратов: Директората по вопросам планирования и Директората по охране окружающей среды.

618. В соответствии с этим же Законом учреждена также Национальная комиссия по устойчивому развитию, которая несет ответственность, в частности, за формулирование политики, которую надлежит принять правительству для целей обеспечения устойчивого развития. В состав Комиссии входят представители правительства и гражданского общества.

619. В соответствии с Законом об охране окружающей среды 1991 года был учрежден Департамент по охране окружающей среды министерства окружающей среды, который стремится принимать все меры активного и пассивного характера для сохранения окружающей среды (суша, воздух и вода) в интересах нынешнего и будущего поколений.

620. Управление по охране окружающей среды и планированию Мальты (МЕПА) уполномочено выдавать лицензии и осуществлять правозащитные меры в таких областях, как обработка и удаление отходов, обеспечение качества воздуха и воды, охрана природы, контроль за промышленным загрязнением и управление рисками, химические продукты и организмы с измененным генетическим кодом. МЕПА отвечает также за состояние среды обитания и сохранение видов, загрязнение, контроль и уменьшение загрязнения, политику и регламентирование в области обработки и удаления отходов, а также проведение инспекций и правовое обеспечение. Кроме того, МЕПА должно обеспечивать соблюдение закона и экологических норм. В случае нарушения подобных норм правонарушители подлежат наказанию в виде штрафа в размере до 100 000 мл или тюремному заключению сроком в два года, или тому и другому.

621. Департамент общественного здравоохранения министерства здравоохранения работает в тесном контакте с министерством внутренних дел и окружающей среды в деле обеспечения строгого надзора за любыми экологически опасными явлениями на Мальтийских островах и принятия всех необходимых мер для ликвидации или уменьшения этой опасности для здоровья населения. В состав Департамента общественного здравоохранения входят следующие подразделения: Медико-санитарная инспекция, Отдел контроля за заболеваемостью, Группа по вопросам гигиены труда, Группа по борьбе с туберкулезом и медицинские лаборатории.

622. В состав Медико-санитарной инспекции входят портовые медико-санитарные службы, Группа по вопросам безопасности пищевых продуктов, Группа контроля за санитарным состоянием окружающей среды, Институциональная медико-санитарная инспекция. В функции Медико-санитарной инспекции входят: мониторинг популярных мест купания; взятие проб пищевых продуктов, напитков и воды; инспекция государственных и частных учреждений, таких, как школы, больницы и дома престарелых, на предмет контроля за приготовлением пищи; и обеспечение соблюдения

всех законов об общественном здравоохранении. С 1 апреля 2001 года районные службы Медико-санитарной инспекции были сгруппированы в рамках пяти районов и одного вспомогательного бюро для каждого региона на Мальте и одного районного бюро на острове Гоцо. В каждом районе имеется ряд медико-санитарных инспекций, которые делятся на две секции, а именно секцию контроля за пищевыми продуктами и секцию контроля за санитарным состоянием окружающей среды. Первая отвечает главным образом за контроль за безопасностью пищевых продуктов в определенных местах, а вторая занимается расследованием жалоб в связи с проблемами общественного здравоохранения.

Безопасность продуктов питания

623. Закон о безопасности продуктов питания 2002 года, который заменил собой Закон о продуктах питания, лекарственных препаратах и питьевой воде 1972 года, содержит положения по всем вопросам, имеющим отношение к безопасности продуктов питания. Законом учреждается Комиссия по безопасности продуктов питания, главная функция которой заключается в планомерном выпуске объявлений для населения в том случае, если выявлено наличие опасности для потребителей, и в правовом обеспечении стандартов и практики, касающихся пищевой промышленности, помещений для хранения и обработки продуктов, и лиц, занятых в пищевой промышленности.

624. Закон о безопасности продуктов питания 2002 года уполномочивает органы общественного здравоохранения принимать все необходимые меры для охраны здоровья населения, включая все случаи радиоактивного заражения пищевых продуктов. Закон содержит необходимые положения для эффективного соблюдения норм безопасности продуктов питания и официального контроля за ними. Он является всеобъемлющим и охватывает всю технологическую цепочку производства продуктов питания, включая сырьевые материалы для производства продовольствия и продуктов питания в соответствии с принципом "от поля до тарелки". В соответствии с этим Законом министр здравоохранения имеет право выпускать соответствующие подзаконные акты.

625. На Группу по вопросам безопасности пищевых продуктов Медико-санитарной инспекции министерства здравоохранения возложена основная задача по расследованию случаев пищевого отравления. Она координирует программы по взятию проб пищевых продуктов, занимается регистрацией помещений для хранения пищевых продуктов и лиц, работающих в сфере пищевой промышленности, а также рассмотрением заявлений на выдачу лицензий от различных учреждений, связанных с помещениями для хранения пищевых продуктов. Группа проводит также расследования случаев пищевого отравления.

626. Группа по вопросам безопасности пищевых продуктов ведет Национальный реестр помещений для хранения пищевых продуктов и оказывает помощь Мальтийскому бюро туризма в осуществлении его программы реклассификации жилых помещений.

627. Портовые медико-санитарные службы Департамента общественного здравоохранения занимаются главным образом проверкой документации, проведением инспекций, взятием проб и выдачей разрешений на ввоз и вывоз продовольствия и фармацевтической продукции в целях предотвращения занесения на Мальту основных инфекционных заболеваний.

628. Мальтийским бюро стандартов и министерством сельского хозяйства ведется также работа по идентификации, поощрению и защите традиционных продуктов питания путем учреждения национального товарного знака.

Качество водопроводной воды

629. На Мальте источниками водопроводной воды являются, с одной стороны, подземные воды, а с другой стороны, находящиеся на острове опреснительные установки, превращающие морскую воду в питьевую методом обратного осмоса. При наличии водных ресурсов объемом в 40 м^3 в год на душу населения питьевая вода является относительно дефицитным продуктом на Мальте по сравнению с другими странами (Ливия - 216 м^3 на одного жителя, Тунис - 437 м^3 и Марокко - 859 м^3)³⁷.

630. Общий объем производства питьевой воды на Мальте постоянно снижался с 1995 года в результате различных мер по сохранению водных источников, которые были осуществлены компанией "Уотер сервисез корпорейшн"³⁸ за последнее десятилетие. Подземные воды добываются из колодцев, источников и горизонтов, общая подземная протяженность которых превышает 40 км и на долю которых приходится 50% снабжения питьевой водой. Оставшиеся 50% получают на Мальте благодаря четырем опреснительным установкам, находящимся в Марсе, Пемброуке, Лапси и Циркевве.

631. Благодаря новому законодательству в силу войдет Директива 98/83/ЕЕС ЕС относительно качества воды, предназначенной для потребления людьми, а также будут осуществлены меры по защите подземных вод от загрязнения, вызываемого

³⁷ Margat and Vallee D., *Water Resources and Uses in the Mediterranean Countries: Figures and Facts. Plan Bleu* (1999).

³⁸ "Уотер сервисез корпорейшн" - это государственная корпорация, отвечающая за производство и распределение воды на Мальте.

определенными опасными веществами, перечисленными в Директиве 80/68/ЕЕС ЕС. Мальтийское управление по вопросам ресурсов разработает программу мониторинга в целях обеспечения надлежащего качества подземных вод и будет заниматься обеспечением и регулированием сохранения водных ресурсов.

632. Группа по вопросам санитарного состояния окружающей среды Департамента общественного здравоохранения вместе с компанией "Уотер сервисез корпорейшн" проводит в соответствии с Руководящими принципами ВОЗ необходимые проверки для обеспечения надлежащего качества питьевой воды. Действуют Программы по пунктам водоснабжения в сельской местности, в соответствии с которыми один раз в две недели берутся пробы воды, которые направляются на микробиологический и химический анализ. В каждом городе или деревне имеется определенный пункт водоснабжения. 98% тестов являются негативными. В 2000 году "Уотер сервисез корпорейшн" проводила тестирование по всем 45 параметрам, определенным ЕС, в том числе таким, как вкус, цвет, запах и качество воды с точки зрения санитарно-гигиенических норм. Проводились также тесты на содержание тяжелых металлов и других ядовитых химических веществ.

633. В соответствии с Программами по водным источникам, осуществляемыми Группой по вопросам санитарного состояния окружающей среды, один раз в две недели проводятся проверки по тем же параметрам ряда насосных станций и водохранилищ. Ежемесячно проводится химический анализ для проверки солености воды, и один раз в три месяца анализ на содержание нитратов. Один раз в полгода питьевая вода проверяется на содержание фтористых соединений.

634. Протоколом Департамента общественного здравоохранения предусматривается, что в том случае, если после проведения анализа пробы обнаруживается присутствие девяти микроорганизмов, относящихся к бактериям кишечной группы, на 100 тысячных долей должна быть взята еще одна проба из той же выборочной точки, и проведен еще один анализ для подтверждения результата. Если тесты показывают наличие 100 микроорганизмов данной группы на 100 тысячных долей берется шесть проб для проверки всей системы водоснабжения на предмет определения степени ее заражения. Если факт заражения подтверждается, то выпускается пресс-релиз для предупреждения населения, и этот режим отменяется только после проведения трех последовательных тестов, которые показывают отсутствие бактерий кишечной группы.

Качество воды в местах купания

635. Главной задачей Группы контроля за санитарным состоянием окружающей среды является взятие проб и контроль качества воды в зонах купания и в бассейнах, а также

выполнения других стандартных операций. В отношении воды в зонах купания Группа контроля за санитарным состоянием окружающей среды отвечает за проверку бактериологических и энтеровирусных параметров, а Департамент по охране окружающей среды министерства окружающей среды отвечает за мониторинг физико-химических параметров. Оба Департамента отвечают за контроль качества воды в зонах купания.

636. Ежегодно Группой контроля за санитарным состоянием окружающей среды осуществляется программа надзора за прибрежными водами продолжительностью в 23 недели. Эта программа, которая начинается с третьей недели мая и продолжается до третьей недели октября, проводится в более широких масштабах в летние месяцы, с тем чтобы более тщательно следить за изменением микробиологического качества воды. Определено 90 мест взятия проб на Мальте и Гоцо с разбивкой на четыре зоны: А (южная), В (центральная), С (северная) и D (Гоцо). Место взятия проб определяется каждый раз, когда в нем купается как минимум 100 человек. Расчет количества фекальных бактерий кишечной группы является основным показателем для определения качества воды в соответствии с Временными средиземноморскими критериями для воды в пляжных зонах, принятыми Договаривающимися сторонами Барселонской конвенции в 1985 году. Один раз в две недели во всех этих местах согласно соответствующим директивам ЕС, проводится общий тест на содержание бактерий кишечной группы. Те места, которые не соответствовали критериям Барселонской конвенции в предыдущий сезон, также проверяются раз в две недели на предмет наличия сальмонеллы и фекального стрептококка. Большинство отведенных для купания мест на Мальте соответствует классу 1, т.е. количество фекальных кишечных бактерий меньше 100 на 100 мл в по меньшей мере 95% проб (как минимум 10), взятых в течение купального сезона. Первоклассная морская вода по своему качеству превосходит нормы, предусмотренные Временными критериями, принятыми в 1985 году Договаривающимися сторонами Барселонской конвенции 1976 года. Если микробиологический анализ на содержание фекальных кишечных бактерий показывает значение $< 1\ 000$ на 100 мл, делается санитарно-эпидемиологическое предупреждение, а место купания закрывается, о чем извещают сигналы санитарно-эпидемиологической опасности.

637. В период с третьей недели мая 2001 года по третью неделю октября того же года в 87 местах взятия проб вдоль пляжных зон было взято 2 995 стандартных проб и 110 специальных проб (см. приложение, таблица 51).

638. В течение этого периода пробы брались сотрудниками санитарной инспекции, работающими в составе трех разных групп по системе ротации - двух на Мальте и одной на Гоцо. Впервые за все время были определены песчаные пляжи для осуществления экспериментальной программы мониторинга кишечного вируса. Пробы объемом в 10 л

брались на каждом пляже и направлялись на анализ в медико-санитарную службу Соединенного Королевства. Кишечный вирус не был обнаружен ни в одной из этих проб.

639. Каждый раз, когда результаты теста выявляют высокое содержание фекальных кишечных бактерий или имеются явные признаки загрязнения нечистотами, население информируется об этом посредством сообщений в печати. В тех местах купания, где было обнаружено загрязнение нечистотами, вывешиваются предупредительные сообщения. Места, которые были признаны временно непригодными для купания, контролируются ежедневно, и о данной ситуации сообщается соответствующему учреждению. В качестве меры предосторожности Департамент общественного здравоохранения не рекомендует купаться в любое время года в местах, расположенных рядом с выбросами нечистот, в портах и вдоль морского берега.

640. В 2000 году Департамент общественного здравоохранения выпустил в общей сложности девять санитарно-эпидемических предупреждений с конкретным указанием мест, не рекомендованных для купания. В прошлый купальный сезон не рекомендовалось купаться 59 дней.

Программа контроля плавательных бассейнов

641. Эту программу начали осуществлять в 1997 году после публикации постановления LN77 1997 года, известного под названием "Правила оплаты тестирования воды в плавательных бассейнах 1997 года". Владелец или арендатор любого государственного или частного бассейна, предназначенного для купания в целях отдыха, лечения или иных целях, должен обратиться за получением лицензии у Главного врача, отвечающего за вопросы здравоохранения.

642. В качестве части этой программы один раз в две недели районными санитарными инспекторами здравоохранения проводится взятие проб воды в 210 лицензированных бассейнах для микробиологического и химического анализа в медицинской лаборатории. В 2000 году в общей сложности было взято 875 проб. Анализы всех проб были бесплатными.

643. Все пробы были подвергнуты анализу на предмет определения общего переменного показателя, а именно общего количества кишечных бактерий, фекальных кишечных бактерий, фекального стрептококка, золотистого стафилококка и *pseudomonas aeruginosa* как микробиологических параметров, а также нитритов, аммиака, свободного хлора и хлоридов как химических параметров. 72% результатов проб были приемлемыми (по сравнению с 76% за предыдущий год).

644. Наиболее часто встречающимися микробиологическими параметрами, выявленными в этих пробах, которые превышают рекомендуемые показатели для воды в плавательных бассейнах, были TVC и фекальный стрептококк. Большинство неприемлемых результатов показало отсутствие свободного хлора, что свидетельствует о том, что дирекция бассейна не проводит регулярного контроля. Это подтверждается позитивными результатами тестов ряда последовательных проб в одних и тех же бассейнах.

645. Департамент общественного здравоохранения ведет работу по подготовке норм для воды в плавательных бассейнах.

Контроль качества воздуха

646. В соответствии с Директивами ЕС по контролю качества воздуха Мальтийские острова могут считаться единой агломерацией, поскольку численность их населения составляет 394 641 человек³⁹. Управление по охране окружающей среды, входящее в состав министерства внутренних дел и окружающей среды, несет ответственность за установление стандартов качества воздуха, разработку практических кодексов и других контрольных систем.

647. Основное законодательство по регулированию качества воды на Мальте включает следующие нормативные акты: Закон о чистом воздухе 1967 года, Нормы выбросов "черного дыма" в разрешенное время (LN28/69), Правила в отношении разрешенного времени выброса "черного дыма" судами (LN30/69) и Нормы для моторно-транспортных средств (LN128/94). Раздел 128 Кодекса полицейских законов касается выброса вредных паров, а Закон об охране окружающей среды уполномочивает министра, отвечающего за вопросы окружающей среды, выпускать правила по нормам качества воздуха и разрабатывать кодексы практики с целью ограничения выбросов. В соответствии с дополнительным законодательством, которое должно быть принято к концу 2001 года в рамках нового Закона об охране окружающей среды, будут введены в действие нормы ЕС по качеству воздуха.

648. Главными источниками загрязнения воздуха на Мальте являются электростанции и автомобильный транспорт. Другими серьезными источниками загрязнения воздуха являются выбросы промышленных предприятий, открытые выработки, топливные резервуары и мусорные свалки. С 1999 года мониторинг качества воздуха окружающей среды осуществляется с помощью передвижных установок, а его результаты доводятся до сведения общественности.

³⁹ По состоянию на декабрь 2001 года.

649. Кроме того, на Мальте разрабатывается программа по снижению общего ежегодного объема выбросов двуокиси серы и окиси азота, при этом учитываются значительные изменения спроса на электроэнергию с 1980 года.

650. Принимаются меры по укреплению административного потенциала Управления по охране окружающей среды, с тем чтобы оно могло в полной мере заниматься осуществлением директив ЕС в этой области.

Использование и удаление отходов

651. Использование и удаление отходов осложняется наличием проблем, связанных с небольшим размером островов, весьма высокой плотностью населения, промышленной деятельностью и отсутствием рынков для вторичных продуктов. Объем ежегодного производства твердых отходов на Мальте составляет 1,2 млн. т, при этом бóльшая часть этих отходов отправляется в настоящее время в необработанном состоянии на мусорную свалку в Магтабе. Захоронение отходов на свалках является основным видом их удаления. 80% твердых отходов составляют инертные остатки известняка, образующиеся в строительной промышленности. Идет подготовка к сооружению свалки с высокотехнологичной обработкой отходов.

652. В 2001 году правительство утвердило Комплексную стратегию использования и ликвидации твердых отходов. В докладе по этой стратегии перечислен 51 вид разных мер, которые необходимо принять правительству. На Мальте должны быть по меньшей мере две мусорные свалки, причем одна из них - для токсичных отходов. В стратегии дается описание видов отходов, которые необходимо сокращать, а также указываются соответствующие сроки. Существующие свалки отходов будут закрыты и заменены двумя новыми, а также еще одной свалкой для размещения строительных и прочих инертных отходов.

653. Ввиду небольшого размера Мальтийского архипелага (316 км²) землепользование представляет собой сложную проблему. Земля является объектом постоянной нагрузки в результате воздействия таких факторов, как строительство, открытые разработки, транспорт, туризм, а также жилищное и промышленное строительство. Любые застройки, связанные с существенным воздействием на окружающую среду, подлежат оценке с точки зрения экологических последствий.

654. На Мальте все больше осознают значение экологических проблем, в связи с чем ряд НПО активно участвуют в оказании содействия охране окружающей среды.

655. С 1994 года налажен отдельный сбор использованных батареек. Эта услуга осуществляется бесплатно по линии Департамента по осуществлению стратегии использования и ликвидации отходов министерства окружающей среды.

656. За исключением 20% сточных вод, которые проходят регенерацию для повторного использования в сельском хозяйстве и промышленности, остальная часть этих вод сбрасывается в необработанном виде в море через три основных выводных коллектора. Проводится модернизация сети канализации, и к 2005 году в действие вступят четыре очистные установки и выпуски сточных вод ниже уровня моря.

657. Несмотря на свой небольшой размер и значительное воздействие демографического фактора, Мальтийские острова и окружающие их воды характеризуются богатым биоразнообразием, который в определенных случаях охраняется законом.

658. Законом об уборке мусора 1968 года запрещается сброс, ликвидация или бесконтрольное удаление отходов. Правилами контроля отходов 1993 года предусматривается регистрация в компетентных органах власти учреждений, специализирующихся на сборе и перевозке отходов или их подготовке для ликвидации или утилизации другими учреждениями. Законом о планировании застройки 1992 года предусматривается, что для любой застройки, связанной с удалением отходов, требуется получение разрешения Органа планирования, а также соблюдение процедур планирования, включая оценку экологических последствий основных операций, связанных с ликвидацией и использованием отходов. Разрешение выдается лишь в том случае, если были приняты надлежащие меры по охране окружающей среды и здоровья населения.

659. Закон об охране окружающей среды 2001 года уполномочивает министра, ведающего вопросами окружающей среды, выпускать правила, касающиеся классификации, ликвидации и использования, профилактики и контроля, производства и ликвидации отходов. В соответствии с дополнительным законодательством, которое будет принято в 2002 году, будет введен в действие ряд директив ЕС в следующих областях: сжигание опасных отходов, отработанные масла, утилизация батареек и аккумуляторов, осадки сточных вод, транспортировка отходов и мусорные свалки.

660. Рядом подзаконных нормативных актов, принятых в рамках Закона об охране окружающей среды 2001 года, будет введено в действие несколько директив и правил ЕС.

661. Правилами о судах для перевозки опасных грузов, морских терминалах, сооружениях и бункеровке (LN1/96) и Портовыми правилами 1966 года (LN43/66) регулируются перемещение, передача, хранение и обработка опасных грузов во внутренних и территориальных водах Мальты, включая вещества, перечисленные в таких документах Международной морской организации, как Международный кодекс опасных морских грузов, Международный кодекс насыпных грузов и Международный кодекс топливного газа. Эти правила распространяются также на перевозки радиоактивных веществ и предусматривают процедуры строгой отчетности и получения разрешений. Перевозки разрешаются только в том случае, если операции, связанные с загрузкой, разгрузкой, перевалочной обработкой, упаковкой и буксировкой, а также документация соответствуют применяемым кодексам.

662. Законом о территориальных водах и прилегающей зоне 1971 года предусматривается также, что суда с атомными силовыми установками и суда, перевозящие ядерные материалы или любые другие опасные вещества, должны в некоторых случаях запрашивать предварительное обоснованное согласие или разрешение у Морского ведомства Мальты при походе через территориальные воды.

663. Мальта является участником многих региональных и международных конвенций. Кроме того, Мальта - активный участник Средиземноморского плана действий, и в течение двухлетнего периода 1999-2001 года она выполняла функции председателя Бюро Договаривающихся Сторон Барселонской конвенции.

Производственная гигиена

664. До 1 июля 2001 года ответственность за контроль за производственной гигиеной возлагалась на Группу по вопросам производственной гигиены и техники безопасности Департамента промышленных и трудовых отношений. В настоящее время эта функция передана недавно созданному Управлению производственной гигиены и техники безопасности.

665. Закон об Управлении производственной гигиены и техники безопасности 2000 года, Правила гигиены, техники безопасности и социального обеспечения на промышленных предприятиях 1986 года (LN52/86) и Минимальные правила гигиены и техники безопасности на рабочих местах 2000 года являются основой для норм в области производственной гигиены и техники безопасности, направленных на борьбу с профессиональными заболеваниями. Правила производственной гигиены, техники безопасности и социального обеспечения на промышленных предприятиях содержат также широкий перечень требований, касающихся обработки опасных веществ, включая

асбест. В то же время Законом об Управлении производственной гигиены и технике безопасности 2000 года предусматриваются надлежащие меры по охране здоровья трудящихся от любого риска, возникающего вследствие работы с генетически измененными организмами или использования источников радиации и подверженности воздействию этих источников.

666. После проведения инспекции инспекторы по вопросам производственной гигиены и техники безопасности могут обосновывать свои рекомендации работодателю международными стандартами, не включенными в законодательство, для обеспечения того, чтобы на рабочих местах соблюдались требования безопасности для здоровья трудящихся. В период 1999-2000 годов Группа провела 887 проверок соблюдения норм производственной гигиены и техники безопасности на рабочих местах.

667. Ответственность за медицинское обследование работающих лиц и студентов высших учебных заведений на Мальте возложена главным образом на Группу по вопросам производственной гигиены Департамента общественного здравоохранения.

668. Кодекс полицейских законов регулирует производственную деятельность, которая может оказаться вредной для людей, и содержит положения, предусматривающие выдачу разрешений для определенных профессий и видов промышленной деятельности.

Право пожилых лиц на постоянное медицинское обслуживание

669. В 80-е годы был принят ряд важных мер для решения проблем, связанных со старением населения. В 1987 году впервые за все время был назначен Парламентский секретарь с целью обеспечения медицинского обслуживания пожилых лиц. Вскоре после этого в министерстве социальной политики был учрежден Департамент по делам престарелых.

670. Все лица пожилого возраста имеют право на бесплатное медицинское обслуживание всех видов. Подобное обслуживание можно получить в медицинских центрах на островах Мальта и Гоцо, а также в больнице Св. Луки - больнице общего профиля для острых заболеваний. Бесплатное медицинское обслуживание также предоставляется в других больницах Мальты.

671. Еще одним видом услуг, который был введен для лиц возрастной категории 60 и более лет, а также других лиц с особыми потребностями, является дистанционное обслуживание, при помощи которого пациент может обратиться за оказанием помощи

простым нажатием кнопки (включая просьбу об оказании медицинской помощи). Эта услуга является бесплатной.

672. В целях обеспечения краткосрочного реабилитационного обслуживания была создана специальная больница. Больница им. Цаммита Клаппа, предназначенная для реабилитации лиц пожилого возраста, финансируется правительством, но управляется независимой организацией - Фондом медицинских наук и услуг. Она предоставляет престарелым пациентам современные высококачественные виды специализированного обслуживания, с тем чтобы дать им возможность восстановить свое здоровье в такой степени, которая позволит им вернуться к себе домой. За лечение в этой больнице не взимается никакой платы.

673. Лица престарелого возраста могут также претендовать на получение "Розовой карты" или "Желтой карты", если они отвечают соответствующим требованиям для получения этих карт.

Участие общин в первичном медико-санитарном обслуживании

674. В настоящее время признанным является тот факт, что укрепление здоровья населения страны зависит не только от усилий, предпринимаемых в рамках сектора здравоохранения. Требуется межсекторальное участие для обеспечения профилактики и контроля заболеваний, а также укрепления и сохранения здоровья. Принятие подобных мер требует сотрудничества между правительственными департаментами и учреждениями, добровольными организациями и другими секторами, такими, как предпринимательский сектор и промышленность, профсоюзы трудящихся, местные советы и профессиональные группы.

675. Максимально широкое участие населения в решении вопросов, касающихся здравоохранения, обеспечивается посредством поддержания связей с местными советами и НПО, а также привлечения этих органов к оказанию медицинских услуг на уровне общин. Местные советы участвуют в ремонте и перемещении районных поликлиник, а НПО занимаются главным образом оказанием специализированных услуг группам лиц, находящихся в неблагоприятном положении, таким, как инвалиды и наркоманы.

Просветительская деятельность по вопросам профилактики проблем здоровья

676. Центральное правительство выделяет средства Департаменту медико-санитарного просвещения министерства здравоохранения для проведения кампаний по пропаганде здорового образа жизни, от которого зависит состояние здоровья всей нации, а именно

кампаний по таким проблемам, как табакокурение, рациональное питание, заболевания, передаваемые половым путем, рак кожи, физическая активность и т.д. Одна из общенациональных кампаний, которая проводилась Департаментом медико-санитарного просвещения в течение 2000 года под названием "За удовольствие приходится платить", охватит в этом году школьников, занимающихся в летних школах. В 2001 году во время празднования Всемирного дня без табака Департамент начал проведение активной кампании, посвященной опасностям табакокурения, которым подвергаются некурящие лица. В рамках этой кампании Департамент медико-санитарного просвещения выпустил новые публикации, посвященные вопросам просвещения в области здравоохранения, а также разместил рекламные объявления на телевидении. Все кампании организуются на общенациональном уровне. В то же время существуют специфические проблемы, которые требуют более целенаправленного подхода, такие, как кормление грудью. Департамент осуществляет также программы по оказанию помощи лицам, пытающимся прекратить курить и избавиться от лишнего веса. Совместно с медицинскими центрами проводятся сеансы борьбы с курением. Была также создана и уже функционирует клиника мочеполовых болезней для лечения заболеваний, передаваемых половым путем.

677. В течение учебного года среди учащихся, родителей и преподавательского состава проводятся беседы, посвященные гигиене ротовой полости и зубов. Кроме того, стоматологи-гигиенисты проводят беседы с детьми, занимающимися в летней школе.

678. НПО также участвуют в медико-санитарном просвещении населения. В 2000 году было создано общество под названием "Псимальта" для пропаганды психического здоровья среди населения и борьбы со всевозможными предубеждениями и неправильным пониманием сути психических заболеваний. Недавно Национальная комиссия по вопросам психического здоровья опубликовала брошюру, которая была распространена в качестве приложения к ведущей воскресной газете, с тем чтобы повысить информированность населения по вопросам повседневных стрессовых ситуаций.

Роль международной помощи в обеспечении полноценного осуществления права на медицинское обслуживание

679. Мальта получает определенную помощь по линии Всемирной организации здравоохранения в соответствии со Среднесрочным планом сотрудничества.

Статья 13

Законодательная основа для обеспечения начального и среднего образования

680. Конституция и Закон об образовании 1988 года являются главной конституционной и правовой основой, которая обеспечивает в целом функционирование системы образования на Мальте. Это базовое законодательство дополняется надлежащими распоряжениями, которые выпускаются время от времени министром образования с учетом тенденций в рамках данной системы. Законодательные документы не являются всеобъемлющими, и многие вопросы, связанные с управлением системой образования, регулируются посредством директив и циркуляров, выпускаемых департаментом центрального правительства, отвечающим за управление системой образования.

681. Обязательное образование было введено в 1924 году первым Законом об обязательном посещении учебных заведений. Этим Законом предусматривалась обязательная учеба до 12-летнего возраста (повышен до 14 лет в 1928 году) учащихся, зачисленных в государственные, а также частные школы. В соответствии с Законом об образовании с 1974 года возраст обязательного школьного обучения повышен до 16 лет. В 1956 году образование как в начальных, так и в средних государственных школах стало бесплатным для всех мальтийцев. В 1971 году введено бесплатное высшее образование.

682. В главе II Конституции, озаглавленной "Декларация принципов", предусматривается следующее:

a) "Государство способствует развитию культуры и научно-технических исследований" (статья 8);

b) "Начальное образование является обязательным и бесплатным в государственных школах" (статья 10);

c) "Способные и достойные учащиеся, даже не располагающие финансовыми средствами, имеют право на получение образования самого высокого уровня" (статья 11 (1));

d) "Государство реализует этот принцип посредством предоставления стипендий и дотаций семьям учащихся, а также других видов помощи на конкурсной основе" (статья 11 (2));

e) "Государство обеспечивает профессиональную или профессионально-техническую подготовку и повышение квалификации работников" (статья 12 (2));

f) "Инвалиды и нетрудоспособные лица имеют право на образование и профессионально-техническую подготовку" (статья 17 (3)).

683. Закон об образовании 1988 года сводит воедино и изменяет все существующие законодательные акты, включая соответствующие распоряжения, изданные после принятия этого Закона. В общих положениях Закона предусматривается обязательство государства по оказанию содействия системе образования и обеспечению инфраструктуры, необходимой для получения образования. Государство несет юридическую ответственность за обеспечение школьного образования там, где отсутствуют соответствующие возможности. Законом также гарантируются права меньшинств на образование, в соответствии с которыми родители детей, относящихся к возрастной группе обязательного школьного образования, обязаны регулярно отправлять своих детей в школу. Упоминания заслуживают, в частности, следующие общие положения этого Закона.

684. В статье 3 говорится следующее: "Каждый гражданин Республики Мальты имеет право на получение образования и воспитания без какого-либо различия по признаку возраста, пола, вероисповедания или экономического положения".

685. В статье 4 говорится: "Государство обязано:

a) содействовать образованию и воспитанию;

b) обеспечивать наличие системы школ и учебных заведений, доступных для всех мальтийских граждан и обеспечивающих всестороннее развитие личности в целом, включая трудовые навыки каждого человека;

c) обеспечивать наличие таких школ и учебных заведений в тех местах, в которых они отсутствуют".

686. В статье 5 говорится следующее: "Каждый родитель несовершеннолетнего ребенка обязан обеспечить, чтобы этот ребенок:

a) был зарегистрирован в школе для посещения занятий в первый учебный год, начиная с момента достижения им возраста обязательного школьного образования;

b) продолжал посещать школу до конца учебного года, в течение которого несовершеннолетний ребенок выходит за пределы возрастной группы обязательного школьного образования, или до конца такого дополнительного срока, который может быть предписан министром в соответствующих правилах;

c) регулярно посещал школу каждый учебный день, за исключением тех случаев, когда у несовершеннолетнего ребенка имеется разумная и достаточная причина для отсутствия в школе".

687. В статье 6 говорится следующее: "Каждый родитель несовершеннолетнего ребенка имеет право принимать свое собственное решение по любому вопросу, касающемуся того образования, которое этот ребенок должен получать".

Ответственность за образование

688. Министр образования несет общую ответственность за систему образования на Мальте. Этот министр назначается премьер-министром из числа членов правительства, избранных в парламент. Помимо вопросов образования в обязанности министра в настоящее время входят вопросы культуры, молодежи и спорта. В министерстве образования имеется также должность парламентского секретаря (младший министр), который помогает министру образования выполнять его обязанности. Парламентский секретарь также назначается из числа членов палаты представителей. В самом министерстве самым старшим гражданским служащим является постоянный секретарь, который занимается координацией управления разными департаментами и подразделениями, входящими в состав министерства, и обеспечивает выполнение поставленных министром задач в области политики.

689. Отдел образования министерства образования отвечает за мониторинг и обеспечение учебных услуг в рамках государственного сектора. Он также несет ответственность за мониторинг и регулирование услуг в области образования в рамках негосударственного сектора. Руководителем Отдела образования является генеральный директор, который также является карьерным государственным служащим, которого назначают на эту должность из преподавательского состава. Отдел делится на шесть подразделений, каждое из которых отвечает за конкретный аспект работы системы образования. Они занимаются вопросами составления и изменения учебных программ, обслуживания учащихся и международных отношений, дальнейшей учебы и образования взрослых, оперативной деятельности, планирования и развития инфраструктуры. Департамент финансов и управления оказывает помощь этим департаментам по таким направлениям, как ведение счетов и людские ресурсы.

690. До недавнего времени мальтийская государственная система образования характеризовалась высокой степенью централизации. В соответствии с осуществляемым в настоящее время процессом децентрализации на правительственном уровне как сама система образования, так и учебные заведения являются объектом постепенной, но неуклонной децентрализации, направленной на то, чтобы решения готовились и принимались на самом низком возможном уровне, а принимаемые меры были более эффективными. Реформе подверглась высшая структура управления системой образования и большее значение стало придаваться вопросам компетенции и отчетности. Школам предлагается брать на себя бóльшую ответственность и поощрять свою собственную индивидуальность и специализацию. Толчком к этой децентрализации послужило также создание школьных советов, а сам процесс децентрализации нашел отражение в осуществлении национальной минимальной учебной программы, в соответствии с которой требуется принятие все большего количества решений самими школами. Кроме того, в настоящее время школы самостоятельно распоряжаются текущими расходами и основными фондами.

691. Законом об образовании 1988 года предусматривается также учреждение в каждой школе школьных советов. Каждый совет состоит из равного количества представителей преподавателей и родителей; председатель школьного совета назначается министром образования после выдвижения соответствующей кандидатуры местным советом. Школьные советы занимаются главным образом вопросами более активного привлечения родителей к деятельности школ, поскольку они не обладают никакими конкретными полномочиями в отношении учебных программ.

692. Исходя из соображений контроля за деятельностью школ, Отдел образования разделил Мальту и Гоцо на четыре района, каждый из которых возглавляется заместителем директора по вопросам образования (текущие вопросы). Помощь заместителям директоров оказывают в свою очередь многочисленные сотрудники системы образования (текущая деятельность/управление), отвечающие за начальные или средние школы.

693. В соответствии с предоставлением компетентному министру полномочий на разработку правил статьи 47 Закона об образовании 1988 года предусматривается следующее:

Министр может выпускать правила с целью приведения в действие любого из вышеуказанных положений этого закона и, в частности, без ущерба вышесказанному в целом, для достижения любой из следующих целей... с) разработка национальных

учебных программ без ущерба для конкретной или религиозной направленности любой школы.

694. Оперативное подразделение Отдела образования осуществляет надзор за деятельностью всех начальных и средних школ на Мальте и Гоцо, за исключением спецшкол. Контроль за деятельностью школ осуществляется в целях гарантии соблюдения школами требуемых стандартов учебных заведений и предоставления услуг в соответствии с Национальной минимальной учебной программой и Национальными минимальными условиями. Осуществляется также контроль за работой негосударственных школ, с тем чтобы гарантировать предоставление также услуг, имеющих в государственных школах, таких, как дополнительные занятия с преподавателями и комплексное обучение.

695. В 2001 году на острове Гоцо был учрежден Совет по вопросам образования для координации работы разных подразделений системы образования. В состав Совета входят директора школ; представители школьных советов и родительских ассоциаций; а также представители Союза преподавателей Мальты и Университета Мальты. Кроме того, в нем представлены Центр предпринимательства Гоцо; Ассоциация туризма Гоцо и Корпорация по вопросам занятости и профессиональной подготовки. Целями Совета являются повышение уровня преподавания в учебных заведениях Гоцо и подготовка предложений в министерство по делам Гоцо в отношении того, какие усовершенствования необходимо внести в работу школ. Он также выполняет функции консультативного органа, который служит повышению уровня преподавания и системы образования в целом.

Преподавание религии в начальных и средних школах

696. Правительство Мальты сделало следующее заявление в соответствии со статьей 13 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах:

"Правительство Мальты заявляет, что оно высказывается в пользу поддержки принципа, сформулированного следующим образом "...и обеспечивать религиозное и нравственное воспитание своих детей в соответствии со своими собственными убеждениями. В то же время, учитывая тот факт, что жители Мальты в своем подавляющем большинстве являются католиками, представляется сложным, в том числе ввиду ограниченных финансовых и людских ресурсов, обеспечить подобное воспитание в соответствии с особыми религиозными или нравственными убеждениями в тех случаях, когда речь идет о небольших группах населения, которые представляют собой совершенно исключительное явление на Мальте".

697. История системы образования на Мальте уходит своими корнями в эпоху школ, находившихся в ведении католических религиозных орденов. Мальтийское общество является главным образом католическим, и католическая церковь пользуется привилегированным положением. В статье 2 (1) главы I Конституции Мальты говорится следующее: "Религией Мальты является римско-католическая апостольская религия". Далее в главе 2 (3) говорится следующее: "Религиозное учение римско-католической апостольской веры преподается во всех государственных школах как часть обязательного образования".

698. Несмотря на наличие этих положений в пользу католической церкви, главой IV Конституции гарантируются отдельные права и свободы, в том числе свобода совести, выражения мнений, мирных собраний и ассоциации. Более конкретно в статье 41 Конституции отмечается: "Все лица на Мальте обладают полной свободой совести и правом свободного отправления своих соответствующих процедур религиозных обрядов".

699. В статье 40 (2) Закона об образовании 1988 года, в которой отражены положения статьи 40 (2) Конституции о религиозном образовании, говорится следующее: "Родители любого несовершеннолетнего ребенка вправе делать выбор, согласно которому этот ребенок не будет воспитываться в католической религии".

Коммунальные, церковные и независимые школы

700. В общей сложности на Мальте насчитывается 319⁴⁰ школ, из которых 184 являются коммунальными, именуемыми также государственными. Остальные школы являются частными и в свою очередь делятся на церковные или независимые. Как в церковных, так и в независимых школах обеспечивается получение образования от уровня яслей-садов до высшего образования (см. приложение, таблица 52).

701. По состоянию на декабрь 2001 года в негосударственных школах обучалось 25 863 учащихся. В общей сложности 17 391 учащихся занимался в церковных школах, а количество учащихся в независимых школах составило 8 472 человека. В школах этих двух типов в общей сложности обучается 33% учащихся.

702. Обучение во всех государственных школах на Мальте является бесплатным для мальтийских граждан. В соответствии с соглашением, заключенным между правительством Республики Мальта и Святейшим Престолом, в церковных школах не взимается плата за обучение. В свою очередь государство выделяет ежегодный грант для финансирования заработной платы всех работников этих школ, а также определенной

⁴⁰ Эта цифра не включает высшие учебные заведения.

доли текущих расходов. Государство несет обязательство по выплате своего взноса, свободного от любых налогов, церкви в разбивке на шесть долей каждые два месяца, причем эта выплата осуществляется заранее.

703. Католическая церковь располагает своими собственными школьными зданиями и сооружениями, и в то же время она отвечает за содержание своих школ и финансирование их перспективного развития. Кроме того, церковь выделяет средства на заработную плату духовным наставникам и расходы, связанные с занятиями по дополнительной учебной программе. Церковные школы могут обращаться с просьбой к родителям детей, которые учатся в этих школах, о внесении пожертвований для финансирования содержания школ и программ капиталовложений. Церковные школы могут также заниматься деятельностью по сбору финансовых средств.

704. Ввиду ограниченного количества мест в церковных школах прием в начальные учебные заведения на уровне детских садов, дошкольных учебных заведений и первого класса обучения проводится на конкурсной основе. Любое лицо может подать заявление о зачислении в церковную школу. Прием в средние школы осуществляется церковью по результатам экзаменов по пяти главным предметам, включая социальные науки, мальтийский язык, математику, английский язык и религию. В церковных школах определенное количество мест резервируется для учащихся, зачисляемых по гуманитарным соображениям.

705. В течение ряда лет наблюдалось расширение системы школ, действующих под руководством католических религиозных орденов, и в настоящее время они составляют большую часть школ в негосударственном секторе.

706. Независимые школы, которые составляют оставшуюся часть школ в рамках негосударственного сектора, являются либо частными, либо учреждаются некоммерческими родительскими фондами. За обучение в этих школах взимается плата, которая варьируется в зависимости от типа школы и разных уровней обучения в одной и той же школе. Годовая оплата в системе дошкольного образования находится в пределах от 180 до 550 МЛ. Годовая оплата в системе высшего образования находится в пределах от 972 до 4 700 МЛ.

707. Сектор независимых школ расширялся в соответствии с запросами родителей в отношении предоставления возможности получения образования иного вида по сравнению с тем, который предоставляется в государственных и церковных школах.

В 2001 году правительство ввело налоговые скидки с сумм, выплачиваемых родителями за обучение их детей в независимых школах. Налоговая скидка составляет порядка 200 МЛ на каждого ребенка, посещающего начальную школу, и 300 МЛ на каждого учащегося средней школы. Последняя упомянутая мера является отражением приверженности правительства обеспечению возможности выбора учебного заведения и признания им того вклада, который вносится независимым сектором в систему национального образования. Система образования в негосударственных школах расширялась в течение ряда лет, и в настоящее время в этих школах обучается около одной трети учащихся.

Национальная минимальная учебная программа

708. Помимо законодательной основы, которая способствует реализации административного аспекта образования, гарантирует права и определяет обязанности ведущих участников данного процесса, главным источником, который служит движущим фактором и ориентиром для всей системы образования, является Национальная минимальная учебная программа, которой должны следовать все учебные заведения на Мальте при обучении молодых людей из возрастной группы, соответствующей периоду получения обязательного школьного образования. Действующая в настоящее время Национальная минимальная учебная программа, опубликованная в 1999 году, является итогом широкомасштабной консультации, проведение которой началось в 1995 году. 26 января 2000 года министр образования учредил Национальный руководящий комитет по осуществлению Национальной минимальной учебной программы. В этот Комитет вошли представители министерства образования, Отдела образования, профессорско-преподавательского состава, церковных и независимых школ, преподавателей, интересы которых представляет Союз учителей Мальты, и родителей, интересы которых представляет Ассоциация школьных советов. В марте 2001 года Национальный руководящий комитет опубликовал Стратегический план по осуществлению Национальной минимальной учебной программы.

709. Стратегическим планом предусматривается осуществление учебной программы в три этапа на протяжении четырехлетнего периода. Хотя каждая школа имеет право осуществлять данную учебную программу по своему собственному графику и контролировать свой собственный прогресс, от каждой школы требуется выполнение к июню 2005 года задач, поставленных в рамках третьего и окончательного этапа. Стратегическим планом предусматривается также учреждение Национального совета по учебной программе, в функции которого входят обзор и мониторинг процесса осуществления, а также руководство им, и обобщение практического опыта, в тех случаях, когда это будет необходимо.

710. Процесс децентрализации играет ведущую роль в осуществлении Национальной минимальной учебной программы, поскольку начиная с 1 октября 2002 года каждая школа на Мальте должна разработать План школьного развития (ПШР), благодаря которому школы смогут определить свои потребности и приоритетные задачи. Помимо оказания помощи школам в осуществлении учебной политики по своей собственной инициативе, ПШР дает возможность школам контролировать выполняемую ими работу в этой области. Главным элементом Стратегического плана является принцип субсидиарности, суть которого заключается в том, что любые инициативы и изменения, которые могут осуществляться на школьном уровне, должны осуществляться именно на этом, а не более высоком уровне. Таким образом, вопросы, которые должны подниматься или оговариваться на более высоких уровнях, должны иметь статус именно тех вопросов, которые в обязательном порядке должны рассматриваться именно на этом уровне, например нормы технической эксплуатации, охрана прав детей и обеспечение соответствия национальной социально-экономической политике.

711. Основу Национальной минимальной учебной программы составляют 15 принципов, суть которых определяется приверженностью концепции социальной справедливости. Содержание этих принципов излагается ниже.

712. *Высококачественное образование для всех.* Конечной целью Национальной минимальной учебной программы является разработка совершенной модели образования, которая стимулирует развитие потенциальных способностей учащихся с соблюдением при этом принципа солидарности и сотрудничества.

713. *Уважение разнообразия.* Национальная минимальная учебная программа обязывает государство обеспечить предоставление всем учащимся наилучшего возможного образования независимо от их социального положения и возможностей.

714. *Развитие навыков аналитического, критического и творческого мышления.* Национальная минимальная учебная программа рассматривает учащихся не как пассивных получателей знаний, а как критических и творческих мыслителей и создателей знаний.

715. *Образование, соответствующее жизненным потребностям.* Учащиеся обретают вкус к получению знаний, когда они приходят к пониманию того, что обучение как в плане содержания, так и методики служит им на протяжении всей жизни.

716. *Стабильная окружающая среда для приобретения знаний.* Учащиеся, особенно те, кто не пользуется поддержкой в кругу семьи, могут испытывать негативные эмоции в

результате неожиданного крушения надежд, связанных с их учебными результатами, а также средой обучения. В этой связи необходимо обеспечивать плавный переход учащихся из одного состояния в другое. Чувство постоянства позволит им понять тот факт, что образование представляет собой непрерывный процесс, а не череду не связанных между собой элементов.

717. *Воспитание чувства ответственности.* Процесс образования должен обеспечивать понимание учащимися важности развития чувства ответственности, если они собираются прожить осмысленную, счастливую и удачную жизнь.

718. *Комплексное образование.* Обзор учебной программы должен быть направлен на обеспечение большей степени интеграции составных элементов образования таким образом, чтобы они отражали те знания, которые были получены на основе жизненного опыта. Подобная интеграция способствует пониманию учащимися взаимосвязи между разными областями знаний и поощряет междисциплинарное применение знаний, навыков и концепций.

719. *Всеобъемлющее образование.* В основе всеобъемлющего образования лежит обязательство преподавательского состава в полной мере учитывать индивидуальные различия, а также разрабатывать и осуществлять комплексную политику. Эта концепция признает наличие широкого спектра интересов в сфере образования, потенциала и потребностей учащихся.

720. *Оценка, в большей мере способствующая образованию.* Система образования, которая признает необходимость разнообразия в отношении способствующей образованию оценке для осуществления демократических мероприятий.

721. *Активизация двуязычного обучения в школах.* Национальная минимальная учебная программа считает двуязычное обучение основой системы образования. Она рассматривает двуязычное обучение в качестве эффективного, целенаправленного и надежного средства использования двух официальных языков страны: мальтийского - национального языка и английского языка.

722. *Гендерное равенство.* Система образования должна быть основана на принципе гендерного равенства, главным элементом которого является уважение гендерных различий. Хотя Национальная минимальная учебная программа признает подобные различия и поддерживает принцип гендерной идентичности, она направлена в то же время на расширение обязанностей профессорско-преподавательского состава в отношении гарантирования равных возможностей для всех лиц независимо от их пола.

723. *Призвание и компетенция.* Компетентные и квалифицированные преподаватели должны стремиться к воспитанию у своих учащихся, как в моральном, так и интеллектуальном плане, чувства демократии и социальной справедливости.

724. *Важное значение учебной среды.* Существует тонкая взаимосвязь между физическими условиями, предоставленным помещением и учебными ресурсами, которые обеспечиваются в рамках конкретной учебной среды, и формированием мировоззрения и поведения учащихся.

725. *Активизация участия в разработке учебных программ.* Учебная программа является общественным достоянием. В этой связи необходимо оказывать поддержку идее, согласно которой необходимо обеспечить участие представителей разных слоев общества во всем процессе, т.е. планировании, разработке, осуществлении и совершенствовании учебной программы.

726. *Децентрализация и идентичность.* Органам власти следует оказывать содействие формированию культуры участия в различных областях учебной программы путем оказания поддержки политике децентрализации и помощи школам в усилении их индивидуальности и достижения большей автономии.

Дошкольное образование

727. В отношении обучения детей в яслях и детских садах Законом об образовании 1988 года предусматривается следующее: "Государство может обеспечивать учебными заведениями детей моложе обязательного возраста школьного обучения". Хотя государство не несет обязательств по обеспечению обучения детей в яслях и детских садах, в 1975 году была введена в действие общенациональная система обучения детей четырехлетнего возраста. В 1988 году рамки системы обучения были расширены и стали включать трехлетних детей.

728. Обучение детей в яслях и детских садах проводится в центрах при начальных школах и является бесплатным в государственных школах. Подобное обучение предоставляется также в негосударственном секторе. Хотя посещение подобных учебных заведений является добровольным, в них занимается 95% детей соответствующей возрастной группы. Прием детей в детские сады проводится три раза в год, а именно в октябре, январе и апреле.

729. Обучение детей в яслях и детских садах не предполагает какого-либо формального преподавания, но в то же время обучение направлено на воспитание детей в духе

социальных традиций, обучение языку и навыкам общения, с тем чтобы подготовить их к поступлению в начальную школу. Учеба включает навыки общения при помощи слов или жестов, обучение пению, элементам театра, рисование, физкультуру, упражнения и ритмическую гимнастику. Выполняемая работа не подлежит официальной оценке, хотя в некоторых школах могут вести неофициальный учет этой оценки. Оценка используется для обеспечения обратной связи с преподавателями и родителями. Ученики автоматически переводятся в следующий класс. Не существует никаких правил подобного перевода.

730. В Национальной минимальной учебной программе (1999 год) говорится о том, что ее целью на уровне детских садов является содействие всестороннему развитию детей. Если говорить более конкретно, то на уровне детских садов в этой учебной программе ставятся следующие цели: интеллектуальное развитие, социально-эмоциональное развитие, физическое развитие, нравственное развитие, развитие чувства эстетического восприятия и творчества, а также религиозное обучение.

731. Учебный план строится на тематическом подходе. Практика получения знаний детьми в детских садах строится на методе игры. Для этого используются разнообразные материалы. К ним относятся настольные игры (кубики, головоломки и т.д.); песок и вода; и площадки.

732. Максимальное количество учащихся в расчете на одного взрослого составляет 15 трехлетних и 20 четырехлетних детей. Нет никаких правил в отношении минимального количества. В тех случаях, когда используется комплексная программа, а дети не нуждаются в постоянной индивидуальной поддержке, количество детей в классе не должно превышать 14 в детском саду первой ступени (трехлетние дети) и 18 в детском саду второй ступени (четырёхлетние дети).

733. Преподаватели, которые обучают детей в детских садах, именуются воспитателями детских садов. Несмотря на отсутствие каких-либо гендерных ограничений, должность воспитателя детского сада привлекает только женщин. До начала работы в детском саду воспитатели должны приобрести опыт преподавательской работы в яслях и детских садах. Свидетельство о получении образования для работы в учреждениях для детей младшего возраста можно получить после окончания двухлетних дневных курсов, которые организованы на базе учебного заведения для детей, получивших обязательное образование. Воспитатели детских садов являются в основном штатными сотрудниками, однако имеются также работающие не полный день и внештатные воспитатели детских садов. Воспитатели имеют свидетельства временных преподавателей. Каждые два года они обязаны посещать без отрыва от работы обязательные курсы для повышения своей

профессиональной квалификации. Воспитатели работают по возрастным группам. Обычно каждый учебный год они переходят от группы трехлетних детей к группе четырехлетних детей и наоборот. Кроме того, существуют воспитатели детских садов, которые занимаются детьми с особыми потребностями в детских садах, а также в начальных и средних школах.

734. Во время 2000/2001 учебного года в детских садах находилось 9 065 детей, из которых 5 157 посещали государственные детские сады, 1 448 - церковные детские сады и 1 860 - детские сады при независимых школах.

Начальное образование

735. В соответствии с частью III Закона об образовании 1988 года государство обязано обеспечивать начальное образование. В статье 16 (1) говорится следующее: "Государство обязано обеспечивать начальное образование детей мальтийских граждан в возрасте обязательного образования, у которых нет особых потребностей, связанных с образованием, или которые не соответствуют критериям зачисления в средние школы".

736. Далее в Законе определяется роль государства в отношении начального образования. В соответствии с ней государство обязано содержать там, где это возможно, школу в каждом городе или деревне и обеспечивать транспортными средствами учащихся, которые живут в удаленных от школы местах. Несмотря на отсутствие дальних расстояний на Мальте, начальная школа имеется практически в каждом городе и деревне.

737. Содержащаяся в Законе об образовании 1988 года оговорка, применяемая в отношении детей с особыми потребностями в области образования, в определенной мере утратила свою силу, поскольку в соответствии с политикой, проводимой органами образования, детей с указанными потребностями включают в основную систему образования. На практике за последние шесть лет количество детей с этими потребностями в школах основной системы обучения увеличивалось, и в специальных школах обучаются лишь дети с исключительно особыми потребностями.

738. Благодаря принятию Закона о равных возможностях для инвалидов 2000 года была обеспечена законодательная основа для гарантии и поощрения прав инвалидов. В ходе осуществления своей комплексной политики органы просвещения работают в тесном контакте с Национальной комиссией по делам инвалидов для обеспечения того, чтобы дети с особыми потребностями получали от системы образования все положенные им льготы. В рамках этой политики Отдел образования организовал вместе с Университетом Мальты университетские дипломные курсы с целью охвата занимающихся проблемами

инвалидов социальных работников в качестве одного из вариантов профессиональной подготовки специалистов в области обучения детей с особыми потребностями в учебных заведениях основной системы образования. Отборочная комиссия определяет для каждого учащегося тот вид поддержки, которая необходима для того, чтобы дать ему возможность воспользоваться выгодами обучения в основной системе образования. Для оказания помощи учащимся с особыми потребностями существуют программы индивидуального обслуживания социальными работниками, а также оказания целевой поддержки. Проводимая Отделом образования политика по охвату инвалидов предусматривает также проверку всех школ на предмет доступности для инвалидов с последующим осуществлением постоянной программы работы по созданию такой инфраструктуры, которая обеспечивает доступность школьных зданий для всех лиц.

739. Начальные школы представляют собой учебные заведения с совместным обучением. Образование является бесплатным и включает обеспечение школьным транспортом и учебниками. В первые три года основное внимание в учебном процессе уделяется социальным навыкам, обучению грамотности и умению считать, и постепенно осуществляется переход к более формальным учебным дисциплинам. Во всех классах учатся дети с разными способностями. Особое внимание учебным дисциплинам уделяется на втором цикле, который включает четвертый, пятый и шестой классы. По мере того, как дети приближаются к завершению начального образования, количество учебных предметов увеличивается, с тем чтобы подготовить учащихся к экзамену для поступления в лицей первой ступени (экзамен для детей в возрасте 11 и более лет).

740. В одном классе начальной школы может обучаться не более 30 детей. Это количество снижается до 26 в том случае, если в классе есть ребенок с особыми потребностями.

741. В первые четыре года начального образования детей группируют по классам в строгом соответствии с их возрастом. В последние два года их группируют в соответствии с результатами, полученными на национальных ежегодных экзаменах.

742. Национальная минимальная учебная программа уделяет особое внимание необходимости обеспечения того, чтобы дети, занимающиеся в начальных школах, приобретали такую совокупность навыков, которая даст им возможность воспользоваться полученными во время учебы знаниями. В современном обществе, характеризуемом определенным уровнем знаний, от учащихся ожидается не только наличие познавательных способностей в отношении существующей реальности, но также и способности передавать эти знания при помощи информационной технологии. Предмет "информационная технология" был введен в начальных школах в 1996 году, и в настоящее

время достигнут такой уровень оснащения соответствующих школ компьютерным оборудованием, при котором на семь учащихся приходится один компьютер.

743. В целях содействия полноценному развитию детей как отдельных личностей, так и членов общества вопросы персонального и социального образования включены в учебную программу начальных школ не в качестве отдельного предмета, а в качестве составной части ведущих предметов. Благодаря этому создается основа для развития базовых жизненных навыков, а также навыков обучения, которые необходимы для становления личности каждого ребенка с учетом социального аспекта гражданства и участия в жизни общества.

744. Основными в начальных школах являются следующие предметы: мальтийский язык, английский язык, математика, основы науки, обществоведение, введение в религию, физкультура и спорт, техника и технология и развитие творческих способностей. Внештатные учителя, которые закрепляются за группой школ и поочередно работают в них, преподают такие предметы, как изобразительное искусство. На этом уровне иногда предусматриваются немногочисленные факультативные предметы, которые обычно преподаются в негосударственных школах.

745. По окончании начального обучения проводится экзамен по пяти основным предметам.

Среднее образование

746. Обязанность государства предоставлять среднее образование закреплено в статье 17 Закона об образовании 1988 года, которая гласит, что "государство обязано предоставлять среднее образование детям граждан Мальты, которые завершили начальное образование и не имеют особых потребностей в области образования".

747. Статья 18 (1) гласит, что "государство обязано предоставлять обучение в специальных школах для несовершеннолетних детей граждан Мальты, имеющих особые потребности в области образования".

748. Среднее образование предоставляется всем учащимся, которые успешно завершили курс начальной школы. В отличие от начального образования и образования, предоставляемого в высших учебных заведениях, среднее образование не входит в систему совместного обучения. По завершении начального образования учащиеся государственных школ сдают экзамены на поступление в лицей младшего уровня, куда принимаются учащиеся, добившиеся самых высоких показателей. Остальные поступают

в общие средние школы. Предусмотрено специальное положение для наименее успевающих учеников, которые получают упрощенный курс среднего образования с меньшим объемом требований.

749. Учебные программы младших лицеев и общих средних школ весьма сходны, однако учащиеся младших лицеев обычно имеют более высокую нагрузку.

750. Среднее образование продолжается пять лет и разбито на два цикла. Первый цикл в младших лицеех длится два года, а первый цикл в общей средней школе - три года. Все учащиеся средней школы изучают мальтийский и английский языки, математику, общий курс естественных наук (физику во втором цикле), религию, историю, географию, обществоведение, второй иностранный язык, информационные/компьютерные технологии, занятия физической подготовкой и изучают вопросы личностных и общественных отношений. В течение первых двух лет обучения на уровне среднего образования классы могут насчитывать до 30 учащихся, в то время как в течение последних трех лет количество учащихся в классе не превышает 25. В каждом классе имеется классный руководитель, который наблюдает за прогрессом своих учеников в усвоении знаний.

751. В ходе первого цикла учащиеся выбирают новый иностранный язык и один предмет из технического дизайна, домоводства, рукоделия и ремесел и шитья. По завершении первого цикла учащиеся выбирают специализацию по двум предметам в младшем лицее и одному предмету в общей средней школе. Выбор весьма широк и может включать один естественно-научный предмет, третий иностранный язык, предмет, относящийся к культуре или связанный с той или иной профессией. Обычно учащиеся выбирают предметы, имеющие отношение к их будущей работе или учебе.

752. По завершении курса среднего образования сдается экзамен на получение аттестата о среднем образовании в соответствии с требованиями, установленными Университетом Мальты. Учащиеся могут также сдать экзамен на получение аттестата об общем среднем образовании (программа средней школы на обычном уровне) в соответствии с требованиями, установленными министерством образования Великобритании.

753. Церковные и независимые школы не проводят различия между младшим лицеем и средними школами, но должны придерживаться требований национальной минимальной учебной программы для средних школ.

754. На уровне средней школы в течение первых трех лет в качестве одного из обязательных предметов введено использование ИКТ. В октябре 2001 года этот курс был распространен на четвертый год, а к октябрю 2002 года - на пятый год.

Профессионально-технические школы

755. До 2000 года учащиеся, завершившие третий год обучения в средней школе, могли перевестись в профессионально-техническую школу, где они проходят курс обучения, в большей степени ориентированный на приобретение технических знаний. По решению правительства профессионально-технические школы постепенно свертывают свою деятельность и будут закрыты после того, как учащиеся, проходящие в настоящее время курс обучения, завершат свое образование.

756. Техническое образование введено в средних школах с 2000-2001 учебного года. В результате этого учащиеся, желающие специализироваться в технических дисциплинах, продолжают свое образование в средних школах, за исключением тех, кто желает изучать технические предметы с уклоном в домоводство или рукоделие/ремесла, так как эти предметы все еще изучаются в профессионально-технических школах. По этой причине в последние годы число учащихся в средних школах увеличилось.

757. Профессионально-технические школы предоставляют техническое образование, обеспечивая солидную подготовку и освоение различных профессий и ремесел. Обучение длится четыре года, причем в течение первых двух лет закладываются общие технические знания. В последующие годы учащиеся специализируются в конкретных областях техники. Предлагаемые предметы охватывают широкий круг областей профессиональной деятельности, включая столярное дело, автомеханику и электронику, жестяные работы по кузову автомобиля, электротехнику, холодильные агрегаты, санитарно-технические работы (бытовые, промышленные и морские), слесарное дело и работы по металлу общего профиля, ремонт и техническое обслуживание электрооборудования, швейное дело, гостиничное хозяйство и традиционные ремесла. В каждом случае учащиеся должны проходить основные учебные дисциплины наряду с теоретической подготовкой по выбранной специальности и практическими занятиями.

758. После этого учащиеся могут либо искать рабочее место по выбранной специальности, либо продолжать техническое образование и подготовку в рамках системы ученичества.

759. Учащиеся профессионально-технических школ сдают местные экзамены на владение профессией, а некоторые пытаются получить выдаваемое городскими органами

и профессиональными союзами свидетельство университетского уровня. Учащиеся профессионально-технических школ также могут сдавать экзамен на получение аттестата об окончании средней школы.

Государственные экзамены по программе средней школы

760. По завершении обязательного среднего образования все учащиеся государственных школ сдают выпускные экзамены в соответствии с требованиями, установленными министерством образования, на получение аттестата зрелости, ценность которого, однако, является довольно ограниченной. Примерно 62% учащихся сдают после этого экзамен на получение аттестата о среднем образовании в соответствии с требованиями, установленными Университетом Мальты. Экзамены сдаются в среднем по семи предметам. Выдаваемый аттестат необходим для продолжения учебы, а также требуется при найме на работу по некоторым специальностям, требующим наличия базового образования.

Преподавание мальтийского и английского языка в школах

761. Мальтийский язык, являющийся национальным языком Мальты, преподается на всех возрастных уровнях обязательного образования. Английский, который является одним из официальных языков Мальты наряду с мальтийским, начинают изучать на первом году начального образования, хотя дети так или иначе знакомятся с этим языком уже в детском саду и в течение первых двух лет начального образования. Затем его преподают на протяжении всего цикла обязательного образования.

762. В новой национальной учебной программе (НУП) двуязычие рассматривается в качестве основы образовательной системы Мальты, что означает эффективное, точное и уверенное владение как первым, мальтийским языком, так и английским, причем эта цель должна быть достигнута учащимися по завершении всего цикла обучения. На уровне начальной школы НУП рекомендует преподавателям использовать английский при преподавании английского языка, математики и научно-технических дисциплин. В случае возникновения проблем допускается переход на другой язык.

763. На уровне средней школы НУП рекомендует преподавателям мальтийского языка, обществоведения, истории, религии и формирования личностных и общественных отношений вести занятия на мальтийском языке. Преподаватели иностранных языков должны вести обучение на данном языке, в то время как другие предметы преподаются на английском.

Уровень грамотности и инициативы по борьбе с неуспеваемостью в школах

764. С 1911 года, когда, по оценкам, 73,65% населения страны было неграмотным, достигнуты значительные успехи в области повышения грамотности. По данным переписи населения 1995 года, уровень неграмотности составляет 11,29% от общей численности населения в возрасте свыше 10 лет (см. приложение, таблица 53).

765. Неграмотность носит неравномерный характер, и ее уровень зависит от пола или региона. По данным переписи наивысший уровень грамотности среди мужчин (90,40%) наблюдается в северном районе Мальты, в то время как самый низкий уровень (83,37%) отмечается в юго-восточном районе. Аналогичная тенденция характерна и для грамотности среди женщин, уровень которой составляет 93,25% в северном районе и 89,55% - в юго-восточном районе. Данные переписи также свидетельствуют о возникновении группы неграмотных лиц среди молодежи в возрасте от 10 до 19 лет, число которых возросло с 534 человек в 1985 году до 1 775 человек в 1995 году. Эта группа, на которую в 1985 году приходилось 1,1%, сейчас составляет 4,9% всех неграмотных лиц.

766. Для решения этой проблемы министерство образования приняло ряд мер. Серьезную озабоченность министерства вызывает рост числа учащихся, которые испытывают трудности в учебе и не могут обходиться без посторонней помощи в первые годы формального образования. Исследование, проведенное среди 5 417 учеников второго класса начальной школы (полные данные имеются по 4 554 учащимся) в рамках национального обследования грамотности⁴¹, выявило значительное число учеников второго класса, которые сталкиваются с серьезными или достаточно заметными проблемами с точки зрения грамотности (см. приложение, таблица 54).

767. В настоящее время проводится последующий этап национального обследования грамотности 1999 года, результаты которого будут опубликованы в первые месяцы 2003 года.

768. Около 26% учащихся второго класса, 6,7% учащихся третьего класса и 1,4% учащихся четвертого класса в 65 государственных школах в настоящее время посещают дополнительные занятия для отстающих учеников, организуемые группой внештатных учителей два раза в неделю после основных занятий. Отбор неуспевающих учащихся производится на уровне пятого класса.

⁴¹ Mifsud, Charles, et. al, *Literacy in Malta: the 1999 National Literacy Survey of the Attainment of Year 2 Pupils*. UK: National Foundation for Educational Research and University of Malta, 2000.

769. Кроме того, министерство образования и педагогический факультет Университета Мальты совместно разрабатывают программу повышения грамотности в нескольких начальных и средних школах, где в этом ощущается особая потребность. Их общими усилиями в пяти школах организован проект "Хочу учиться", направленный на поиск методов преподавания с учетом индивидуальных особенностей учащихся. Программа имеет свой официальный вебсайт: www.letmelearn.com.

770. В 2000 году в Университете Мальты был разработан учебный курс по вопросам повышения грамотности, предлагающий степень магистра педагогических наук и предусматривающий подготовку специалистов по вопросам преодоления неграмотности в целях оказания содействия начальным школам в разработке программ для своих учащихся.

771. Проводится оценка способностей детей, и в случае необходимости тем из них, кто имеет особые потребности, оказывается помощь. В некоторых случаях количество учащихся в каком-либо одном классе ограничивается, с тем чтобы обеспечить более индивидуальный подход к ним. Некоторые дети повторяют курс обучения в том или ином классе по решению, которое принимается после беседы родителей и директора школы.

772. В январе 2002 года для школьников, нуждающихся в дополнительной помощи, была введена программа продленного дня, координируемая Фондом образовательных услуг министерства образования. Программа продленного дня предусматривает в первую очередь развитие личности и отводит полчаса на чтение, занятия творческой деятельностью и прикладными ремеслами, участие в любительских пьесах и занятиях спортом, а также помощь в выполнении домашних заданий. Эта программа также предназначена для родителей, которым оказывают помощь в развитии их коммуникационных способностей, умения читать и писать. Программа состоит из двух основных разделов: Klabb Hilti для детей и Id f'Id для обучения родителей детей, участвующих в Klabb Hilti. С помощью этих программ предполагается решать проблему неграмотности. Занятия в группах продленного дня проводятся два раза в неделю с 14 час. 30 мин. до 17 часов. Программы предназначены для детей, являющихся учениками первого-третьего классов в десяти государственных начальных школах, однако впоследствии предполагается распространить их и на другие школы.

773. Департамент по вопросам дальнейшего образования и образования для взрослых организует курсы, обеспечивающие базовую грамотность взрослого населения (занятия на мальтийском языке проводятся бесплатно).

774. НПО также создали ряд центров по оказанию содействия в ликвидации неграмотности. Иезуитский институт им. Пауло Фрейре, занимающийся проблемами ликвидации неграмотности и общинного развития в Зейтуне, обучает детей и взрослых чтению и письму. Группа "Третий мир" в Валлетте помогает детям из неимущих семей, которые оставили школу, путем осуществления программы обучения грамоте и счету.

775. В октябре 2000 года Корпорация по вопросам найма и подготовки кадров подписала с Университетом Мальты и Иезуитским институтом им. Пауло Фрейре соглашение об организации обучения грамоте безработных взрослых. В рамках рассчитанного на один год проекта организуются индивидуальные занятия для небольших групп взрослых лиц, лишившихся работы. Подготовка ведется бывшими профессиональными преподавателями и опытными студентами выпускного курса, имеющими степень бакалавра педагогических наук (диплом с отличием).

Дети с особыми потребностями

776. Формируется все более отчетливое общее понимание того, что дети с особыми потребностями должны быть в максимальной степени вовлечены в обучение в нормальных классах в соответствии с политикой образования для всех. В случаях, когда есть основания считать, что это противоречит наилучшим интересам ребенка, он может посещать одну из шести специальных школ на Мальте (одна из которых расположена на острове Гоцо) под эгидой министерства образования. В этих школах дети с самыми различными психическими и физическими недостатками проходят обучение в условиях, которые носят как можно менее ограничительный характер. Для хронически больных детей организуется обучение на дому группой специальных внештатных преподавателей, которые также оказывают помощь в обычных школах. Все дети с физическими, психическими, сенсорными и эмоциональными расстройствами на Мальте должны быть освидетельствованы специальной комиссией.

777. Группа по вопросам консультирования и освидетельствования, созданная в 1998 году, является в настоящее время единственной признанной и компетентной инстанцией, которая определяет, какого рода помощь в области образования (будь то назначение специального инструктора или иная мера) и средства необходимы ребенку в государственных и церковных школах. Рекомендации группы выносятся на основе тщательного учета результатов медицинского диагностирования и проблем, заключений специалистов, образовательных потребностей, а также мнения родителей или законных опекунов ребенка и его преподавателей. Дети, обучающиеся в системе обычных школ, проходят освидетельствование раз в два года, с тем чтобы могли быть приняты необходимые меры. В настоящее время в обычных школах насчитывается 619 учащихся с

особыми потребностями, из которых 485 обучаются на уровне детского сада/начальной школы, 132 посещают среднюю школу и двое - высшую ступень средней школы. Этим учащимся оказывают помощь 478 специальных инструкторов или воспитателей детских садов. В обычных школах имеется ряд детей с нарушениями зрения, которым оказывают помощь внештатные преподаватели.

778. Секция по специальным образовательным потребностям отдела образования преследует цель формирование за счет просвещения более открытого общества, в котором каждый человек, несмотря на свои недостатки, имел бы возможность развивать свои способности и участвовать в жизни общества в максимально возможной степени.

В 2001 году секция пользовалась услугами следующих внештатных преподавателей:

- три специалиста для учащихся обычных школ с нарушениями зрения;
- шесть специалистов по работе с детьми дошкольного возраста и посещающими детский сад детьми с особыми потребностями;
- шесть специалистов по обучению хронически больных на дому;
- один преподаватель для учащихся, входящих в группу молодежи при больнице "Маунт Кармель";
- четыре специалиста по экспрессивной арт-терапии;
- два специалиста по вопросам физической подготовки и спорта;
- один специалист по столярному делу;
- один преподаватель и пять воспитателей детского сада, работающие в детских палатах больницы им. Карен Греч;
- один преподаватель, отвечающий за осуществление переходной программы для учащихся, которых переводят из специальных школ в центры подготовки для взрослых.

779. Министерство образования принимает меры для обеспечения того, чтобы все государственные школы были физически доступны. Министерство также занимается подготовкой руководства по специальным потребностям для всего преподавательского состава. Это руководство, которое будет распространяться в 2003 году, содержит

конкретно предусмотренные процедуры в отношении, среди прочего, освидетельствования и оценки индивидуальных учебных программ, мер безопасности и вопросов, касающихся учебного плана. Адаптированный вариант руководства будет также распространяться среди родителей детей, имеющих особые потребности, для их информации.

780. В недавно созданном Мальтийском колледже прикладных искусств, науки и технологии будет также обеспечено обучение учащихся с особыми потребностями.

Летняя школа

781. Летняя школа (Skola Saif) была открыта в 1995 году для детей старшего уровня начальной школы. В этих школах для детей проводятся занятия по различным предметам и организуются познавательные экскурсии. Для детей с особыми потребностями созданы три специальных школы. В 2001 году в летних школах находилось всего 3 600 детей и 80 детей с особыми потребностями.

Высшее образование

782. Высшее образование предоставляется бесплатно всем учащимся, которые успешно завершили курс средней школы. Обучение организуется отделом образования, Университетом Мальты, Институтом туризма и Мальтийским колледжем прикладных искусств, науки и технологии. При поступлении в них могут предъявляться разные требования от наличия аттестата зрелости до свидетельства о сдаче экзамена по программе средней школы на повышенном уровне. Большинство учебных курсов (описанных ниже), предлагаемых отделом образования, Институтом туризма и Мальтийским колледжем искусств, науки и технологии, организуется также и на Гоцо.

783. По имеющимся оценкам, половина учащихся, окончивших среднюю школу, продолжает обучение на уровне высшей школы.

784. Отдел образования предлагает курс занятий по закреплению знаний в рамках программы средней школы на обычном уровне и занятий по программе на повышенном/обычном уровне для лиц, которые завершили последний год обучения в рамках обязательного среднего образования. Предлагаются также занятия для лиц, которые намерены сдавать вступительные экзамены в Университет Мальты.

785. Сельскохозяйственный колледж Гузе Микаллеф отдела образования предлагает обучение по курсу коммерческого садоводства, животноводства и курс подготовки ассистентов ветеринара. Каждый учебный курс рассчитан на четыре года.

786. Кроме того, под эгидой отдела образования работает училище парикмахеров и работников салонов красоты, в которых предлагаются различные учебные курсы по соответствующим специальностям для учащихся, завершивших обязательное среднее образование и сдавших как минимум два экзамена по программе средней школы на обычном уровне.

787. Кроме того, отдел образования предлагает обучение на начальном уровне по подготовке специалистов в области здравоохранения (двухлетний курс обучения для выпускников средней школы, которые готовятся к поступлению на медицинский факультет); курс обучения по машиностроению и электротехнике, электротехническому оборудованию и автомобилестроению; подготовку педагогов для дошкольных учреждений (где обеспечивается подготовка будущих воспитателей детских садов и руководителей игровых групп); и рассчитанный на три года учебный курс по подготовке педиатров (предусматривающий подготовку будущих специалистов по уходу за детьми и руководителей центров матери и ребенка, которые будут работать с детьми в возрасте до трех лет).

788. Учащиеся, которые намерены получить высшее образование, могут посещать курсы, организуемые при колледже первой ступени Gan Frangisk Abela, который входит в Университет Мальты. Этот колледж предлагает двухгодичный курс, специально разработанный для будущих абитуриентов и отвечающий действующим требованиям для поступления в университет 1996 года. Учебный курс предусматривает изучение двух предметов по программе на повышенном уровне, трех на промежуточном уровне и систематизацию знаний. Курсы по подготовке к экзаменам на поступление в университет также предлагаются бесплатно в некоторых церковных школах.

789. Медицинский факультет Университета Мальты предлагает занятия по следующим дисциплинам. Можно получить степень бакалавра наук (с отличием) по следующим предметам: медико-санитарный уход, радиография, коммуникативная терапия, трудотерапия, санитарное состояние окружающей среды, медико-лабораторные исследования и физиотерапия. Можно получить диплом по курсу медико-санитарного ухода, радиографии, санитарного состояния окружающей среды, зубопротезному делу и ортопедии. При зачислении на эти учебные курсы предъявляются различные требования от наличия свидетельства о сдаче экзамена по программе на обычном уровне до экзамена по программе на повышенном уровне.

Мальтийский колледж прикладных искусств, науки и технологии (МКПИИТ)

790. Мальтийский колледж прикладных искусств, науки и технологии (МКПИИТ) был создан в августе 2000 года в качестве базы для объединения различных профессионально-технических учебных курсов и институтов. Колледж открыл свои двери для учащихся в октябре 2001 года, вобрав в себя существовавшие ранее высшие учебные заведения, а именно: Электротехнический институт, Строительный институт, Институт информационно-коммуникационных технологий, Институт бизнеса и коммерции, Институт прикладных искусств и дизайна и Институт морских наук.

791. МКПИИТ включает в себя и новые системы ученичества. Предлагаемые колледжем учебные курсы построены на таких системах. Колледж присваивает профессионально-техническую квалификацию до уровня диплома.

Институт туризма (ИТ)

792. Институт туризма (ИТ), который целиком финансируется из государственного бюджета, является высшим учебным заведением, которое готовит специалистов для индустрии туризма. Институт предлагает программы очного обучения с выдачей свидетельств или дипломов. Курсы в целом рассчитаны на два года, за исключением курса высшего уровня обучения, который длится три года. Последний также позволяет выпускникам продолжить обучение по курсу туризма при Университете Мальты. В феврале 2002 года в институте проходили обучение всего 670 студентов, включая 445 мужчин и 225 женщин.

793. Учебный год состоит из двух семестров, каждый продолжительностью 14 недель, а трехнедельный период между первым и вторым семестрами отводится для экзаменов и решения административных вопросов. Для граждан Мальты обучение является бесплатным с обязательным посещением занятий. Минимальный возраст абитуриентов составляет 16 лет, однако никаких предельных возрастных ограничений не установлено. Требования, предъявляемые к абитуриентам, зависят от выбранного учебного курса, однако еще до отбора студенты должны набрать определенное минимальное число баллов по системе учета ранее полученных знаний. Принимаются во внимание также баллы, полученные по системе учета полученных ранее практических навыков и знаний. Распределением выпускников занимаются предприятия гостинично-туристического бизнеса, представители которого входят в совет управляющих института. Учебные программы, организуемые институтом, аккредитованы зарубежными университетами и школами гостиничного бизнеса. Институт также аккредитован Европейской федерацией школ гостиничного дела.

Учебные курсы, организуемые корпорацией по вопросам трудоустройства и профессиональной подготовки (КТПП)

794. Созданная в 1990 году КТПП организует программы подготовки кадров и следит за качеством подготовки, которую обеспечивают наниматели в рамках планов ученичества и систем обучения для получения работы. Кроме того, КТПП занимается непосредственным обучением безработных, с тем чтобы помочь им приобрести навыки, которые облегчили бы им поиски постоянной работы, а также организует программы переподготовки и переквалификации для лиц, которые уже нашли работу или оформляются на нее.

795. КТПП организует краткосрочные интенсивные курсы и стажировку в своем учебном комплексе в Хал Фаре, в своем центре подготовки в Валлетте и других аккредитованных учебных центрах. Курсы предусматривают занятия как по специальности, так и по ряду других дисциплин. Последние включают курсы по работе на компьютере, управлению, канцелярскому делу, курсы для местных смотрителей и инспекторов, занятия по уходу за детьми и курс для работников социальной сферы, занимающихся инвалидами. КТПП также организует работу Вечернего института дальнейшего технического образования, который предлагает различные курсы технических дисциплин, включая информационную технологию и компьютерное дело.

Национальная система профессионально-технической квалификации

796. В основе национальной системы профессионально-технической квалификации лежат опубликованные в октябре 2000 года нормы, регулирующие присвоение профессионально-технической квалификации на Мальте (LN215). В рамках этой системы применяется квалификационная шкала с градацией всех полученных на уровне высшего образования квалификаций от одного до пяти. Эта система была создана министерством образования совместно с КЗПК.

Студенческие стипендии

797. Студентам, посещающим учебные курсы до поступления в университет как в государственных, так и в частных учебных заведениях, выплачиваются государственные стипендии по прогрессивной шкале. Для того чтобы претендовать на стипендию, учащиеся должны предъявить свидетельство об успешной сдаче экзамена по программе средней школы по крайней мере по шести предметам.

798. Учащиеся профессионально-технических курсов могут принять участие в одной из нескольких программ ученичества, и им предоставляется стипендия. Они могут выбирать между расширенной системой профессионально-технической подготовки (РСПП) или системой обучения техническим профессиям (СОТП). Если РСПП имеет целью повысить профессиональный уровень и умение учеников в процессе подготовки к работе, то СОТП оказывает учащимся помощь в поисках работодателя, который смог оказать им содействие в практической подготовке. К числу других программ, предлагаемых государством, относятся программа ученичества для подготовки к индивидуальной трудовой деятельности (для учеников, которые готовятся стать парикмахерами, резчиками алмазов и т.д.); программа подготовки сотрудников полиции; программа подготовки учащихся для сектора туризма; программа подготовки учащихся по морскому делу и программа подготовки техников для научных лабораторий.

Вечерняя школа

799. Департамент по вопросам дальнейшего образования и образования для взрослых предлагает широкий выбор занятий в вечернее время, которые организуются в различных центрах Мальты и Гоцо. Они включают как учебные занятия, охватывающие практически все предметы, преподаваемые в средних школах, курсы для механиков и электриков (в особенности международные экзамены, проводимые городскими властями и профессиональными объединениями), так и предметы, относящиеся к области культуры и досуга (например, художественное творчество, музыка, драма). Занятия на таких курсах являются платными, причем с граждан Мальты и иностранцев взимается разная сумма. По предъявлении свидетельства о браке иностранцы могут платить такую же сумму, что и граждане Мальты. В течение 2001-2002 годов на этих курсах занимались в общей сложности 7 525 человек⁴².

800. Занятия, как правило, строятся на годичной основе, однако имеются также и краткосрочные 13-недельные курсы.

801. Ряд НПО организует различные вечерние занятия для взрослых. К числу таких НПО относятся Фонд "Гузе Эллул Мерсер" (ГЭМ), Академия в защиту формирования демократических условий (АЗАД), Центр социального лидерства, Общество Красного Креста, Торговая палата, Мальтийское общество искусств, ремесел и торговли и Институт по ликвидации неграмотности имени Пауло Фрейре.

⁴² Education Division Report, 2001.

Расходы на образование

802. Государство выделяет необходимые средства; хотя их обычно хватает, всегда наблюдается потребность в дальнейших инвестициях на цели образования, особенно когда речь идет о новых инициативах, проектах и программах. Назрела необходимость установления приоритетных целей и задач, на которые требуются ассигнования. Отделу образования было выделено 49 266 000 МЛ на текущие расходы и 4 720 000 МЛ в его основной бюджет на 2002 финансовый год. Сюда не входят ассигнования на цели образования из бюджета министерства образования (статья 17). Из своего бюджета министерство выделяет около 32,8 млн. МЛ на текущие расходы по финансированию программ и инициатив, а также в виде взносов на деятельность государственных ведомств. Оно также направляет около 2 млн. МЛ на капитальные расходы. Общий объем как текущих, так и капитальных расходов департаментов и других ведомств в ведении министерства образования в 2002 году составил 95 млн. МЛ. В 2001 году на цели образования было израсходовано 11,6% бюджетных средств.

Условия работы преподавателей, включая оклады

803. Преподаватели в рамках государственной системы образования работают в качестве гражданских служащих. Их нанимают через систему публичного объявления вакансий и собеседований, проводимых попечительским советом, который функционирует в соответствии с принципами, установленными Комиссией по государственной службе. Преподаватели, занятые на постоянной основе, должны располагать соответствующей профессиональной квалификацией или степенью мастера или доктора. С 1978 года подготовка преподавателей ведется в университете. После четырехлетнего курса обучения учащимся присваивается степень бакалавра педагогических наук. Ранее подготовка преподавателей проводилась на базе колледжей.

804. Условия работы преподавателей в государственных и церковных школах регулируются заключенным в 1994 году соглашением между правительством и профсоюзом преподавателей Мальты. В феврале 2001 года в это соглашение были внесены исправления, отражающие текущие потребности.

805. Условия работы преподавателей в независимых школах регулируются коллективными соглашениями между профсоюзом преподавателей Мальты или профсоюзом, в который входят большинство работников школы, и самими школами. Условия работы преподавателей в независимых школах сходны с условиями, которые предлагают своим преподавателям государственные школы. В то же время преподаватели в независимых школах не пользуются льготами, предусмотренными для всех семейных

работников в государственном секторе, такими, как трехлетний неоплачиваемый отпуск в связи с рождением ребенка и последующий годичный перерыв в работе. Кроме того, если до 1 января 2001 года независимые школы платили своим преподавателям более высокие оклады, чем в государственном секторе, в результате мер по увеличению заработной платы всем сотрудникам государственного сектора в начале 2001 года независимые школы стали отставать в этом отношении.

Учебный год

806. Учебный год начинается в четвертый понедельник сентября и заканчивается 6 июля или в день, предшествующий началу ежегодных экзаменов.

Обучение без отрыва от работы

807. В соответствии с коллективным соглашением, заключенным между профсоюзом преподавателей Мальты и правительством в 1994 году, все преподаватели обязаны проходить курс подготовки без отрыва от работы в течение по крайней мере трех дней каждые два года. Такие занятия проводятся в течение первой недели июля и третьей недели сентября до начала школьного года. В ходе этих занятий обсуждаются такие темы, как повышение квалификации персонала, совершенствование учебной программы и развитие школы на собственной базе или в иных формах. В 2001 году в ходе обеих сессий было проведено в общей сложности 76 учебных занятий (56 обязательных и 20 добровольных). В этих занятиях приняло участие в общей сложности 2 340 преподавателей.

808. В течение учебного года преподаватели также обязаны посещать три двухчасовых занятия, которые проводятся после работы. В ходе этих занятий также обсуждаются вопросы повышения квалификации персонала и развития школы, будь то на собственной базе или в иных формах. Время, которое преподаватели затрачивают на участие в этих занятиях, засчитывается им как сверхурочная работа.

809. Преподаватели имеют возможность принять участие в семинарах и практикумах по вопросам подготовки кадров как в стране, так и за рубежом. Повышение квалификации преподавателей за рубежом осуществляется главным образом в рамках программ ЕС в области образования. Преподаватели также посещают семинары, организуемые Советом Европы.

Расписание работы школ

810. Школы работают по следующему расписанию:

- Полный день: с четвертого понедельника сентября по 31 мая, $5\frac{1}{2}$ часов в день, т.е. $27\frac{1}{2}$ часов в неделю (включая первую перемену);
- Половина дня: с 15 сентября по пятницу, предшествующую четвертому понедельнику сентября, и с 1 июня по 14 июля, $3\frac{3}{4}$ часов в день, т.е. $18\frac{3}{4}$ часов в неделю (включая вторую перемену).

Школьные каникулы и нерабочие дни

811. Школа закрывается на следующие каникулы и выходные дни:

- Летние каникулы: с 15 июля по 14 сентября;
- Рождественские каникулы: с 23 декабря по 6 января;
- Пасхальные каникулы: со среды, предшествующей Пасхе, и до среды, следующей за Пасхой;
- Первые промежуточные каникулы: 1, 2 и 3 ноября (если 2 ноября приходится на субботу или воскресенье, то прибавляется один дополнительный день).
- Вторые промежуточные каникулы: понедельник и вторник, предшествующие "пепельной среде" (День покаяния, или первый день Великого поста).

812. Если в течение учебного года какой-то из этих праздников приходится на субботу или воскресенье, то это компенсируется добавлением одного дня.

Отпуск

813. Преподаватели имеют право на специальный отпуск в течение учебного года продолжительностью максимум $16\frac{1}{2}$ часов. Этот отпуск нельзя брать непосредственно перед каникулами или после них.

Количество учащихся в классе

814. Максимальное количество учащихся в классе:

- начальная школа, 1-й и 2-й классы средней школы и младшего лицея 30
- классы III, IV и V средней школы 25
- классы III, IV и V младшего лицея 25
- школы для мальчиков/девочек (бывшие "центры возможностей") 16

815. Количество учеников в классах начальной школы, где учатся дети с особыми потребностями, не должно превышать 26 человек.

816. Число учащихся в классах на уровне высшего образования не должно превышать 16 человек.

817. Максимальное количество учащихся в ходе практических занятий (в лабораториях, цехах, на занятиях домоводством, творчеством (факультатив) и шитьем) не должно превышать 16 человек.

Нагрузка преподавателей

818. Нагрузка преподавателей в средней школе не должна превышать максимум 26 уроков продолжительностью 45 минут каждый в неделю, включая временную замену, в полные дни и продолжительностью 30 минут каждый в неполные дни.

Оклады

819. В 2002 финансовом году минимальный начальный уровень ежегодного валового оклада преподавателя, имеющего соответствующее свидетельство, составлял 5 572 МЛ. После 16 лет работы преподаватель переходит в разряд 7, где его ежегодный валовой оклад достигает максимум 6 895 МЛ. Сюда не входят пособия, которые преподаватель может получать за выполнение дополнительных функций, наблюдение за учащимися во время перемен и повышение квалификации.

820. Все преподаватели в государственных и церковных школах являются постоянными государственными служащими и как таковые выполняют требования, предъявляемые к

сотрудникам государственной службы. Для замены постоянных служащих, которые находятся в длительном отсутствии, на временной основе могут наниматься дополнительные преподаватели.

Высшее образование

821. Закон об образовании 1988 года обязывает государство предоставлять бесплатное высшее образование всем учащимся, располагающим достаточной для этого квалификацией. На Мальте существует один университет - Университет Мальты (именуемый далее "Университетом").

822. Любой учащийся, выполнивший требования, предъявляемые при поступлении в Университет, имеет право выбрать курс обучения по своему усмотрению без каких-либо препятствий в виде ограничительных квот или иных факторов. В то же время Университет не обязан обеспечивать преподавание по тому или иному учебному курсу на регулярной основе, поэтому некоторые курсы обучения, например по медицине, предлагаются через год в силу ограничений, связанных с имеющимися возможностями в области преподавания, и в целях обеспечения надлежащего уровня подготовки.

823. Университет был основан на базе Коллегиум Мелитенсе, учрежденного по прямому распоряжению Папы Римского 12 ноября 1592 года. Сегодня в него входит 10 факультетов и свыше 20 институтов и центров. На территории университетского городка расположены также Средиземноморская академия дипломатических наук, Международный институт морского права и Международный океанографический институт. При Университете был также создан свой собственный колледж, который занимается подготовкой учащихся 6 класса к обучению в Университете. При Университете существует экзаменационная комиссия, ведающая вопросами поступления на основании свидетельства о среднем образовании и выдающая международно признанные дипломы. В соответствии с законом Университет пользуется значительной автономией в установлении своих статуты, правил и уставных норм. Он также распоряжается своими собственными средствами, регламентирует свои собственные учебные курсы и назначает своих преподавателей. Университет продолжает расширяться, так как с каждым годом в него поступает все больше учащихся. Постоянно ведутся работы по строительству новых лекционных залов.

824. Абитуриенты, желающие поступить в Университет, должны предъявить соответствующее свидетельство о среднем образовании, отвечающее общим вступительным требованиям и требованиям для прохождения специального учебного курса при поступлении на некоторые факультеты. Для получения свидетельства о

среднем образовании необходимо сдать экзамены по двум предметам по программе на повышенном уровне, трем предметам по программе на среднем уровне и экзамен по курсу систематизации знаний также на среднем уровне.

825. Обучение до получения первой степени в Университете является для граждан Мальты бесплатным. Обучение для получения степени магистра является платным. Иностранцы могут изучать тот или иной предмет в Университете на основе ежегодной оплаты.

826. Граждане Мальты также имеют право на ежемесячную стипендию на протяжении всего курса обучения до получения первой степени. Стипендия составляет 90 МЛ в месяц для студентов медицинского факультета до получения первой ученой степени или студентов, обучающихся по специальности "социальный работник", до получения степени бакалавра. Все другие студенты до получения первой ученой степени получают 60 МЛ в месяц. Помимо своей ежемесячной стипендии, студенты имеют право на единовременное пособие⁴³ в размере 400 МЛ на приобретение компьютера. Кроме того, каждый студент получает еще одно пособие в размере 200 МЛ в год на приобретение учебников до получения ими первой ученой степени. С 1 октября 2001 года пособие в размере 400 МЛ на приобретение компьютера и пособие в размере 200 МЛ на учебники выдаются в форме кредитной или "умной" карточки, с помощью которой студенты могут приобретать вышеуказанные предметы в специально отведенных для этого магазинах, предлагающих товары и услуги, которые подпадают под определение материалов и оборудования на образовательные цели. Это было сделано для того, чтобы предотвратить возможность злоупотреблений и избежать расходования выделенных в виде субсидий денег на иные цели. Сумма субсидий, предоставляемых на цели высшего образования, определяется Советом по студенческим стипендиям и субсидиям.

827. Университет предлагает ученую степень бакалавра на общем уровне или с отличием. Многие факультеты предлагают более высокие степени, в том числе магистра и доктора. Большинство факультетов предлагают также учебные курсы с выдачей свидетельства или диплома, как правило с обучением на вечернем или заочном отделении. Число выпускников на всех уровнях (см. в приложении, таблица 55).

828. В течение 2001/2002 учебного года в Университете проходили обучение 9 104 студента, в том числе 4 016 юношей и 5 088 девушек. Общее число студентов, обучавшихся в Университете в 1996 году, составляло 6 168 человек.

⁴³ Это пособие предоставляется студентам первого года обучения.

829. В январе 2000 года министерство образования создало группу по программам Европейского союза в целях организации и поощрения участия Мальты в программах ЕС (программы "Леонардо", "Сократ", "Молодежь", "Культура 2000" и пятая рамочная программа ЕС) и осуществления контроля за этим процессом после того, как в июле 1999 года министерство образования направило соответствующую просьбу.

Университет для лиц старшего возраста

830. При Университете Мальты организован специальный учебный курс для лиц старшего возраста, который охватывает темы общего характера.

831. В 1999 году на Гоцо был открыт Университет для лиц старшего возраста. В учебном 2000/2001 году число обучающихся в нем достигло 850. 29 из них проходили обучение непосредственно на Гоцо. Большинство обучающихся находились в возрастной группе от 65 до 69 лет.

832. Было предложено создать национальную комиссию по вопросам обучения в течение всей жизни, с тем чтобы она могла анализировать международную политику и практику в области постоянного обучения, способствовала повышению информированности общественности относительно этой концепции, содействовала дальнейшему обсуждению, вела поиск социальных партнеров в деле разработки национального плана, изыскания средств и организации подготовки и рекомендовала принятие соответствующих законодательных актов.

Образование в тюрьмах

833. Исправительное учреждение "Коррадино" создало свое собственное учебное заведение при поддержке педагогического факультета и департамента по вопросам дальнейшего образования и образования для взрослых. Учебные курсы предусматривают развитие индивидуальных черт и навыков общения (например, расширение кругозора), освоение прикладных ремесел и изучение различных учебных дисциплин. Заключение могут сдавать все государственные экзамены, а при подаче соответствующей заявки им может быть открыт доступ в Университет Мальты. В 2001 году двое заключенных из "Коррадино" проходили обучение в Университете под охраной сотрудников мальтийской полиции. В том же году один из заключенных проходил курс заочного обучения.

Уязвимые и находящиеся в неблагоприятном положении группы населения

834. Отдел образования организует различные учебные курсы для уязвимых групп. В 2000 году министерством образования совместно с Комиссией по делам мигрантов были организованы курсы для беженцев. Кроме того, министерство образования в сотрудничестве с государственными и церковными учреждениями организовало курсы для наркоманов и алкоголиков.

835. В соответствии с Законом о беженцах 2000 года лицо, которое признано на Мальте беженцем, имеет право на бесплатное государственное образование и подготовку.

Функции в сфере образования, осуществляемые другими министерствами, помимо министерства образования, и неправительственными организациями

836. Функции в области образования могут осуществлять следующие министерства:

- министерство туризма (ведущее Институтом по исследованию туризма);
- министерство здравоохранения (ведущее Институтом здравоохранения);
- министерство социальной политики (ведущее Корпорацией по вопросам занятости и подготовки кадров).

837. Неправительственные организации и движения, религиозные, общинные и спортивные центры, профсоюзы, рабочие коллективы, политические партии и примыкающие к ним учреждения, культурные центры и коммерческие агентства предлагают достаточно обширную программу дальнейшего и постоянного обучения и образования для взрослых. Эти учебные курсы преследуют самые различные цели, ориентированы на конкретные потребности и обеспечивают более демократический характер образования, делая его доступным для постоянно возрастающего числа лиц. За положением дел в этой области следит группа по вопросам образования для взрослых министерства образования. Отдел по вопросам управления и кадров через Организацию повышения квалификации персонала организует курсы для государственных служащих в целях содействия их профессиональному росту.

Присоединение к ЕС

838. Являясь членом Совета Европы с 1964 года, Мальта проводит политику, аналогичную той, которой следуют ряд европейских стран. Более того, действующая на

Мальте система в области образования, подготовки кадров и работы с молодежью практически полностью соответствует требованиям, принятым в Европейском союзе.

839. После присоединения к Европейскому союзу дети трудящихся-мигрантов будут иметь право на бесплатное образование на Мальте до возраста обязательного школьного обучения в соответствии с директивой 77/486/ЕЕС об образовании детей трудящихся-мигрантов. Кроме того, граждане Европейского союза будут иметь право на обучение в Университете Мальты на тех же условиях, что и граждане Мальты.

840. Граждане Европейского союза, имеющие разрешение на преподавание или располагающие признанной квалификацией, смогут преподавать на Мальте на тех же условиях, которые предоставляются гражданам страны. В настоящее время вносятся поправки в Закон об образовании 1988 года, с тем чтобы исключить из него требование о наличии мальтийского гражданства для получения разрешения на преподавание.

841. В 2000 году Мальта представила в информационную сеть Eurydice документ, озаглавленный "Структуры в области образования, предварительной подготовки и систем образования для взрослых в Европе". С ним можно ознакомиться на следующем вебсайте: <http://www.eurydice.org>.

Право отдельных организаций создавать учебные заведения и руководить их деятельностью

842. Любой человек может обратиться в министерство образования за выдачей лицензии на открытие новой школы. Рост независимых школ в последние годы отражает как приверженность правительства плюрализму в деле предоставления образования, так и то значение, которое мальтийское общество придает праву выбора. Статья 8 (1) общих положений Закона об образовании 1988 года гласит, что "любое лицо имеет право обратиться к министру с просьбой о выдаче лицензии на открытие школы".

843. Кроме того, любое лицо, которому отказывают в лицензии на открытие школы, может опротестовать решение министра в трибунале по делам школ - органе, учрежденном на основании статьи 42 Закона об образовании 1988 года.

844. По получении заявки на открытие новой школы отдел образования запрашивает подробную информацию об основных принципах обучения в школе, ее политике, учебном плане и программах обучения и квалификации преподавателей. Отдел также рассматривает заявки на открытие школ по преподаванию английского языка иностранным учащимся. В конце 2001 года насчитывалось 35 школ, преподающих

английский в качестве иностранного языка, а 4 заявки на открытие новых школ все еще находились в стадии рассмотрения.

Роль международной помощи в деле полной реализации права на образование

845. Мальта не получает никакой международной помощи в области образования

Статья 14

846. Право на бесплатное начальное образование гарантируется статьей 10 Конституции Мальты, которая гласит, что "первичное образование должно быть обязательным и в государственных школах бесплатным".

847. Аналогичная гарантия предусмотрена в Законе об образовании 1988 года, который, помимо этого, обязывает государство выделять ассигнования на начальное и среднее образование и создавать школы для детей с особыми потребностями.

Статья 15

Введение

848. Острова Мальтийского архипелага общей площадью 316 км² имеют богатое археологическое и архитектурное наследие. Валлетта, построенная рыцарями Ордена иоанитов, является культурным, административным и торговым центром страны.

849. На Мальте понятие культуры понимают как отражение важнейших индивидуальных, общественных и экономических ценностей. В настоящее время Мальта располагает документом, определяющим основные направления политики в области культуры и содержащим обзор политики, проводившейся правительством Мальты до настоящего времени в различных областях культуры, что открывает путь к формированию принципиально новой стратегии в области культуры на будущее. В этом документе Мальта признает необходимость установления связей между богатым культурным наследием и современной повседневной жизнью. Это достигается за счет привлечения местных советов, НПО и отдельных предпринимателей. Правительство считает, что при сохранении своего обязательства оказывать помощь программам в области культуры оно должно обеспечивать, чтобы его влияние не мешало общинам выступать в роли главного деятеля и субъекта культуры.

850. "В целом Мальта надеется добиться активного участия деятелей культуры и населения, сделав творческую деятельность доступной для всех на основе эффективного и транспарентного процесса. Подтверждение культурной самобытности является одной из важнейших задач, и Мальта привержена политике широкого участия в противовес традиционной секторальной и вертикальной деятельности"⁴⁴.

Законодательство

851. В главе II "Декларация принципов" Конституции Мальты предусмотрено следующее:

- "Государство должно содействовать развитию культуры и научным и техническим исследованиям"⁴⁵
- "Государство должно охранять ландшафт, историческое и художественное наследие нации"⁴⁶
- "Государство должно содействовать охране и развитию ремесла и торговли"⁴⁷.

852. Первым законодательным актом по вопросу об охране культурного наследия стал Указ об охране памятников старины 1910 года, который в настоящее время уже не действует.

853. Закон VI от 2002 года заменил Закон об охране памятников старины (1925 год) в том, что касается вопросов надзора, сохранения и управления культурным наследием на Мальте и вопросов, связанных с такой деятельностью или вытекающих из нее.

⁴⁴ Culture Policy in Malta: a Discussion Document - Ministry of Education (p.ix).

⁴⁵ Статья 8.

⁴⁶ Статья 9.

⁴⁷ Статья 19.

854. Закон о национальных архивах 1990 года учреждает Национальное архивное управление Мальты, функции которого заключаются в обеспечении сохранности всех документов публичного характера, которые более не используются для целей административного управления, и предоставлении общественности достаточно свободного доступа для их изучения.

855. Закон о планировании застройки 1992 года устанавливает надлежащий процесс планирования и оперативные структуры для решения вопросов контроля за развитием. Им создано Архитектурно-планировочное управление, которое выдает разрешения на строительные работы в соответствии с планом застройки Мальтийских островов 1992 года.

856. Закон об охране окружающей среды 2001 года, который заменил Закон об окружающей среде 1991 года, предусматривает, среди прочего, защиту и сохранение ландшафтов (включая исторические центры). Законом предусмотрено создание Управления по окружающей среде, которое будет выносить соответствующему министру рекомендации относительно охраны окружающей среды и устойчивого освоения природных ресурсов. В качестве такого органа было учреждено Мальтийское управление по окружающей среде и планированию.

Ответственность за сохранение мальтийской культуры

857. 2001 год стал важным годом для Мальты в области культуры из-за тех радикальных новшеств и инициатив, которые возникли одновременно с процессом обсуждения политики Мальты в области культуры.

858. Министерство образования через различные департаменты осуществляет в настоящее время функции по охране культурного наследия Мальты. Вопросами культуры ведают следующие департаменты: Департамент культуры, Департамент по делам библиотек и архивов и Департамент по делам музеев.

859. В соответствии с проводимой политикой передачи полномочий в области культуры правительство создало Национальный совет по делам культуры и искусств, которому были переданы все функции, ранее осуществлявшиеся департаментом культуры. В апреле 2002 года был принят Закон о Национальном совете по делам культуры и искусств. В нем перечислены функции Совета и предусмотрена передача правительством в ведение Совета фондов, необходимых для финансирования объектов, прямо перечисленных в Законе. К их числу относятся Fondazzjoni Patrimonju Malti (Фонд мальтийского наследия), Мальтийское общество искусств, ремесел и торговли, театр Манозль (Комитет по

вопросам управления), Средиземноморский конференц-центр, национальный оркестр и Сент-Джеймский центр творческой деятельности. Закон поручает Совету задачу подготовки и осуществления расписания мероприятий, благодаря которому была бы обеспечена непрерывная программа событий культурной и художественной жизни, организуемых самим Советом или финансируемыми им органами, субъектами или лицами.

860. Мальтийский совет по делам культуры и искусств станет весьма полезным посредническим органом, выполняя конкретную задачу налаживания и совершенствования взаимоотношений между творческими работниками и публикой. Будет обеспечен более широкий доступ общественности к произведениям искусства и налажено сотрудничество с местными советами, неправительственными организациями и другими лицами в целях поощрения творческих и культурных инициатив. Совет будет поддерживать программы в области образования, разрабатывать и осуществлять стратегии по созданию позитивного имиджа Мальты за рубежом, осуществлять постоянный контроль и наблюдение за художественными стандартами и выделять средства на конкретные культурные проекты и мероприятия.

861. Была создана также база данных по национальному наследию для решения вопросов, связанных с управлением и регулированием объектов национального наследия.

862. Закон о культурном наследии 2002 года вступил в силу одновременно с Законом о Мальтийском совете по делам культуры и искусств 2002 года. Мальтийский совет по делам культуры и искусств взял на себя функции департамента по делам музеев.

863. Управлению по вопросам надзора поручено создание и ведение национального кадастра объектов культуры в целях содействия изучению культурного наследия, проведение и выдача разрешений на проведение археологических раскопок, обеспечение надлежащей документации, координация с Мальтийским управлением по окружающей среде и планированию и регулирование вопросов сохранения и приумножения культурного наследия.

864. Мальтийский реставрационный центр призван стать образцово-показательным центром по вопросам преподавания, подготовки, изучения и практического применения методов сохранения, реставрации, поддержания в должном состоянии, управления и презентации объектов культурного наследия и предоставлять услуги и консультации в области реставрации.

865. Совет по выдаче разрешений на реставрационные работы следит за тем, чтобы лица, занимающиеся работами по сохранению и реставрации, имели соответствующее удостоверение. Совет осуществляет контроль и регулирование условий практической подготовки в области реставрации и сохранения и выдачу соответствующих свидетельств в этой области зарубежными органами. Совет рассматривает заявки на выдачу таких разрешений и выносит свои рекомендации по ним министерству, занимающемуся вопросами культуры.

866. Комитет по гарантиям координирует органы, созданные упомянутым Законом, в целях обеспечения и поощрения сотрудничества между различными ведомствами, которые имеют прямое или косвенное отношение к вопросам защиты и регулирования сектора культурного наследия.

867. Учреждение по вопросам мальтийского наследия было создано для обеспечения того, чтобы порученные ему объекты культурного наследия охранялись и были доступны для общественности. Агентству поручены сохранение, реставрация, регулирование, функционирование, маркетинг, изучение и выставочная деятельность в отношении всех музеев, собраний, зданий и собственности правительства, которые составляют неотъемлемую часть культурного наследия Мальты.

Политика в области культуры

868. Проводимая политика направлена на формирование, укрепление и поощрение интереса к культуре среди общественности в целом и молодежи в частности. Инвестиции в объекты культурного наследия остаются незначительными, хотя от них ожидают значительной отдачи.

869. В то же время в документе, озаглавленном "Политика Мальты в области культуры, 2002 год", подчеркивается необходимость передачи ответственности за вопросы культуры от правительства общественности, которая будет создавать, восстанавливать и эксплуатировать объекты культуры. Данный документ рассматривает творческую деятельность общественности как важный элемент устойчивого развития нации, поскольку он может принести экономические выгоды для всего населения.

Финансирование в целях содействия культурному развитию

870. Утвержденные регулярные ассигнования для департамента культуры в 2001 году составляли 1,3 млн. МЛ, включая финансовую поддержку театра Манозель, Средиземноморского конференц-центра, Сент-Джеймского центра творческой

деятельности, национального оркестра и помощь нескольким НПО, занимающимся вопросами развития культуры. Еще 1,2 млн. МЛ были выделены департаменту по делам музеев и 638 000 МЛ департаменту по делам библиотек и архивов. В 1999 году от продажи билетов посетителям музеев и исторических объектов было выручено 510 509 МЛ. В 1999 году на памятники и археологические объекты пришлось 32,7% всех посещений, в то время как число посетителей археологических и исторических музеев составило 25,9% от всех посетителей.

Инфраструктура

871. Инициативы в области культуры на Мальте выдвигаются конкретными группами.

872. В сентябре 2000 года был открыт Сент-Джеймский центр творческой деятельности, который призван выступать в качестве координационной основы для всех форм творческой деятельности, обеспечивающей условия, в которых такая деятельность могла бы организоваться для обозрения и участия общественности.

873. В 1992 году был создан Fondazzjoni Patrimonju Malti (Фонд мальтийского наследия), который находится в ведении министерства образования. Одна из задач Фонда состоит в организации на Мальте и за рубежом, будь то самостоятельно или совместно с другими организациями, выставок, семинаров, конкурсов и других мероприятий в целях изучения, развития и распространения знаний о культурном наследии Мальты. Фонд финансируется частично за счет государства и частично за счет частных пожертвований. Фонд также готовит публикации по различным аспектам мальтийской культуры.

874. На Мальте существует немало театральных сцен, которые принадлежат государству или церкви. Государству принадлежат театр Манозель, Средиземноморский конференц-центр и театр при доме престарелых Сент-Винсент де Пол. Церкви принадлежит один крупный театр и ряд приходских залов, которые часто используются для популярных театральных постановок. Два театра находятся в ведении Университета Мальты. На острове Гоцо имеется еще два театра.

875. Одним из культурных сокровищ Мальты является театр Манозель, который впервые открылся в 1732 году. Деятельностью театра руководит Комитет по управлению театром Манозель, и он частично финансируется государством. В репертуаре театра фигурируют самые разнообразные программы, к числу которых недавно были добавлены музыка в стиле рок и джаз. В год театр Манозель регулярно посещают около трех тысяч человек.

876. На Мальтийских островах имеется 39 исторических объектов и музеев, из которых 21 принадлежит государству, 12 - церкви и 6 - частному сектору.

877. Департамент по делам библиотек и архивов министерства образования курирует национальную библиотеку, национальные архивы и центральную публичную библиотеку, которая связана со своими местными и региональными филиалами. Департамент также занимается приобретением и сохранением национальных собраний печатных и аудиовизуальных материалов, а также материалов в электронной форме.

878. Публичная библиотека предлагает читателям тщательно отобранную современную литературу для образования и досуга. В библиотеке имеются отделы для взрослых, читателей младшего возраста, справочный отдел, отдел старых и редких изданий по истории, культуре и фольклору Мальты и аудиовизуальный отдел, включая специальные материалы, предназначенные исключительно для лиц с особыми потребностями. Руководство работой региональных отделений и филиалов библиотек осуществляется совместно с местными советами, которые заключили с Департаментом по делам библиотек и архивов соответствующие письменные соглашения. Региональные библиотеки и филиалы располагают менее объемными собраниями по всей тематике, имеющейся в центральной публичной библиотеке. Филиал библиотеки есть практически в каждом городе и поселке.

879. По оценкам, в 1999 году библиотеками пользовалось всего 999 701 человек. Помимо книг, в некоторых библиотеках имеются видеокассеты и КД-ПЗУ. В 1999 году было выдано 4 417 видеокассет и 1 805 КД-ПЗУ. Порядка 30 библиотек обеспечивают своим пользователям доступ в Интернет, в то время как 23 предлагают услуги по поиску в каталоге общего доступа в интерактивном режиме. Имеется доступ к 41 базе данных, а 59 библиотек хранят КД-ПЗУ.

880. В 1999 году Университетом Мальты и министерством образования совместно был создан Мальтийский центр реставрации. Его главная задача состоит в предоставлении услуг по сохранению и реставрации для общественного и частного секторов на Мальте и в средиземноморском регионе. В его реставрационно-диагностических лабораториях можно размещать самые различные артефакты. Центр является независимым органом и финансируется мальтийским и итальянским правительствами. Различные департаменты Центра занимаются изящными искусствами, изделиями из камня, металла и керамики, изделиями из тканей и книгами и изделиями из бумаги. Центр также организует обучение методам хранения и реставрации.

881. Мальтийский совет по ремеслам регистрирует ремесленников и предпринимателей и поощряет развитие и регулирование деятельности мальтийских ремесленных промыслов. Совет также проводит политику, направленную на возрождение традиционных мальтийских ремесел и установление международных контактов в целях развития мальтийского народного творчества.

882. Небольшое число ремесленных мастерских находится в Городке народных ремесел.

883. В настоящее время сектор ремесел состоит не менее чем из 46 секций, которые, как считается, представляют различные аспекты этнографического характера. Эти секции охватывают изделия из золота и серебра, гончарное дело, керамическое производство, плетенные и каменные изделия, изделия из кожи, производство папье-маше, гравирование, изготовление музыкальных инструментов, производство традиционных часов, тележек, изделий из текстиля, а также приготовление этнических гастрономических продуктов.

Развитие культурной самобытности

884. В 2001 году министерство образования возродило Национальный комитет по фестивалям и праздникам и учредило Национальную комиссию по фольклору - на срок в три года. Задача Национального комитета по фестивалям и праздникам состоит в демократизации проведения национальных праздников за счет содействия приобщения к участию в них общественности. Он также оказывает помощь и поддержку Национальной комиссии по фольклору в ее этнографической деятельности.

885. Национальная комиссия по фольклору занимается возрождением традиционных праздников, содействует распространению мальтийского языка и способствует укреплению единства народа Мальты на основе чувства патриотизма. Совместно с Мальтийским советом по народным ремеслам (создан в 2001 году) Комитет стремится привить мальтийцам чувство любви к подлинным традиционным ремеслам. Комитет принимает меры по популяризации карнавалов и других традиционных празднеств. Он также проводит исследования и консультируется у специалистов и ученых по вопросам, касающимся наследия и деятельности коренных жителей Мальты. Он предусматривает также создание Института мальтийского фольклора, который функционировал бы во взаимодействии с Университетом Мальты.

886. Мальтийский совет по народным ремеслам открыл регистр действующих на Мальте ремесленников. Регистрация производится добровольно, однако предусмотрена возможность предоставления государственной субсидии в целях поощрения сохранения и

популяризации местных ремесел, с тем чтобы побудить ремесленников заниматься этими видами промысла на постоянной основе. В течение полутора лет зарегистрировалось не менее 400 ремесленников.

887. Дворец инквизитора в Витториозе был превращен в 1981 году в Музей фольклора, который в 1992 году стал Национальным этнографическим музеем. В нем размещена этнографическая коллекция, состоящая главным образом из экспонатов, которые относятся к изучению народных религиозных обычаев, и предметов, связанных с изучением сельского хозяйства и образа жизни сельского населения острова Гоцо.

888. В 2001 году был проведен этнографический фестиваль Eghruq.

889. Фестиваль "Луминария", известный среди местных жителей под названием Imnarja, проводится в июне каждого года и славится народными песнями. Правительство проводит политику, направленную на повышение интереса к этому народному искусству. Ежегодно проводится национальный фестиваль народной песни одновременно с циклом вечеров, посвященных балладам.

890. В каждом городке и поселке есть свой собственный клубный оркестр, который играет активную роль в организации ежегодного сельского праздника, который здесь называют "феста". В таких оркестрах музыканты учатся играть на духовых и некоторых ударных инструментах. Главная задача оркестров состоит в обеспечении музыкального сопровождения в ходе празднования фесты. По данным национального обследования, проведенного Национальным статистическим управлением, число членов клубных оркестров на конец 1999 года составляло 22 175 человек, или 6,28% населения Мальты в возрасте от 5 до 84 лет.

891. Каждый год на Мальте и Гоцо проводится карнавал. Планируется создать Карнавальный городок, в котором будет размещено 18 лавок народного промысла и постоянный музей-выставка карнавального искусства.

892. Учрежденное на Мальте в 1964 году Общество фольклора занимается распространением знаний об этнографическом наследии Мальты с помощью лекций, выставок, экскурсий, радио- и телепередач и публикаций.

893. Учрежденная в 1920 году Akkademja tal-Malti является, пожалуй, одной из наиболее известных среди НПО, которые выступают за создание стандартной мальтийской орфографии и развитие мальтийской литературы. Проект предложений о создании совета по мальтийскому языку в составе профессиональных лингвистов, филологов и педагогов

содержится в документе *Strategija Lingwistika għall-Malti*, 2001 (Стратегия мальтийской лингвистики) в докладе, подготовленном группой мальтийских языковедов. В этом докладе указывается, что "положение дел в области мальтийской лингвистики пока еще остается в целом неясным, и предстоит провести немало исследований, прежде чем может быть выработана надлежащая языковая политика".

894. В настоящее время на основе рекомендаций этого Совета разрабатывается соответствующий закон.

Этнические группы

895. Мальтийская нация является по своему составу достаточно однородной, и в ней нет сколько-нибудь явных этнических групп. В то же время Мальта проводит открытую культурную политику, в рамках которой всем другим культурам отводится должное место. Эта политика проводится весьма активно в целях поощрения международного культурного сотрудничества с ориентацией прежде всего на европейские страны Средиземноморья. Мальта намерена играть эффективную роль в инициативах в рамках Евро-средиземноморского региона.

896. К числу иностранных культурных учреждений, активно действующих на Мальте, относятся: Британский совет, Итальянский культурный институт, "Альянс франсэз", Германо-мальтийский кружок, Российский культурный центр, Американский центр, Институт ливийской культуры и Общество дружбы Мальта-Китай. Планируется открытие на Мальте Китайского культурного центра.

897. Университет Мальты, в котором обучается 402 иностранных студента, проводит в студенческом городке этнические вечера. Эти мероприятия организуются самими иностранными студентами, и каждая представляемая страна демонстрирует народный танец и готовит блюда традиционной кухни.

Роль средств массовой информации в содействии участию в культурной жизни

898. Государственные и частные теле- и радиостанции на Мальте транслируют различные программы, имеющие отношение к культуре. Кроме того, во всех издаваемых на Мальте газетах большое место отводится культурным мероприятиям.

899. Проведенное Национальным статистическим управлением обследование данных с 1999 года показало, что 55,5% всех транслируемых радиопередач посвящены музыке, в то время как на информационные программы приходится 14,3%, а на культурные

программы - 6,4% передач. С другой стороны, 48,6% времени телевидения отводится на развлекательные программы, 12,9% - на информационные материалы и 5,9% - на передачи о культуре.

Сохранение и демонстрация культурного наследия человечества

900. В 2001 году министерством образования и бывшим Департаментом по делам музеев был подготовлен план культурного наследия. В этом плане впервые на Мальте была предложена стратегия охраны, сохранения и приумножения культурного наследия Мальты, с тем чтобы превратить культурные объекты в центры притяжения туристов, которые обеспечивали бы источник поступлений для сохранения и развития культурного наследия. Органы, созданные недавно в соответствии с Законом о культурном наследии 2002 года, занимаются пересмотром и обновлением этого стратегического плана. Кроме этого, документ, озаглавленный "Политика Мальты в области культуры", в котором изложены возможные стратегии по формированию и развитию культурного самосознания на Мальте, используется в качестве отправного пункта для разработки стратегического плана Мальтийским советом по делам культуры и искусств.

Законодательство, охраняющее свободу художественного творчества и свободу распространения результатов такой деятельности

901. Никаких правовых препятствий для распространения результатов творческой деятельности не существует. Право на свободу выражения закреплено в Конституции Мальты. Статья 41 Конституции конкретно указывает, что это право включает свободу "придерживаться мнения без вмешательства, свободу воспринимать идеи и получать информацию без вмешательства, свободу сообщать идеи и информацию без вмешательства, идет ли речь об их сообщении всему обществу или любому лицу или любой группе лиц, и свободу от вмешательства в корреспонденцию".

902. Ограничения этого права также прямо перечислены в Конституции. Так, ущемление права на свободу выражения является допустимым, если оно требуется:

- в интересах обороны, общественной безопасности, общественного порядка, общественной нравственности или приличия или общественного здоровья (статья 41 (2) а) i);
- в целях защиты репутации, прав и свобод других лиц или частной жизни лиц, связанных с судопроизводством, предотвращения раскрытия доверительно полученной информации; поддержания авторитета и независимости судов;

защиты неприкосновенности парламентариев; или регулирования телефонной, телеграфной, почтовой и радиосвязи, радиовещания, телевидения или других средств коммуникации, публичных выставок и общественных увеселений (там же, ii));

- если ограничения налагаются на официальных должностных лиц (там же, (2) b)).

903. В статье 41 (3) Конституции также предусмотрено право любого лица, которое постоянно проживает на Мальте, издавать или печатать ежедневные или периодические газеты или журналы.

904. На Мальте работают несколько станций теле- и радиовещания.

905. Вещание на Мальте регулируется Управлением ширококвещания, которое учреждено Конституцией Мальты. Статья 119 Конституции гласит:

"Функцией Управления ширококвещанием должно быть обеспечение, насколько возможно, чтобы в таком радио- и телевизионном вещании, как предписано в Мальте, сохранялась должная беспристрастность по отношению к проблемам политических и промышленных разногласий или по отношению к текущей публичной политике и чтобы услуги ширококвещания и время передач справедливо распределялись между лицами, принадлежащими к различным политическим партиям".

Образование в области культуры и искусств

906. Существует несколько школ, занимающихся содействием развитию искусства и культуры. Такие учебные заведения на Мальте обычно функционируют в режиме вечернего обучения. Государственное музыкальное училище и театральное училище и многие частные школы, в которых преподают музыку, балет, искусство, гончарное дело и т.д., также работают как вечерние школы. Центр художественного творчества, функционирующий на такой же основе, предлагает программы музыкальной подготовки для самых различных групп населения.

907. Художественная школа Salvatore Dimech проводит занятия по различным народным ремеслам. Эта государственная школа представляет собой специализированное учебное заведение для опытных мастеров, желающих совершенствовать свое художественное творчество. По завершении четырехлетнего учебного курса школа выдает диплом.

908. Музыкальное училище им. Иоганна Штрауса было создано в 1975 году, и в нем обучается свыше 700 учащихся всех возрастов. В нем созданы ансамбли следующих направлений: камерная музыка, духовая музыка, джаз, ударные и хор. Училище функционирует под эгидой Департамента дальнейшего образования и образования для взрослых министерства образования.

909. В театральном училище ежегодно обучаются 200 учащихся начиная с 10 лет. В училище предлагаются учебные курсы актерского мастерства начального, среднего и высшего уровня, программа актерского мастерства для лиц старшего возраста, подготовка технических работников сцены и помощников режиссера и сценаристов-постановщиков. Это училище также функционирует под эгидой Департамента дальнейшего образования и образования для взрослых министерства образования.

910. На Мальте существует также ряд частных музыкальных училищ, а также значительное число частных преподавателей, которые ведут музыкальные классы. На частной основе функционируют также балетные училища и ведется преподавание других видов танца, драмы, искусств и гончарного дела.

911. В 1999 году Средиземноморский институт Университета Мальты в рамках своей программы изучения музыки начал первый учебный курс подготовки художественных руководителей. В рамках этого курса изучаются проблемы, пути поиска решений и предлагаемые варианты, касающиеся художественных аспектов музыкальных и театральных постановок.

912. Институт искусств и дизайна, объединенный с Мальтийским колледжем искусств, науки и технологии, предлагает различные учебные курсы, позволяющие получить свидетельство в области искусств и ремесел, таких, как гончарное дело, работы по металлу, художественное оформление грамот и дипломов, работы по стеклу, камню, дереву, моделирование одежды, графический дизайн, оформление интерьера и промышленная эстетика.

Меры, принимаемые в целях реализации права каждого на пользование результатами научного прогресса

913. Никаких ограничений на распространение информации о научном прогрессе не существует. В 1988 году правительство создало Мальтийский совет по науке и технике (МСНТ). В своей деятельности МСНТ занимает передовые позиции в плане выработки творческих подходов к развитию науки и техники на Мальте. Совет МСНТ состоит из видных представителей государственного и частного секторов и научных кругов.

Деятельность МСНТ в течение ряда лет ориентирована на развитие все более активного сетевого взаимодействия между этими секторами и налаживание между ними партнерских взаимоотношений. Основные функции МСНТ заключаются в:

- a) вынесении рекомендаций правительству по стратегическому направлению национальных исследований и инновационной политике, а также планировании связанных с этим инвестиций и программ;
- b) налаживании соответствующих партнерских связей между государственным и частным секторами.

Защита научных, литературных и художественных трудов

914. Закон об авторском праве 2000 года предусматривает защиту авторских прав на художественные и аудиовизуальные произведения; базы данных; и литературные и музыкальные труды. В соответствии с этим законом авторское право обеспечивается, если автор или соавторы на момент создания данного произведения являются гражданами Мальты, имеют постоянное место пребывания или находятся на постоянном жительство в Мальте или в государстве, где авторские права защищаются в соответствии с международным соглашением, участником которого является также Мальта.

915. Применительно к литературным, музыкальным или художественным произведениям авторское право утрачивает силу через 70 лет после окончания года, в который умирает автор, независимо от даты обнародования его труда. Применительно к аудиовизуальным произведениям авторское право истекает через 70 лет после окончания года, в который умирает любое из следующих лиц: главный режиссер, автор сценария, режиссер-постановщик и композитор музыки, специально написанной для использования в аудиовизуальном произведении.

916. Совет по авторским правам в составе председателя и двух других членов обладает юрисдикцией в отношении принятия решений по всем вопросам, касающимся нарушений авторского права.

917. Закон о патентах, принятый законодательным актом XVII от 2000 года, предусматривает регистрацию и регулирование патентов. Пакетное ведомство по вопросам промышленной собственности отвечает за регистрацию и ведение соответствующего регистра, в котором делаются записи о патентных заявках и выданных патентах. Изобретение является патентоспособным, если оно является новым, имеет изобретательский уровень и промышленно применимо. Заявка на выдачу патента

подается в патентное ведомство и должна содержать заявление о выдаче патента; описание изобретения; одну или несколько формул изобретения; любые чертежи, упомянутые в описании формулы изобретения; и реферат. После этого руководитель патентного ведомства по вопросам промышленной собственности передает заявку эксперту, который проводит экспертизу на предмет проверки соответствия заявки требованиям закона. Патент выдается сроком на 20 лет с даты подачи заявки. Патентообладатель имеет право воспрепятствовать тому, чтобы третьи стороны совершали без разрешения следующие действия:

- изготовление изделия, в котором использовано запатентованное изобретение;
- предложение о продаже или введение в рыночный оборот изделия, в котором использовано запатентованное изобретение, применение такого изделия или импорт или накопление таких изделий для продажи или введения в рыночный оборот или же для такого применения;
- поощрение третьих сторон к совершению любых из вышеуказанных действий.

Меры, принимаемые для обеспечения использования научных знаний на благо всех

918. В 1994 году Кабинетом была одобрена Национальная политика в области науки и техники, в которой излагались направления перспективной деятельности страны по формированию эффективных научно-технических стратегий. В документе о политике подчеркивается ведущая роль, которую призваны играть наука и техника в содействии устойчивому развитию страны.

919. В 1995 году был создан Фонд для науки и техники в качестве государственного фонда по содействию осуществлению и координации национальной политики в области науки и техники под руководством МСНТ. Были установлены следующие приоритетные задачи:

- разработка и осуществление национальной стратегии в области информационной технологии; телекоммуникационная инфраструктура; внедрение новых технологий в промышленности;
- координация морской и наземной деятельности; освоение прибрежных районов; изучение альтернативных, экономически обоснованных, энергосберегающих и возобновляемых источников энергии; создание сети

управления данными о водных ресурсах; совершенствование методов получения питьевой воды и рационального водопользования; биотехнология;

- устойчивое развитие, выявление рыночных ниш в целях выработки национальных стратегий в области информационной технологии;
- потребности в людских ресурсах в целях выработки национальной стратегии в области информационной технологии; и содействие более активной поддержке деятельности по проведению научных исследований и опытных разработок и подготовке кадров в целях достижения уровня гарантии качества, соответствующего самым высоким мировым стандартам, предъявляемым к товарам и услугам.

920. С 1995 года на базе МСНТ функционирует Национальная координационная группа по вопросам участия Мальты в Четвертой рамочной программе Европейского союза по научно-техническому развитию, которая предусматривает повышение информированности общественности об имеющихся возможностях в плане присоединения к европейским исследовательским проектам.

921. В связи с принятием Пятой рамочной программы (5РП) Мальта представила два предложения в рамках конкурса для стран, которые готовятся к вступлению в ЕС, по подпрограмме INCO 1999 года. Мальтийские исследовательские организации также принимают участие в проектных предложениях в рамках тематических подпрограмм 5РП, Программы сотрудничества с учеными стран Средиземноморья (INCO-MED) и Программы сотрудничества с учеными развитых и развивающихся стран (INCO-DEV). МСНТ является также государственным ведомством, отвечающим за вопросы управления и координации участия Мальты в 5РП. В этой связи МСНТ создало национальную организацию контактных центров (НОКЦ) для 5РП в составе национальных контактных центров (НКЦ) по каждой из семи программ. НОКЦ отвечает за вопросы информации и повышения осведомленности общественности, а также вопросы, касающиеся консультаций, помощи, подготовки к применению процедур, поиска партнеров, подготовки предложений, учебных занятий и семинаров для целевых групп. В рамках этой программы Комиссия ЕС одобрила 47 проектов с партнерами Мальты.

922. Мальта принимает участие в ряде программ научно-технического развития ЕС, включая программу "Авиценна" и Четвертую рамочную программу. Мальтийские исследовательские организации принимают участие в шести проектах по программе "Авиценна", а в рамках Четвертой рамочной программы было реализовано в общей

сложности 14 проектов (семь - в первых областях деятельности и семь - в рамках Программы INCO).

923. Кроме того, Мальта в настоящее время участвует в качестве полноправного члена в трех проектах в рамках инициативы COST (Европейское сотрудничество в области научно-технических исследований) и стремится к тому, чтобы стать полноправным участником четвертого проекта. Мальта также активно действует на евро-средиземноморском уровне за счет регулярного участия в совещаниях Евро-Средиземноморского комитета по научно-исследовательскому и технологическому развитию. В более широком международном контексте Мальта активно действует в ряде межправительственных организаций, включая Организацию Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Научный совет стран Содружества и Международное агентство по атомной энергии.

924. 29 октября 2002 года Мальта и ЕС подписали меморандум о присоединении к Шестой рамочной программе исследований ЕС (БРП). Реализация этой программы началась на Мальте 6 декабря 2002 года. МСНТ также назначил национальные контактные центры (НКЦ) по всем тематическим приоритетным задачам и горизонтальным мероприятиям, а также горизонтальным мероприятиям в рамках БРП. НКЦ предоставляет помощь, информацию и консультации заинтересованным сторонам, которые желают принять участие в этой исследовательской программе.

Меры, принимаемые для предотвращения использования научно-технического прогресса в целях, противоречащих соблюдению прав человека, включая право на жизнь, здоровье, личную свободу и неприкосновенность

925. Конституция Мальты предусматривает основополагающие права индивида, и любые действия в нарушение этих прав, включая право о распространении научной информации, могут быть пресечены путем обращения в гражданские суды.

926. Уголовный кодекс гласит, что лишение человека жизни какими бы то ни было средствами наказуемо пожизненным тюремным заключением.

927. К числу других законодательных актов, которые призваны регулировать распространение информации, относятся Закон о ширококовещании 1991 года, Закон о Мальтийском управлении коммуникаций 2000 года, Закон о телекоммуникациях 1997 года и Закон об охране данных 2002 года.

Приложение

Таблица 1

**Ученики, охваченные программами подготовки КТПП,
с разбивкой по полу, 1991-2000 годы**

	Мужчины	Женщины	Всего
Октябрь 1991 года - сентябрь 1992 года	-	-	992
Октябрь 1992 года - сентябрь 1993 года	-	-	1 652
Октябрь 1993 года - сентябрь 1994 года	-	-	2 847
Октябрь 1994 года - сентябрь 1995 года	-	-	3 044
Октябрь 1995 года - сентябрь 1996 года	3 741	3 308	7 049
Октябрь 1996 года - сентябрь 1997 года	3 720	3 547	7 267
Октябрь 1997 года - сентябрь 1998 года	2 155	1 645	3 800
Октябрь 1998 года - сентябрь 1999 года	1 754	1 560	3 314
Октябрь 1999 года - сентябрь 2000 года	1 971	1 339	3 310

Источник: Корпорация по вопросам трудоустройства и профессиональной подготовки.

Таблица 2

**Число учеников, охваченных программами СОТП и РСПП,
1990-2000 годы**

	СОТП			РСПП		
	М	Ж	Всего	М	Ж	Всего
1990	378	21	399	438	15	453
1991	233	11	244	243	24	267
1992	256	15	271	210	21	231
1993	245	20	265	247	40	287
1994	219	0	219	185	5	190
1995	224	9	233	105	0	105
1996	223	13	236	103	21	124
1997	228	14	242	141	28	169
1998	285	15	300	281	46	327
1999	248	10	258	303	35	338
2000	299	9	308	232	71	303

Источник: Корпорация по вопросам трудоустройства и профессиональной подготовки (неопубликованные данные).

Таблица 3

Средняя еженедельная заработная плата (в мальтийских лирах),
сентябрь 2000 года

	Неквалифицированный рабочий	Квалифицированный рабочий	Канцелярский работник	Работник управленческого звена	Средневзвешенный показатель
Нефтедобыча	78,50	79,00	75,50	84,50	78,76
Пищевая промышленность	71,16	82,47	75,58	83,23	73,31
Производство напитков	78,08	90,70	85,52	81,47	81,08
Табачная промышленность	73,52	86,74	97,13	...	78,98
Производство тканей, обуви и одежды	60,20	71,04	72,86	117,09	63,21
Производство мебели	67,22	82,21	...	...	73,28
Бумажная и полиграфическая промышленность	73,47	85,66	84,05	87,89	80,73
Производство кожи и изделий из кожи	53,74	60,95	68,75	77,83	55,07
Химическая промышленность	77,13	84,28	87,77	90,00	78,90
Металлообработка	61,99	80,56	76,48	85,10	74,04
Машиностроение	62,08	77,70	64,69	82,16	69,77
Производство электрооборудования	68,11	84,22	81,91	91,85	73,56
Производство транспортного оборудования	71,08	75,91	78,31	94,84	80,65
Прочее	64,84	84,53	81,88	87,25	68,51
Строительство	70,12	91,77	94,31	...	79,34
Оптовая и розничная торговля	69,04	79,82	76,92	85,95	75,47
Банки и иные финансовые учреждения	75,27	106,57	92,85	138,88	96,61
Страховое дело и розничные операции с недвижимостью	64,05	65,55	...	...	65,05
Транспорт	86,99	101,96	96,62	129,33	100,39
Коммуникации	69,00	88,77	78,83	128,29	83,17
Предпринимательская деятельность на общинном уровне	74,53	86,00	83,67	114,70	90,07
Индустрия отдыха и развлечений	81,83	84,29	96,64	95,79	86,47
Гостиничное хозяйство и предприятия общественного питания	80,09	87,60	83,58	88,68	82,80
Все компании	69,91	82,67	88,58	108,83	80,18
Прямое производство	67,22	79,76	81,27	91,53	71,53
Рыночные услуги	77,83	87,20	89,65	117,82	90,39

Источник: Экономический обзор, январь-сентябрь 2001 года.

Таблица 4

**Средняя еженедельная заработная плата (в мальтийских лирах),
сентябрь 2001 года**

	Неквалифицированный рабочий	Квалифицированный рабочий	Канцелярский работник	Работник управленческого звена	Средневзвешенный показатель
Нефтедобыча	83,50	84,00	80,50	89,50	83,76
Пищевая промышленность	73,73	85,08	78,27	85,25	75,88
Производство напитков	80,74	93,35	88,19	84,47	83,75
Табачная промышленность	75,02	88,24	98,63	...	80,48
Производство тканей, обуви и одежды	62,23	73,61	78,11	120,13	65,33
Производство мебели	70,41	86,05	...	...	76,73
Бумажная и полиграфическая промышленность	75,39	87,73	85,65	89,39	82,57
Производство кожи и изделий из кожи	56,36	63,41	70,25	79,83	57,65
Химическая промышленность	81,11	88,75	91,32	93,67	82,86
Металлообработка	64,26	82,23	77,98	87,40	75,98
Машиностроение	64,07	80,48	67,31	85,79	72,21
Производство электрооборудования	70,43	89,63	85,69	86,81	76,68
Производство транспортного оборудования	74,23	79,21	81,35	97,97	83,81
Прочее	68,36	88,64	85,50	90,84	72,09
Строительство	71,62	93,27	95,81	...	80,84
Оптовая и розничная торговля	72,33	83,35	80,63	89,51	78,95
Банки и иные финансовые учреждения	78,91	108,80	97,20	144,51	101,02
Страховое дело и розничные операции с недвижимостью	65,55	68,05	...	...	66,55
Транспорт	88,91	103,66	98,67	131,57	102,41
Коммуникации	70,50	90,27	80,33	129,79	84,67
Предпринимательская деятельность на общинном уровне	76,32	87,86	86,68	117,28	92,54
Индустрия отдыха и развлечений	85,34	88,27	100,00	100,01	90,29
Гостиничное хозяйство и предприятия общественного питания	82,65	90,53	86,31	91,14	85,44
Все компании	72,52	85,95	91,58	112,16	83,04
Прямое производство	69,85	83,35	84,05	95,38	74,40
Рыночные услуги	80,36	89,99	92,68	120,88	93,26

Источник: Экономический обзор, январь-сентябрь 2001 года.

Таблица 5
Еженедельная заработная плата работников государственного сектора
(по шкале от 1 до 20)

Шкала №	Надбавка	Зарботная плата, включая премию (в мальтийских лирах) (2001 год)	Зарботная плата, включая премию (в мальтийских лирах) (2002 год)
01	01	189,499	240,981
02	01	176,038	223,327
03	01	162,576	203,673
04	01	149,115	185,019
05	01	110,826	132,038
06	01	104,768	123,615
07	01	99,557	116,308
08	01	94,461	109,346
09	01	89,826	102,923
10	01	85,730	97,192
11	01	81,788	91,731
12	01	77,884	86,385
13	01	74,249	81,308
14	01	70,807	76,538
15	01	67,634	72,077
16	01	65,153	68,712
17	01	62,422	64,885
18	01	59,903	61,404
19	01	58,345	57,981
20	01	54,903	54,731

Источник: Казначейство, министерство финансов.

Таблица 6
Количество травм на производстве по возрастным группам,
1991-2001 годы

Год	-20	20-29	30-39	40-49	50+
1991	630	2 331	1 822	1 398	881
1992	608	2 236	1 722	1 523	885
1993	421	1 705	1 249	1 263	842
1994	443	1 823	1 478	1 458	840
1995	430	1 787	1 472	1 366	913
1996	413	1 578	1 293	1 141	790
1997	474	1 866	1 397	1 475	1 126
1998	509	1 546	1 253	1 217	1 178
1999	665	1 392	1 196	1 108	913
2000	383	1 503	1 287	1 151	962
2001	362	1 435	1 142	1 147	1 028

Источник: Департамент социального обеспечения.

Таблица 7

Число производственных травм по секторам, 1991-2001 годы

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001
Частный сектор	2 643	2 710	2 213	2 626	2 736	2 672	3 529	3 038	3 038	3 286	3 207
Государственный сектор	892	801	649	665	654	522	637	521	486	483	544
Самостоятельно занятые лица	230	241	207	259	222	173	336	300	306	296	305
Полугосударственный сектор	3 297	3 292	2 411	2 492	2 356	1 856	1 836	1 844	1 444	1 220	1 058
Итого	7 062	6 974	5 480	6 042	5 968	5 223	6 338	5 703	5 274	5 285	5 114

Источник: Департамент социального обеспечения.

Таблица 8

Общее число несчастных случаев на производстве со смертельным исходом, 1993-2001 годы

Год	Число несчастных случаев со смертельным исходом
1993	10
1994	4
1995	13
1996	12
1997	5
1998	12
1999	9
2000	5
2001	5

Источник: Бюро производственной гигиены и техники безопасности.

Таблица 9

Коэффициент травматизма на производстве, 1991-1999 годы

Год	Коэффициент травматизма на 100 000 человеко-часов
1991	2 249
1992	2 222
1993	1 726
1994	1 880
1995	1 783
1996	1 552
1997	1 931
1998	1 730
1999	1 590

Источник: Департамент социального обеспечения.

Статистические данные за 2000 и 2001 год пока не опубликованы.

Таблица 10

**Количество и характер несчастных случаев на производстве,
1993-2001 годы**

Причина несчастного случая	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001
Машины и механизмы									
Силовые механизмы	168	223	77	37	21	11	79	217	256
Передаточные механизмы	1	10	13	2	4	-	11	11	0
Подъемные механизмы	49	23	13	4	7	3	21	60	69
Рабочие агрегаты	584	660	701	393	148	171	246	243	87
Транспорт									
Морские суда	7	3	4	6	-	-	-	-	1
Наземные транспортные средства	60	124	44	47	79	73	85		96
Возгорание	51	26	48	12	12	5	14	8	6
Ядовитые, раскаленные и едкие вещества	176	292	120	18	60	153	216	257	157
Электрический ток	56	27	9	17	11	19	12	15	6
Падения работающих	1 187	1 459	1 383	1 164	1 495	1 302	1 271	1 116	984
Столкновения работающих с предметами	926	915	1 056	1 366	2 039	1 900	1 694	1 847	2 632
Работа без применения механизмов	495	578	1 434	1 531	809	552	435	261	185
Падающие предметы	1 149	1 235	821	519	1 430	1 286	855	734	307
Ручные инструменты	521	367	111	77	155	159	284	367	186
Животные	9	11	2	9	29	17	18	22	17
Падение или осыпание грунта	9	15	4	2	4	1	6	6	5
Прочее	32	60	78	19	35	51	27	17	118
Итого	5 480	6 042	5 918	5 223	6 338	5 703	5 274	5 181	5 112

Источник: Департамент социального обеспечения.

Таблица 11

Распределение работодателей в разбивке по работающим по найму инвалидам

Работодатель	Лица	%
Правительство	335	60,8
Частный сектор	146	26,5
Самостоятельно занятые лица	52	9,4
Полугосударственный сектор	18	3,3
Итого	551	100

Источник: Национальный обзор положения инвалидов, 1999 год.

Таблица 12

Членство в профсоюзах по состоянию на октябрь 2002 года

Зарегистрированные профсоюзы в 2001/2002 годах	Количество членов	Мужчины	Женщины
Мальтийский профсоюз учителей	5 770	2 007	3 763
Всеобщий союз рабочих	47 653	38 850	8 803
Профсоюз продавцов лотерейных билетов ^a			
Конфедерация профсоюзов Мальты	25 793	18 514	7 279
Ghaqda (Union) - Ufficjal Anzjani tat-Tarzna (DSESU)	39	39	0
Мальтийский профсоюз банковских служащих	2 877	1 451	1 426
Kamra ta' l-Ispizjara-Trade Union	141	56	85
Мальтийская ассоциация авиапилотов	135	127	8
Мальтийский профсоюз лицензированных гидов	111	24	87
Медицинская ассоциация Мальты	531	-	-
Профсоюз младших фармацевтов	30	27	3
Профсоюз музыкантов и артистов эстрады	236	209	27
Профсоюз работников страховых компаний Средиземноморья	63	23	40
Профсоюз работников казино	87	67	20
Профсоюз бортпроводников	205	106	99
Union Gradwati Maltacom	51	44	7
Профсоюз работников компании "Энемальта"	64	59	5
Union Periti tal-Gvern u Parastatali	60	40	20
Мальтийский профсоюз акушерок и медсестер	1 781	792	989
Ghaqda (Union) Professjonisti tal-Korporazzjoni Ghas-Servizz ta' l-ilma	22	20	2
Мальтийский профсоюз профессиональных психологов ^a			
Union Haddiema Bank Centrali	187	91	96
Ghaqda Professjonisti Legali fl-Ufficcju ta' l-Avukat Generali	16	6	10
Профсоюз выпускников юридических факультетов, работающих в банке HSBC			

Зарегистрированные профсоюзы в 2001/2002 годах	Количество членов	Мужчины	Женщины
Профсоюз преподавателей колледжа Сент-Эдвард	41	16	25
Union Professjonisti Awtorita ta' l-Ippjanar	54	42	12
Union Haddiema Universita ta' Malta	19	7	12
Профсоюз работников школы Сан-Антон	47	10	37
Ассоциация мальтийских авиадиспетчеров	82	79	3
Профсоюз работников старшего звена компании "Энемальта"	18	17	1
Union Gradi Postali tac-Civil ^a			
Профсоюз инструкторов Гоцо ^b			
Ассоциация мальтийских психологов	57	9	48
Мальтийская ассоциация специалистов в области психиатрии	7	7	0

Источник: Департамент по вопросам производства и трудовых отношений.

^a Данные за указанный год не получены.

^b Находится в процессе исключения из регистра.

Таблица 13

Число бракосочетаний, включая религиозные и гражданские бракосочетания, 1990-2001 годы

Год	Мальтийские острова	Из них религиозных бракосочетаний	Из них гражданских бракосочетаний
1990	2 498	2 338	160
1991	2 541	2 306	235
1992	2 377	2 131	246
1993	2 476	2 201	275
1994	2 483	2 172	311
1995	2 317	1 972	345
1996	2 370	2 000	370
1997	2 414	2 048	366
1998	2 376	1 967	409
1999	2 409	1 946	463
2000	2 545	2 036	509
2001	2 194	1 720	474

Источник: Мальтийское национальное статистическое управление.

Таблица 14

Департамент по вопросам благосостояния семьи, Группа по оказанию помощи семьям: ситуации, которыми занималась Группа в 2001 году

Вид ситуации	Количество случаев
Жестокое обращение с детьми	2
Похищение детей	1
Работа с трудными детьми	2
Уход в доме-интернате	53
Оказание помощи по решению суда	3
Обеспечение доступа к детям	2
Инвалидность	1
Взятие ребенка на воспитание	5
Взятие ребенка на воспитание (предстоящее)	1
Международные социальные услуги	1
(Семейные) разногласия	2
Финансовые проблемы (в семье)	1
Психологические проблемы (в семье)	3
(Супружеская) неверность	1
Мониторинг	47
Мониторинг (выполнение распоряжения об обеспечении ухода)	1
Надзор за условно освобожденными	1
Проблемная семья	5
Лицо, содержащееся в тюрьме	1
Лица с психологическими/психиатрическими проблемами	4
Неполная семья (мать-одиночка)	14
Неполная семья (проживающие раздельно супруги)	3
Злоупотребление наркотическими веществами	1
Работа с молодежью	10
Всего	165

Источник: Департамент по вопросам благосостояния семьи, Ежегодный доклад, 2001.

Таблица 15

Общее число обслуживаемых семей по линии системы предоставления услуг семьям Sedqa (сентябрь 2001-июль 2002)

Лица, которым предоставляются услуги	Количества
Новые	115
Известные	156
Итого	271

Источник: Система предоставления услуг семьям Sedqa.

Таблица 16

Количество просьб, поступивших в группу по обеспечению безопасности ребенка, по которым были приняты меры

Услуга	Количество случаев
Консультация	128
Консультация и координация мер	55
Вмешательство	22
Подготовка	10
Программа групповой подготовки по вопросам защиты детства	2
Программа информирования по вопросам принятия профилактических мер	8
Итого	225

Источник: Отдел образования, Ежегодный доклад, 2001 год.

Таблица 17

Распределение ассигнований* среди НПО на 2000-2001 годы

Название испрашивающей средства организации	Общая стоимость проектов (в мальтийских лирах)	Испрашиваемая сумма (в мальтийских лирах)	Выделенные средства (в мальтийских лирах) (2000 год)	Рекомендуемые ассигнования (на 2001 год)
Aisec ^a	2 000	2 000		данные отсутствуют
Azzjoni Kattolika (Segretarjat Assistenza Socjali)	46 950	39 000	2 000	3 000
Движение Кана (Мальта)	79 674	54 674	30 500	30 500
Программа Каритас "Новая надежда" ^b	258 000	235 000		150 000
Centru Fidi u Gustizzja (Gizwiti)	22 200	12 000	5 000	6 000
Dar il-Wens (Служба обеспечения жильем)	33 400	15 500	13 000	11 000
Dar il-Wens (Независимая жизнь)	10 500	5 000	5 000	5 000
Dar il-Wens (Проект МакНил)	13 000	8 500	7 000	7 000
Dar Nazareth	57 235	30 000	10 000	10 000
Dar Qalb ta' Gesu'	95 749	17 642	13 000	32 551
Daritama	16 960	7 000	5 000	5 000
Dar Frate Francesco		3 000	1 700	3 000
Фонд "Иден"	125 777	66 017	20 000	20 000
Равноправные партнеры ^a	149 440	60 994		данные отсутствуют
Fondazzjoni Arka ^a	89 221	63 651		данные отсутствуют
Fondazzjoni Suret il-Bniedem (Приют)	42 000	19 500	10 500	10 500
Fondazzjoni Suret il-Bneidem (Общинный дом для молодежи) ^a	22 000	12 000	-	данные отсутствуют
Fondazzjoni Suret il-Bneidem (Приют для женщин) ^a	27 000	22 000		2 400
Фонд по оказанию временной помощи	157 000	117 000	86 500	86 500
Сестры ордена "Добрый пастырь" (Merhba Bik Hostel)	41 920	38 000	24 000	24 000

Hajja Independenti (Fondazzjoni Transport)	28 400	10 000	данные отсутствуют	данные отсутствуют
Komunita Bormliza ghall-persuni b'Dizabilita ^a (Программа в области образования для всех)	7 000	7 000		2 000
Мальтийское движение приютов, гостиниц и общежитий	158 956	65 000	21 000	10 000
Мальтийская ассоциация молодежных общежитий	48 926	46 476	1 000	2 000
Фонд поддержки исследований рака Maria Vugeja	165 000	50 000	2 000	данные отсутствуют
Moviment Era Gdida	15 072	13 440	5 000	5 500
Moviment Era Gdida (Fiera tal-Volontarjat) ^c		2 500		2 500
Группа по изучению мышечной дистрофии	19 900	9 000	2 000	2 000
Программа профилактики первого и второго уровня OASI	59 950	30 450	16 600	16 600
Программа профилактики третьего уровня OASI	117 279	87 000	*40 000	30 000
Молодежное общежитие Osanna Pia Salesian	73 100	43 100	14 500	5 000
Национальный совет женщин ^a	34 750	28 000		данные отсутствуют
Razzett tal-Hbiberija	165 000	50 000	5 000	5 000
Фонд стипендий Ричмонд (вилла Челси)	92 092	74 242	68 500	68 500
Фонд стипендий Ричмонд (Поддержка жилищных программ)	34 000	13 000	4 000	6 000
Салезианская служба наставничества молодежи ^a	12 670	10 170	-	3 000
Специальные олимпийские игры Мальты ^a	39 585	29 058	-	1 800
Сестры ордена Урсулинок (Dar Sta Rita)	25 172	25 172	2 000	2 000
Сестры ордена Урсулинок (Angela House)	150 000	72 000	6 000	6 000
Фонд ("Дом Жана Ангида")	50 000	50 000	25 000	31 000

Совет попечителей Vincenzo Bugeja (Субсидия)	15 000	15 000	5 000	15 000
Ассоциация молодых христиан (ИМКА)		12 000	1 000	3 000
Другие НПО			70 000	70 000
Различные группы поддержки			5 000	5 000
Итого	2 601 868	1 571 068	526 800	698 351

Источник: Министерство социальной политики.

- * Включает разовые ассигнования.
- a Новые проекты.
- b Средства, предоставленные из фонда лотереи "Престо".
- c Мероприятие, проводимое раз в два года.

Таблица 18

**Лица, работающие по найму, с разбивкой по профессиональному статусу
(в возрасте 16-18 лет)**

Статус	Количество
Самостоятельно занятые	65
Занятые в семейном бизнесе	100
Работающие по найму	4 158
Итого	4 323

Источник: Национальное статистическое управление.

Таблица 19

Лица, работающие по найму, с разбивкой по секторам хозяйственной деятельности (в возрасте 16-18 лет)

Сектор хозяйственной деятельности	Количество лиц
Сельское хозяйство, охота и лесоводство	108
Рыболовство	49
Обрабатывающая промышленность	1 749
Электричество, газ	51
Строительство	244
Оптовая и розничная торговля, ремонт	851
Гостиницы и рестораны	705
Транспорт, складское хранение и коммуникации	173
Финансы	73
Недвижимость, капиталовложения и предпринимательство	73
Государственная администрация и оборона; обязательное социальное страхование	64
Образование	51
Ведение домашнего хозяйства	59
Другие виды общинной и социальной деятельности и личных услуг	73
Итого	4 323

Источник: Национальное статистическое управление.

Таблица 20

Лица, работающие по найму, с разбивкой по профессиям (возраст 16-18 лет)

Классификация по МСКЗ	Количество
Технические и смежные специалисты	160
Канторские служащие	756
Работники сферы обслуживания и торговых предприятий	1 235
Квалифицированные работники сельского хозяйства, рыбоводства и рыболовства	108
Квалифицированные рабочие промышленности и рабочие смежных профессий	393
Операторы и сборщики промышленных установок и машин	1 221
Неквалифицированные работники	450
Итого	4 323

Источник: Национальное статистическое управление.

Таблица 21

**Возрастные группы детей, воспитывающихся в детских домах
(октябрь 2000 года)**

Возрастная группа	Мальчики	Девочки	Итого
менее 1 года	10	13	23
1-5 лет	54	34	88
6-10 лет	46	48	94
11-15 лет	55	30	85
свыше 16 лет	8	25	33

Источник: Residential Homes for Children: An Overview Chiara Cortis Micallef.

Таблица 22

**Количество живорождений на Мальте с разбивкой по возрасту матери/отца
и законному статусу, 2001 год**

Возрастная группа	Число законнорожденных с учетом возраста матери	Число законнорожденных с учетом возраста отца	Число незаконнорожденных с учетом возраста матери	Число незаконнорожденных с учетом возраста матери
Все возрастные группы	3 971	3 971	499	499
Менее 20 лет	245	23	147	13
20-24 года	783	402	179	89
25-29 лет	1 528	1 160	78	48
30-34 года	924	1 186	55	45
35-39 лет	351	603	32	32
40-44 года	100	234	8	13
45-49 лет	4	60	-	10
50-54 года	-	11	-	2
55-59 лет	-	7	-	1
60-64 года	-	1	-	1
свыше 65	-	-	-	-
Не установлено	-	248	-	248

Источник: Национальное статистическое управление.

Таблица 23

ВВП и ВНП на душу населения (в мальтийских лирах), 1990-2001 годы

Год	ВВП	ВНП
1990	2 040	2 193
1991	2 216	2 353
1992	2 380	2 494
1993	2 531	2 627
1994	2 743	2 795
1995	3 032	3 064
1996	3 161	3 170
1997	3 365	3 376
1998	3 536	3 465
1999	3 758	3 790
2000	4 006	3 867
2001	4 146	4 140

Источник: Национальное статистическое управление.

Таблица 24

Динамика реального ВВП в процентах на Мальте и в ЕС, 1997-2001 годы

Год	Мальта (%)	ЕС (%)
1997	4,9	2,5
1998	3,4	2,8
1999	4,1	2,5
2000	5,3	3,4
2001	-0,8	1,5

Источник: Отдел экономической политики.

Таблица 25

Количество работников здравоохранения на 1 000 жителей, 1995-2000 годы

	1995	1996	1997	1998	1999	2000
Дипломированные врачи	2,4	2,4	2,4	2,6	2,5	2,6
Дипломированные зубные врачи	0,3	0,3	0,3	0,4	0,4	0,4
Дипломированные фармацевты	1,5	1,7	107	1,8	1,8	Данные отсутствуют
Дипломированные медсестры	10,8	Данные отсутствуют	Данные отсутствуют	11,2	Данные отсутствуют	Данные отсутствуют
Дипломированные акушеры	0,8	0,8	Данные отсутствуют	0,8	Данные отсутствуют	Данные отсутствуют

Источник: Национальное статистическое управление.

Таблица 26

Степень автомобилизации, 1998-2001 годы

Год	Общая численность населения	Общее количество автотранспортных средств	Только частные автомобили	Пассажирский автотранспорт	Грузовой и прочий автотранспорт	Количество жителей на единицу автотранспорта	Количество жителей на единицу частного автотранспорта
1998	386 397	229 977	169 542	16 722	43 194	1,68	2,28
1999	388 296	238 878	176 264	18 012	45 009	1,63	2,20
2000	391 415	246 825	182 105	19 512	45 208	1,59	2,15
2001	394 641	254 052	188 495	19 723	45 834	1,55	2,09

Источник: Национальное статистическое управление.

Таблица 27

Насыщенность домашних хозяйств отдельными электробытовыми приборами

Вид оборудования	Общее число домашних хозяйств	Количество электробытовых приборов	Процентная доля от общего числа домашних хозяйств
Газовая плита	119 479	105 341	88,17
Электроплита	119 479	15 044	12,59
Холодильник	119 479	117 607	98,43
Стиральная машина	119 479	106 945	89,51
Цветной телевизор	119 479	110 261	92,28

Источник: Данные переписи населения и жилья, 1995 год.

Таблица 28

Информационное общество: отдельные показатели

	Всего (сентябрь 2001 года)	На 100 жителей
Телефонные линии	210 835	53,7
Мобильные телефоны	196 918	50,1
Пейджеры	4 934	1,3
Голосовая почта	16 203	4,1
Разрешения на пользование приемопередающими радиоустройствами	1 209	0,3
Количество абонентов кабельного телевидения	88 954	22,6
Разрешения на установку спутниковых антенн	7 445	1,9
Число абонентов сети Интернет	46 436	11,8

Источник: Национальное статистическое управление.

Таблица 29

Сопоставление индексов развития человеческого потенциала

Страна/группа	Индекс развития человеческого потенциала, 1999 год
ОЭСР	0,900
Группа стран с высоким показателем развития человеческого потенциала	0,914
Норвегия (наивысший уровень)	0,939
Мальта (30 место) ^а	0,866
Мальта в % от уровня ОЭСР	96
Мальта в % от уровня группы с высоким индексом развития человеческого потенциала	95
Мальта в % от наивысшего уровня	92

Источник: ПРООН, Доклад о развитии человеческого потенциала, 2001 год.

^а В Докладе о развитии человеческого потенциала за 2001 год Мальта была перемещена на три позиции вниз и в настоящее время занимает 30 место.

Таблица 30

Частные хозяйства по уровню ежегодного валового дохода

Размеры доходов	Домашние хозяйства	%	Совокупный %	Общий доход	В % от ВВП
<1 500	9 055	7,6	7,6	6 791 250	0,6
1 500-1 999	8 912	7,5	15,0	15 596 000	1,3
2 000-2 499	10 348	8,7	23,7	23 283 000	2,0
2 500-2 999	10 449	8,7	32,4	28 734 750	2,5
3 000-3 499	11 211	9,4	41,8	29 511 313	2,5
3 500-3 999	9 567	8,0		103 916 313	9,0

Источник: Перепись населения и жилищ, 1995 год.

Таблица 31

**Импорт основных видов сельскохозяйственной продукции
(январь-сентябрь 1997-2001 годов)
в млн. мальтийских лир**

	1997	1998	1999	2000	2001
Скот	0,38	0,31	0,33	0,32	0,31
Мясо и субпродукты	4,88	6,10	5,82	6,56	6,31
Рыба	2,26	2,60	2,87	2,16	4,36
Молочные продукты	9,03	8,88	8,41	8,84	9,17
Фрукты и орехи	5,79	5,85	5,96	5,91	6,30
Зернопродукты	8,25	6,89	7,00	8,51	7,69
Изделия из мяса, рыбы	5,28	5,79	5,93	5,89	6,45
Сахар и кондитерские изделия	3,34	3,70	3,09	3,30	3,87
Изделия из зернопродуктов	6,17	6,22	7,05	8,28	8,20
Изделия из овощей и фруктов	3,64	4,38	4,75	4,38	4,76
Прочие изделия и продукты питания	6,68	6,56	6,83	7,28	6,73
Напитки, спирт, уксус	5,37	5,97	6,96	7,14	7,72
Корма	5,24	5,13	4,75	5,26	5,46
Итого	66,55	68,38	69,75	73,83	77,30

Источник: Экономический обзор: январь-сентябрь 2001 года.

Таблица 32

**Средние оптовые цены на некоторые фрукты и овощи
в центах за кг, 2000 и 2001 годы**

	Капуста	Томаты	Картофель	Яблоки	Апельсины	Персики
2000 год						
Январь	28	54	18	-	23	-
Февраль	18	55	15	-	27	-
Март	17	50	12	-	28	-
Апрель	17	44	13	-	24	-
Май	5	19	7	3	37	27
Июнь	2	8	6	11	1	35
Июль	3	7	7	14	-	57
Август	4	9	7	18	-	48
Сентябрь	4	12	8	22	3	81
Октябрь	5	23	10	11	20	-
Ноябрь	4	20	12	2	19	75
Декабрь	3	22	12	3	18	-
2001 год						
Январь	2	27	13	-	16	-
Февраль	3	26	15	-	20	-
Март	3	30	15	-	24	-
Апрель	6	33	13	-	27	-
Май	7	17	12	-	20	24
Июнь	10	15	12	9	-	76
Июль	11	9	18	13	-	69
Август	18	10	26	15	-	63
Сентябрь	20	27	27	24	5	76

Источник: Экономический обзор, январь-сентябрь 2000 года.

Таблица 33

Средние цены на рыбу (январь-сентябрь 2001 года)

	Количество (в кг)	Совокупное количество (в кг)	Оптовая цена (в центах за кг) ^a	Розничная цена (в центах за кг)
Январь	25 228	25 228	225,1	239,4
Февраль	13 724	38 952	201,4	214,2
Март	34 003	72 955	198,5	210,6
Апрель	21 728	94 737	240,9	257,6
Май	121 974	216 711	268,3	336,3
Июнь	122 543	339 254	254,8	316,9
Июль	93 286	432 540	167,7	191,5
Август	88 074	520 614	181,2	196,2
Сентябрь	136 474	657 088	126,8	136,5

Источник: Экономический обзор, январь-сентябрь 2001 года.

^a 1 цент = 0,01 мальтийской лиры.

Таблица 34

Динамика строительства жилых зданий

	Количество	%
До 1920	20 721	17,34
1921-1945	15 841	13,26
1946-1960	14 729	12,33
1961-1970	13 342	11,17
1971-1980	19 005	15,91
1981-1985	12 640	10,58
1986-1990	12 489	10,45
1991-1995	10 675	8,92
Данные не представлены	55	0,05
Итого	119 479	100,00

Источник: Перепись населения и жилищ, 1995 год.

Таблица 35

Семьи, проживающие в однокомнатных и двухкомнатных жилых помещениях

Размеры семьи	Однокомнатное жилье	Двухкомнатное жилье	Процентная доля однокомнатного жилья	Процентная доля двухкомнатного жилья
1 человек	273	1 702	71,09	53,19
2 человека	52	832	13,54	26,00
3 человека	32	351	8,33	10,97
4 человека	20	207	5,21	6,47
5 человек	4	76	1,04	2,38
6 человек	3	22	0,78	0,69
7 человек	0	6	0,00	0,19
8 человек	0	3	0,00	0,09
9 человек	0	0	0,00	0,00
10 и более человек	0	1	0,00	0,03
Итого	384	3 200	100,00	100,00

Источник: Перепись населения и жилищ, 1995 год.

Таблица 36

Арендуемое жилье с разбивкой по ежегодной арендной плате в мальтийских лирах

Арендная плата	Количество жилых помещений	Процентная доля жилых помещений
1-50	17 343	51,34
51-100	9 672	28,63
101-150	2 190	6,48
151-200	1 085	3,21
201-250	472	1,40
251-300	336	0,99
301-350	93	0,28
351-400	189	0,56
401-450	95	0,28
451-500	184	0,54
501-550	78	0,23
551-600	192	0,57
601-650	12	0,04
651 и выше	1 840	5,45
Итого	33 781	100,00

Источник: Перепись населения и жилищ, 1995 год.

Таблица 37

**Уведомления об аренде или продаже, опубликованные
Жилищным управлением, 1989-2001 годы**

Дата	Уведомление	Аренда/продажа	Общее число претендентов	Единицы жилья
15 сентября 1989 года	12	Аренда	886	173
15 сентября 1989 года	13	Продажа	321	145
14 декабря 1989 года	16	Аренда	20	20
2 августа 1990 года	27	Аренда	337	34
2 августа 1990 года	28	Продажа	371	41
4 сентября 1990 года	31	Продажа	18	5
13 февраля 1991 года	32	Аренда	14	13
24 апреля 1991 года	33	Аренда	405	127
24 апреля 1991 года	34	Продажа	690	186
23 августа 1991 года	37	Аренда	238	77
23 августа 1991 года	38	Продажа	476	168
21 ноября 1991 года	40	Аренда	239	79
21 ноября 1991 года	41	Продажа	269	81
29 апреля 1993 года	43	Продажа	446	50
26 мая 1994 года	50	Продажа	351	85
22 февраля 1995 года	51	Продажа	648	103
26 июня 1995 года	54	Продажа	167	80
28 сентября 1995 года	55	Продажа	376	72
29 июля 1996 года	56	Аренда	433	191
6 сентября 1996 года	57	Продажа	909	263
6 сентября 1996 года	58	Аренда	223	71
11 июля 1997 года	60	Продажа	808	74
26 ноября 1997 года	61	Продажа	695	123
1 января 1998 года	62	Продажа	460	67
1 марта 1999 года	63	Продажа	1 217	185
30 мая 2000 года	64	Продажа	586	215
23 февраля 2001 года	65	Продажа	657	99

Источник: Жилищное управление.

Таблица 38

Лица, обращающиеся за помощью в Департамент социального жилья

Категория	Количество
Одинокие лица	440
Одинокие родители	493
Супруги, проживающие раздельно	636
Бездомные	55
Лица, проживающие в жилье, находящемся в аварийном состоянии	231
Лица, нуждающиеся в улучшении жилищных условий по состоянию здоровья	195
Престарелые (в возрасте старше 60 лет)	407
Прочие	737

Источник: Департамент социального жилья (2002 год).

Таблица 39

**Число лиц, подвергшихся выселению Департаментом социального жилья,
1995-2001 годы**

Год	Количество выселений
1995	12
1996	7
1997	26
1998	11
1999	51
2000	53
2001	13
Итого	173

Источник: Департамент субсидируемого жилья.

Таблица 40

Компиляция индекса доступности жилья (ИДЖ) на Мальте

Год	Ежемесячные выплаты в счет погашения ипотечного кредита на трехкомнатную квартиру (в мальтийских лирах)	Ежемесячные выплаты в счет погашения ипотечного кредита на двухкомнатную квартиру (в мальтийских лирах)	Медианный показатель дохода семьи (в мальтийских лирах)	Уровень ежемесячного дохода, позволяющий претендовать на трехкомнатную квартиру (в мальтийских лирах)	Уровень ежемесячного дохода, позволяющего претендовать на двухкомнатную квартиру (в мальтийских лирах)	Доля семейного дохода, позволяющего претендовать на трехкомнатную квартиру	Доля семейного дохода, позволяющего претендовать на двухкомнатную квартиру	ИДЖ для трехкомнатной квартиры	ИДЖ для двухкомнатной квартиры
1982	60	42	184	240	168	1.30	0.91	77 (70)	110 (100) ^a
1987	69	49	242	276	196	1.14	0.81	88 (76)	123 (108)
1992	108	72	320	432	288	1.35	0.90	74 (61)	111 (92)
1997	165	106	427	660	424	1.55	0.99	65 (46)	101 (71)

Источник: Denis H. Camilleri, *Housing and Poverty in Malta: An Updated Valuation Model for Residential Premises*.

^a Указанная в скобках величина относится к семьям с одним кормильцем.

Таблица 41

Общее число лиц, подпадающих под приложение V, и лиц, имеющих "розовую карту", 1999-2001 годы

	1999	2000	2001
Лица, охваченные приложением V	336 923	273 524	268 405
Лица, имеющие "розовую карту"	241 206	235 337	246 084

Источник: Ежегодный доклад Отдела здравоохранения, 2001 год.

Таблица 42

**Основные данные и показатели в области здравоохранения на Мальте
и в ЕС (за 1998 год или последние имеющиеся данные)**

	Мальта	ЕС
Население (в млн. человек)	0,378	374 162
0-14 лет	21	17
16-64 года	67	66
>65 лет	12	16
Площадь в км ²	316	3 243 654
Плотность населения на км ²	1 195	115
Городское население	90	80
Количество рождений на 1 000 жителей	11,9	10,7
Количество смертей на 1 000 жителей	8,1	10,0
Естественный прирост на 1 000 жителей	3,8	0,7
ВВП на душу населения в долл. США (ППС)	13 180	20 327

Источник: Основные сведения о здравоохранении на Мальте, 2001 год.

Таблица 43

Диагноз больных, поступивших в больницу "Маунт Кармель" в 2001 году

Шизофрения	29,5%
Расстройство психической деятельности	25,5%
Злоупотребление алкоголем	11,8%
Неврастеническая депрессия	11,7%
Злоупотребление лекарственными средствами/зависимость	5,0%
Личностные нарушения	8,2%
Старческое слабоумие	4,0%
Задержка умственного развития	2,5%
Дети и подростки с отклонениями от норм поведения/с эмоциональными расстройствами	1,3%
Прочие	0,5%

Источник: Ежегодный доклад Отдела здравоохранения, 2001 год.

Таблица 44

Обслуживание больных врачами общей практики (терапевтами), 2001 год

Прием больных в центрах здравоохранения	386 013
Прием больных в окружных клиниках	250 595
Посещение больных на дому в дневное время	22 204
Посещение больных в вечернее и ночное время	3 196
Общее число обслуженных больных	662 008

Источник: Ежегодный доклад Отдела здравоохранения, 2001 год.

Таблица 45

Другие специалисты и вспомогательные службы, 2001 год

Служба	Количество обслуженных больных
Клиника для диабетиков	11 767
Клиника по вопросам акушерства и гинекологии	4 992
Офтальмологическая клиника	5 549
Психиатрическая клиника	5 489
Зубоврачебная клиника	25 445
Клиника матери и ребенка	6 025
Акупунктура	2 649
Служба медсестер	161 125
Ортопедия	52 535
Логопедия	26 245
Радиология	14 110
Патология	33 065
Физиотерапия	22 970
Гигиена полости рта	4 713
ЭКГ	2 749
Итого	317 512

Источник: Ежегодный доклад Отдела здравоохранения, 2001 год.

Таблица 46

Служба здравоохранения в школах, 2001 год

Медицинский осмотр	9 911
Измерение роста и веса	11 106
Проверка зрения	9 982
Направление к офтальмологу	674
Направление к зубному врачу	170
Направление к другим специалистам	448
Осмотр головы	23 762
Прививки	32 990
Измерение аудиометрических показателей	256
Обращение к школьному врачу в связи с травмами	288
Направление к логопеду	320

Источник: Ежегодный доклад Отдела здравоохранения, 2001 год.

Таблица 47

Внутриутробная и младенческая смертность, 2001 год

	<500 г или эквивалент	500-999 г или эквивалент	>=1 000 г или эквивалент	Итого
Внутриутробная смертность	4	3	17	24
Младенческая смертность	0	6	4	10
Ранняя неонатальная смертность	0	8	8	16
Поздняя неонатальная смертность	0	1	1	2
Постнеонатальная смертность	0	0	5	5
Все случаи младенческой смертности	0	7	10	17

Источник: Информация Департамента здравоохранения.

Таблица 48

Частные жилища, не имеющие надлежащих систем отвода сточных вод

	Мальтийские острова	Мальта	Гозо
Число жилищ	119 479	110 291	9 188
Жилища, не имеющие ванной комнаты	4 028	3 682	346
В процентах	3,37	3,34	3,77
Жилища, не имеющие туалета со сливным бачком	2 938	2 623	315
В процентах	2,46	2,38	3,43
Жилища, не имеющие уборной	1 667	1 524	143
В процентах	1,40	1,38	1,56
Число жилищ, оборудованных выгребной ямой	2 632	2 216	416
В процентах	2,20	2,01	4,53

Источник: Перепись населения, 1995 год.

Таблица 49

Количество и коэффициент мертворождений^а, 1991-2001 годы

Год	Количество	Коэффициент
1991	26	4,9
1992	21	3,8
1993	25	4,8
1994	37	7,6
1995	20	4,3
1996	34	6,9
1997	29	6,0
1998	23	5,1
1999	31	7,1
2000	16	3,6
2001	20	5,1

Источник: Национальное статистическое управление.

^а Включая мертворожденных весом от 500 г и более.

Таблица 50

**Количество умерших младенцев и коэффициент младенческой смертности,
1991-2001 годы**

Год	Количество	Коэффициент
1991	51	9,6
1992	59	10,8
1993	42	8,2
1994	44	9,1
1995	41	8,9
1996	53	10,7
1997	31	6,4
1998	24	5,3
1999	31	7,2
2000	26	6,1
2001	17	4,4

Источник: Национальное статистическое управление.

Таблица 51

**Качество воды в местах купания: количество регулярно берущихся санитарных
проб воды, май-октябрь 2001 года**

Микробиологические параметры	Количество регулярно берущихся проб	Периодичность
Фекальные колиформы	1 964	Еженедельно
Фекальные стрептококки	19	Раз в две недели
Общий коли-индекс	953	Раз в две недели
Сальмонелла спп	19	Раз в две недели
Итого	2 955	

Источник: Доклад о качестве воды в местах купания, 2001 год.

Таблица 52

Количество государственных церковных и независимых начальных и средних школ на Мальте по состоянию на декабрь 2001 года

	Дошкольная подготовка	Уровень начальной и средней школы	Итого
Государственные школы	66	118	184
Церковные школы	34	49	83
Независимые школы	28	24	52

Источник: Ежегодный доклад Отдела образования, 2001 год.

Таблица 53

Положение с грамотностью на Мальте по состоянию на 1995 год

	Всего	Мужчины	Женщины
Грамотные	286 284	138 320	147 964
Неграмотные	36 444	19 995	16 449
Итого	322 728	158 315	164 413

Источник: Перепись населения, 1995 год.

Таблица 54

Национальное обследование грамотности среди учащихся второго класса, имеющих проблемы с функциональной грамотностью

Из 4 554 учащихся, по которым имеется полная информация	Грамотность мальтийского языка	Грамотность английского языка
Учащиеся с серьезными проблемами грамотности	274, или 6%	542, или 11%
Учащиеся, имеющие проблемы с грамотностью	345, или 7%	664, или 14%

Источник: Mifsud, Charles et al., Literacy in Malta; the 1999 National Literacy Survey of the Attainment of Year-2 Pupils.

Таблица 55

Количество выпускников на всех уровнях образования, 2002 год

Факультет/институт	Степень	Мужчины	Женщины	Итого
Архитектурный	Бакалавр педагогических наук и бакалавр гуманитарных наук (с отличием)	20	6	26
Гуманитарные науки				
Link Campus Rome	Бакалавр искусств	14	18	32
Link Campus Rome	Магистр бизнеса и администрации	1	0	1
	Бакалавр гуманитарных наук	9	13	22
	Бакалавр гуманитарных наук (с отличием)	46	101	147
	Магистр гуманитарных наук	9	8	17
	Магистр философии	0	1	1
	Доктор философии	4	2	6
Совет по исследованиям в области информационной технологии				
	Бакалавр наук в области информационной технологии (с отличием)	24	4	28
	Бакалавр наук в области информационной технологии	2	1	3
	Диплом в области информационной технологии	8	0	8
Центр коммуникационной технологии				
	Бакалавр в области средств коммуникации	13	17	30
	Бакалавр в области средств коммуникации (с отличием)	8	23	31

Факультет/институт	Степень	Мужчины	Женщины	Итого
Экономика, управление и бухгалтерский учет	Бакалавр бухгалтерского дела (с отличием)	40	25	65
	Бакалавр в области торговли	38	73	111
	Бакалавр в области торговли (с отличием)	50	49	99
	Бакалавр наук (бизнес и корпоративное управление)	13	8	21
	Бакалавр искусств (с отличием), работник социальной сферы	1	13	14
	Магистр бизнеса и администрации (для руководителей)	24	3	27
	Магистр гуманитарных наук в области экономики	7	5	12
		5	4	9
Педагогический	Бакалавр педагогических наук (с отличием)	73	132	205
	Бакалавр психологии	8	9	17
	Бакалавр психологии (с отличием)	8	37	45
	Бакалавр педагогических наук	3	6	9
	Бакалавр гуманитарных наук (по делам молодежи)	9	11	20
	Магистр педагогических наук	4	4	8
	Постдипломное свидетельство, дающее право на преподавание	14	64	68
	Диплом в области изучения проблем молодежи	2	4	6
	Диплом в области компьютерных исследований в педагогике	5	7	12

Факультет/институт	Степень	Мужчины	Женщины	Итого
	Диплом в области информационной технологии в педагогике	2	8	10
	Доктор философии, педагогический факультет	0	1	1
	Магистр гуманитарных наук, консультант по вопросам образования и карьеры	0	18	18
Инженерно-технический	Бакалавр инженерных наук (с отличием)	52	12	64
	Магистр инженерных наук	8	0	8
Сельскохозяйственный институт	Магистр наук (сельскохозяйственных)	1	1	2
	Магистр наук (сельское хозяйство и ветеринарное дело)	0	1	1
Медицинский институт	Бакалавр медицинских наук (с отличием), лабораторные исследования	6	6	12
	Бакалавр наук (с отличием), уход за больными	3	10	13
	Бакалавр наук (с отличием), физиотерапия	7	18	25
	Диплом медицинских наук (экологические аспекты здравоохранения)	1	1	2
	Диплом медицинских наук (медицинские лабораторные исследования)	3	0	3
	Диплом в области сестринского дела	5	19	24

Факультет/институт	Степень	Мужчины	Женщины	Итого
Право	Магистр геронтологии	0	1	1
	Магистр медицинских наук	4	1	5
	Диплом медсестры психиатрической больницы	2	3	5
	Бакалавр наук (с отличием), коммуникативная терапия	4	13	17
	Бакалавр наук (с отличием), экологические аспекты здравоохранения	9	0	9
	Бакалавр наук (с отличием), радиография	3	1	4
	Постдипломное свидетельство в области геронтологии	0	4	4
	Постдипломное свидетельство в области управления предоставлением услуг здравоохранения	0	1	1
	Постдипломное свидетельство в области питания и диететики	2	3	5
	Магистр медицинских наук	4	1	5
	Бакалавр гуманитарных наук, правовые и гуманитарные исследования	44	85	109
	Диплом натариуса	38	41	79
	Доктор права	21	42	63
	Магистр философии	1	0	1
	Доктор философии	1	0	1
	Адвокат	1	0	1
	Магистр гуманитарных наук (финансовое обслуживание)	9	4	13
	Магистр гуманитарных наук, права человека и демократизация	16	22	38
	Магистр права	9	8	17

Факультет/институт	Степень	Мужчины	Женщины	Итого
Институт судебной экспертизы	Диплом в области надзора за условно осужденными	3	2	5
	Медицина и хирургия			
Медицина и хирургия	Бакалавр фармацевтики (с отличием)	15	21	36
	Магистр философии (медицина и хирургия)	1	2	3
	Магистр наук (медицина и хирургия)	7	2	9
	Диплом врача	22	16	38
Средиземноморская академия дипломатических исследований	Магистр дипломатии	10	5	15
	Магистр гуманитарных наук, дипломатические исследования	6	5	11
	Постдипломное свидетельство в области дипломатических исследований	6	7	13
	Диплом в области дипломатических исследований	2	6	8
	Средиземноморский институт			
Естественные науки	Магистр философии	1	1	2
	Бакалавр наук	1	0	1
	Бакалавр наук (с отличием)	14	14	28
	Магистр наук	10	5	15

Факультет/институт	Степень	Мужчины	Женщины	Итого
Теология	Магистр философии	1	0	1
	Бакалавр гуманитарных наук (теология и изучение природы человека)	1	0	1
	Бакалавр гуманитарных наук, теология и изучение природы человека (с отличием)	3	2	5
	Бакалавр гуманитарных наук (религиоведение)	4	4	8
	Диплом в области религиоведения	2	4	6
	Магистр философии (теология)	1	0	1
	Магистр гуманитарных наук (теология и антропология)	1	3	4
	Бакалавр теологии	11	0	11
	Магистр теологии	2	0	2
Центр по развитию участия трудящихся	Диплом в области социальных исследований (гендерная проблематика и развитие)	0	2	3
	Диплом в области социальных исследований (гигиена труда и техника безопасности)	1	0	1
Институт государственного управления	Диплом в области государственного управления	12	11	23

Факультет/институт	Степень	Мужчины	Женщины	Итого
Институт изучения искусства барокко Европейский центр документации и исследований	Магистр гуманитарных наук, искусство барокко	3	5	8
	Бакалавр гуманитарных наук (с отличием), европейстика	8	11	19
	Бакалавр гуманитарных наук, европейстика	0	2	2
	Магистр гуманитарных наук, европейстика	1	1	2
Факультет экономики, управления и бухгалтерского дела	Магистр философских наук, европейстика	1	0	1
	Диплом по менеджменту	48	30	76
	Диплом по торговле	2	4	6
	Диплом в области социальной работы	0	4	4
Институт островных и малых государств	Магистр гуманитарных наук, островные и малые государства	4	0	4
Итого		916	1 121	2 037

Источник: Университет Мальты.
